

Hsin Chong Construction Group Ltd. 新昌營造集團有限公司

(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司)

Stock Code 股份代號: 00404



.



Vision

Our vision is to be the leader in construction and property related services.

我們的願景是成為建造及與物業相關服務行業 的領導者。

Mission

We are committed to:

- Creating value for our customers and delivering quality services at world class standards
- Delivering value to our shareholders through maximizing market share and returns

使命

願景

我們致力:

- 為客戶創造價值及提供世界級的優質服務
- 擴大市場佔有率及提升回報,為股東締造
 更高的價值

Values

- Integrity
- Service
- Teamwork
- Quality
- Innovation
- Social Responsibility

企業價值

- 誠實廉正
- 服務至上
- 群策群力
- 優良品質
- 創意無限
- 貢獻社會

Contents 目錄

Financial Highlights	財務概要	2
Financial Ratios	財務比率	3
Chairman's Statement	主席報告	4
Managing Director's Review	董事總經理報告	8
Biographies of the Directors	董事簡介	15
Senior Management Profile	高層管理人員簡介	23
Management's Discussion and Analysis	管理層論述及分析	26
Corporate Governance Report	企業管治報告	36
Report of the Directors	董事會報告	52
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告書	76
Consolidated Income Statement	綜合損益表	78
Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收益表	79
Balance Sheets	資產負債表	80
Consolidated Cash Flow Statement	綜合現金流量表	81
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表	82
Notes to the Consolidated Financial Statements	綜合財務報表附註	83
Five-Year Financial Summary	五年財務摘要	154
Proforma Combined Balance Sheet of Affiliated Companies	聯屬公司之備考合併資產負債表	155
Major Projects	主要工程項目	156
Major Properties	主要物業	162
Formula of Financial Ratios	財務比率之計算程式	163
Corporate Information	公司資料	164

Financial Highlights 財務概要

The financial year end date of the Company was changed from 31 March to 31 December with effect from the financial period ended 31 December 2008. Accordingly, the last financial period covered the nine months period while the current and other comparative financial years covered the twelve months period. The difference in duration of the financial periods should be considered when making year-on-year comparison.

Revenue by Activity[#] 按業務分類之收益#

(HK\$ million 港幣百萬元)



由截至二零零八年十二月三十一日止財政期間起開始,本 公司之財政年度結算日已由三月三十一日更改為十二月 三十一日。因此,上一個財政期乃涵蓋九個月期間而本財 政年度及其他作比較之財政年度均涵蓋十二個月期間。於 作出年度比較時,財政期間之年期差異須予考慮。

- Building Construction and Civil Engineering 樓宇建造及土木工程
- Electrical and Mechanical Installation 機電安裝工程
- Property Management and Facility Management Services
- 物業管理及設施管理服務
- Property Development and Rental 物業發展及和賃
- # Excluding revenue of associated companies and jointly controlled entities 不包括聯號及共同控制實體之收益

Profit Attributable to Equity Holders of the Company 本公司權益持有人應佔溢利

(HK\$ million 港幣百萬元)



I Included the impairment of goodwill of HK\$74 million arising from the acquisition of Synergis and an impairment provision of HK\$11 million made for unsold stocks of properties in PRC. 包括就收購新昌管理所產生之商譽減值港幣74,000,000元及對位於中國未出售物業存貨之 減值撥備港幣11.000.000元 Included a write-back of impairment loss of HK\$38 million for a property under development

- for sale in Guangzhou, PRC 包括對位於中國廣州之一項供出售發展中物業作出之減值虧損回撥港幣38,000,000元。
- III Included total write-back of impairment loss of HK\$127 million for a property under
- development for sale in Guangzhou, PRC and attributable interest in a hotel property in Hong Kona 名的。 包括對位於中國廣州之一項供出售發展中物業及一項位於香港之酒店物業應佔權益作出之 減值虧損回撥合共港幣127,000,000元。





Including property, plant and equipment, investment properties and prepaid premium for land lease. 包括物業、機器及設備、投資物業及預付土地租賃費用。 Including available-for-sale financial assets.

32 5%

Fixed Assets

Intangible Assets, Goodwill and

Controlled Entities 聯號及共同控制實體

Other Investments² 其他投資²

Net Current Assets

流動資產淨額

Deferred Income Tax Assets 無形資產、商譽及遞延所得税資產

Associated Companies and Jointly

固定資產1

包括可供出售之財務資產。

2

Assets Employed

資產運用

Ш

Financial Ratios

財務比率

			Nine months	
		Year ended	ended	
		31 December	31 December	
		2009	2008	
		截至二零零九年	截至二零零八年	
		十二月三十一日止	十二月三十一日止	% Change
		年度	九個月	變動比率
Income Statement Ratios	損益表比率			
Operating margin (excluding financial	經營邊際利潤			
and securities income)	(不包括財務及證券收入)	4.6%	1.0%	360.0
Pretax margin	除税前邊際利潤	4.5%	1.3%	246.2
Net margin (excluding jointly controlled entities	淨邊際利潤			
and associated companies)	(不包括共同控制實體及聯號)	3.9%	0.6%	550.0
Interest coverage ratio	利息覆蓋率			
– basic	一基本	22.6	12.0	88.3
 – exclude non-cash assets impairment 	一未計及非現金性之資產減值			
loss and write back	虧損及回撥	22.8	58.7	-61.2
Basic earnings per share (cents)	每股基本盈利(仙)	16.3	1.0	15.3x
Diluted earnings per share (cents)	每股攤薄盈利(仙)	16.2	1.0	15.2x
Dividend per share (cents)	每股股息(仙)	8.0	4.0	100.0
Dividend payout ratio	派息比率	49.1%	4.0x	-87.7
Balance Sheet Ratios	資產負債表比率			
Current ratio	流動比率	1.2	1.2	0.0
Quick ratio	速動比率	1.0	1.0	0.0
Assets coverage ratio	資產覆蓋比率	1.5	1.4	7.1
Debt to capitalisation ratio	負債對資本比率	23.6%	29.2%	-19.2
Net assets value per share (cents)	每股資產淨值(仙)	73.1	60.5	20.8
Rate of Return Ratios (note 2)	回報比率(附註2)			
Return on average equity	平均股東權益回報率	24.3%	1.7%	13.3x
Return on total capital and borrowings	資本及貸款總額回報率	17.6%	3.9%	351.3
Market Price Ratios	市價比率			
Dividend yield	股息率			
Year/Period high	全年/全期最高	15.7%	8.8%	NM
Year/Period low	全年/全期最低	5.9%	1.7%	NM
Price to earning ratio	市盈率			
Year/Period high	全年/全期最高	8.3	237.0	NM
Year/Period low	全年/全期最低	3.1	45.5	NM

Note:

附註:

(1) Formula of certain financial ratios as set out above are presented on page 163 for easy reference.

ŧ:

(1) 上述若干財務比率之計算程式於第163頁刊出以方便參考。

(2) Rate of return ratios for the nine months ended 31 December 2008 represented the annualised rate of return ratios.

NM: % change not meaningful

(2) 截至二零零八年十二月三十一日止九個月之回報比率為年率化 回報比率。

NM: 此變動比率並無意義

Chairman's Statement 主席報告



Chairman, **Dr. David CHU Shu-ho** *主席,* 朱樹豪博士

Introduction

It gives me great pleasure to introduce the financial statements of Hsin Chong Construction Group Ltd. (the "Company") and its subsidiaries (collectively, the "Group"). As we celebrate our 70th Anniversary, the 2009 Financial Year has been challenging, but the Group has continued on its sustained growth path and carefully planned diversification strategy despite the economic doldrums.

Having acquired the controlling interest of Synergis Holdings Limited ("Synergis") in 2008, opportunities were taken to integrate relevant common services to form a more efficient central corporate services group to serve both companies. The integration process is now complete and both companies are enjoying the advantages of a larger pool of resources with wider experience sets and enhanced efficiency.

緒言

本人深感榮幸提呈Hsin Chong Construction Group Ltd.(新 昌營造集團有限公司*)(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本 集團」)之財務報表。二零零九年財政年度適逢為新昌集團 慶祝成立七十周年,儘管經濟仍然低迷,依然充滿變數 和挑戰,但本集團仍能保持增長,並審慎策劃多元化之策 略。

於二零零八年收購Synergis Holdings Limited(新昌管理集 團有限公司*)(「新昌管理」)之控股權益後,藉此整合相關 之共同服務,以組成更有效率之中央企業服務團隊,為兩 家公司提供服務。整合過程現已完成,兩家公司得以享有 更雄厚之資源優勢,擁有更具經驗之團隊,令效率得以提 升。



70th Anniversary Cocktail Reception 70周年慶祝酒會

* For identification purpose only

The Venetian Macao – Resort – Hotel 澳門威尼斯人 – 渡假村 – 酒店

* 僅供識別

Chairman's Statement

主席報告

Introduction (continued)

On the business front, despite the slower than expected economic growth, resulting in inevitable setbacks across the construction industry, the Group has maintained its strategy of continuous growth and has invested in our new business sectors to prepare for the anticipated economic upturn, taking due cognizance of the initiative by Hong Kong SAR Government to roll out the ten infrastructure projects. We have significantly expanded our civil engineering team in readiness for the intensive tendering activities for various railway and other infrastructure projects. We have also re-doubled our efforts to focus on particular building projects where our inherent strength and experience allow us to be more competitive. Understanding and accepting that there would be fewer new building projects for the period, we have also expanded our interior fit-out team to pursue high end renovation and fit-out projects. Meanwhile, our construction management teams continue to serve both ongoing and new clients, including the Macau Venetian Cotai project and selected overseas railway projects. These, together with our continually successful electrical and mechanical installation business, provide a full complement of construction activities focused on the ever-changing market and offer an extremely wide and comprehensive range of services to our key clients.

While expanding new markets with new skills, we have not forgotten our long experience from 70 years of lustrous history. We have steadfastly followed our Vision and Missions, and our core values continue to be observed by all our staff. As our order book gradually fills up, our colleagues, armed with these decades of history, have found new strengths from the injection of newly recruited professional team members and now witness the united strength and focused effort, enjoying the recognition and praise associated with a steadily growing business.

緒言(續)

在業務方面,雖然經濟增長步伐較預期緩慢,導致整個建 造業受到影響,然而本集團維持不斷增長之策略,並投資 於新的業務領域,為預期因香港特區政府將展開之十大基 建項目而出現之經濟上揚提供良好基礎。本集團已大幅度 地擴展土木工程團隊,為多項鐵路及其他基建項目進行之 密集式投標活動作好準備。本集團也增強力度集中發展本 集團最具優勢及經驗之特選樓宇項目。本集團明白及了解 這期間之新建樓宇項目將略有減少,因此我們亦拓展室內 裝修團隊,以爭取高檔次之翻新及室內裝修項目。與此同 時,本集團之建造管理團隊繼續為現有的及新客戶提供服 務,包括澳門威尼斯人路氹項目及特定海外鐵路項目。上 述各方面之策略,加上本集團機電安裝工程業務之持續成 功發展,使本集團能提供全面性之建築服務,以對應不斷 轉變之建造業務市場,從而為本集團的主要客戶提供既廣 泛又全面之服務。

在運用新技術拓展新市場之同時,本集團亦不忘七十年悠 久歷史所積累之專業人才和豐富經驗,而全體員工亦一直 秉承新昌之核心價值,堅定不移地實踐本集團之願景及使 命。本集團之專業團隊結合了累積多年經驗之現有員工及 新加盟本集團之專業人員,隨著本集團新接工程項目之增 加,見證了新舊員工團結之力量與優勢,並享受本集團業 務穩定增長所帶來之成果。



Works at West Kowloon Reclamation Area 西九龍填海區之工程



North Kowloon Magistracy Building 北九龍裁判法院大樓

Chairman's Statement 主席報告

Results

Profit attributable to equity holders of the Company for the year ended 31 December 2009 was HK\$109 million (Nine months ended 31 December 2008: HK\$7 million). Basic earnings per share was HK16.3 cents (Nine months ended 31 December 2008: HK1.0 cent).

Our disciplined management and focused business direction, together with the newly added team members and the strategic diversification in related but new business areas, have enabled us to significantly build up our order book. New orders received for the year approached HK\$5.4 billion, which is far higher than last few years, and a record for the Group.

For our core business in buildings, we have received a total of HK\$4.1 billion of orders on numerous building projects. These comprise a wide range of exciting buildings including a major housing estate, in a joint venture with another renowned construction company, an office building on a prime site in the heart of Central, a large logistics center in Tai Po, student hostels for the Chinese University, and a premium residential complex at the Peak.

Our expanded civil engineering division has netted new orders, including a Landslip Prevention Measure project for the Civil Engineering and Development Department, and projects for the sub-structure of prime building sites in Tai Po and in the West Kowloon. We are also optimistic that we will be competitive with various tenders for the MTRC Express Rail Project. This year also sees the completion of the Stonecutters Bridge, a major landmark in Hong Kong.

Our electrical and mechanical engineering division continues to successfully support major building contracts, including the Prince of Wales Hospital Expansion, due for completion in 2010, and the new Headquarters for the Civil Aviation Department.

Our interior fit-out division has expanded to serve a wider range of clients. These include the renovation of the North Kowloon Magistracy for SCAD Foundation (Hong Kong) Ltd. ("SCAD"), and the renovation of an old brewery factory to produce a new bakery production facility for Kee Wah Bakery Limited.

Our construction management services business continued to serve our Macau client, despite a temporary suspension of actual construction work. Again, we are optimistic that construction activities will resume quickly in year of 2010.

Our overseas work is at present focused on providing construction management services to the Chinese Mainland contractors with new projects overseas and we are currently working on the railway from Jeddah to Mecca in the Middle East.

As a large part of these new orders were received in the last quarter of the year, their contribution to the results is not reflected in this year's accounts. However, with the integration of financial results from Synergis, and with improving margins on existing projects, we are able to return financial results in line with the trend of previous years.

業績

本公司權益持有人應佔溢利截至二零零九年十二月三十一 日止年度為港幣109,000,000元(截至二零零八年十二月 三十一日止九個月:港幣7,000,000元)。每股基本盈利為 港幣16.3仙(截至二零零八年十二月三十一日止九個月: 港幣1.0仙)。

本集團推行有序管理及專注業務之方針,連同新增之團隊 成員以及對新相關之業務實施策略性多元化政策,大大增 加了本集團承接之訂單數目。年內之新接獲訂單接近港幣 5,400,000,000元,遠較過往數年為高,並創下本集團之 記錄。

在本集團之核心樓宇業務方面,本集團承接了多個樓宇項 目訂單,總值達港幣4,100,000,000元,當中包括多個不 同類型之樓宇項目,包括與另一家著名建造公司成立之合 營企業所承建之一個大型屋邨、一幢位處中環核心黃金地 段之辦公室大樓、一座位於大埔之大型物流中心、中文大 學學生宿舍及一個位於山頂之優質住宅綜合項目。

本集團拓展之土木工程部門已承接新訂單,包括土木工程 拓展署之防治山泥傾瀉項目、和位於大埔及西九龍之優質 樓宇地盤之底層結構項目。此外,本集團對於多項港鐵高 速鐵路項目之競投成績亦充滿信心。另外,香港之重要地 標昂船洲大橋工程項目亦於本年內落成。

本集團的機電安裝工程部門繼續有效地支援主要樓宇合約,包括將於二零一零年竣工之威爾斯親王醫院擴建工程,以及民航處之新總部。

本集團已擴展室內裝修部門之業務範疇,為不同類別之客 戶提供服務,包括為薩凡納藝術設計學院基金(香港)有限 公司(「薩凡納」)翻新北九龍裁判法院,以及為奇華餅家有 限公司翻新一所前啤酒廠,以建造一座新的糕餅生產設施 廠房。

雖然本集團澳門客戶之建造工程短暫停工,但本集團之建 造管理服務業務依然繼續為此澳門客戶提供服務。本集團 深信有關建造項目於二零一零年將迅速復工。

目前,本集團之海外工程主力為中國大陸承建商位於海外 之新項目提供建造管理服務,而本集團現正為位於中東貫 通吉達與麥加興建中之鐵路提供服務。

由於以上大部分之新訂單均於本年最後一季承接,因此本 年度賬目未能反映該等訂單對業績之貢獻。然而,隨著將 新昌管理之財務業績綜合入賬,加上現有工程項目邊際利 潤之改善,使本集團今年之財務業績能夠重拾前幾年的增 長趨勢。

Chairman's Statement 主席報告

Final Dividend

After giving due consideration to the results reported, the reserves of the Company and the working capital requirement of the Group, the Board recommended the payment of a final dividend of HK5.5 cents per share (Nine months ended 31 December 2008: HK2.0 cents per share) for the year ended 31 December 2009. Conditional upon approval by the shareholders at the forthcoming 2010 annual general meeting of the Company, the proposed final dividend will be paid on Wednesday, 7 July 2010 to shareholders of the Company whose names appear on the registers of members of the Company on Monday, 28 June 2010 (Hong Kong time).

Together with the interim cash dividend of HK2.5 cents per share (Nine months ended 31 December 2008: HK2.0 cents per share) already paid, total dividends for the year will amount to HK8.0 cents per share (Nine months ended 31 December 2008: HK\$0.380744 per share, which included a distribution of HK\$0.340744 per share by way of "distribution in specie" of share of Synergis), representing a payout ratio of 49% on the earnings for the financial year.

Outlook

I am pleased to see that our prudent investment in recruiting key professional staff to selectively expand our new business lines has begun to bear fruit, meeting the demands of the growing sectors in the construction market.

While our core business remains in the building business, we have successfully grown in related sectors such as civil engineering, electrical and mechanical installation, interior fit-out, and construction management services.

With our business now on a steadily upward trend, we will seek opportunities to embark on property investments in selected projects, especially those that will provide further opportunities for our business lines.

The integration of Synergis property management business into the Group will not only improve our efficiency of operation, but will also allow us to provide a comprehensive range of services for our clients looking for innovatory total building solutions.

This and our many other new initiatives should launch us to new heights in our provision of services, consistent with our long term vision to be the best in our industry.

Appreciation

On behalf of the Board, may I express my heartiest appreciation to our shareholders, business partners, clients and suppliers for their continued support and confidence in the Group. I must also thank every member of our staff, who has unfailingly dedicated their full effort to contribute to the success of our business and to position the Group for the future. As our business continues to grow and prosper, I am sure they will be duly rewarded for their hard work and loyalty.

David CHU Shu-ho Chairman

Hong Kong, 13 April 2010

末期股息

經充分考慮所呈報的業績、本公司的儲備及本集團所需之 營運資本後,董事會建議就截至二零零九年十二月三十一 日止年度派發末期股息每股港幣5.5仙(截至二零零八年 十二月三十一日止九個月:每股港幣2.0仙)。待股東於本 公司即將舉行的二零一零年股東周年大會上批准後,擬派 末期股息將於二零一零年七月七日(星期三)派發予於香港 時間二零一零年六月二十八日(星期一)名列於本公司股東 名冊內的本公司股東。

連同已派付的中期現金股息每股港幣2.5仙(截至二零零八 年十二月三十一日止九個月:每股港幣2.0仙),本年度 的股息總額將為每股港幣8.0仙(截至二零零八年十二月 三十一日止九個月:每股港幣0.380744元,當中包括「實 物分派」新昌管理股份每股港幣0.340744元),即本財政 年度的盈利派息比率為49%。

展望

本集團審慎地投放資源以聘用機要之專業員工,以協助本 集團選擇性地拓展新業務,有關措施已漸見成效,並能滿 足建造市場之殷切需求,對此本人感到欣喜。

本集團除了繼續以樓宇業務作為核心業務外,也於相關業 務成功錄得增長,包括土木工程、機電安裝工程、室內裝 修工程及建造管理服務。

隨著本集團之業務穩步上揚,我們將在嚴選之項目中尋求 商機開拓物業投資業務,為本集團業務帶來進一步的機 遇。

新昌管理之物業管理業務與本集團整合,不但可提升本集 團之營運效率,亦有助於本集團為客戶提供嶄新一站式樓 宇解決方案。

以上各項措施及本集團其他新計劃,能讓本集團在提供服 務方面更上一層樓,確保本集團成為業內翹楚之長遠願景。

致謝

本人謹代表董事會, 衷心感謝本集團股東、業務夥伴、客 戶及供應商給予本集團之長期支持與信任。本人也感謝全 體員工,努力不懈地為本集團業務取得之成果及為本集團 日後之持續發展作出貢獻。隨著本集團業務不斷地增長及 蓬勃地發展,本人深信員工竭誠工作及盡忠職守,將為他 們帶來可預期的報酬。

主席 朱樹豪

香港,二零一零年四月十三日

Managing Director's Review

董事總經理報告



Managing Director, **Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho** 董事總經理,梁廣灝先生

Business Review Operating Results		業務回顧 營運業績		
Financial Highlights	財務摘要		Year ended	Nine months ended
			31 December	31 December
			2009	2008
			截至二零零九年	截至二零零八年
			十二月三十一日止	十二月三十一日止
			年度	九個月
Revenue (HK\$ million)	收益(港幣百萬元)		2,900	1,837
Profit attributable to equity holders of	本公司權益持有人應佔溢利			
the Company (HK\$ million)	(港幣百萬元)		109	7
Basic earnings per share (HK cents)	每股基本盈利(港幣仙)		16.3	1.0
Diluted earnings per share (HK cents)	每股攤薄盈利(港幣仙)		16.2	1.0
Interim dividend per share (HK cents)	每股中期股息(港幣仙)		2.5	2.0
Final dividend per share (HK cents)	每股末期股息(港幣仙)		5.5	2.0

The Group reported revenue of HK\$2,900 million (Nine months ended 31 December 2008: HK\$1,837 million) and gross profit of HK\$362 million for the year (Nine months ended 31 December 2008: HK\$232 million). The increment was mainly derived from the rise in electrical and mechanical installation activities in Hong Kong, together with the full-year consolidation of the financial results from Synergis following its acquisition in August 2008. These positive effects had adequately relieved impact from the suspension of work in Macau Venetian Cotai project.

General and administrative expenses increased to HK\$205 million for the year (Nine months ended 31 December 2008: HK\$127 million). The increase was mainly due to the full-year consolidation of general and administrative expenses from Synergis of HK\$67 million.

本集團本年度錄得收益港幣2,900,000,000元(截至二零零 八年十二月三十一日止九個月:港幣1,837,000,000元)及 毛利港幣362,000,000元(截至二零零八年十二月三十一 日止九個月:港幣232,000,000元)。有關增長主要來自 香港之機電安裝工程活動增加,連同於二零零八年八月收 購新昌管理後將其全年財務業績綜合入賬所致。該等正面 因素足以紓緩澳門威尼斯人路氹項目停工所造成之影響。

本年度行政開支上升至港幣205,000,000元(截至二零 零八年十二月三十一日止九個月:港幣127,000,000 元)。增幅主要原因是已將新昌管理全年行政開支港幣 67,000,000元綜合入賬。

Managing Director's Review

董事總經理報告

Business Review (continued)

Operating Results (continued)

Other income for the year decreased to HK\$10 million as a result of lower interest income and exchange gain. Other operating expenses were HK\$33 million for the year mainly due to full year amortisation cost of intangible assets of HK\$15 million arising from the acquisition of Synergis and fair value loss of HK\$3.4 million on an investment property in Hong Kong. An impairment of goodwill of HK\$74 million arising from the acquisition of Synergis and impairment provision of HK\$11 million for stocks of unsold properties in Chinese Mainland were included in the other charges of the last reporting period. These unsold stocks of properties in Chinese Mainland recorded a reversal of the impairment loss of HK\$1.9 million in the current year. Finance costs increased 2.5 times to HK\$6.3 million due to the full-year impact of a bank loan drawn in 2008.

Overall, the Group reported consolidated net profit of HK\$119 million for the year (Nine months ended 31 December 2008: HK\$6 million). Profit of HK\$109 million was attributable to the equity holders of the Company (Nine months ended 31 December 2008: HK\$7 million).

Segment Analysis

(1) Building construction and civil engineering

Despite the global financial crisis, the division maintained a steady level of income with the contribution of improved margins of construction projects in Hong Kong. In 2009, revenue for the building construction and civil engineering business segment was HK\$1.7 billion (Nine months ended 31 December 2008: HK\$1.4 billion). The revenue from Hong Kong projects compensated the impact from Macau segment as a result of the suspension of all construction works in Parcels 5 & 6 of the Venetian Cotai project. Profit after finance costs was HK\$82 million, a decrease of 21% compared with the last nine months reporting period, mainly due to a larger percentage of Hong Kong construction projects with inherently lower margin, as compared with that from the construction management business in Macau.

During 2009, the Building Division has strategically secured a wide spectrum of works comprising traditional high end residential, mega public housing, industrial and institution buildings, Grade A commercial office tower, of which the significant ones included (a) High End Residential Development at 5A, 5B, 6, 6A, 7 and 7A Ying Fai Terrace and 9A-9H, Seymour Road, Hong Kong; (b) Student Hostels for The Chinese University of Hong Kong; (c) Product Customization and Consolidation Centre in Tai Po Industrial Estate; (d) Luxury villas on the Peak, 54 Mount Kellett Road; and (e) Grade A Office Development at Nos. 50-59 Connaught Road Central, Central, In addition, the Group was awarded a mega size building contract in joint venture with another renowned construction company for the construction of Public Rental Housing Development at Kai Tak Site 1B of the Kai Tak Development. The Group continues to pursue strategic opportunities to effectively apply the proven experience and skills of the Building Division in high guality building projects.

業務回顧(續) 營運業績(續)

由於利息收入及匯兑收益下跌,本年度其他收入減少 至港幣10,000,000元。本年度之其他經營開支為港幣 33,000,000元,主要由於為收購新昌管理而產生之無形資 產作出之全年攤銷港幣15,000,000元及香港投資物業之公 平值虧損港幣3,400,000元。去年呈報期之其他支出包括 因收購新昌管理而產生之商譽減值港幣74,000,000元及對 位於中國大陸未出售物業存貨之減值撥備港幣11,000,000 元。然而,有關位於中國大陸未出售物業存貨於本年度出 現減值虧損回撥港幣1,900,000元。由於本年度需要就二 零零八年提取之銀行貸款支付全年利息支出所致,融資成 本上升2.5倍至港幣6,300,000元。

整體而言,本集團本年度錄得綜合溢利淨額港幣 119,000,000元(截至二零零八年十二月三十一日止九個 月:港幣6,000,000元)。本公司權益持有人應佔溢利為港 幣109,000,000元(截至二零零八年十二月三十一日止九 個月:港幣7,000,000元)。

分類分析

(1) 樓宇建造及土木工程

儘管面對全球金融危機,由於香港建造項目邊際利 潤改善帶來之貢獻,使該部門之收入維持穩定。二 零零九年樓宇建造及土木工程業務分類之收益為港 幣1,700,000,000元(截至二零零八年十二月三十一 日止九個月:港幣1,400,000,000元)。香港之工程 項目收入抵銷了澳門分類因澳門威尼斯人路氹項目 地塊五及六暫停所有建造工程所造成之影響。扣除 融資成本後溢利為港幣82,000,000元,較去年九個 月呈報期減少21%,主要由於香港大部分之建造項 目的邊際利潤較澳門建造管理業務低。

於二零零九年樓宇部門策略性地取得各類型工程, 包括傳統高尚住宅、大型公共屋邨、工業及公共機 構樓宇、甲級商業寫字樓,其中最重要之工程包括 (a)香港英輝臺5A、5B、6、6A、7及7A號及西摩道 9A-9H號之豪宅發展項目;(b)香港中文大學學生宿 舍;(c)大埔工業邨之產品制定及整合中心;(d)山 頂加列山道54號之豪華別墅;及(e)中環干諾道中 50-59號之甲級寫字樓發展項目。此外,本集團與另 一著名建造公司成立之合營企業獲得一項大型樓宇 合約,承建啓德發展計劃位於啓德地盤1B之公共屋 邨發展建造項目。本集團將繼續尋求策略性商機, 於優質樓宇項目中有效發揮樓宇部門之豐富經驗及 技能。

Segment Analysis (continued)

(1) Building construction and civil engineering (continued)

With the rapid expansion of the Civil Engineering Division during the 2nd half of 2009, the Group secured several new contracts: (a) Excavation and Lateral Support, Pile Cap, Basement and Ground Slab W Proposed Residential Development at TPTL No. 188, Pak Shek Kok, Tai Po, New Territories; (b) Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls in Hong Kong Island and Kowloon; and (c) Excavation, Lateral Support, Pile Caps and Basement Structure Works at West Kowloon Reclamation Area, Kowloon. In addition, the Civil Engineering Division has been actively pursuing several projects related to MTRC Express Rail.

The growth of fitting out, renovation, addition and alteration works business in 2009 is encouraging. The Group has secured several new major contracts including (a) North Kowloon Magistracy Building for New SCAD Campus; (b) Kee Wah New Factory at Tai Po; (c) Siu Sai Wan Shopping Centre (Phase 1); and (d) Phase 2 Renovation Works at Cheung Fat Shopping Centre. The Group will continue to focus not only in the Hong Kong market but will also look for new opportunities to extend our business to the Chinese Mainland.

In Macau, although the construction works of The Venetian Cotai project was suspended in 2008, the Group has continued to provide construction management services on the project, at a reduced level of resources, pending to re-start in 2010.

During the year, the Group entered into construction management services agreements with China Railway Corporation (HK) Limited for a key Metro project in Saudi Arabia. These agreements involve the provision of design and construction management services for the system aspects of the Metro system. It showed that the Group has successfully applied their construction management capabilities and skill sets for ongoing expansion into other regions. The Group will continue the alliance with appropriate strategic partners in the railway industry to capture upcoming opportunities arising in Hong Kong and the Chinese Mainland.

(2) Electrical and mechanical installation

The Group's electrical and mechanical installation business reached a new peak during 2009. The E & M Division reported revenue of HK\$606 million (Nine months ended 31 December 2008: HK\$184 million) and the profit after finance costs was HK\$37 million (Nine months ended 31 December 2008: HK\$12 million). During the year, it had been awarded several contracts, including (a) Supply and Installation of Air-Conditioning System for the New Civil Aviation Department (CAD) Headquarters at Chek Lap Kok; (b) HVAC & Electrical Installation Sub-contract for Hong Kong Science Park Building 20 at Pak Shek Kok, Tai Po, TPTL No. 182; (c) Electrical Installation work for Redevelopment of Li Shu Fan Site Phase 1 at Nos. 5-7 Sassoon Road, Pokfulam; and (d) the Air-Conditioning Infrastructure Upgrade at Shatin Racecourse of The Hong Kong Jockey Club.

分類分析(續)

(1) 樓宇建造及土木工程(續)

隨著土木工程部門於二零零九年下半年迅速擴展, 本集團取得多項新合約:(a)新界大埔白石角大埔市 地段188號擬建住宅發展項目之挖掘及側向承托、承 台、基底及地面鋪板工程:(b)香港島及九龍政府斜 坡及擋土牆之防治山泥傾瀉工程;及(c)九龍西九龍 填海區之挖掘、側向承托、承台及基底構造工程。 此外,土木工程部門正積極爭取多項與港鐵高速鐵 路相關之項目。

室內裝修、翻新、加建及改建工程業務於二零零九 年錄得令人鼓舞之增長。本集團已取得多項重大之 新合約,包括(a)將北九龍裁判法院大樓改為薩凡納 的新校舍;(b)位於大埔之奇華餅家新廠房;(c)小西 灣商場(第一期);及(d)長發商場第二期之翻新工 程。本集團除繼續集中發展香港市場外,亦會物色 將業務拓展至中國大陸之新機遇。

在澳門,雖然澳門威尼斯人路氹項目之建造工程於 二零零八年暫停,但本集團仍以較少的資源水平繼 續為該項目提供建造管理服務,為二零一零年復工 作好準備。

年內,本集團與中國鐵道建設(香港)有限公司為沙 特亞拉伯之主要地下鐵路項目訂立一項建造管理服 務協議。此等協議涉及為集運鐵路體制於系統方面 提供設計及建造管理服務。這表示本集團已能成功 運用其建造管理能力及技術,將業務不斷拓展至其 他地區。本集團將繼續與鐵路業內之合適策略合作 夥伴結盟,以把握香港及中國大陸不斷湧現之商機。

(2) 機電安裝工程

本集團的機電安裝工程業務於二零零九年達至新高峰,機電安裝工程部門錄得收益為港幣606,000,000元(截至二零零八年十二月三十一日止九個月:港幣 184,000,000元)及扣除融資成本後溢利為港幣 37,000,000元(截至二零零八年十二月三十一日止九 個月:港幣12,000,000元)。年內,機電安裝工程部 門取得多項合約,包括(a)位於赤鱲角新民航處總部 之空調系統供應及安裝工程:(b)大埔白石角大埔市 地段182號香港科技園第二十座大樓之空調及電氣安 裝分判合約:(c)位於薄扶林沙宣道5-7號李樹芬樓第 一期重建之電氣安裝工程:及(d)香港賽馬會沙田馬 場之空調基礎設施擬升級工程。

Segment Analysis (continued)

(3) Property management and facility management services

The Group acquired Synergis on 29 August 2008. Through this strategic acquisition, the Group expanded its business into the property and facility management services. During 2009, revenue from Synergis was HK\$543 million (Period from 29 August to 31 December 2008: HK\$167 million). After an impairment of goodwill of HK\$74 million was made in accordance with Hong Kong Accounting Standard 36 during 2008, no further impairment was required as of 31 December 2009. Profit net of amortisation of intangible assets of HK\$14 million was HK\$16 million.

In 2009, Synergis managed a total of 357 sites in Hong Kong, 29% higher than the previous reporting period. This significant increment was mainly contributed by the three car park management contracts from The Link Management Limited (the "Link") were awarded in June 2009. These contracts cover 116 car parks with a total of 49,621 car park spaces. However, as the Link has adopted a policy of using internal resources for their shopping centers, our managed portfolio in this area has shrunk as a consequence in this reporting year. On the other hand, Synergis has successfully obtained facility management contracts from new clients including Hong Kong Wetland Park and MTR Corporation Limited. In addition, Synergis was awarded a five-year contract from CLP Power Hong Kong Limited to manage their five power stations in Hong Kong starting from January 2010. The sites have a total gross floor area ("GFA") of approximately 2,000,000 square metres. This was a remarkable milestone for Synergis after successfully demonstrating our well established service platform and ability to meet the highest standard requirements from the largest electricity investor-operators in the Asia Pacific region.

In Chinese Mainland, since May 2009, Synergis has provided management services for Channel 1 in Shanghai, a six-storey shopping mall with an underground car park amounting to a GFA of 42,000 square metres. In Beijing, a two year asset management services contract for ECMall and Metropolis Tower, Beijing was awarded in July 2009. Synergis also started providing property management consultancy services for a large-scale commercial complex named West Centre in Hefei.

分類分析(續)

(3) 物業管理及設施管理服務

本集團於二零零八年八月二十九日收購新昌管理。 透過是次策略性收購,本集團將其業務拓展至物業 及設施管理服務。於二零零九年,來自新昌管理 之收益為港幣543,000,000元(由二零零八年八月 二十九日至十二月三十一日期間:港幣167,000,000 元)。於二零零八年,根據香港會計準則第36號 作出港幣74,000,000元之商譽減值後,至二零零 九年十二月三十一日並毋須作進一步減值。扣除 無形資產攤銷港幣14,000,000元後之溢利為港幣 16,000,000元。

於二零零九年,新昌管理總共管理357個項目,高於 去年呈報期29%。管理項目大幅增加主要由於二零 零九年六月獲得領匯管理有限公司(「領匯」)三份停 車場管理合約。該等合約涉及116個停車場,合共 49,621個泊車位。然而,由於領匯採用其自身的內 部資源政策,因此本集團於截至呈報年度末之管理 組合已扣除領匯之購物中心數目。另一方面,新昌 管理已成功取得香港濕地公園及香港鐵路有限公司 等新客戶之設施管理合約。此外,新昌管理獲中華 電力有限公司批出一份為期五年的合約,自二零一 零年一月起為其管理位於香港之五座發電站,該等 發電站之樓面總面積(「樓面總面積」)約為2,000,000 平方米。這對新昌管理而言是卓越之里程碑,成功 證明本集團已建立穩健之服務平台,能滿足亞太區 大型電力投資營運商之最高標準要求。

在中國大陸,新昌管理自二零零九年五月起為上海 調頻壹廣場(一座六層高購物商場連同一個地下停車 場,樓面總面積為42,000平方米)提供管理服務。在 北京,新昌管理於二零零九年七月獲得北京歐美匯 及歐美匯大廈一份為期兩年之資產管理服務合約。 新昌管理亦開始為合肥一個名為西環中心廣場之大 型商用綜合發展物業提供物業管理顧問服務。

Segment Analysis (continued)

(4) Property development and rental

Revenue for the property development and rental segment was HK\$32 million (Nine months ended 31 December 2008: HK\$45 million), the decrease was mainly due to the sale of the residential units of Wen Chang Pavilion in Guangzhou, PRC was recorded in the last reporting period. Income was mainly derived from rentals in No. 3 Lockhart Road and the unsold car parks at Lung Mun Oasis, Tuen Mun and Wen Chang Pavilion in Guangzhou. At the balance sheet date, No. 3 Lockhart Road was fully let (100% occupancy). Profit after finance costs was HK\$21 million (Nine months ended 31 December 2008: HK\$11 million). The increase was mainly due to the absence of impairment provision of HK\$11 million made for unsold stocks of properties in the Chinese Mainland reflected in the last reporting period.

Prospects

The Economy

The 2009 year can be viewed as a year of gradual recovery from the financial crisis in 2008.

For Hong Kong, the drop in Gross Domestic Product (GDP) had been arrested and a reduction of only 2.7% for the whole year period demonstrates that we are on the upward trend again. Unemployment rate has come down to 4.9% and this probably provides some comfort that the general economy is looking more optimistic.

All these factors have strong stimulating effects on the local economy, and reduced a substantial amount of market uncertainty that was experienced from the year before.

Hong Kong seemed to continue to enjoy the strong enterprising spirit of its citizens and the economy in Chinese Mainland continues to boom, despite the general trend in the western world. The ever-increasing economic activities and infrastructure growth in the Pearl River Delta, and the whole of Chinese Mainland, provides vast potentials for Hong Kong.

The Industry

With the announcement of the 10 infrastructure projects by the Chief Executive of our Hong Kong SAR Government, confidence in economic growth, especially in the construction sector, is assured. The estimated capital expenditure for 2010 is estimated to be HK\$49.6 billion.

As the MTRC Express Rail Projects move forward, it adds abundant opportunities for civil engineering works, in addition to the various ongoing infrastructure projects of the Hong Kong SAR Government, setting the scene for a healthy and growing market in civil engineering business.

分類分析(續)

(4) 物業發展及租賃

物業發展及租賃分類之收益為港幣32,000,000元 (截至二零零八年十二月三十一日止九個月:港幣 45,000,000元),減少乃主要由於中國廣州文昌雅居 出售住宅單位已於去年呈報期列賬。有關收入主要 來自駱克道3號及位於屯門龍門居及廣州文昌雅居之 未出售車位的租金。於結算日,駱克道3號已全部租 出(出租率達100%)。扣除融資成本後溢利為港幣 21,000,000元(截至二零零八年十二月三十一日止九 個月:港幣11,000,000元)。溢利增加主要由於並無 出現反映於去年呈報期為中國大陸未出售物業存貨 而作出之減值撥備港幣11,000,000元。

展望

整體經濟

二零零九年可説是經歷二零零八年金融危機後,逐步復甦 之一年。

香港之本地生產總值(「本地生產總值」)跌幅收窄,且全 年僅下降2.7%,顯示本港經濟重拾升軌。失業率回落至 4.9%,為整體經濟轉趨樂觀提供一定支持。

這些因素均為本港經濟注入強大動力,並消除去年籠罩市 場之眾多不明朗因素。

儘管西方國家之經濟走勢普遍不明朗,惟香港市民充滿企 業精神,而中國大陸的經濟亦繼續蓬勃發展,令本港經濟 持續得以受惠。珠江三角洲以至全中國之經濟活動及基建 增長持續向好,為香港提供大量潛在商機。

建造業

香港特區政府行政長官公佈十大基建項目,為經濟增長打 下強心針,當中以建造業尤甚。預計二零一零年之資本性 開支估計為港幣49,600,000,000元。

由於港鐵之高速鐵路項目之推進,為土木工程項目增添龐 大商機,加上香港特區政府多項進行中之基建項目,使土 木工程業務得以在健康蓬勃的市場中發展。

Managing Director's Review

董事總經理報告

Prospects (continued)

The Industry (continued)

The property market continues to be active, especially at the high end, and the recent successful land sales from Government are very positive signals to the property development market, hopefully fuelling more activities in commercial and residential property developments.

It would therefore seem safe to assume that the market for construction business in Hong Kong will continue to grow, especially for the few years immediately ahead.

The Group

With the healthy order book built up from the many new projects secured in this financial year, and with the optimistic construction market, the Group believes that 2010 and 2011 will be years of growth and expansion.

With a strong and competent team, the civil engineering strength of the Group has been revitalized, ready to take on the challenge of the expanding market. The electrical and mechanical installation team, with strong and unique experience in large scale projects, is poised to continue to participate in the building services business for the various building and infrastructure projects. The interior fit-out team, gathering useful experience and sharpening its skills, will be ready for the many renovation opportunities arising from conservation projects of listed buildings and from office lobbies requiring upgrading to meet the discerning patrons of the renowned shoppers paradise of Hong Kong.

The construction management team will continue to expand, firstly with continued participation in Parcel 5 and 6 of the Macau Venetian project, and secondly with our support on railway construction projects overseas. The expertise accumulated and strongly enhanced by these recent projects will facilitate further development in large scaled projects in the neighbouring region.

展望(續) 建造業(續)

物業市場持續交投活躍,高級物業市場之成交尤其暢旺。 政府近期賣地成績理想,為物業發展市場帶來正面信息, 有望推動更多商業及住宅物業發展項目。

因此,香港建造業務之市場規模相信會繼續擴大,未來幾 年情況尤為樂觀。

本集團

隨著本財政年度取得多個新項目使本集團之訂單存量越見 穩健,加上建造業市場前景向好,本集團相信二零一零年 及二零一一年業務將會錄得持續增長。

本集團的土木工程團隊實力雄厚兼經驗豐富,增強了土木 工程方面之實力,為拓展市場帶來之挑戰作好準備。機電 安裝工程團隊在大型項目方面具備豐富且獨有之經驗,為 持續參與建造服務業務之各項建造及基建項目提供條件。 室內裝修團隊不斷累積有用之經驗並提升其技術,為抓緊 因歷史建築物保育項目所帶來多項翻新工程之機遇作好準 備,並為商廈大堂進行改裝提升工程,務求配合香港購物 天堂之美譽。

建造管理團隊將繼續擴充,首先會繼續參與澳門威尼斯人 項目地塊五及六之工程,其次為海外鐵路建設項目提供支 援。這些近期進行之項目為團隊累積豐碩之經驗,並大大 提升了團隊的專業知識,進一步推動本集團於鄰近地區之 大型項目發展。

Managing Director's Review 董事總經理報告

Prospects (continued)

The Group (continued)

With all these business lines growing and prospering, the Group has now built up a solid and broad-based foundation across various construction activities, enabling it to strategically penetrate across a much broader spectrum of opportunities within the market. The construction market tends to be speculative and market dependent, but with competent resources in all of these disciplines, the Group is ready to adapt to and accept these challenges ahead.

The year 2009 was the 70th Anniversary Year for the Hsin Chong Group. The strength and competence that this lustrous history brings to the team will equip them to contribute to contribute to the construction industry in Hong Kong and overseas. The Group is indebted to their valued clients, dedicated staff members and treasured business partners for the past success and relies on them for the sustained growth and prosperity.

展望(續) 本集團(續)

隨著各項業務不斷增長及蓬勃發展,本集團目前透過參與 多項建造活動建立了堅固及多元化之根基,讓本集團得以 策略性地滲透更廣泛領域之市場機遇。雖然建造業市場較 具投機性質,亦極受市場影響,但本集團在各個領域皆具 備充足資源,為迎接於不同領域項目快速增長之挑戰及迅 速發展之機會將可勝任。

新昌集團於二零零九年踏入七十周年,這段光輝歷史為本 集團團隊建立了雄厚之實力,使其可繼續為香港及海外建 造業作出貢獻。本集團過往的成就及往後之發展,皆有賴 尊貴之客戶、竭誠盡責之員工及忠誠之業務夥伴一同鼎力 支持。

Edmund LEUNG Kwong-ho

Managing Director

Hong Kong, 13 April 2010

董事總經理 **梁廣灝**

香港,二零一零年四月十三日



Dr. David CHU Shu-ho 朱樹豪博士

Dr. David CHU Shu-ho

JP (aged 59)

Dr. David CHU Shu-ho ("Dr. David CHU") was appointed as a Non-executive Director and the Chairman of the Board in December 2007. Dr. David CHU is also the non-executive director and chairman of Synergis Holdings Limited ("Synergis"), a non-wholly owned subsidiary of the Company listed on the main board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). He is a director of Carrick Worldwide Limited, Mission Hills Golf Club Limited and Upper Luck Holdings Limited, all of which are the controlling shareholders of the Company. Dr. David CHU is the founder and the chairman of the Mission Hills Group ("MHG"), which focuses on sports and diversified leisure industry investments. MHG is the pioneer in developing the leisure industry in the Chinese Mainland and currently invests in and runs the Mission Hills Golf Club – the largest golf resort in the world, well accredited by the Guinness World Records. Dr. David CHU is named by the "Golf

Inc." as one of the top 35 most influential persons (ranked 7th) in the golf world in 2009. In November 2009, the PGA TOUR recognized Dr. David CHU's groundbreaking contributions to golf in China by establishing the David Chu Award, making Dr. David CHU the first recipient and the only Asian to have this PGA TOUR Award named in his honor. Dr. David CHU has over 30 years of experience in managing investments and operations across Asia and North America region covering sports, leisure, hospitality and property businesses. Dr. David CHU has been promoting the development of culture in sports and leisure industry in the Chinese Mainland and has been an ambassador advocating sports development in China and international exchange programmes. He was the strategic advisor to the Beijing 2008 Olympics Bid Committee. Dr. David CHU was honored with a Doctorate of Laws from the University of Toronto in Canada. In 2005, The Purple Mountain observatory named an internationally numbered asteroid 4988 in honour of David Shu Ho CHU. He was a member of the Selection Committee of Hong Kong Special Administrative Region and is currently the chairman of Happy Valley Athletic Association, the chairman of The Global Foundation of Distinguished Chinese Limited, the founding chairman of Hong Kong Commerce, Industry and Professionals Association, the founding chairman of Kowloon Federation of Associations of Hong Kong, a member of the Court of the Hong Kong Polytechnic University, the chairman of Promotion of Putonghua Trust Foundation, the chairman of Hong Kong Livelihood and Democratic Power Fund. He is also the vice chairman of China Association of Enterprises with Foreign Investment, the vice chairman of four major sport associations: China Golf Association, China Football Association, China Volleyball Association, China Tennis Association, an adviser of Chinese Cycling Association, an honorary member of the Council of Nanjing University, an honorary president of Sports Science College, Teaching University of South China, an honorary chairman of the Council of Shenzhen University, an honorary adviser for Asia Region of University of Toronto, Canada and a board member of the Council of Upper Canada College, Canada. Dr. David CHU is a member of the 8th, 9th, 10th and 11th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference ("CPPCC") and a vice chairman of the strategic proposal subcommittee for the 10th and 11th CPPCC. Dr. David CHU is the father of Dr. Kenneth CHU Ting-kin, a Non-executive Director of the Company, and Dr. Catherine CHU, an Executive Director of the Company.

朱樹豪博士

JP(59歲)

朱樹豪博士由二零零七年十二月起獲委任為非執行董事兼董事會主席。朱樹豪博士亦為Svnergis Holdings Limited(新昌管理集團有限公 司*)(「新昌管理」)(本公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市之非全資擁有附屬公司)之非執行董事兼主席。彼為Carrick Worldwide Limited、Mission Hills Golf Club Limited及Upper Luck Holdings Limited的董事,該等公司均為本公司之控股股東。朱樹豪博士為 駿豪集團(「駿豪集團」)的創辦人兼主席,該集團主要從事運動及多元化綜合休閒產業投資項目。駿豪集團乃發展中國內地休閒產業的先驅 者,而目前投資及經營之觀瀾湖高爾夫球會已獲健力士世界紀錄評為世界第一大高爾夫球會。朱樹豪博士獲《Golf Inc.》雜誌列為二零零九 年度世界高爾夫球界首35位最具影響力人物之一(位列第7位)。二零零九年十一月,美國職業高爾夫球協會巡迴賽設立朱樹豪獎,以確認 朱樹豪博士對中國高爾夫球界前所未有的貢獻,朱樹豪博士為首位及唯一的亞洲人獲美國職業高爾夫球協會巡迴賽頒贈以其名字命名之獎 項。朱樹豪博士於亞洲及北美地區之投資及業務管理方面擁有逾30年的經驗,涵蓋運動、休閒、酒店及物業等業務。朱樹豪博士一直推 動中國內地體育文化及休閒產業的發展,並長期擔任中國體育發展與國際交流計劃的民間大使。彼為二零零八年北京奧運會申辦委員會 的特邀顧問。朱樹豪博士獲加拿大多倫多大學嘉許為榮譽法學博士。二零零五年,紫金山天文台將國際編號4988的小行星譽名為「朱樹豪 星」。彼曾擔任香港特區推委會委員,兼現任香港愉園體育會會長、世界傑出華人基金會主席、香港工商專業協進會首席會長、香港九龍 社團聯會首席會長、香港理工大學的大學顧問委員會成員、香港普通話推廣基金會主席及香港民生民主動力基金會主席。同時,彼還擔任 中國外商投資協會副主席,中國高爾夫球、中國足球、中國排球、中國網球等四大體育協會的副主席、中國自行車協會顧問、南京大學名 譽校董、華南師範大學體科學院名譽院長、深圳大學校董會名譽主席、加拿大多倫多大學亞洲區名譽顧問、加拿大UCC學院校董。朱樹豪 博士為第八屆、第九屆、第十屆及第十一屆中國人民政治協商會議全國委員會(「全國政協」)之委員,並為第十屆及第十一屆全國政協提案 委員會副主任。朱樹豪博士為本公司非執行董事朱鼎健博士及本公司執行董事朱嘉盈博士的父親。



Mr. Wilfred WONG Ying-wai 王英偉先生

Mr. Wilfred WONG Ying-wai

SBS, JP, MPA, BSoc.Sc. (aged 57)

Mr. Wilfred WONG Ying-wai ("Mr. WONG") was appointed as an Executive Director and the Executive Deputy Chairman of the Board in December 2007. He is a member of the remuneration committee and the executive committee and a trustee of the committee of trustees for employee share subscription scheme of the Company. Mr. WONG is also the executive deputy chairman of Synergis and a director of certain other subsidiaries of the Company. He is the vice chairman of MHG which holds a controlling interest in the Company. Mr. WONG was educated at Harvard University, University of Oxford, The University of Hong Kong and The Chinese University of Hong Kong. He was awarded the Silver Bauhinia Star Medal by the Government of Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR") in 2007. Mr. WONG joined the administrative officer grade of the Hong Kong

Government in 1975 and served in many senior directorate positions until 1992. Since then, Mr. WONG has held senior management positions in a number of well known Hong Kong listed companies in property development and construction business sectors including K. Wah International Holdings Limited, Henderson China Holdings Limited and the Shui On Group. Mr. WONG was appointed as an official adviser to the drafting of the Basic Law for HKSAR (1985 to 1990) and subsequently appointed by The National People's Congress of the People's Republic of China ("NPC") as a member of the Preparatory Committee relating to the establishment of HKSAR (1993 to 1997). Currently, he is a deputy of NPC. Mr. WONG is also the chairman of the Court and Council of the Hong Kong Baptist University; the chairman of the Hong Kong International Film Festival Society Limited; the chairman of the Business and Professionals Federation of Hong Kong; and a board member of the Airport Authority Hong Kong, the Hong Kong Tourism Board and a member of the Hong Kong Film Development Council. Mr. WONG is also the executive chairman of the Singapore-based Pacific Star Group, an independent non-executive director of Xinyi Glass Holdings Limited and Cosway Corporation Limited, both are listed on the main board of the Stock Exchange, and the non-executive chairman of Yangtze China Investment Limited, which is listed on London AIM.

王英偉先生

SBS, JP, MPA, BSoc.Sc.(57歲)

王英偉先生(「王先生」)由二零零七年十二月起獲委任為執行董事兼董事會常務副主席。彼為本公司薪酬委員會及執行委員會之成員及僱員 認購股份計劃之信託人委員會信託人。王先生亦為新昌管理之常務副主席及本公司若干其他附屬公司之董事,彼為持有本公司的控股權益 的駿豪集團之副主席。王先生曾於哈佛大學、牛津大學、香港大學及香港中文大學接受教育。彼於二零零七年獲香港特別行政區(「香港特 區」)政府頒授銀紫荊星章。王先生於一九七五年加入香港政府政務官行列,並曾出任多個首長級職位直至一九九二年。其後,王先生於多 家從事物業發展及建築業務之知名香港上市公司擔任高級管理職位,包括嘉華國際集團有限公司、恒基中國集團有限公司及瑞安集團。王 先生獲委任為草擬香港特區基本法的官方顧問(一九八五年至一九九零年),其後獲中華人民共和國全國人民代表大會(「全國人民代表大 會」)委任為成立香港特區籌備工作委員會成員(一九九三年至一九九七年),彼現時為全國人民代表大會副主席。王先生亦為香港浸會大學 諮議會及校董會主席、香港國際電影節協會有限公司之主席、香港工商專業聯會主席、及香港機場管理局董事會及香港旅遊發展局之成 員;以及香港電影發展局委員。王先生亦為以新加坡作基地之Pacific Star Group之執行主席;信義玻璃控股有限公司及科士威集團有限公 司(兩家公司均於聯交所主板上市)之獨立非執行董事;以及為倫敦證券交易所AIM上市公司Yangtze China Investment Limited之非執行主 席。



Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho

SBS, OBE, JP, BSc (Eng), CEng, R.P.E., FHKIE, FIMechE, FCIBSE, FIEAust, FHKEng, FHKIoD (aged 63)

Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho ("Mr. LEUNG") was appointed as an Independent Non-executive Director in January 2008, re-designated as an Executive Director in October 2008 and appointed the Managing Director of the Company in early January 2009. He is a member of the executive committee, a trustee of the committee of trustees for employee share subscription scheme, and a director of a number of subsidiaries of the Company. Mr. LEUNG graduated from The University of Hong Kong with a degree of Bachelor of Science in Engineering. He is a professional mechanical engineer, and is currently the deputy chairman of The Hong Kong Institute of Directors. Mr. LEUNG was awarded the Silver Bauhinia Star by the Government of HKSAR in 2009. Mr. LEUNG had served as the chairman of the Greater China Region of Hyder Consulting Limited from 1995 to 2002. Mr.

LEUNG is a board member of the Airport Authority Hong Kong, the chairman of the Energy Advisory Committee and the chairman of the Process Review Panel of the Financial Reporting Council.

梁廣灝先生

SBS, OBE, JP, BSc (Eng), CEng, R.P.E., FHKIE, FIMechE, FCIBSE, FIEAust, FHKEng, FHKIoD (63歲)

梁廣灝先生(「梁先生」)由二零零八年一月起獲委任為獨立非執行董事,並於二零零八年十月調任為執行董事及於二零零九年一月初獲委任 為本公司董事總經理。彼為執行委員會成員、僱員認購股份計劃之信託人委員會信託人,及本公司大部份附屬公司之董事。梁先生畢業於 香港大學,持有工程學士學位。彼為專業機械工程師,及現任香港董事學會之副主席。梁先生於二零零九年獲香港特區政府頒授銀紫荊星 章。梁先生於一九九五年至二零零二年期間曾出任安誠工程顧問有限公司大中華區主席一職。梁先生為香港機場管理局董事會成員、能源 諮詢委員會主席以及財務滙報局程序檢討委員會主席。



Dr. Catherine CHU 朱嘉盈博士

Dr. Catherine CHU

BSc, MSc, PhD (aged 32)

Dr. Catherine CHU was appointed as an Executive Director on 11 September 2009. She is also a member of the executive committee and a director of certain subsidiaries of the Company. Dr. Catherine CHU is also the an executive director and a member of committee for banking matters of the board of directors of Synergis. Dr. Catherine CHU has the overall responsibility for formulating and overseeing the strategic development of the Group's business operations and internal corporate functions. Dr. Catherine CHU holds a PhD and Master degree from the London School of Economics in the United Kingdom. Prior to joining the Group, she had spent over 7 years working as a consultant and researcher for a global management consulting firm and established corporations with main focus in providing corporate strategy analysis and solution advisory services in the United

Kingdom. Dr. Catherine CHU is the daughter of Dr. David CHU Shu-ho, the ultimate controlling shareholder of the Company and the Nonexecutive Chairman, and the sister of Dr. Kenneth CHU Ting-kin, a Non-executive Director of the Company.

朱嘉盈博士

BSc, MSc, PhD (32歲)

朱嘉盈博士於二零零九年九月十一日獲委任為執行董事,彼亦為本公司執行委員會成員及若干附屬公司之董事。朱嘉盈博士亦為新昌管理 之執行董事及其董事會轄下銀行事務委員會之成員。朱嘉盈博士全權負責策劃及監督本集團業務營運之策略發展及內部企業職能。朱嘉盈 博士持有英國倫敦經濟學院之博士及碩士學位。於加入本集團之前,彼曾任職於一間全球性之管理顧問事務所及於英國多間具規模以主力 提供企業策略分析及解決方案顧問服務之公司,從事顧問及研究工作逾7年。朱嘉盈博士為本公司控股股東及非執行主席朱樹豪的女兒, 以及本公司非執行董事朱鼎健博士的胞妹。



Dr. Kenneth CHU Ting-kin 朱鼎健博士

Dr. Kenneth CHU Ting-kin (aged 35)

Dr. Kenneth CHU Ting-kin ("Dr. Kenneth CHU") was appointed as a Non-executive Director in December 2007. He is also a member of the audit committee of the Company. Dr. Kenneth CHU is a director of Upper Luck Holdings Limited, Mission Hills Golf Club Limited and Carrick Worldwide Limited, all of which are the controlling shareholders of the Company. He is the son of Dr. David CHU Shu-ho, the ultimate controlling shareholder of the Company and the Non-executive Chairman of the Board. He is also the brother of Dr. Catherine CHU, an Executive Director of the Company. Dr. Kenneth CHU was educated at The University of Western Ontario in Canada. He was honored with a Doctorate of Laws by his alma mater for his contributions in sports leisure development and community services in China and Hong Kong. Dr. Kenneth CHU is the vice chairman of MHG

and is responsible for planning and managing the construction and design of sports and property assets of MHG, including championship golf courses and residential properties. He has over 14 years of experience in property and golf asset development, and has been managing MHG in developing assets by blending sports, business, culture, leisure and living components. Dr. Kenneth CHU has been actively involved in community services in China and Hong Kong to promote interaction and collaboration between China and Hong Kong young business leaders, including being a member of All-China Youth Federation, a vice chairman of Hong Kong United Youth Exchange Foundation as well as Hong Kong United Youth Association, a committee member of Tianjin Youth Federation, a director of Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce Limited, the council member of The Better Hong Kong Foundation and a member of Sir Murray MacLehose Trust Fund Investment Advisory Committee.

朱鼎健博士

(35歲)

朱鼎健博士於二零零七年十二月獲委任為非執行董事。彼亦為本公司審核委員會成員。朱鼎健博士為Upper Luck Holdings Limited、 Mission Hills Golf Club Limited及Carrick Worldwide Limited(三者均為本公司之控股股東)之董事,彼為本公司之最終控股股東及董事會非執 行主席朱樹豪博士之兒子,彼亦為本公司執行董事朱嘉盈博士的胞兄。朱鼎健博士曾就讀於加拿大西安大略大學,由於對中國及香港之運 動休閒發展及社區服務作出貢獻,彼獲其母校嘉許為榮譽法學博士。朱鼎健博士為駿豪集團之副主席,並負責規劃及管理駿豪集團之運動 及物業資產(包括錦標賽高爾夫球場及住宅物業)之建造與設計,彼於物業及高爾夫球會資產發展方面擁有逾14年之經驗,並一直管理駿 豪集團之資產發展,結合運動、商業、文化、休閒及生活等各方面元素。朱鼎健博士一直積極參與中國及香港之社區服務,以促進中國及 香港青年商業領袖之間之互動及合作,包括出任中華全國青年聯合會會員、香港青聯交流基金理事會及香港青年聯會副主席、天津市青年 聯合會委員會常委成員、香港潮州商會會董、香港明天更好基金理事委員及麥理浩爵士信託基金投資顧問委員會成員。



Mr. CHAN Ka-Kui 陳家駒先生

Mr. CHAN Ka-kui

BBS, JP (aged 59)

Mr. CHAN Ka-kui ("Mr. CHAN") was appointed as an Executive Director and the Managing Director of the Company in August 2006, and retired from the position of Managing Director and redesignated to a Non-executive Director of the Company in early January 2009. Mr. CHAN is a fellow member of The Royal Institution of Chartered Surveyors. He was formerly the Managing Director of the Company since its flotation in 1991 until 1998 and then rejoined the Group in August 2006. He has around 38 years of experience in the construction field. He is also a member of the Executive Committee of Hong Kong Housing Society, a member of the board of directors of the Agency For Volunteer Service and a member of the Executive Committee of the Friends of Caritas, a member of the Council of City University of Hong Kong, an Honorary Professor of The University of Hong Kong

and an Adjunct Professor of The Hong Kong Polytechnic University. Previously, Mr. CHAN had served as the chairman of the Construction Industry Training Authority, and a member of the Town Planning Board and other government advisory committees.

陳家駒先生

BBS, JP(59歲)

陳家駒先生(「陳先生」)於二零零六年八月獲委任為本公司執行董事兼董事總經理,並於二零零九年一月初退任董事總經理職位及調任為本 公司之非執行董事。陳先生為英國皇家特許測量師學會之資深會員。彼曾於一九九一年(即本公司上市時)至一九九八年期間擔任本公司之 董事總經理,其後於二零零六年八月再次加入本集團。彼於建造界擁有逾38年之經驗。彼亦為香港房屋協會執行委員會委員、義務工作 發展局及明愛之友董事局成員、香港城市大學校董會成員、香港大學之名譽教授及香港理工大學之兼任教授。於過去,陳先生曾擔任建造 業訓練局主席,以及城市規劃委員會與其他政府諮詢委員會之委員。



Mr. Barry John BUTTIFANT Barry John BUTTIFANT先生

Mr. Barry John BUTTIFANT

FCCA, FCMI(UK), FCPA, FHKMA, FHKIoD (aged 65)

Mr. Barry John BUTTIFANT ("Mr. BUTTIFANT") was appointed as an Executive Director of the Company in February 2008 and re-designated as a Non-executive Director on 19 March 2009. Mr. BUTTIFANT is a non-executive director of Synergis. Mr. BUTTIFANT is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants, the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, the Chartered Management Institute, The Hong Kong Management Association and The Hong Kong Institute of Directors. He is an independent non-executive director of Giordano International Limited and Daiwa Associate Holdings Limited, both of which are listed on the Stock Exchange. He is also a non-executive director of China Nepstar Chain Drugstore Ltd., which is listed on the New York Stock Exchange and a non-executive director of Global-Tech Advanced Innovations

Inc., which is currently listed on NASDAQ. Mr. BUTTIFANT is the director — Corporate Finance of Mission Hills Group. He has been resident in Hong Kong for over 30 years.

Barry John BUTTIFANT先生

FCCA, FCMI(UK), FCPA, FHKMA, FHKIoD (65歲)

Barry John BUTTIFANT先生(「BUTTIFANT先生」)於二零零八年二月獲委任為本公司執行董事,並於二零零九年三月十九日調任為非執行董 事。BUTTIFANT先生為新昌管理之非執行董事。BUTTIFANT先生為英國特許公認會計師公會、香港會計師公會、英國特許管理學會、香港 管理專業協會及香港董事學會之資深會員。彼為佐丹奴國際有限公司及台和商事控股有限公司之獨立非執行董事,兩家公司均於聯交所上 市。彼亦分別為於紐約證券交易所上市之China Nepstar Chain Drugstore Ltd.及現時於納斯達克上市之Global-Tech Advanced Innovations Inc.之非執行董事。BUTTIFANT先生為駿豪集團之企業財務董事。彼已於香港定居逾30年。



Hon. Jeffrey LAM Kin-fung 林健鋒先生

Hon. Jeffrey LAM Kin-fung

SBS, JP (aged 58)

Hon. Jeffrey LAM Kin-fung ("Mr. LAM") was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in August 2002. He is also the chairman of the audit committee and a member of the remuneration committee of the Company. Mr. LAM holds a Bachelor Degree from Tufts University in the United States of America. He has over 30 years of experience in the toy industry and is currently the managing director of Forward Winsome Industries Limited which is engaged in toy manufacturing. Mr. LAM also holds a number of other public and community service positions including being a member of the Legislative Council in Hong Kong, the chairman of Mega Events Funds Assessment Committee, a member of the board of the West Kowloon Cultural District Authority, a member of the Advisory Committee on Corruption of Independent

Commission Against Corruption and a general committee member of the Hong Kong General Chamber of Commerce. In addition, Mr. LAM is an independent non-executive director of C C Land Holdings Limited and Wynn Macau, Limited, both of which are listed on the main board of the Stock Exchange.

林健鋒先生

SBS, JP (58歲)

林健鋒先生(「林先生」)於二零零二年八月獲委任為本公司獨立非執行董事。彼亦為本公司審核委員會主席及薪酬委員會成員。林先生持有 美國塔夫斯大學學士學位。彼於玩具業擁有逾30年之經驗及現時為玩具製造商永和實業有限公司之董事總經理。林先生亦身兼多項其他 公職及社區服務職銜,包括為香港立法會議員、盛事基金評審委員會主席、西九文化區管理局董事局成員、廉正公署貪污問題諮詢委員會 委員及香港總商會理事會成員。另外,林先生為中渝置地控股有限公司及永利澳門有限公司之獨立非執行董事,兩家公司均於聯交所主板 上市。



Dr. Peter LAU Kwok-kuen 劉國權博士

Dr. Peter LAU Kwok-kuen

CA, CMA, MBA, DBA (aged 57)

Dr. Peter LAU Kwok-kuen ("Dr. LAU") was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in August 2002. He is also a member of the audit committee of the Company. Dr. LAU had spent over 12 years in finance related work in the private and public sectors in Canada prior to returning to Hong Kong in 1987. Dr. LAU holds a DBA degree from The Hong Kong Polytechnic University and an MBA degree from the University of Calgary in Canada. He is a member of The Canadian Institute of Chartered Accountants and The Society of Management Accountants of Canada. Dr. LAU is the chairman and chief executive of Giordano International Limited and an independent non-executive director of Fairwood Holdings Limited, both of which are listed on the main board of the Stock Exchange.

劉國權博士

CA, CMA, MBA, DBA (57歲)

劉國權博士(「劉博士」)於二零零二年八月獲委任為本公司獨立非執行董事。彼亦為本公司審核委員會成員。於一九八七年回港前,劉博士 曾於加拿大之私人及公營機構從事與財務相關之工作逾12年。劉博士持有香港理工大學工商管理博士學位及加拿大卡加利大學企業管理 碩士學位。彼為加拿大特許會計師公會及加拿大管理會計師協會之成員。劉博士為佐丹奴國際有限公司之主席兼行政總裁及大快活集團有 限公司之獨立非執行董事,兩家公司均於聯交所主板上市。



Hon. Abraham SHEK Lai-him 石禮謙先生

Hon. Abraham SHEK Lai-him

SBS, JP (aged 64)

Hon. Abraham SHEK Lai-him ("Mr. SHEK") was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in January 2008. He is also the chairman of the remuneration committee of the Company. Mr. SHEK graduated from the University of Sydney, Australia with a degree of Bachelor of Arts. He is a member of the Legislative Council for HKSAR representing the real estate and construction functional constituency. Mr. SHEK was awarded the Silver Bauhinia Star by the Government of HKSAR in 2007. He is a member of the Council of The Hong Kong University of Science and Technology, a member of the Court of The University of Hong Kong, a director of The Hong Kong Mortgage Corporation Limited and the vice chairman of Independent Police Complaints Council. Mr. SHEK is an independent non-executive director of MTR Corporation Limited, Country

Garden Holdings Company Limited, Hop Hing Group Holdings Limited, ITC Corporation Limited, Lifestyle International Holdings Limited, Midas International Holdings Limited, NWS Holdings Limited, Chuang's Consortium International Limited, Chuang's China Investments Limited, Paliburg Holdings Limited, SJM Holdings Limited and Titan Petrochemicals Group Limited, all of which are listed on the main board of the Stock Exchange. He is also an independent non-executive director of Eagle Asset Management (CP) Limited, which is the manager of Champion Real Estate Investment Trust ("Champion REIT"), and Regal Portfolio Management Limited, which is the manager of Regal Real Estate Investment Trust ("Regal REIT"). Both Champion REIT and Regal REIT are listed on the main board of the Stock Exchange.

石禮謙先生

SBS, JP (64歲)

石禮謙先生(「石先生」)於二零零八年一月獲委任為本公司獨立非執行董事。彼亦為本公司薪酬委員會成員。石先生畢業於澳洲悉尼大學, 持有文學士學位。彼為香港特區立法會議員,代表地產及建造界功能界別。石先生於二零零七年榮獲香港特區政府頒授銀紫荊星章。彼為 香港科技大學校董會成員、香港大學顧問委員會委員、香港按揭證券有限公司董事及投訴警方獨立監察委員會副主席。石先生為香港鐵路 有限公司、碧桂園控股有限公司、合興集團有限公司、德祥企業集團有限公司、利福國際集團有限公司、勤達集團國際有限公司、新創建 集團有限公司、莊士機構國際有限公司、莊士中國投資有限公司、百利保控股有限公司、澳門博彩控股有限公司及泰山石化集團有限公司之 獨立非執行董事,以上公司均為於聯交所主板上市之公司。彼亦為鷹君資產管理(冠君)有限公司(此為冠君產業信託(「冠君產業信託」)之管理 人)及富豪資產管理有限公司(此為富豪產業信託(「富豪產業信託」)之管理人)之獨立非執行董事。冠君產業信託及富豪產業信託均於聯交所主 板上市。



Mr. Alexander MAK Kwai-wing 麥貴榮先生

Mr. Alexander MAK Kwai-wing

BSoc.Sc., ATIHK, ASA (aged 60)

Mr. Alexander MAK Kwai-wing ("Mr. MAK") was appointed as an Independent Non-executive Director on 5 June 2009. He is also a member of the audit committee of the Company. Mr. MAK graduated from The University of Hong Kong with a degree of Bachelor of Social Science. Mr. MAK is an associate member of the Australian Society of Certified Practising Accountants and The Taxation Institute of Hong Kong. Mr. MAK has over 31 years of experience in the taxation field. He has extensive experience in Hong Kong corporate and individual tax planning and has assisted a vast number of clients in South East Asia in developing effective tax strategies to minimize their tax exposure in the region. As an expert in Hong Kong, United States and international taxation, Mr. MAK is frequently invited to speak at tax seminars organized by various professional associations

and educational institutions. He is a frequent contributing author to various local and international newspapers and professional journals. Mr. MAK was formerly an assessor with the Inland Revenue Department. In July 2006, he joined Mazars Tax Services Limited ("Mazars") as an executive director and then became its managing director in January 2008. Before joining Mazars, Mr. MAK was the partner of Ernst & Young in tax services and took an early retirement in January 2004 to pursue his governorship of Rotary International District 3450 and also his own consulting business. Currently, Mr. MAK is a treasurer of H5N1 Concern Group; a member of Hong Kong Professional Consultants Association, Taxation Committee of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and School Management Committee of Hotung Secondary School. Previously, Mr. MAK had served as the president of The Taxation Institute of Hong Kong; the vice chairman of Steering Committee of Hong Kong Institute of Vocational Education (Tsing Yi) and District Rotary Foundation Committee of Rotary International District 3450; a treasurer of The Hong Kong Road Safety Association and Senior Citizen Home Safety Association; a member of the Road Safety Council, Joint Liaison Committee on Taxation, Hospital Authority Public Complaints Committee, Hospital Governing Committee of Hong Kong Eye Hospital and Kowloon Hospital; and a part-time member of Hong Kong Government's Central Policy Unit. Mr. MAK is also an independent non-executive director of Tianjin Development Holdings Limited, which is listed on the main board of the Stock Exchange.

麥貴榮先生

BSoc.Sc., ATIHK, ASA(60歲)

麥貴榮先生(「麥先生」)於二零零九年六月五日獲委任為獨立非執行董事,彼亦為本公司審核委員會成員。麥先生畢業於香港大學,持有社 會科學學士學位。麥先生為澳洲會計師公會及香港税務學會之會員。麥先生於税務界擁有逾31年之經驗,彼對香港企業及個人税務計劃 擁有豐富經驗,並曾協助大量東南亞客戶發展有效之税務策略,使彼等於地區之税項曝光減至最低。作為香港、美國及國際税務專家,麥 先生經常被邀請在不同的專業協會及教育機構所籌辦之税務研討會上發表演說,彼時常於多間本地與國際報章及專業性期刊撰稿。麥先生 前為税務局之評税員,彼於二零零六年七月加入馬賽税務有限公司(「馬賽」)擔任執行董事,及後於二零零八年一月成為其董事總經理。 於加入馬賽前,麥先生曾為安永會計師事務所税務部之合夥人,並於二零零四年一月申請提早退休以從事彼於國際扶輪3450地區之總監 工作以及彼自身之顧問業務。麥先生現時為H5N1關注組之司庫;香港專家顧問服務協會顧問;香港會計師公會税務委員會及何東中學學 校管理委員會之委員。於過去,麥先生曾擔任香港税務學會主席;香港實習企業網絡督導委員會副主席;國際扶輪3450地區總監;香港 專業教育學院(青衣)實習企業督導委員會及國際扶輪3450地區扶輪基金會地區委員會之主席;香港交通安全會及長者安居服務協會之財 政;道路安全議會、税務聯合聯絡小組、醫院管理局公眾投訴委員會、香港眼科醫院與九龍醫院之醫院管治委員會之成員;以及香港政府 中央政策組非全職顧問。麥先生亦為於聯交所主板上市天津發展控股有限公司之獨立非執行董事。

Senior Management Profile

高層管理人員簡介

Mr. Keith John BUCKLEY ("Mr. BUCKLEY"), *BSc (Civil), CEng, MICE, aged* 61, is a director of Hsin Chong Construction Company Limited ("HCC"), Hsin Chong Construction (Asia) Limited ("HCCA") and certain other subsidiaries of the Company. Mr. BUCKLEY is the Executive Project Director of the construction management business of the Group in Macau. He joined the Group in 2003 and has over 41 years of experience in the field of building construction and civil engineering.

Mr. Cyras CHIN Chi-keung ("Mr. CHIN"), *BSc (Hons), MSc, MHKIE, R.P.E., aged 51*, is a director and the Assistant General Manager (Building Construction) of HCC and HCCA, and a director of certain other subsidiaries of the Company. Mr. CHIN is responsible for the performance and day-to-day operational management of the Group's building construction projects and managing the Contract Administration Department and the Commercial Department in Hong Kong. He joined the Group in 1994 and has over 27 years of experience in the field of structural design and project management.

Mr. Joseph CHOI Kin-hung ("Mr. CHOI"), *BSc, CEng, MICE, FHKIE, R.P.E., aged 62*, is a director and the Assistant Managing Director of HCC and HCCA, and a director of certain other subsidiaries of the Company. He is responsible for the civil engineering business and other activities of the Group. Mr. CHOI joined the Group in 2009. He is a registered professional engineer and has 40 years of experience in multi-dimensional projects covering building, railway and infrastructure. Mr. CHOI has been in senior executive positions with renowned contractors, developer and railway organisations with operations in Hong Kong, the Chinese Mainland, Taiwan and Macau.

Mr. Steve CHOW Wing-ping ("Mr. CHOW"), *MBA*, *aged 57*, is the human resources director of the Group. He is responsible for the human resources planning and organisation development activities. Mr. CHOW joined the Group in 2007. He has 20 years of executive experience in managing corporate management, including human resources, training, administration and customer services etc. He had been the associate consultant to a member of management and service consultant firms.

Mr. Phillip Kenneth CLARKE ("Mr. CLARKE"), *MRICS, aged 50*, is the Executive Commercial Manager of Hsin Chong Construction (Macau) Limited and Hsin Chong Engineering (Macau) Limited, the Company's subsidiaries in Macau. Mr. CLARKE joined the Group in 2004 and has over 29 years of experience in providing commercial and technical support in the construction field.

Keith John BUCKLEY先生(「BUCKLEY先生」), Bsc (Civil), CEng, MICE,現年61歲,為新昌營造廠有限公司 (「新昌營造廠」)、新昌營造廠(亞洲)有限公司(「新昌 營造廠(亞洲)」)及本公司其他若干附屬公司之董事。 BUCKLEY先生為本集團於澳門建造管理業務之執行項目 董事。彼於二零零三年加入本集團,並擁有逾41年之樓 宇建造及土木工程經驗。

錢志強先生(「錢先生」), BSc (Hons), MSc, MHKIE, R.P.E., 現年51歲,為新昌營造廠及新昌營造廠(亞洲)之董事兼助 理總經理(樓宇建造),以及本公司其他若干附屬公司之董 事。錢先生負責本集團於樓宇建造項目之履行與日常運作 管理及管理香港之合約服務部及商務部。彼於一九九四年 加入本集團,並擁有逾27年之結構設計及項目管理經驗。

蔡健鴻先生(「蔡先生」), BSc, CEng, MICE, FHKIE, R.P.E., 現年62歲,為新昌營造廠及新昌營造廠(亞洲)之董事兼助 理董事總經理,以及本公司其他若干附屬公司之董事。彼 負責本集團土木工程業務及其他活動。蔡先生於二零零九 年加入本集團,彼為註冊專業工程師,並擁有逾40年多 維項目涵蓋樓宇建造、鐵路及基礎建設之經驗。蔡先生曾 於著名之承建商、發展商及鐵路公司於香港、中國大陸、 台灣及澳門之業務機構擔任高層行政職務。

周永平先生(「周先生」),*MBA, BBA、現年57歲*,為本集 團人力資源董事。彼負責人力資源規劃及組織發展活動。 周先生於二零零七年加入本集團,彼擁有逾20年管理企 業管理層之行政經驗,當中包括人力資源、培訓、行政及 客戶服務等,彼曾於管理及服務顧問事務所之一間成員公 司擔任顧問。

Phillip Kenneth CLARKE先生(「CLARKE先生」),

MRICS,現年50歲,為本公司於澳門之附屬公司新昌營造 (澳門)有限公司及新昌工程(澳門)有限公司之行政商務經 理。CLARKE先生於二零零四年加入本集團,並於建造業 內擁有逾29年提供商業及技術支援之經驗。 **Mr. Joseph FUNG Cho-ning ("Mr. FUNG")**, *BSc (Eng), CEng, R.P.E., MIMechE, MCIBSE, MHKIE, aged 57*, is the Managing Director of Hsin Chong Aster Building Services Limited ("HC Aster"), the electrical and mechanical engineering specialists of the Group, and a director of certain other subsidiaries of the Company. Mr. FUNG has the primary responsibility in managing the business of HC Aster. He joined the Group in 2003 and has over 34 years of experience in the engineering field as consultant, client's representative and contractor in Hong Kong, United Kingdom and Australia. Before joining the Group, for over 15 years, Mr. FUNG was engaged in the general management of companies in Australia and Hong Kong before acting as the general manager of Jardine and Cathay Pacific group of companies. **馮祖寧先生(「馮先生」)**, BSC (Eng), CEng, R.P.E., MIMechE, MCIBSE, MHKIE, 現年57歲,為本集團專責機電工程業務之新 昌亞仕達屋宇設備有限公司(「新昌亞仕達」)之董事總經 理,以及本公司其他若干附屬公司之董事。馮先先主要負 責管理新昌亞仕達之業務,彼於二零零三年加入本集團, 並在工程界擁有逾34年之經驗,於香港、英國及澳洲出 任顧問、客戶代表及承建商。於加入本集團前超過15年 之時間,馮先生於出任怡和集團及國泰航空集團旗下公司 之總經理前,曾負責澳洲及香港公司之一般管理工作。

Mr. James LEE Kok-foo ("Mr. LEE"), *BEng, MIEAust, MHKIE, aged 58*, is a director of HCC, HCCA and certain other subsidiaries of the Company. Mr. LEE is responsible for the business development for the Building Construction Division including Design and Build Projects and managing the Building Services Department. He joined the Group in 1981 and has over 36 years of experience in the field of electrical and mechanical engineering and building construction management. Mr. LEE was awarded the 1975 G.t. Murray Memorial Award by the New Zealand Institution of Engineers for the Best Young Engineer of the Year.

Mr. Terence LEUNG Siu-cheong ("Mr. LEUNG"), *MHKIE, MCIOB, MHKICM, ACIArb, R.P.E., aged 44*, is a director and the General Manager of Hsin Chong Interiors (Hong Kong) Limited. Mr. LEUNG is responsible for the business development & project monitoring of all Addition and Alteration works, renovation and fitting-out works. Mr. LEUNG joined the Group in 1990 to 1992 as graduate building engineer and then rejoined the Group in 2003. He has over 22 years of experience in project planning & monitoring, building construction and coordination, cost control, renovation and fitting-out works.

Mr. LUI Chun-pong ("Mr. LUI"), B.A., M.Acc, LLM, FCPA, FCCA, ATIHK, ACS, ACIS, aged 41, is the Group Financial Controller. Mr. LUI is responsible for overseeing accounting operations, budget preparation and financial controls. He joined the Group in 2010 and has over 19 years of experience in corporate accounting and financial controls.

Mr. Richard Anthony MYRANS ("Mr. MYRANS"), *BEng, CEng, MICE, MIStructE, MHKIE, aged 53*, is a director and the General Manager (Civil Engineering) of HCC and HCCA. He is responsible for the civil engineering business of the Group. Mr. MYRANS joined the Group in 2008 and has over 30 years experience in the field of civil engineering. 李國富先生(「李先生」), BEng, MIEAust, MHKIE, 現年58 成, 為新昌營造廠、新昌營造廠(亞洲)及本公司其他若干 附屬公司之董事。李先生負責樓宇建造分類包括設計及承 建項目的業務發展及管理屋宇設備部門,彼於一九八一年 加入本集團,並擁有逾36年之機電工程及樓宇建造管理 經驗。李先生於一九七五年榮獲紐西蘭工程師學會頒授年 度最佳青年工程師G.t. Murray紀念獎。

梁兆昌先生(「梁先生」), MHKIE, MCIOB, MHKICM, ACIAH, R.P.E., 現年44歲, 為新昌室內裝飾(香港)有限公司之董事 兼總經理。梁先生負責所有加建及改建工程、翻新與室內 裝修工程之業務發展及項目監控。梁先生曾於一九九零年 至一九九二年加入本集團擔任見習建築工程師,其後於二 零零三年再次加入本集團。彼擁有逾22年之項目規劃與 監控、樓宇建造及整理、成本控制、翻新與室內裝修工程 經驗。

呂振邦先生(「呂先生」), B.A., M.Acc, LLM, FCPA, FCCA, ATIHK, ACS, ACIS, 現年41歲, 為本集團財務總監。呂先生負 責監督會計運作、編製預算及財務監控,彼於二零一零年 加入本集團,並擁有逾19年企業會計及財務監控之經驗。

Richard Anthony MYRANS先生(「MYRANS先

生」), BEng, CEng, MICE, MIStructE, MHKIE, 現年53歲, 為新昌 營造廠及新昌營造廠(亞洲)之董事兼總經理(土木工程), 彼負責本集團土木工程業務。MYRANS先生於二零零八年 加入本集團,並擁有逾30年土木工程經驗。

Senior Management Profile

高層管理人員簡介

Mr. Baile SIAW Kee-hock ("Mr. SIAW"), *BSc, CPEng, MIEAust, aged 59*, is a director of HCC, HCCA and certain other subsidiaries of the Company. Mr. SIAW is responsible for providing contract services supports, including plant, land surveying, quality assurance, environmental, procurement, health and safety, to the operating sites of the Group. Mr. SIAW joined the Group in 1978 and has over 35 years of experience in the field of concrete industry, foundations construction and construction plant management. He is a member of the Quality Scheme for the Production and Supply of Concrete (QSPSC) Technical Committee of the Hong Kong Quality Assurance Agency.

Mr. Paul WONG Hon-kit ("Mr. WONG"), *B.Soc.Sc. (Hons), MCom, aged 56*, is a director and the General Manager of Hsin Chong Construction (Property Development) Limited. He is responsible for the property development business of the Group. Mr. WONG joined the Group in 2008 and has over 32 years of experience in property development in the Asia-Pacific region, including Hong Kong, Australia, the Chinese Mainland and Thailand.

Mr. YAM Kong ("Mr. YAM"), *R.P.E., FHKIE, FIET, FIRSE, aged 56*, is a director and the General Manager of HCCG China Holdings Limited. He is responsible for the business developments of the Group in the Chinese Mainland. Mr. YAM joined the Group in 2008. He is a registered professional engineer and has over 31 years of experience in the transportation industry mainly in railway and metro systems. Mr. YAM has been in executive positions of consulting companies responsible for managing the consultancy operation as well as exploring investment opportunity for railway projects in China and overseas. Mr. YAM also worked in many different countries including Canada, United Kingdom, Australia, Far East countries and the Chinese Mainland.

Mr. Edward YUEN Siu-bun ("Mr. YUEN"), *MBA*, *MSc*, *CPA*, *aged 49*, is the Chief Financial Officer of the Group. He is responsible for the overall management of the Group's finance and accounting function. Mr. YUEN joined the Group in 2009. He has 27 years of working experience in finance and accounting for both multinational and local companies. Mr. YUEN serves on committees of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, as the honorary treasurer of Operation Smile China Foundation, and on executive committees of other non-profit organizations.

蕭紀福先生(「蕭先生」),BSc,CPEng,MIEAust,現年59 歲,為新昌營造廠、新昌營造廠(亞洲)及本公司其他若干 附屬公司之董事。蕭先生負責提供合約支援服務予本集團 之施工地盤,包括機械設備、土地測量、品質保證、環 境、採購、健康及安全。蕭先生於一九七八年加入本集 團,並擁有逾35年之混凝土、地基建造及建造機械管理 經驗,彼為香港品質保證局混凝土生產和供應質量規範 (QSPSC)技術委員會委員。

黃漢傑先生(「黃先生」), B.Soc.Sc. (Hons), MCom, 現年56 歲, 為新昌營造(地產發展)有限公司之董事兼總經理,彼 負責本集團之物業發展業務。黃先生於二零零八年加入本 集團,並擁有逾32年亞太區物業發展之經驗,當中包括 香港、澳洲、中國大陸及泰國等地。

任江先生(「任先生」), R.P.E., FHKE, FIET, FIRSE, 現年56 歲,為新昌營造中國控股有限公司之董事兼總經理,彼負 責本集團於中國大陸之業務發展。任先生於二零零八年加 入本集團,彼為註冊專業工程師,並於交通運輸行業擁有 逾31年以鐵路及集運鐵道系統為主之經驗。任先生曾於 顧問公司擔任行政要職,負責管理諮詢公司營運以及於中 國及海外為鐵路項目尋找投資良機。任先生亦曾於多個不 同國家工作,其中包括加拿大、英國、澳洲、遠東國家以 及中國大陸等地。

阮肇斌先生(「阮先生」),MBA,MSc,CPA·現年49歲,為 本集團首席財務總監,彼負責管理本集團整體之財務及會 計等職能。阮先生於二零零九年加入本集團,彼於跨國及 本地公司擁有逾27年財務與會計之經驗。阮先生為香港 會計師公會若干委員會服務、擔任微笑行動中國基金名譽 司庫、以及其他非牟利組織之執行委員會成員。

Financial Position

Debt to capitalisation was 24% at 31 December 2009 (2008: 29%). The decrease in gearing ratio was mainly due to repayment of bank borrowings of HK\$30 million, leaving a balance of bank borrowing of HK\$190 million as of 31 December 2009 (2008: HK\$220 million), of which HK\$90 million (2008: HK\$150 million) is long-term debt due after one year. These borrowings are charged at a spread to HIBOR with a weighted average interest rate of 3.2% per annum, taking into account the effect of interest rate hedging transactions entered into. As of 31 December 2009, net current assets amounted to HK\$203 million (2008: HK\$189 million) with the quick ratio 1.0 at the balance sheet date (2008: 1.0). Cash and bank balances totaled HK\$711 million (2008: HK\$678 million).

Up to 31 March 2010, total credit facilities available to the Group for utilization amounted to HK\$490 million with an undrawn balance of HK\$315 million. Accordingly, the Group's financing requirements for the remainder of the current financial year will be met by available cash, cash generated from operations as well as banking facilities.

Financial Focus

Return on Equity

The Group pays close attention to the return on equity for both current businesses and new investment opportunities. The Group appreciates that just being more profitable than other companies in the same industry may not be good enough for some investors. As a manager of public shareholders' capital, the Group aims to generate risk-adjusted returns on capital that are systematically acceptable to investors taking into account that construction is a cyclical industry. Current year's return on equity increased to 24.3% (2008: 1.7% after taking into account the impairment on goodwill of HK\$74 million arising from the acquisition of Synergis in last reporting period).

Capital Structure

The Group has historically adhered to a policy of conservative capital management. A strong balance sheet affords more opportunities upon an industry upturn, and instills greater confidence amongst its clients, bankers, sub-contractors, suppliers and employees. Furthermore, since progress payments in the construction business inherently create high operating leverage, an overlay of high financial leverage over any extended period would not be prudent.

Financial Hedging and Other Financial Instruments

The Group's net borrowings and cash balances are primarily denominated in Hong Kong dollars, Renminbi and Macau Pataca. By means of proper synchronisation of receipts and payments in different operating currencies, the Group has no significant exposure to foreign currency fluctuations. In addition, the Group adopts hedging policies to mitigate exchange rate risks and interest rate risks associated with respective assets or liabilities, and rights or obligations. Such policies ensure effective cost controls on construction costs as early as the tendering stage and controllable borrowing costs for operation and investment needs.

財務狀況

於二零零九年十二月三十一日之負債對資本比率為24% (二零零八年:29%)。資本負債比率下降主要由於已償還 銀行借貸港幣30,000,000元,於二零零九年十二月三十一 日餘下之銀行借貸為港幣190,000,000元(二零零八年: 港幣220,000,000元),其中一年後到期之長期借貸為港 幣90,000,000元(二零零八年:港幣150,000,000元)。 這些借貸乃按銀行同業拆息加息差計算,經計入利率對 沖交易之影響,銀行借貸之加權平均年利率為3.2%。 於二零零九年十二月三十一日,流動資產淨額為港幣 203,000,000元(二零零八年:港幣189,000,000元), 而於結算日之速動比率為1.0(二零零八年:1.0)。現金 及銀行結存合共港幣711,000,000元(二零零八年:港幣 678,000,000元)。

直至二零一零年三月三十一日,本集團獲提供可動用之信 貸總額為港幣490,000,000元,而當中未提取之結餘為港 幣315,000,000元。因此,本集團於現今財政年度餘下時 間之財務需求將以可動用現金、經營業務所得現金以及銀 行信貸撥付。

財務要點

股東權益回報

本集團注重現有業務及新投資機會可帶來之股東權益回 報。本集團明白對某些投資者而言,單靠盈利能力高於業 內其他公司並不足夠。本集團作為公眾股東之資金管理 人,旨在經考慮建造業之週期循環特性及存在風險後,為 投資者帶來合理回報。本年度之股東權益回報率增加至 24.3%(二零零八年:經計入去年呈報期因收購新昌管理 而產生之商譽減值港幣74,000,000元後為1.7%)。

資金結構

本集團向來採取謹慎之資金管理政策,藉由擁有穩健之資 產狀況於市況蓬勃時把握更多商機,並給予其客戶、銀 行、分判承建商、供應商及僱員更大信心。此外,由於建 造業務按工程進度分期付款導致高營運舉債,故任何長期 性之高財務舉債皆不符合審慎理財原則。

財務對沖及其他金融工具

本集團之淨額貸款及銀行結存主要以港元、人民幣及澳門 幣為結算單位。透過適當地配合不同營運貨幣之收款和付 款,本集團毋須承擔重大之外匯波動風險。此外,本集團 採取對沖政策,以減低各自之資產或負債以及權利或責任 之匯率風險及利率風險。該等政策可確保早於投標階段已 對建築成本收到成本控制之效,而營運及投資所需之借貸 成本亦得以有效控制。

Financial Hedging and Other Financial Instruments

(continued)

Interest rate risk and exchange rate risk are risks to earnings or capital, arising from movement of respective rates. The former mainly arises from bank borrowings by the Group and the latter comprises exposure due to currency needs from normal business operations for material procurement and services requirements. The Group has established policies and procedures to the assessment, booking and monitoring of all such financial instruments under limits approved by the Board. The controls and procedures governing such activities were considered to be adequate overall.

Gains or losses arising from relevant hedging transactions will be booked as a profit or loss associated with the underlying assets or liabilities. At 31 December 2009, the Group has an outstanding forward exchange contract to hedge HK\$2.2 million against Euro and also fully hedged its long term bank borrowing of HK\$150 million in respect of the HIBOR element by interest rate swap agreement with unexpired tenure of 2 years. No further forward exchange contracts or other financial hedging arrangement has been entered into subsequent to year end.

Operational Review On Contracts

Subsidiaries

(a) Building Construction

During the year the building construction division received new contracts of HK\$1.2 billion after adjusting for the inter-company subcontract works and variation orders received on the current contract. Contracts completed for the year was HK\$617 million. Total revenue of building construction for the year reported at HK\$966 million.

Major contracts received and completed during the year include:

財務對沖及其他金融工具(續)

利率風險及匯率風險乃指因各自之利率變動而對盈利或資 本所造成之風險。前者主要來自本集團之銀行借貸,後者 則包括就一般業務營運中物料採購及服務所需而帶來之外 匯風險。本集團擁有既定政策及程序,用以評估、入賬及 監察所有該等在董事會批准通過之限額以內之金融工具。 對該等活動之監控及規管程序整體而言已相當足夠。

有關之對沖交易所帶來之收益或虧損將根據相關資產或 負債入賬為溢利或虧損。於二零零九年十二月三十一 日,本集團有一張用以對沖歐元之未到期外匯遠期合約 港幣2,200,000元,以及因銀行同業拆息因素而以未到期 2年之利率掉期合約充分對沖本集團之長期銀行貸款港幣 150,000,000元。於年末後,概無進一步訂立任何外匯遠 期合約或其他財務對沖安排。

工程業務狀況

附屬公司

(a) 樓宇建造

於年內,經調整公司內部之分判合約工程及現有合約於接獲後之變更項目,樓宇建造部門接獲之新合約為港幣1,200,000,000元。年內完成之合約為港幣617,000,000元。年內樓宇建造錄得總收益港幣966,000,000元。

於年內接獲及已完成之主要合約包括:

Contract	Location	Type
合約	地點	類別
Received: 接獲:		
Student Hostels for The Chinese University of Hong Kong*	Shatin, Hong Kong	University
香港中文大學學生宿舍*	香港沙田	大學
Proposed Residential Development at 5A, 5B, 6, 6A, 7 and 7A Ying Fai Terrace and 9A-9H Seymour Road 英輝臺5A、5B、6、6A、7及7A號及西摩道9A-9H號之擬建住宅發展項目	Mid-Levels, Hong Kong 香港半山區	Residential 住宅
Proposed Office Development at Nos. 50-59 Connaught Road Central*	Central, Hong Kong	Office
干諾道中50-59號之擬建寫字樓發展項目*	香港中環	寫字樓
Product Customization and Consolidation Centre in Tai Po Industrial Estate	Tai Po, Hong Kong	Industrial
大埔工業邨之產品制定及整合中心	香港大埔	工業
Proposed Residential Development at 54 Mount Kellett Road, R.B.L. No. 532	The Peak, Hong Kong	Residential
鄉郊建屋地段532號加列山道54號之擬建住宅發展項目	香港山頂	住宅
Completed: 完成:		
Atrium Hotel at Pacific Place	88 Queensway, Hong Kong	Hotel
太古廣場Atrium酒店	香港金鐘道88號	酒店
* Part of the contract has been sub-contracted to electrical and mechanical installation business	* 部分合約已分判予機電安裝工程業務	

Operational Review On Contracts (continued)

Subsidiaries (continued)

(b) Civil Engineering

The civil engineering division received new contracts of HK362 million. Total contract completed for the year was HK127 million and the revenue reported at HK151 million.

Major contracts received and completed during the year include:

工程業務狀況(續)

附屬公司(續)

(b) 土木工程

土木工程部門接獲港幣362,000,000元之新合約。年 內完成合約總額為港幣127,000,000元,及錄得收益 港幣151,000,000元。

於年內接獲及完成之主要合約包括:

Contract 合約	Location 地點	Type 類別
Received: 接獲:		
 ELS, Pile Cap, Basement and Ground Slab Works for Proposed Residential Development at TPTL No. 188, Pak Shek Kok 白石角大埔市地段188號擬建住宅發展項目之挖掘及側向承托、承台、 基底及地面鋪板工程 	Tai Po, Hong Kong 香港大埔	Civil Works 土木工程
Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls 政府斜坡及擋土牆之防止山泥傾瀉工程	Hong Kong Island and Kowloon 香港島及九龍	Civil Works 土木工程
Excavation, Lateral Support, Pile Caps and Basement Structure Works at KIL 11073, Junction of Hoi Wang Road, Yan Cheung Road and Yau Cheung Road	West Kowloon Reclamation Area, Hong Kong 香港西九龍填海區	Civil Works 土木工程
海泓道、欣翔道及友翔道交界九龍內地段11073號之挖掘、側向承托、承台 及基底構造工程		
Completed: 完成:		
Proposed Redevelopment of Hennessy Centre 興利中心擬重建項目	Causeway Bay, Hong Kong 香港銅鑼灣	Civil Works 土木工程

Management's Discussion and Analysis

管理層論述及分析

Operational Review On Contracts (continued)

Subsidiaries (continued)

(c) Renovation and Fitting-Out

The renovation and fitting-out team expanded the business in the year and received contracts amounted to HK\$334 million. Contract completed for the year was HK\$45 million and the revenue achieved at HK\$118 million.

Major contracts received and completed during the year include:

工程業務狀況(續)

附屬公司(續)

(c) 翻新及室內裝修工程 翻新及室內裝修工程團隊於年內擴展業務,並接獲 港幣334,000,000元之合約。年內完成合約為港幣 45,000,000元,且收益達至港幣118,000,000元。

於年內接獲及完成之主要合約包括:

Contract 合約	Location 地點	Type 類別
Received: 接獲:		
Kee Wah's New Factory 奇華餅家新廠房	Tai Po, Hong Kong 香港大埔	Alterations and Additions Works 改建及加建工程
Siu Sai Wan Shopping Centre (Phase 1) 小西灣商場(第一期)	Chaiwan, Hong Kong 香港柴灣	Asset Enhancement Works 資產提升工程
North Kowloon Magistracy Building for New SCAD Campus 北九龍裁判法院大樓改為薩凡納新校舍	Sham Shui Po, Hong Kong 香港深水埗	Alteration and Addition Works 改建及加建工程
Phase 2 Renovation Works at Cheung Fat Shopping Centre 長發商場第二期之翻新工程	Tsing Yi, Hong Kong 香港青衣	Renovation Works 翻新工程
Completed: 完成:		
Wo Che Market 禾輋街市	Shatin, Hong Kong 香港沙田	Renovation Works 翻新工程

(d) Construction Management Services

The Group extended the construction management services business overseas in the year and was awarded a new construction management services contract by China Railway Construction (HK) Limited for a key Metro project in Saudi Arabia. Contract completed during the year was HK\$16 million. The Venetian Cotai project was suspended in November 2008, the impact on suspension has been mitigated by continued provision of construction management services for the remaining works by the Group. Total revenue of construction management services for the year was HK\$484 million.

(d) 建造管理服務

本集團於年內將建造管理服務業務擴展至海外,並 自中國鐵道建設(香港)有限公司取得一份於沙特阿 拉伯之一個主要地下鐵路項目之新建造管理服務合 約。於年內完成合約為港幣16,000,000元。威尼 斯人路氹項目於二零零八年十一月暫停,但本集團 仍繼續為餘下工程提供建造管理服務,因此減輕工 程暫停之影響。年內建造管理服務之總收益為港幣 484,000,000元。

Operational Review On Contracts (continued)

Subsidiaries (continued)

(e) Electrical and Mechanical Installation

Contract received during the year was HK\$479 million including inter-company sub-contract works. Completed contracts for the year amounted to HK\$626 million and revenue reported at HK\$606 million.

Major contracts received and completed during the year include:

工程業務狀況(續)

附屬公司(續)

- (e) 機電安裝工程
 - 年內接獲之合約為港幣479,000,000元,包括公司內部之分判合約工程。年內完成合約為港幣 626,000,000元,並錄得收益港幣606,000,000元。

於年內接獲及完成之主要合約包括:

Contract 合約	Location 地點	Type 類別
Received: 接獲:		
New Civil Aviation Department Headquarters on Airport Island 機場之新民航處總部	Lantau Island, Hong Kong 香港大嶼山	Air-Conditioning Works 空調工程
Hong Kong Science Park Building 20 at Pak Shek Kok 白石角香港科學園第二十座大樓	Tai Po, Hong Kong 香港大埔	HVAC and Electrical Installation 空調及電氣安裝
Li Shu Fan Site, Phase I of The University of Hong Kong 香港大學李樹芬樓第一期	Pokfulam, Hong Kong 香港薄扶林	Electrical Installation 電氣安裝
Proposed Air-Conditioning Infrastructure Upgrade at Sha Tin Racecourse* 沙田馬場之空調基礎設施擬升級工程*	Shatin, Hong Kong 香港沙田	Air-Conditioning Works 空調工程
Completed: 完成:		
Proposed Office Development on KTIL 242, 102 How Ming Street 巧明街102號觀塘內地段242號擬建寫字樓發展項目	Kwun Tong, Hong Kong 香港觀塘	MVAC Installation 通風空調系統安裝
Hong Kong Science Park Phase 2, Area A2 at TPTL No. 182 (Laboratory Buildings) 大埔市地段182號香港科學園第二期工程A2區(實驗室大樓)	Tai Po, Hong Kong 香港大埔	HVAC and Electrical Installation 空調及電氣安裝
HAECO (Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited) Aircraft Maintenance Hangar No. 3A 港機工程(香港飛機工程有限公司)第3A飛機維修機庫	Lantau Island, Hong Kong 香港大嶼山	Electrical and Mechanical Ventilation Installation 機電通風安裝
Redevelopment of Lido Complex 麗都重建項目	Repulse Bay, Hong Kong 香港淺水灣	MVAC, Electrical, Fire Services and Plumbing & Drainage Installation 通風空調、電氣、消防 及給排水系統安裝
Proposed Air-Conditioning Infrastructure Upgrade at Sha Tin Racecourse* 沙田馬場之空調基礎設施擬升級工程*	Shatin, Hong Kong 香港沙田	Air-Conditioning Works 空調工程
* Part of the contract has been sub-contracted to renovation and fitting-out business	* 部分合約已分判予翻新及	室內裝修工程業務

Management's Discussion and Analysis

管理層論述及分析

Operational Review On Contracts (continued)

Subsidiaries (continued)

Overall, the consolidated orders on hand at 31 December 2009 amounted to HK\$7,393 million, an increase of 16.7% from the last financial period end.

A summary of incomplete contracts of the Group's construction subsidiaries is as follows:

工程業務狀況(續)

附屬公司(續)

整體而言,於二零零九年十二月三十一日綜合手頭合約額 為港幣7,393,000,000元,較上一個財政期末上升16.7%。

本集團建造業務之附屬公司未完成合約概述如下:

		1 January	Contracts	Contracts	31 December
		2009	received	completed	2009
					二零零九年
		二零零九年			十二月
		一月一日	接獲合約額	完成合約額	三十一日
		HK\$ Million	HK\$ Million	HK\$ Million	HK\$ Million
		港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
Building Construction	樓宇建造	2,355	1,197	(617)	2,935
Civil Engineering	土木工程	188	362	(127)	423
Renovation and Fitting-Out	翻新及室內裝修工程	58	334	(45)	347
Construction Management Services	建造管理服務	2,500	119	(16)	2,603
Electrical and Mechanical Installation	機電安裝工程	1,232	479	(626)	1,085
		6,333	2,491	(1,431)	7,393

Joint Ventures

During the year, Yau Lee–Hsin Chong Joint Venture, in which the Group has 40% interest, was awarded a building construction contract by The Hong Kong Housing Authority for Construction of Public Rental Housing Development at Kai Tak Site 1B. Taking into account of the variation orders received on and contract price fluctuation adjustments for two joint venture projects, total contracts received from our construction joint ventures amounted to HK\$2,868 million. The Maeda-Hitachi–Yokogawa–Hsin Chong Joint Venture, in which the Group has 20% interest, completed a civil engineering contract of Stonecutters Bridge from Highways Department.

The summary of incomplete contracts of the Group's construction joint ventures is as follows:

合營企業

於年內,有利一新昌聯營(本集團於其中擁有40%權益) 已獲香港房屋委員會批出一項啓德地盤1B之公共屋邨 發展建造項目之樓宇建造合約。經計入兩個合營企業項 目於接獲後之變更項目及合約價格波動之調整,來自 本集團建造業務之合營企業所接獲之合約總額為港幣 2,868,000,000元。前田一日立一橫河一新昌聯營(本集團 於其中擁有20%權益)完成一項路政署之昂船洲大橋土木 工程合約。

本集團建造業務之合營企業未完成合約概述如下:

		HK \$ Million 港幣百萬元	The Group's share 本集團所佔數額 HK\$ Million 港幣百萬元
A		C 070	4 072
As at 1 January 2009	於二零零九年一月一日	6,878	1,872
Contracts received	接獲合約	2,868	1,153
Contracts completed	完成合約	(3,537)	(707)
As at 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日	6,209	2,318

Operational Review On Contracts (continued)

The Group

Contracts received:

工程業務狀況(續)

本集團

接獲合約:

		HK \$ Million 港幣百萬元	The Group's share 本集團所佔數額 HK\$ Million 港幣百萬元
For the year ended 31 December 2009	截至二零零九年十二月三十一日止年度		
 Wholly owned projects 	一全資擁有項目	2,491	2,491
– Joint venture projects	一合營企業項目	2,868	1,153
Total	合計	5,359	3,644

The split of incomplete contracts at balance sheet date is as follows:

於結算日之未完成合約分析如下:

		Amount 金額	
		HK\$ Million	%
		港幣百萬元	百分比
Government and Public, Charitable or	政府及公營、慈善或非牟利機構		
Non-Profit Institutions		1,630	16.8
Hong Kong Housing Authority	香港房屋委員會	1,994	20.5
Private Developers	私人發展商	6,087	62.7
Total	合計	9,711	100.0

Construction Related Property Development

(1) Lung Mun Oasis, Tuen Mun, Hong Kong

During the year ended 31 December 2009, the Group sold 18 car parking spaces in Lung Mun Oasis, Tuen Mun, Hong Kong leaving 219 car parking spaces remained unsold with carrying value of HK\$19 million, net of impairment provision of HK\$26 million. Those unsold car parking spaces are currently available for rental income either on a monthly or hourly basis.

(2) No. 3 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong

The development is a 26-storey office building. The Group has a 20-year freely-assignable master lease for the 11th – 30th floors, comprising approximately 77,000 square feet. The residual lease term is around 4 years. Occupancy rate attained 100% in the year (2008: 100%). Current carrying value was HK\$64 million.

與建造業相關之物業發展

(1) 香港屯門龍門居

於截至二零零九年十二月三十一日止年度內,本集 團出售位於香港屯門龍門居之18個停車場車位,餘 下之219個停車場車位仍未售出,其賬面值經扣除減 值撥備港幣26,000,000元後為港幣19,000,000元。 該等未出售之停車場車位現時按月租或時租方式出 租以收取租賃收入。

(2) 香港灣仔駱克道3號

該發展項目為一幢樓高二十六層之辦公大樓。本集 團擁有第十一至第三十層(面積約77,000平方呎) 為期二十年之可自由轉讓租賃權。餘下之租賃期約 為四年。本年度之出租率達100%(二零零八年: 100%)。目前賬面值為港幣64,000,000元。 管理層論述及分析

Operational Review On Contracts (continued)

Construction Related Property Development (continued)

(3) Wen Chang Pavilion, Guangzhou, PRC

The project comprises a total site area of 18,215 square metres (approximately 196,000 square feet) bound on the East by Wen Chang Road North and on the South by Yao Hua Jie North, Guangzhou City, PRC. The Group has an effective 42% interest in the project.

Total revised saleable floor area of Phase I was approximately 41,400 square metres with 102 car parks. At 31 December 2009, provision was made for 50% of car parks as the area was reserved as air-raid shelter. The Group is preparing to strive for converting non-saleable car parks into saleable in nature. The remaining 50% of car parks and commercial units are classified as stock on sale with a carrying value of HK\$38 million, net of impairment provision of HK\$19 million. All the residential units had been sold by last period end date.

(4) Hsin Chong Center, Kwun Tong, Hong Kong

The property with approximately 107,000 square feet of space has been used as headquarters of the Group since April 1999. Following the acquisition of Synergis in last year, the property is classified as property, plant and equipment and prepaid premium for land lease, and carried at restated cost less accumulated depreciation and impairment. At 31 December 2009, the carrying value of the property amounted to HK\$136 million.

Major Contracts and Projects Subsequent to Year End

Subsidiaries

Subsequent to the year end, the Group's construction subsidiaries received new construction contracts mainly comprising a civil engineering contract of MTRC Express Rail Link for Nam Cheong Property Foundation Removal/Reprovisioning and a fitting-out contract for Prince's Building Podium Arcade Enhancement. Overall, the total incomplete contracts increased to HK\$7,794 million as of 31 March 2010.

Joint Ventures

In March 2010, CRCC-HC-CR15G Joint Venture in which the Group has 30% interest, formed by China Railway Construction Corporation Limited, Hsin Chong Construction Company Limited and China Railway 15 Bureau Group Corporation, received a civil engineering contract for the construction of Huanggang to Mai Po Tunnels of Express Rail Link from MTR Corporation Limited. No joint venture contract was completed subsequent to the year end up to 31 March 2010.

工程業務狀況(續)

與建造業相關之物業發展(續)

(3) 中國廣州文昌雅居

該項目地盤總面積為18,215平方米(約為196,000平 方呎),位於中國廣州市,東臨文昌北路及南鄰耀華 北街。本集團佔該項目42%之實際權益。

第一期之經修訂可出售樓面面積合共約41,400平方 米及102個車位。於二零零九年十二月三十一日,被 預留作人民防空範圍之50%車位經已作出撥備。本 集團準備爭取將不可出售車位轉變為可出售車位類 別。餘下之50%車位及商舖單位被歸類為可供出售 存貨,其賬面值為港幣38,000,000元(已扣除減值撥 備港幣19,000,000元)。於上一期結算日,所有住宅 單位已經售出。

(4) 香港觀塘新昌中心

此物業面積約為107,000平方呎,自一九九九年四月 起用作本集團之總部。隨著去年收購新昌管理,此 物業已歸類為物業、機器及設備以及預付土地租賃 費用,並按重列成本減累積折舊及減值列值。於二 零零九年十二月三十一日,此物業之賬面值為港幣 136,000,000元。

於年結後之主要合約及項目

附屬公司

於年結後,本集團建造業務之附屬公司接獲新建造合約, 主要包括一項港鐵高速鐵路南昌物業地基移除/重置項目 之土木工程合約及一項優化太子大廈平台商場之室內裝修 工程合約。總括而言,於二零一零年三月三十一日之未完 成合約總額增加至港幣7,794,000,000元。

合營企業

於二零一零年三月,由中國鐵建股份有限公司、新昌營造 廠有限公司及中鐵十五局集團有限公司組成之中鐵建一新 昌一中鐵十五局聯營(本集團於其中擁有30%權益)已接 獲香港鐵路有限公司一項建造高速鐵路皇崗至米埔隧道一 段之土木工程合約。於年結後直至二零一零年三月三十一 日,並無完成任何合營企業合約。

Human Capital Investment

Advocating "Social Responsibility"

The Group put a strong emphasis on one of its corporate core values – "Social Responsibility".

The Group has been awarded the 5 Years Plus Caring Company Logo by the Hong Kong Council of Social Services for our commitment to "Social Responsibility", one of the Group's core values. The Group encourages employees to participate in charity activities and voluntary services on a regular basis by carrying out blood donation day, home repair and maintenance for the elderly, home visit to live-alone elderly and picnic for children living in the children's home.

Staff Training and Development

The Group regards staff as its main asset and invests much time and effort in the selection, training and personal improvement of our staff.

The Group is committed to developing our staff by providing training and development opportunities. Over 1050 training courses were conducted with an excess of 32,000 attendance hours have been sponsored for staff during the year ended 31 December 2009.

Regular in-house seminars and site visits have been organised for all levels of staff to enhance their technical and corporate knowledge.

For the building and construction business, developing young engineers and supervisory staff is one of the major staff development programmes. Senior management staff were trained to take up the role of mentorship to help the development of the young engineers. Different in-house staff development programs for various disciplines of staff are also established. Promotion reviews and salary alignment with the industry norm take place twice a year in order to retain the good performers. These are important tools to retain talent in the fast growing construction business.

For the property and facility management services businesses operated by Synergis, different organisational development activities have also been launched by members of Synergis to ensure staff can work in a healthy environment. To enhance the sense of belonging of our staff, full staff satisfaction survey was conducted by Synergis on a yearly basis to identify staff's primary concerns with recommended solutions for improvement. A comprehensive human resources competence model was developed by Synergis with the objective to improve the quality of recruitment, training, performance review and succession planning processes.

As at 31 December 2009, the Group employed a total of 6,393 full time staff, which included 5,280 full time staff employed by Synergis.

人力資本之投資 提倡「貢獻社會」

本集團重點致力於其中一項企業核心價值[貢獻社會]。

本集團已獲香港社會服務聯會頒授「五年Plus商界展關懷」 標誌,以示本集團於履行本集團其中一項核心價值-「貢 獻社會」之承擔。本集團通過舉辦捐血日、長者家居維修 及保養、探訪獨居長者及為居住於兒童之家之兒童舉辦野 餐活動,鼓勵僱員定期參與慈善活動及義工服務。

僱員培訓及發展

本集團視僱員為其重要資產,對其僱員之甄選、培訓以及 自我提升方面投資大量時間及資源。

本集團致力透過為其僱員提供培訓及發展機會以培育人 材。於截至二零零九年十二月三十一日止年度內,曾資助 僱員參加逾1,050個培訓課程,合共超過32,000個訓練小 時。

透過為各階層僱員籌辦定期內部研討會及地盤視察,令僱員之專業及企業知識得以提升。

於樓宇及建造業務而言,培育年青工程師及主管僱員乃僱 員發展計劃重點之一。高層管理僱員進行培訓,以擔當導 師之角色,協助年青工程師之發展,並成立不同的內部僱 員發展計劃以培育不同階層的僱員。每年進行兩次晉升檢 討及符合業界常規之薪酬檢討,旨在為瞬息萬變的建造業 務挽留表現優秀之人材。

在新昌管理營運之物業及設施管理服務業務,新昌管理成 員亦推行不同的公司發展活動,旨在為員工提供一個健康 的工作環境。為提升僱員之歸屬感,新昌管理每年皆會進 行全體僱員之滿意度調查,以了解僱員最關注的事宜並提 供解決方案改進。新昌管理訂立了一個全面之人材資源模 式,旨在改善招聘、培訓、表現檢討及繼任計劃程序之質 素。

於二零零九年十二月三十一日,本集團共聘用6,393名全 職僱員,其中包括5,280名新昌管理全職僱員。
Management's Discussion and Analysis

管理層論述及分析

Human Capital Investment (continued)

Staff Training and Development (continued)

Educational backgrounds of all supervisory and above grades are analyzed below:

人力資本之投資(續) 僱員培訓及發展(續)

所有管理級及以上僱員之學歷分析載列如下:

		Number of employees
Qualification	資歷	員工人數
Master Degree or above	碩士學位或以上	117
Bachelor Degree or equivalent professional qualification	學士學位或同等之專業資格	462
Diploma or Higher Certificate holder	文憑或高級文憑持有人	661
Certificate holder	證書持有人	529

The Group sets its remuneration policy with a view to attracting and retaining high calibre staff.

Details of the remuneration policy of the Group are set out in the Corporate Governance Report contained in this annual report.

Health, Safety and Environmental Management

Construction remains as our core business and as a major construction group in Hong Kong and Macau as well as an integrated construction services provider in the Chinese Mainland and selected overseas regions, the Group has devoted huge efforts to upkeep a safe, healthy and environmentally friendly working environment – in line with our emphasis on social responsibility, being one of our corporate core values.

As an OHSAS 18001 certified company, we will continuously enhance the safety performance of our construction sites which is our contribution to the society's safety development. Multitude of resources will be input to establish safety awareness programmes and implement regulatory procedures.

Our corporate environmental management system has been certified to comply with the ISO 14001 international standard. We shall continue to respond positively to measures that will contribute to a better environment.

Occupational health and safety together with protection of the environment are vital components of our management objectives. We will use our every might in furtherance of these goals. 本集團制定之薪酬政策旨在吸引及挽留具才幹之僱員。

本集團之薪酬政策詳情載於本年報之企業管治報告內。

健康、安全及環境管理

建造仍為本集團之核心業務,而作為一家於香港及澳門之 主要建造商,同時為一家於中國大陸及嚴選之海外區域提 供綜合建造服務之供應商,本集團致力維持一個安全、健 康及氣氛良好之工作環境,此與本集團所強調之貢獻社會 (為本集團核心價值之一)達成一致。

作為OHSAS 18001所認證之公司,本集團會繼續努力不 懈,進一步提升本集團各地盤之安全水平,亦會投放更多 資源籌辦多項活動以提高安全意識及實施合規格之施工程 序。

本集團之環境管理系統已獲認證符合ISO 14001之國際標 準規定。本集團將繼續以積極態度配合推動各項有助於改 善環境之措施。

職業健康與安全連同環境保護乃本集團管理目標中極其重 要之原素。本集團將發揮每一分力量促進此等目標。

Corporate governance is the system by which Hsin Chong Construction Group Ltd. (the "Company") is directed and controlled. The board of directors of the Company (the "Board") is fully aware of its importance to the shareholders and has developed a rigorous system of checks and balances which allows management to respond to the strategic directions approved by the Board. The Board believes that a well balanced corporate governance system enables the Company to achieve business excellence and fulfill the Company's mission.

企業管治為Hsin Chong Construction Group Ltd.(新昌營造 集團有限公司*)(「本公司」)之指導及監控系統。本公司董 事會(「董事會」)十分明白其對股東之重要性,因此建立了 一套嚴謹之制衡制度,使管理層能配合董事會訂立之策略 方針。董事會相信,建立一套制衡之企業管治系統,可以 讓本公司獲得業務優勢,及實現本公司之使命。

Corporate Governance Structure



股東



Corporate Code of Conduct

Organisations are driven by their core values which for the Company, integrity is the most important core value. Since 1995, the Company has published and distributed its Corporate Code of Conduct to all staff to educate and reinforce the Company's commitment to the highest standards of business ethics and the seriousness with which the Board treats such matters. The Corporate Code of Conduct is a living document and has been updated to incorporate comments and suggestions from the Independent Commission Against Corruption and the other regulating authorities in Hong Kong.

公司紀律守則

企業管治架構

於二零一零年四月十三日

機構皆由其核心價值所推動,對本公司而言,最重要之核 心價值為誠實廉正。本公司自一九九五年以來,已開始印 製其《公司紀律守則》並分發予全體僱員,藉此教育和鞏固 僱員對本公司致力維繫最高商業道德標準之決心,並表明 董事會對一切關乎商業道德事宜之認真態度。《公司紀律 守則》為一份不斷更新之規管文件,內容已作出修訂,以 納入廉政公署及其他香港監管機構之意見和建議。

For identification purpose only

僅供識別

Code on Corporate Governance Practices

Throughout the year ended 31 December 2009, the Company has applied the principles in and complied with the code provisions and certain recommended best practices set out in the Code on Corporate Governance Practices (the "CG Code") contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") save for the deviation described in the paragraph below.

The first part of code provision E.1.2 of the CG Code provides that the chairman of the Board should attend the annual general meeting and arrange for the chairmen of the audit and remuneration committees or in the absence of any chairman of such committees, another committee member or failing this his duly appointed delegate, to be available to answer questions at the annual general meeting. The non-executive chairman of the Board was not able to attend the annual general meeting of the Company held on 26 May 2009 (the "AGM") due to an urgent business engagement. However, in his absence, the executive deputy chairman of the Board (who was also the chairman of the remuneration committee as at the date of the AGM) took the chair at the AGM where the chairman of the audit committee was also present at the meeting. The Board considers that the presence of the executive deputy chairman, the chairman of the audit committee together with other board members at the AGM was of sufficient calibre and number to address shareholders' questions at the meeting.

Model Code for Securities Transactions by Directors, Executive Committee Members and Senior Management

The Board has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 of the Listing Rules as amended from time to time (the "Model Code") by The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") as its own code of conduct for regulating securities transactions by the directors of the Company. Having made specific enquiry of all the directors of the Company, all the directors confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year ended 31 December 2009.

The Board has further adopted the Model Code as the written guidelines for regulating securities transactions by members of the executive committee of the Board and senior management (whose names appear in the annual report of the Company) respectively. The Board believes that members of the executive committee of the Board and the said senior management may, by virtue of their positions, likely be in possession of unpublished price sensitive information of the Company and/or its subsidiaries (collectively, the "Group"). Having made specific enquiry of all the members of the executive committee of the Board and the said senior management, the Company was advised that all of them have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year ended 31 December 2009.

企業管治常規守則

於截至二零零九年十二月三十一日止年度,除下文所載述 之偏離情況外,本公司一直應用《香港聯合交易所有限公 司證券上市規則》(「上市規則」)附錄十四所載之《企業管治 常規守則》(「企業管治守則」)之原則及遵守各項守則條文 及若干建議最佳常規。

企業管治守則條文第E.1.2條之第一部份規定,董事會主席 應出席股東周年大會,並安排審核委員會與薪酬委員會 之主席,或在任何一位該等委員會之主席缺席時,由另 一名委員會成員(或如該名委員會成員未能出席,則其適 當委任之代表)於股東周年大會上回答提問。因為緊急公 務,董事會非執行主席未能出席本公司於二零零九年五月 二十六日舉行之股東周年大會(「股東周年大會」)。然而, 在彼缺席之情況下,董事會常務副主席(彼於股東周年大 會當日亦為薪酬委員會主席)已主持股東周年大會,而審 核委員會主席亦有出席大會。董事會認為常務副主席、審 核委員會主席連同其他董事會成員出席股東周年大會在能 力及人數上均足以解答大會上股東之提問。

董事、執行委員會成員及高層管理人員進行 證券交易的標準守則

董事會已採納香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)不時所 修訂的上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交 易的標準守則》(「標準守則」)作為本公司董事進行證券交 易之操守準則。經向本公司所有董事作出特定查詢後,所 有董事均確認彼等於截至二零零九年十二月三十一日止年 度內一直遵守標準守則所規定之標準。

董事會進一步採納標準守則作為規管董事會轄下之執行委員會成員及高層管理人員(其姓名載於本公司年報內者)進 行證券交易之書面指引。董事會相信,董事會轄下之執行 委員會成員及上述之高層管理人員或可透過其本身之職位 取得本公司及/或其附屬公司(統稱「本集團」)未經刊發之 股價敏感資料。經向董事會轄下執行委員會所有成員及上 述之高層管理人員作出特定查詢後,本公司獲悉彼等於截 至二零零九年十二月三十一日止年度內均一直遵守標準守 則所規定之標準。

Board of Directors

Composition

The Board is currently comprised of 11 directors, including 3 executive directors, 4 non-executive directors and 4 independent non-executive directors.

The names of the directors are set out below:

Non-executive Chairman Dr. David CHU Shu-ho

Executive Directors

Mr. Wilfred WONG Ying-wai (Executive Deputy Chairman) Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho (Managing Director) Dr. Catherine CHU

Non-executive Directors Dr. Kenneth CHU Ting-kin Mr. CHAN Ka-kui Mr. Barry John BUTTIFANT

Independent Non-executive Directors Hon. Jeffrey LAM Kin-fung Dr. Peter LAU Kwok-kuen Hon. Abraham SHEK Lai-him Mr. Alexander MAK Kwai-wing

Coming from diverse business and professional backgrounds, including sports, leisure, hospitality, property development, construction, manufacturing, trading and finance related work, members of the Board possess a balance of skills, expertise and experience appropriate for the requirements of the business of the Group which helps promote its success and benefits its management. Save as disclosed in the Biographies of the Directors set out on pages 15 to 22 of this annual report and the facts that (i) Dr. Kenneth CHU Ting-kin, the non-executive director, is the son of Dr. David CHU Shu-ho and the brother of Dr. Catherine CHU; (ii) Dr. Catherine CHU, the executive director, is the daughter of Dr. David CHU Shu-ho and the sister of Dr. Kenneth CHU Ting-kin; and (iii) Mr. Barry John BUTTIFANT is employed by Mission Hills Group, which is wholly owned by Dr. David CHU Shu-ho, as a director – corporate finance, there is no relationship among members of the Board.

The Company currently has 4 independent non-executive directors which accounts for more than one-third of the total number of Board members and is in compliance with the requirement under Rule 3.10 of the Listing Rules. The views of the independent non-executive directors carry weight in the Board's decisions, and their participation helps the Board exercise judgment, make decisions and act objectively in the interests of the Company and its shareholders as a whole.

董事會 組成

董事會目前由11名董事組成,包括3名執行董事、4名非 執行董事及4名獨立非執行董事。

各董事姓名載列如下:

非執行主席 朱樹豪博士

執行董事 王英偉先生(常務副主席) 梁廣灝先生(董事總經理) 朱嘉盈博士

非執行董事 朱鼎健博士 陳家駒先生 Barry John BUTTIFANT先生

獨立非執行董事 林健鋒先生 劉國權博士 石禮謙先生 麥貴榮先生

董事會成員來自包括運動、休閒、酒店業、物業發展、建 造業、製造業、貿易及與財務相關工作等不同行業及專業 背景,具備全面技能、專業知識與經驗,適用於管理本集 團之業務,使其得以成功發展並令其管理層獲益。除於本 年報第15至22頁所載董事履歷所披露者,以及(i)非執行董 事朱鼎健博士為朱樹豪博士之兒子及朱嘉盈博士之胞兄; (ii)執行董事朱嘉盈博士為朱樹豪博士之女兒及朱鼎健博士 之胞妹;以及(iii) Barry John BUTTIFANT先生受聘於朱樹豪 博士全資擁有的駿豪集團擔任企業財務董事一職外,董事 會成員之間並無關係。

本公司目前共有4名獨立非執行董事,佔董事會全部成員 的三份之一以上及已符合上市規則第3.10條之要求。獨立 非執行董事之意見於董事會中極具影響力,彼等幫助董事 會行使判斷、作出客觀決定及採取符合本公司與其股東整 體利益之行動。

Board of Directors (continued)

Composition (continued)

Each of the independent non-executive directors has given to the Company an annual confirmation of independence in compliance with Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers that all the independent non-executive directors are and have remained independent. Dr. Peter LAU Kwok-kuen and Mr. Alexander MAK Kwai-wing, members of the audit committee, have the appropriate accounting and financial management expertise required under Rule 3.10(2) of the Listing Rules.

Members of the Board, including the names of all the independent nonexecutive directors, are expressly identified in all corporate communications which disclose the names of the directors of the Company.

Functions

The Board has an ultimate oversight of the Group's activities. Its primary functions are to set and direct the Company's strategy and monitor and measure the management's performance. It is accountable for the overall strategic development of the Group with the objective to enhance shareholder value. Material matters are reserved for the Board's considerations or decisions which include, among other things, overall strategy of the Group; business plans; annual budgets; significant capital expenditure; interim and annual results and reports; dividend policy and payments; material acquisitions, disposals or investment proposals; directors' appointments, re-appointments or removal; and other material transactions.

Board Chairman, Deputy Chairman and the Managing Director

Dr. David CHU Shu-ho is the non-executive chairman, Mr. Wilfred WONG Ying-wai is the executive deputy chairman, and Mr. Edmund LEUNG Kwongho is the managing director of the Company. There are clear divisions among their responsibilities with a view to achieving a balance of power and authority. The Board chairman, with the assistance of executive deputy chairman, provides leadership to the Board in terms of formulating policies and strategies, and discharges those duties set out in the code provisions and certain recommended best practices under code provisions A.2 of the CG Code. The managing director of the Company has the overall responsibility of implementing the decisions, policies and strategies approved by the Board, and overseeing the Group's business and operations. The duties of the executive deputy chairman and the managing director are set out in their respective service agreements entered into with the Company.

With the support from the executive directors and the company secretary, the Board chairman ensures that all directors are properly briefed on issues arising from Board meetings and receive adequate, complete and reliable information on a timely manner.



每位獨立非執行董事已根據上市規則第3.13條就其獨立性 向本公司作出年度書面確認。本公司認為所有獨立非執行 董事現時及一直以來均為獨立人士。審核委員會成員劉國 權博士及麥貴榮先生均具備上市規則第3.10(2)條規定所 需之會計及財務管理專長。

董事會之成員(包括所有獨立非執行董事之姓名)均明確地 載列於所有披露本公司董事姓名之企業通訊中。

職能

董事會為本集團業務之最高監督組織。其主要職能為制定 本公司之策略並提供指引,亦同時監察及評估管理層之表 現。董事會負責本集團之整體策略發展,以提升股東利益 為目標。重大事項均留待董事會考慮或作出決定,其中包 括本集團之整體策略;業務計劃;年度預算;重大資本開 支;中期與年度業績及報告;股息政策及分派;重大收 購、出售或投資方案;委任、重新委任或罷免董事;以 及其他重大交易。

董事會主席、副主席及董事總經理

朱樹豪博士為非執行主席、王英偉先生為常務副主席及梁 廣灝先生為董事總經理。三者之責任明確劃分,務求在權 力及權限之間取得平衡。董事會主席在常務副主席協助下 領導董事會對政策及策略作出審批,並履行企業管治守則 第A.2條守則條文下守則條文及若干建議最佳常規所載職 責。本公司董事總經理負責執行董事會通過之所有決定、 政策及策略,並監察本集團之業務及營運。常務副主席 及董事總經理之職責載於彼等與本公司所訂立之服務協議 內。

在執行董事及公司秘書之協助下,董事會主席確保所有董 事均就董事會會議上提出之事項獲得適當説明,並適時收 到充分、完備且可靠之資料。

Board of Directors (continued)

Appointment, Re-election and Removal of Directors

The Board currently does not find it necessary to set up a nomination committee to consider the appointment, re-election and removal of the directors of the Company. The Board as a whole has assumed this responsibility. During the year ended 31 December 2009, Mr. Alexander MAK Kwai-wing was appointed as an independent non-executive director with effect from 5 June 2009 and Dr. Catherine CHU was appointed as an executive director with effect from 11 September 2009. All the aforesaid changes in Board composition had been duly considered and approval by all members of the Board.

All the non-executive and independent non-executive directors of the Company have entered into letters of appointment with the Company for a term of two years subject to the requirements of the Listing Rules and the byelaws of the Company, including the requirement of retirement by rotation and re-election or standing for re-election at annual general meetings of the Company at least once every three years. The term is renewable upon expiry.

Any new director to be appointed by the Company shall be provided with information on duties and obligations of director, relevant regulatory requirements and the Group's business affairs. Board members are also provided with updates on any changes to the rules and regulations, including but not limited to the Listing Rules, from time to time.

Board Meetings

Regular Board meetings are held at least four times a year at approximately quarterly intervals. Tentative dates of regular Board meetings for next year are scheduled approaching the end of each calendar year in order to facilitate the directors to plan for attendance of the meetings. Additional Board meetings will be convened, as and when required, to deal with ad hoc issues. Any director who is not able to present physically may participate at any Board meeting through electronic means of communication, such as conference telephone or other similar communication equipment, in accordance with the Company's bye-laws.

Board Proceedings

Notice convening each regular Board meeting will be sent at least 14 days in advance, and reasonable notice will be given for other Board meetings. The company secretary assists the Board chairman to prepare the meeting notice and agenda. Each director may include any item in the agenda. The agenda, accompanied by meeting papers with sufficient and reliable information, are sent to each director not less than 3 days before the date of a Board meeting to enable the directors to make informed decisions on the matters to be discussed, except where a Board meeting is convened on a very urgent basis to consider any urgent ad hoc matter.

董事會(續) 委任、重選及罷免董事

董事會認為現時無需就考慮委任、重選及罷免本公司董事 而成立提名委員會。董事會整體承擔是項責任。於截至二 零零九年十二月三十一日止年度內,麥貴榮先生於二零零 九年六月五日獲委任為獨立非執行董事及朱嘉盈博士於二 零零九年九月十一日起獲委任為執行董事。所有上述董事 會成員之變更已由董事會成員考慮及批准。

本公司所有非執行及獨立非執行董事獲委任之任期均為兩 年,惟須遵守上市規則及本公司細則之規定,包括最少每 三年一次於本公司股東周年大會上輪席告退並膺選連任或 尋求重選連任之規定。於任期屆滿後可予續期。

在任何新董事於獲委任時均獲提供有關監管規則及本集團 業務之簡介。董事會成員亦不時會獲得任何近期規則及規 例(包括但不限於上市規則)更改的最新資料。

董事會會議

董事會每年最少舉行四次定期會議,約每季一次。翌年董 事會定期會議之日期將於每年近年底時暫定,以便董事就 出席會議作出安排。董事會於有需要時會另行召開會議, 以處理突發事項。根據本公司細則,任何無法親身出席之 董事均可透過電子通訊設備,例如會議電話或其他類似通 訊設備,參與任何董事會會議。

董事會程序

召開每次董事會定期會議之通告會於最少14天前發出, 而就其他董事會會議之通告則會於合理時間內發出。公司 秘書協助董事會主席擬定會議通告及議程。每位董事均可 於議程內加入任何議題。議程連同載有充足且可靠資料之 會議文件將最少於董事會會議舉行日期前3天向每位董事 寄發(除非董事會會議於緊急情況下召開以考慮任何緊急 突發事項),使董事能就須討論之事項作出知情決定。

Board of Directors (continued)

Board Proceedings (continued)

The company secretary is responsible for taking minutes of the Board meetings, drafts and final versions of which will be circulated to directors for comment and records, respectively, and in both cases, within a reasonable time after each meeting. Minutes are recorded in sufficient detail the matters considered by the Board at the meeting and decisions reached, including any concerns raised by the directors or dissenting view (if any) expressed. Minutes of Board meetings are kept by the company secretary and open for inspection to any director on request.

All directors of the Company have access to the company secretary who is responsible to ensure that Board procedures are complied with and all applicable rules and regulations are followed. Directors have full and timely access to all relevant information, including reports from the Board committees and reports from the management. They are also provided with updates on the latest developments of the Listing Rules and other relevant legal and regulatory changes and matters of relevance to the directors in discharging their duties as and when appropriate.

To assist the directors to discharge their duties, the Board has adopted written procedures and circulated them to all directors to follow in the case any director wishes to seek independent professional advice in appropriate circumstance at the Company's expenses.

Board approval is also given by circulation of resolution in writing pursuant to the bye-laws of the Company on urgent matter which requires decision in a tight timeframe and hence convening a Board meeting is difficult or not practicable. In the case resolution in writing is circulated, sufficient information and explanatory materials will also be provided to the directors at the same time. During the year ended 31 December 2009, directors passed one set of resolutions in writing was circulated to the directors for approval. These written resolutions were tabled for the directors' review at the next following Board meeting so that directors were given the opportunity to raise any further comment (if any) on the relevant matters.

If a substantial shareholder or a director has a conflict of interest in a matter (including material transaction with connected persons) which the Board determines to be material, the Board will hold a meeting (as long as time is allowed to convene a Board meeting) to consider the relevant matter first before any subsequent approval is given by way of circulation of resolution in writing.

Appropriate insurance cover on directors' and officers' liabilities has been arranged to protect the directors and officers of the Group.



公司秘書負責撰寫董事會會議記錄。會議記錄之初稿及最 終稿將於每次會議後之合理時間內向董事傳閱,初稿供評 議,而最終稿則供存檔之用。會議記錄須對董事會於會議 上所考慮之事項及達成之決定作出充足詳細之記錄,包 括董事提出之任何疑慮或表達之反對意見(如有)。董事會 會議記錄由公司秘書備存,並將按要求公開予任何董事查 阂。

本公司所有董事均有接觸公司秘書之途徑,公司秘書有責 任確保董事會程序獲依循及所有適用規則及規例均獲遵 守。董事均可適時全面取得所有相關資料,包括董事會轄 下委員會之報告及管理層之報告。彼等亦獲適時提供有關 上市規則之最新發佈及其他有關法例及監管規例變動之最 新信息,以及與董事履行彼等職責有關之事宜。

為協助董事履行彼等之職責,董事會已訂立書面程序並已 向所有董事傳閱,使任何董事如欲在適當情況下尋求獨立 專業意見時,均可依循該等程序,費用由本公司支付。

如有緊急事項須於緊迫時限內作出決定,並因此難以或不 能召開董事會會議,則根據本公司細則,董事會可透過傳 閱書面決議方式批准有關事項。在傳閱書面決議時,充分 之資料及説明材料亦將同時提供予董事。於截至二零零九 年十二月三十一日止年度內,董事所通過之一份書面決議 案已傳閱予董事批准。所有該等書面決議均於獲通過後之 下一次董事會會議上提呈董事省覽,使董事有機會就有關 事項提出任何進一步意見(如有)。

倘主要股東或董事在某一事項(包括與關連人士之重大交 易)中存在董事會認為重大之利益衝突,董事會將首先舉 行會議(只要在時間上容許召開董事會會議)以考慮有關事 項,隨後才會透過以傳閱書面決議方式給予任何批准。

本集團已購買合適之董事及高級職員責任保險,為其董事 及高級職員提供保障。

Board of Directors (continued)

Attendances of Meetings

5 Board meetings, 2 audit committee meetings and 3 remuneration committee meetings were held during the year ended 31 December 2009. Attendances of these meetings by directors are set out below:

董事會(續) 會議出席記錄

截至二零零九年十二月三十一日止年度共舉行五次董事會 會議、兩次審核委員會會議及三次薪酬委員會會議。下列 為各董事出席該等會議之情況:

		Meetings attended / Eligible to attend 出席/具資格出席			
			Audit	Remuneration	
Director		Board	Committee	Committee	
董事		董事會	審核委員會	薪酬委員會	
Non-executive Chairman	非執行主席				
David CHU Shu-ho	朱樹豪	2/5	n/a	n/a	
Executive Deputy Chairman	常務副主席				
Wilfred WONG Ying-wai	王英偉	5/5	n/a	3/3	
Executive Directors	執行董事				
Edmund LEUNG Kwong-ho	梁廣灝	5/5	n/a	n/a	
Catherine CHU ¹	朱嘉盈1	1/1	n/a	n/a	
Non-executive Directors	非執行董事				
Kenneth CHU Ting-kin	朱鼎健	5/5	2/2	n/a	
CHAN Ka-kui	陳家駒	5/5	n/a	n/a	
Barry John BUTTIFANT	Barry John BUTTIFANT	5/5	n/a	n/a	
Independent Non-executive	獨立非執行董事				
Directors					
Jeffrey LAM Kin-fung	林健鋒	5/5	2/2	3/3	
Peter LAU Kwok-kuen	劉國權	5/5	2/2	n/a	
Abraham SHEK Lai-him	石禮謙	5/5	n/a	3/3	
Alexander MAK Kwai-wing ²	麥貴榮 ²	1/2	n/a	n/a	

¹ Dr. Catherine CHU was appointed as an executive director with effect from 11 September 2009.

朱嘉盈博士於二零零九年九月十一日起獲委任為執行董事。

² Mr. Alexander MAK Kwai-wing was appointed as an independent non-executive director with effect from 5 June 2009 and was appointed an audit committee member with effect from 11 September 2009. 2 麥貴榮先生於二零零九年六月五日起獲委任為獨立非執行董事 並於二零零九年九月十一日起獲委任為審核委員會成員。

n/a not applicable

n/a 不適用

1

Board Committees

Four Board committees, namely, the executive committee, the audit committee, the remuneration committee and the committee of trustees for employee share subscription scheme, are established pursuant to the Company's bye-laws, each of which is to assist in the execution of the Board's responsibilities and oversees particular aspect of the Group's affairs. Each Board committee is provided with sufficient resources to discharge its duties properly, and holds meetings in accordance with the Company's bye-laws, its specific written terms of reference and, where applicable, the proceedings of Board meeting.

Executive Committee

The executive committee of the Board is currently comprised of 4 members, namely, Mr. Wilfred WONG Ying-wai, Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho, Dr. Catherine CHU and Mr. Joseph CHOI Kin-hung (director of certain major subsidiaries of the Group).

The primary duties of the executive committee are to approve any matters within the normal scope of business of the Company, banking matters, issue of shares under any share schemes of the Company, and administrative issues of routine nature (excluding notifiable transactions), with a view to assisting the Board to discharge partially its executive functions.

The authority and duties of the executive committee are set out in its specific written terms of reference, the latest updates were approved by the Board on 5 December 2008. Full text of such updated specific written terms of reference has been posted on to the Company's website.

The executive committee shall meet as and when required depending on business and operation needs. Members' attendances would depend on the importance of the matters to be transacted. During the year ended 31 December 2009, the executive committee held 33 meetings to discharge their duties.

Remuneration Committee

The remuneration committee of the Board is currently comprised of Hon. Abraham SHEK Lai-him as chairman, Hon. Jeffrey LAM Kin-fung and Mr. Wilfred WONG Ying-wai as members. Hon. Abraham SHEK Lai-him was appointed as chairman of the remuneration committee with effect from 11 September 2009.

The authority and duties of the remuneration committee are set out in its specific written terms of reference, the latest version of which was adopted by the Board on 27 March 2008. Full text of the said specific written terms of reference has been posted on to the Company's website.

董事會轄下之委員會

董事會根據本公司細則成立四個董事委員會,即執行委員 會、審核委員會、薪酬委員會及僱員認購股份計劃之信託 人委員會,而每個委員會均為協助執行董事會之責任,並 專責監督本集團事務之某一特定範疇。每個董事委員會均 獲提供充足資源,可適當地履行其職責,並根據本公司細 則、其特定書面職權範圍及董事會會議程序(如適用)舉行 會議。

執行委員會

董事會轄下之執行委員會由4名成員組成,即王英偉先 生、梁廣灝先生、朱嘉盈博士及蔡健鴻先生(本集團若干 主要附屬公司之董事)。

執行委員會之主要職責為批准本公司一般業務範圍內之任 何事項、銀行事項、根據本公司任何股份計劃發行股份, 以及日常行政事項(不包括須予披露之交易),旨在協助董 事會履行其部分行政職能。

執行委員會之權限及職責載於其特定書面職權範圍內,有 關之最近期版本乃於二零零八年十二月五日由董事會採 納。上述之特定書面職權範圍全文已登載於本公司網站 內。

執行委員會乃按業務及營運所需舉行會議。成員出席率視 乎會議議程之重要性。於截至二零零九年十二月三十一日 止年度內,執行委員會共舉行33次會議,以履行其職責。

薪酬委員會

董事會轄下之薪酬委員會由石禮謙先生擔任主席,林健鋒 先生及王英偉先生擔任成員。石禮謙先生於二零零九年九 月十一日起獲委任為薪酬委員會主席。

薪酬委員會之權限及職責載於其特定書面職權範圍內,有 關之最近期版本乃於二零零八年三月二十七日由董事會採 納。上述之特定書面職權範圍全文已登載於本公司網站 內。

Board Committees (continued)

Remuneration Committee (continued)

The remuneration committee is primarily responsible for reviewing the remuneration policy of the Group and the remuneration packages of the directors and senior management of the Company. Its duties are summarised below:

- to conduct review of the remuneration policy and procedures regarding the Company's directors' and senior management's compensation;
- to make recommendations to the Board on the policy and structure for all remuneration of the directors and senior management and on the establishment of a formal and transparent procedure for developing policy on such remuneration;
- to determine the specific remuneration packages of all the executive directors and senior management and make recommendations to the Board on the remuneration of the non-executive directors;
- (iv) to review and determine performance-based remuneration by reference to corporate goals and objectives resolved by the Board from time to time;
- (v) to review and approve the compensation payable to the executive directors and senior management in connection with any loss or termination of office or appointment;
- (vi) to review and approve compensation arrangement relating to dismissal or removal of directors for misconduct; and
- (vii) to advise shareholders on how to vote with respect to any service contract of director that requires shareholders approval under the Listing Rules.

The remuneration committee shall meet at least once a year. During the year ended 31 December 2009, three remuneration committee meetings were held. Attendances of the meetings have been disclosed earlier in this report.

Remuneration Policy of the Group

The Group now comprises Synergis Holdings Limited ("Synergis") (stock code: 02340) which is a non-wholly subsidiary listed on the main board of the Stock Exchange. Owing to its separately listing status and different nature of the business, Synergis' remuneration review process is managed separately and is responsible to set its own human resources policies to reward staff of Synergis and its subsidiaries (collectively, the "Synergis Group"). However, the key functions and accountabilities of the two remuneration committees for both companies are similar. The human resources policies adopted by Syenrgis for the year ended 31 December 2009 are disclosed in its annual report for year 2009.

董事會轄下之委員會(續)

薪酬委員會(續) 薪酬委員會主要負責檢討本集團之薪酬政策及本公司董事 與高層管理人員之薪酬組合。其職責概述如下:

- (i) 就涉及本公司董事及高層管理人員報酬之薪酬政策 及程序進行檢討;
- (ii) 就董事及高層管理人員所有薪酬之政策及架構,以 及就發展薪酬政策而訂立一套正式且具透明度之程 序,向董事會作出建議;
- (iii) 釐定所有執行董事及高層管理人員之特定薪酬待 遇,以及就非執行董事之薪酬待遇向董事會作出建 議;
- (iv) 經參考董事會不時議決之企業目的及目標後,檢討 及釐定與工作表現掛鈎之薪酬;
- (v) 就任何離職或終止任期或委任而須支付執行董事及 高層管理人員之賠償進行檢討及審批;
- (vi) 對因行為失當而遭解僱或罷免之董事所作之賠償安 排進行檢討及審批;及
- (vii) 就根據上市規則須股東批准之任何董事服務合約向 股東作出投票方面之建議。

薪酬委員會須每年最少舉行一次會議。於截至二零零九年 十二月三十一日止年度內,薪酬委員會共舉行三次會議。 會議之出席情況已於本報告前文披露。

本集團之薪酬政策

本集團現時包括Synergis Holdings Limited(新昌管理集團 有限公司*)(「新昌管理」)(股份代號:02340),其為於聯 交所主板上市之非全資附屬公司。由於其獨立上市地位及 業務性質之不同,新昌管理之薪酬檢討程序乃獨立管理並 負責其人才資源政策,以獎賞新昌管理及其附屬公司(「新 昌管理集團」)員工。惟兩間公司薪酬委員會的主要功能及 權責相似。新昌管理於截至二零零九年十二月三十一日止 年度內所採用的人力資源政策已於其二零零九年年報內披 露。

* For identification purpose only

* 僅供識別

Board Committees (continued)

Remuneration Policy of the Group (continued)

The Group sets its remuneration policy by making reference to the prevailing market conditions and a performance-based reward system. It is to ensure that the Group is able to attract, retain and motivate executives of the highest caliber, essential to the successful leadership and effective management of the Group. The performance measures are balanced between financial and industrial comparatives. The components of remuneration package are consisted of base salary, allowances, benefits-in-kind, fringe benefits including medical insurance and contributions to pension funds, as well as incentives like discretionary bonus, participation in share option and share subscription schemes, and long-term rewards.

The remuneration packages of the directors are recommended by the respective remuneration committees and determined by the respective boards of directors (and in the case of directors' fees, subject to respective shareholders' approval in general meetings) except that no director or any of his associates is allowed to make recommendation on or determine his own remuneration package. Director's remuneration is determined by reference to each director's duties and responsibilities in the Group as well as the overall performance of the respective company and the Group and the prevailing market situation and competitive in the industry.

The remuneration packages of the senior management are recommended by the managing directors of the respective company and determined by the respective remuneration committees by reference to their respective responsibilities and accountability, target achievements, business results and market competitiveness of the Group. The remuneration packages of the managerial and support staff are determined by the managing directors.

Incentive bonus scheme for each major business segment is set up for senior management staff and employees with significant contributions to the business objectives. The scheme is business result oriented and performance based. Share options are granted to the directors, senior management and other employees based on individual performance and overall contributions to the Group. The number and terms of share options granted to each grantee are proposed by the respective executive directors (except for options granted to their own), reviewed by respective remuneration committees and approved by respective boards of directors.

The Group has sought to make the remuneration policy more transparent and well communicated to its staff. Details of the remuneration payable to each director of the Company for the year ended 31 December 2009 are set out in note 10 to the consolidated financial statements on pages 113 to 114 of this annual report.

董事會轄下之委員會(續) 本集團之薪酬政策(續)

本集團在訂立其薪酬政策時會參考當時市況,並制訂一套 與工作表現掛鈎之獎賞制度,以確保本集團能吸引、挽留 及激勵具有卓越才幹,可成功領導及有效管理本集團之人 才。在進行表現評核時會考慮財政狀況及行業指標以求在 兩者中取得平衡,薪酬組合包括基本薪金、津貼、實物利 益、附帶福利(包括醫療保險及退休金供款),及酌情花紅 和參與認股權與認購股份計劃之機會等獎勵,以及長期服 務獎金。

董事之薪酬待遇乃由各自的薪酬委員會作出建議,並由各 自的董事會釐定(及就董事袍金而言,須獲各自的股東於 股東大會上批准),惟概無董事或其任何聯繫人可就其本 身之薪酬待遇作出建議或決定。董事之薪酬乃參考每位董 事於本集團之職責及責任,以及各自的公司與本集團之整 體表現,加上當時市場情況及行內競爭性後釐定。

高層管理人員之薪酬待遇乃由各自的公司董事總經理作 出建議,並由各自的薪酬委員會參考彼等各自之責任及權 責、達標成績、業績及本集團之市場競爭力後釐定。經理 級及後勤僱員之薪酬待遇乃由董事總經理釐定。

就各個主要業務分類中對業務目標有重大貢獻之高層管理 人員及僱員訂有花紅獎勵計劃。該計劃以業績為依據及與 工作表現掛鈎。董事、高層管理人員及其他僱員會根據個 人表現及對本集團之整體貢獻獲授認股權。各承授人獲授 之認股權數目及條款乃由各自的執行董事作出建議(惟授 予彼等自身之認股權除外),經各自的薪酬委員會審閱後 再由各自的董事會批准。

本集團力求令薪酬政策更具透明度及令其僱員清楚了解。 就截至二零零九年十二月三十一日止年度應支付本公司各 董事之酬金詳情載於本年報第113至114頁之綜合財務報 表附註10。

Board Committees (continued)

Audit Committee

The audit committee of the Board is comprised of Hon. Jeffrey LAM Kinfung (independent non-executive director) as chairman, Dr. Peter LAU Kwokkuen (independent non-executive director), Dr. Kenneth CHU Ting-kin (nonexecutive director) and Mr. Alexander MAK Kwai-wing (independent nonexecutive director) as members. Mr. Alexander MAK Kwai-wing was appointed as a member of the audit committee with effect from 11 September 2009. None of the audit committee members are or have ever been a partner of the existing audit firm engaged by the Company.

The audit committee is primarily responsible for conducting an independent and objective review of the financial reporting process, internal controls and audit function with emphasis on:

- (i) appraising the quality of the audit work of the Company's internal auditor and external auditor;
- serving as an independent and objective party to review the financial information presented by management to shareholders, regulators and the general public;
- (iii) ascertaining the adequacy of the Company's internal control system; and
- (iv) serving as a useful channel of communication between the Board and the external auditor and internal auditor on audit matters.

The duties of the audit committee are set out in its specific written terms of reference, the latest updates were approved by the Board on 22 January 2009. Full text of such updated specific written terms of reference has been posted on to the Company's website.

The principal duties of the audit committee include, among other things, recommending to the Board on the appointment, re-appointment or removal of the Company's external auditor and on its remuneration; reviewing the Company's interim and annual financial statements and other financial reports as prescribed in the specific written terms of reference; and reviewing the Company's financial reporting system, internal control procedures (including monitoring the effectiveness of the internal audit function) and risk management systems. The audit committee has explicit authority to investigate any activity within its duties and responsibilities and the authority to obtain outside legal or other independent professional advice if it considers necessary.

The audit committee shall meet at least twice a year. During the year ended 31 December 2009, 2 audit committee meetings were held. Attendances of the meetings have been disclosed earlier in this report.

董事會轄下之委員會(續) 審核委員會

董事會轄下之審核委員會由林健鋒先生(獨立非執行董事) 擔任主席,成員包括劉國權博士(獨立非執行董事)、朱鼎 健博士(非執行董事)及麥貴榮先生(獨立非執行董事)。麥 貴榮先生於二零零九年九月十一日獲委任為審核委員會成 員。審核委員會成員現時或過去均非本公司現時外聘核數 師事務所之合夥人。

審核委員會主要就財務報告程序、內部監控及審核效能作 出獨立及客觀之檢討,並專注於以下事項:

- (i) 評核本公司之內部審計師及外聘核數師之審核工作 質素;
- (ii) 以獨立及客觀身份審閱由管理層向股東、監管機構 及公眾提交之財務資料;
- (iii) 確保本公司擁有令人滿意之內部監控系統;及
- (iv) 作為董事會與外聘核數師及內部審計師對審核事宜 之有效溝通橋樑。

審核委員會之職責載於其特定書面職權範圍內,而最近期 之版本於二零零九年一月二十二日由董事會採納。上述之 特定書面職權範圍全文已登載於本公司網站內。

審核委員會之主要職責包括(當中包括)就委任、重新委任 或罷免本公司外聘核數師及就其酬金向董事會作出建議; 審閱本公司中期及年度財務報表以及其他於特定書面職權 範圍內指定之財務報告;並檢討本公司之財務報告制度、 內部監控程序(包括監管內部審核功能之有效性)及風險管 理系統。審核委員會具清晰權限,可在其職責及責任範圍 內調查任何活動,並於其認為必需時取得外聘法律或其他 獨立專業意見。

審核委員會須每年舉行最少兩次會議。於截至二零零九年 十二月三十一日止年度內,審核委員會共舉行兩次會議。 有關會議之出席情況已於本報告前文披露。

Board Committees (continued)

Audit Committee (continued)

During the audit committee meetings held in 2009, the audit committee had reviewed, with the participation of the internal and external auditors and the management, the interim and annual results and the related financial statements of the Company with a view to ensuring that these financial statements were prepared in accordance with the accounting principles and standards generally accepted in Hong Kong. The audit committee had also considered the reports from the external auditor on the scope and findings of its independent review of the interim and annual financial statements.

There is no disagreement between the Board and the audit committee's view on re-appointment of external auditor, and they both have agreed to recommend the re-appointment of PricewaterhouseCoopers as the Company's external auditor for the ensuing year at the 2010 annual general meeting of the Company.

Committee of Trustees for Employee Share Subscription Scheme

The committee of trustees for employee share subscription scheme (the "2002 Share Scheme") was established pursuant to the rules of the Share Scheme adopted by the Company on 23 August 2002. The said committee is currently comprised of Mr. Wilfred WONG Ying-wai and Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho and Mr. James LEE Kok-foo as trustees to discharge the duties.

The duties of this committee as approved by the Board on 27 March 2008 include (i) administering and carrying out of the provisions of the Share Scheme and authorising the issuance of share certificates under the seal of the Company; and (ii) acting as custodian of the funds contributed by the participating employees for the purpose of subscribing on behalf of those participating employees shares of the Company.

Delegation to Management

Management Committee

The monitoring of business operations and implementation of business plans and strategies adopted by the Board are performed by senior executives led primarily by the managing director of the Company. The management committee for the Group's operations comprising key senior executives was established and is chaired by the executive deputy chairman of the Company, to oversee the achievement of the Group's operations. The management committee holds regular meetings to review and discuss the Group's performance against budget, business strategy, operational issues, and matters relating to corporate services including human resources, corporate communications, and information technology. Other management meetings, which are chaired by the managing director of the Company, are also held regularly to review and discuss the day-to-day operations and performance of individual business divisions.

董事會轄下之委員會(續) 審核委員會(續)

於二零零九年舉行之審核委員會會議上,審核委員會在內 部審計師及外聘核數師及管理層的參與下已審閱中期及年 度業績以及相關之財務報表,旨在確保本公司財務報表乃 根據香港一般公認會計準則及標準編撰。審核委員會亦已 省覽外聘核數師就其對中期與年度財務報表進行獨立審核 之範圍及就所得結果作出之獨立審閱報告。

董事會及審核委員會就重新委任外聘核數師上並無分歧意 見,而彼等均已同意於本公司即將舉行之二零一零年股東 周年大會上,建議重新委任羅兵咸永道會計師事務所為本 公司來年之外聘核數師。

僱員認購股份計劃之信託人委員會

僱員認購股份計劃(「二零零二年認購計劃」)之信託人委員 會乃根據本公司於二零零二年八月二十三日採納之認購計 劃之規則成立。上述委員會目前包括受託人王英偉先生、 梁廣灝先生及李國富先生作為信託人,以履行職責。

根據於二零零八年三月二十七日由董事會所批准,上述 委員會之職責包括:(i)管理及執行認購計劃之條文及授 權發行股票並蓋上本公司鋼章;及(ii)作為參與僱員所投 入資金之託管人,以代表該等參與僱員認購本公司股份。

轉授權力予管理層 管理委員會

高層行政人員主要在本公司董事總經理統領下,負責監管 業務運作及執行董事會制定之業務計劃及策略。負責本集 團營運之管理委員會予以成立,成員包括主要之高層行政 人員,並由本公司常務副主席擔任主席以監督本集團日常 運作之成績。管理委員會定期舉行以會議,藉以檢討及討 論本集團業務對比預算之表現、業務策略、經營上的問題 及與企業服務有關包括人力資源、企業傳訊,以及資訊科 技等事項。由本公司董事總經理主持之其他管理委員會亦 定期舉行,藉以檢討及討論日常運作及個別業務部門之表 現。

Delegation to Management (continued)

Management Committee (continued)

After the acquisition of the controlling interest of Synergis in 2008, corporate support service teams of the two companies were then in early 2009 amalgamated in order to improve management and operational efficiencies. The amalgamated teams include Human Resources, Finance and Accounts, Information Technology, Company Secretarial and Corporate Communication. The amalgamated process was completed in August 2009.

Tender Procedures for Construction Related Business

The directors of the respective business divisions are responsible for reviewing business opportunities and their associated risks; formulating viable business models; and deciding the strategy and tactic towards each opportunity. These directors or the managing director of the Company, working together with the estimator, the bid manager or other persons with relevant expertise continuously review, discuss and approve the various business proposals submitted.

Policy for Financial Risk Management

The Group adopted a revised policy statement on authorisation and approval of financial transactions, involving the assessment, booking and monitoring of financial instruments to hedge exposures to financial risks and in particular, liquidity risk, currency risk and interest rate risk, with a view to further strengthening the financial risk management.

Internal Audit

The Group has separate internal audit functions for the Synergis Group and the remaining Group, forming part of its ongoing effort to focus on greater efficiency and to quickly respond to the management's concern for the likely problem areas due to their distinctive business nature. Internal audit adopts a risk and control based audit approach. The work plans of internal audit are reviewed and endorsed by the respective audit committees of the Group. Examination of the processes, practices and procedures of internal controls for business operations and corporate functions of the Group are performed on a regular basis. Internal audit reports containing findings and recommendations for improvements are submitted to the respective audit committees for review.

Technical Audit

The technical audit function is overseen by the contracts services department, which is independent of site operations, aiming at enhancing the production of quality and error free products in the production process. The technical audit plan is also formulated by the contracts services department, and the results of the technical audit together with any recommendation for improvement are reported to the relevant project director and executive management for necessary action.

轉授權力予管理層(續) 管理委員會(續)

於二零零八年收購新昌管理控股權益後,兩間公司的企業 支援服務團隊已於二零零九年初合併以加強管理及提升營 運效率,合併團隊包括人力資源、財務及會計、資訊科 技、公司秘書及企業傳訊等。合併過程已於二零零九年八 月完成。

建造相關業務投標程序

各個業務部門之董事負責審視業務商機及彼等相關之風 險:制定可行業務模式:及因應每個商機出謀獻策。該等 董事或本公司之董事總經理會聯同估價員、項目投標經理 或其他專業人士共同檢討、討論及批核由各業務部門提交 之業務計劃書。

財務風險管理政策

本集團就授權及批准進行財務交易訂立最新政策,當中包 括評估、入賬和監察金融工具以預防財務風險,並特別針 對流動資產風險、貨幣風險及利率風險,旨在提升財務風 險管理。

內部審核

本集團旗下的新昌管理集團及餘下集團由於彼等獨特的業務性質擁有各自的內部審核職能,藉以致力提高內部效率,及迅速回應管理層所關注可能出現問題的領域。內部 審核採納以風險及監控為基礎之審核方法。本集團各自的 審核委員會負責檢討及批准內部審核之工作計劃,並對本 集團業務營運及企業職能之內部監控流程、常規與程序作 出定期查核。載有調查發現及改善建議之內部審核報告會 提交各自的審核委員會審閱。

技術審核

獨立運作之合約服務部負責對技術審核進行監管,旨在提 高項目質素及減少在建造過程中成品出錯。合約服務部亦 負責制訂技術審核計劃,並向相關項目總監及行政管理人 員匯報技術審核結果及提出任何改善建議,以供採取所需 行動。

Internal Control

The Board has the overall responsibility for the Group's internal control system and the assessment and management of risk. In meeting its responsibility, the Board has defined a management structure with limits of authority that helps achieve the business objectives; safeguard assets against unauthorised use or disposition; ensure the maintenance of proper accounting records for the provision of reliable financial information; and ensure compliance with relevant legislation and regulations. Such management structure is regularly reviewed to accommodate the refined business objectives and changing market conditions. The Board also aims at increasing the risk awareness across the Group's business operations and hence has put in place policies and procedures that provide a framework for the identification and management of risk.

Divisional and functional directors are responsible for overseeing their own business operations and administrative functions respectively. Proper authorisation procedures are put in place for the approval of significant projects and major capital investments. Budgets must be approved before adoption and will be reviewed regularly. Proper controls are in place for recording complete, accurate and timely accounting and management information.

The internal audit and technical audit functions described above also represent two key components of the internal control system of the Group. The internal audit function provides an independent assurance to the Board and the executive management on the adequacy and effectiveness of internal controls for the Group on an on-going basis.

During the year under review, the Board has conducted a review of the effectiveness of the internal control system of the Group through discussion with the audit committee on audit findings and control issues. These procedures provide reasonable, but not absolute, assurance against material errors, losses and fraud, and manage rather than eliminate risks of failure in the Group's operational systems and in the achievement of the Group's business objectives.

The Board has considered the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Company's accounting and financial reporting function, and their training programmes and budget.

內部監控

董事會對本集團之內部監控系統及風險評估與管理負有整 體責任。為履行其責任,董事會制訂設有不同權限之管理 架構,藉以協助達成業務目標;保障資產不得於未經許可 之情況下被運用或處置;確保妥善存置會計記錄以提供可 靠財務資料;及確保遵守有關法例及規例。對該管理架構 會進行定期檢討,以配合已制訂或重訂之業務目標及不斷 轉變之市場狀況。董事會亦積極加強本集團旗下各業務對 營運之風險意識,並透過制定政策及程序,建立一個可以 確認及管理風險之架構。

部門及職能董事分別負責監督其商業運作及行政功能。就 審批重要項目及主要資本投資方面訂有合適之授權程序。 預算案落實前則必須先獲批准,並須定期作出檢討。對於 記錄完整、準確及適時之會計及管理資料亦設有妥善之監 控措施。

上述之內部審核及技術審核職能乃本集團內部監控系統之 兩個主要部分。內部審核職能可就本集團持續實施充足且 有效之內部監控向董事會及行政管理人員提供獨立保證。

於回顧年內,董事會透過與審核委員會討論任何重大調查 發現及監控事宜,從而對本集團內部監控系統之成效作出 檢討。訂立上述程序旨在可合理但非絕對確保本集團不會 出現重大失誤、虧損及欺詐,並可管理但非消除本集團營 運制度失誤及業務未能達標之風險。

董事會已考慮本公司會計及財務滙報職能之員工人數、專 業資格及經驗,以及培訓課程及預算是否足夠。

Directors' Responsibility for Financial Reporting

The directors of the Company acknowledge their responsibility for preparing the consolidated financial statements which give a true and fair view of the state of affairs of the Company and the Group on a going concern basis. With the support of the accounting and finance functions led by the financial controller of the Group, the directors have ensured that the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2009 are prepared in accordance with appropriate accounting policies applied consistently save for those new and amended accounting standards as disclosed in the notes to the consolidated financial statements. To the best of knowledge of the directors, there is no uncertainty relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

In preparing the interim and annual financial statements, announcements and other financial disclosures required under the Listing Rules, the directors aim at presenting a balanced, clear and understandable assessment of the Group's position and prospects. Financial information put before the Board for approval by management is accompanied by sufficient explanation to enable the directors to make an informed assessment.

The independent auditor's report, which contains the statement of the external auditor about its reporting responsibilities on the Company's financial statements, is set out in pages 76 to 77 of this annual report.

Auditor's Remuneration

The fees paid/payable to PricewaterhouseCoopers, the Company's external auditor, for services rendered for the year ended 31 December 2009 are set out as follows:

董事之財務匯報責任

本公司董事明白彼等有責任以持續營運之基準編製真實且 公平地反映本公司及本集團經營狀況之綜合財務報表。在 本集團財務總監負責之會計及財務職能提供協助下,董事 確保截至二零零九年十二月三十一日止年度之綜合財務報 表已按貫徹應用之適當會計政策編製,惟綜合財務報表附 註所披露之新訂及經修訂會計準則除外。就董事所深知, 概無任何不明朗因素或情況可能會嚴重影響本公司持續營 運之能力。

在編製中期及年度財務報表、公佈及其他根據上市規則須 予披露之其他財務資料時,董事會力求就本集團之狀況及 前景提呈一個相稱、清晰且易於明白之評估。由管理層提 交董事會批准之財務資料均附有充分説明,以供董事作出 有根據之評估。

載有本公司外聘核數師就對本公司財務報表匯報責任所作 聲明之獨立核數師報告書載於本年報第76至77頁。

核數師酬金

截至二零零九年十二月三十一日止年度,就本公司外聘核 數師羅兵咸永道會計師事務所提供之服務已付/應付費用 載列如下:

Services rendered 所提供服務		Fees paid/payable 已付/應付費用 HK\$'000 港幣千元
Audit services	審核服務	3,310
Non-audit services	非審核服務	701
		4,011

Non-audit services provided by PricewaterhouseCoopers for the year included, among others, services rendered for reviewing the interim results for the six months ended 30 June 2009 of the Group of HK\$334,000. Save for the aforesaid, the fees incurred for other non-audit services during the year are considered insignificant.

年內,羅兵咸永道會計師事務所提供之非審核服務,其中 包括就本集團截至二零零九年六月三十日止六個月之中 期業績提供的中期審閲服務收取港幣334,000元。除所述 外,年內就提供其他非審核服務之收費,被視為並不重 大。

Shareholders' Rights, Investor Relations and Communications with Shareholders

In addition to publishing interim and annual reports, announcements, circulars, and press releases, updates on the Group's developments are also provided on the Company's website stated below which is updated on a timely manner.

Comments and suggestions from shareholders or investors are welcome through the following channels to the Company:

- by post to the Company's Hong Kong principal place of business at Hsin Chong Center, 107-109 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
- (ii) by facsimile transmission to (852) 2516 6596
- (iii) by telephone at (852) 2579 8238
- (iv) by email at info@hcg.com.hk
- (v) on the Company's website at http://www.hsinchong.com under "Inquiries"

Annual general meeting is deemed as a forum for shareholders to communicate directly with the Board members. Notice of 20 clear business days together with detailed agenda is given to shareholders for the 2010 annual general meeting of the Company. Separate resolution is proposed at annual general meeting on each substantially separate issue, including the election of each individual director.

In accordance with the bye-laws of the Company, any shareholder holding not less than one-tenth of the paid-up capital of the Company carrying the right of voting at general meeting shall have the right, by written requisition served to the Board or the company secretary, to require a special general meeting to be convened by the Board for transaction of any business specified in such requisition. Any vote of shareholders at a general meeting must be taken by poll. The chairman of meeting will explain the poll voting procedures at the relevant general meeting.

Continuous Corporate Governance Enhancement

The Board is committed to continuous corporate governance enhancement including giving closer attention to any regulatory changes with a view to maintaining a corporate culture built on ethics and integrity and increasing shareholder value as a whole.

股東權利、投資者關係及與股東之溝通

除透過刊發中期報告與年報、公佈、通函及新聞稿外,有 關本集團最新發展情況之信息亦會登載於本公司下述網站 並按時予以更新。

股東或投資者如有任何意見及建議,歡迎透過下列途徑提 交予本公司:

- (i) 郵寄至本公司之香港主要營業地點,地址為香港九 龍觀塘偉業街 107-109號新昌中心
- (ii) 傳真至 (852) 2516 6596
- (iii) 致電 (852) 2579 8238
- (iv) 發送電郵至 info@hcg.com.hk
- (v) 於本公司網站 http://www.hsinchong.com之「查詢」一欄

股東周年大會被視為股東與董事會成員直接進行溝通之場 合。為配合最近修訂的管治常規守則,召開本公司二零一 零年股東周年大會須最少於20整工作天前寄發載有詳細 會議議程之通告。於股東周年大會上,就各項重要之獨立 事項(包括推選每位個別董事)會提呈獨立決議案。

根據本公司細則,持有本公司附帶權利可於股東大會上投 票之繳足股本不少於十分之一之任何股東可向董事會或公 司秘書發出書面要求,要求董事會召開股東特別大會,以 處理有關要求列明之任何事項。於股東大會上任何股東的 投票均以投票表決方式進行。大會主席將會於有關股東大 會上説明投票表決之程序。

不斷提升企業管治水平

董事會承諾將不斷提升企業管治水平,包括密切留意任何 法規變動,旨在維持一個高尚且廉正之企業文化,及提升 股東之整體利益。

The board of directors (the "Board" or the "Directors") of Hsin Chong Construction Group Ltd. (the "Company") have pleasure in submitting to the shareholders their report and the consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") for the year ended 31 December 2009.

Principal Activities

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of the Company's subsidiaries are building construction, civil engineering construction, electrical and mechanical installation, renovation and fitting-out, property development and investment, provision of construction/project management consultancy services, and provision of property management and facility management services. The provision of property management and facility management services is undertaken by Synergis Holdings Limited ("Synergis") (stock code : 02340), a non-wholly owned subsidiary of the Company listed separately on the main board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Particulars of the Company's principal subsidiaries and associated companies are set out in note 42 to the consolidated financial statements and particulars of its jointly controlled entities are set out in note 24 to the consolidated financial statements.

Segment Information

Details of segment information are set out in note 5 to the consolidated financial statements.

Results and Appropriations

The results of the Group for the year ended 31 December 2009 are set out in the consolidated income statement on page 78 and the state of affairs of the Group and of the Company as at 31 December 2009 are set out in the balance sheets on page 80.

The Board has resolved to recommend the payment of a final dividend of HK5.5 cents per share for the year ended 31 December 2009 (HK2.0 cents per share for the nine months ended 31 December 2008). Subject to shareholders' approval at the forthcoming 2010 annual general meeting of the Company, the proposed final dividend will be paid on Wednesday, 7 July 2010 to shareholders whose names appear on the registers of members of the Company on Monday, 28 June 2010.

Together with the interim cash dividend of HK2.5 cents per share already paid, total dividends for the year will amount to HK8.0 cents per share (Nine months ended 31 December 2008: HK\$0.380744 per share which included a distribution of HK\$0.340744 per share by way of "distribution in specie" of shares of Synergis), representing a payout ratio of 49% on the earnings for the financial year.

Hsin Chong Construction Group Ltd.(新昌營造集團有限公司*)(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然向各股東提呈其報告連同本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零九年十二月三十一日止年度之綜合財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。本公司附屬公司之主要業務為樓宇建造、土木工程建造、機電安裝工程、翻新及室內裝修工程、物業發展及投資、提供建造/項目管理顧問服務,以及提供物業管理及設施管理服務。物業管理及設施管理服務乃由Synergis Holdings Limited(新昌管理集團有限公司*)(「新昌管理」)(股份代號:02340)(本公司一家個別於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市之非全資擁有附屬公司)提供。本公司主要附屬公司及聯號之詳情載於綜合財務報表附註42,而其共同控制實體之詳情載於綜合財務報表附註24。

分類資料

分類資料詳情載於綜合財務報表附註5。

業績及分派

本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之業績載於 第78頁之綜合損益表,而本集團及本公司於二零零九年 十二月三十一日之財政狀況載於第80頁之資產負債表。

董事會議建議就截至二零零九年十二月三十一日止年度派 發末期股息每股港幣5.5仙(截至二零零八年十二月三十一 日止九個月為每股港幣2.0仙)。待股東於本公司即將舉行 之二零一零年股東周年大會上批准後,擬派末期股息將於 二零一零年七月七日(星期三)派發予於二零一零年六月 二十八日(星期一)名列於本公司股東名冊內之股東。

建同已派付的中期現金股息每股港幣2.5仙,本年度的股 息總額將為每股港幣8.0仙(截至二零零八年十二月三十一 日止九個月:每股港幣0.380744元,當中包括以「實物分 派」方式分派新昌管理股份每股港幣0.340744元),即本 財政年度的盈利派息比率為49%。

* For identification purpose only

Results and Appropriations (continued)

The registers of members of the Company will be closed from Tuesday, 22 June 2010 to Monday, 28 June 2010 (both days inclusive) (Hong Kong time) during which period no transfer of shares will be registered. In order to ascertain shareholders' entitlement to the attendance of the forthcoming 2010 annual general meeting of the Company and the proposed final dividend, all share transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's Hong Kong branch share registrars, Computershare Hong Kong Investor Services Limited, at Shops 1712-1716, 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong time).

The principal share registrars of the Company is Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited at Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road, Pembroke, HM08, Bermuda.

Reserves

Details of movements in the reserves of the Group and of the Company during the year are set out in note 35 to the consolidated financial statements.

Five-Year Financial Summary

A summary of the operating results and of the assets and liabilities of the Group for the last four financial years/period and for the year ended 31 December 2009 is set out on page 154. This summary does not form part of the consolidated financial statements.

Property, Plant and Equipment

Details of movements in the property, plant and equipment of the Group during the year are set out in note 17 to the consolidated financial statements.

Group's Major Properties

A summary of the properties of the Group held for investment/own use/sale as at 31 December 2009 is set out on page 162.

Share Capital

Details of movements in the share capital of the Company during the year are set out in note 34 to the consolidated financial statements.

Distributable Reserves

Distributable reserves of the Company as at 31 December 2009, calculated under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), amounted to HK\$129,634,000 (2008: HK\$46,178,000).

Pre-emptive Rights

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's bye-laws (the "Bye-laws") although there is no restriction against such rights under the laws of Bermuda.

業績及分派(續)

本公司將於香港時間二零一零年六月二十二日(星期二)起 至二零一零年六月二十八日(星期一)止(首尾兩天包括在 內)期間暫停辦理股份之過戶登記手續。為確定股東享有 出席本公司即將舉行之二零一零年股東周年大會及擬派末 期股息之權利,所有股份過戶文件連同有關股票最遲須於 香港時間二零一零年六月二十一日(星期一)下午四時三十 分前送達本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登 記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心 17樓1712-1716號舖,以辦理股份過戶登記手續。

本公司之主要股份過戶登記處為Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited , 地址為Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road, Pembroke, HM08, Bermuda。

儲備

本集團及本公司之儲備於年內之變動詳情載於綜合財務報 表附註35。

五年財務摘要

本集團過去四個財政年度/期間及截至二零零九年十二月 三十一日止年度之經營業績以及資產及負債摘要載於第 154頁。此摘要並不構成綜合財務報表之一部分。

物業、機器及設備

本集團物業、機器及設備於年內之變動詳情載於綜合財務 報表附註17。

本集團之主要物業

本集團於二零零九年十二月三十一日之投資/自用/出售 物業摘要載於第162頁。

股本

本公司股本於年內之變動詳情載於綜合財務報表附註34。

可供分派儲備

根據百慕達一九八一年《公司法》(經修訂)計算,本公司 於二零零九年十二月三十一日之可供分派儲備為港幣 129,634,000元(二零零八年:港幣46,178,000元)。

優先購股權

本公司細則(「細則」)並無有關優先購股權之條文,惟百慕 達法例亦無就該等權利設有任何限制。

董事會報告

Directors

The directors of the Company during the year ended 31 December 2009 and up to the date of this report were:

Non-executive Chairman

Dr. David CHU Shu-ho

Executive Directors

Mr. Wilfred WONG Ying-wai (Executive Deputy Chairman) Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho (Managing Director) Dr. Catherine CHU¹

Non-executive Directors

Dr. Kenneth CHU Ting-kin Mr. CHAN Ka-kui Mr. Barry John BUTTIFANT

Independent Non-executive Directors

Hon. Jeffrey LAM Kin-fung Dr. Peter LAU Kwok-kuen Hon. Abraham SHEK Lai-him Mr. Alexander MAK Kwai-wing²

Notes:

- ¹ Dr. Catherine CHU was appointed as an executive director with effect from 11 September 2009.
- ² Mr. Alexander MAK Kwai-wing was appointed as an independent non-executive director with effect from 5 June 2009.

The brief biographical details of the directors of the Company who are in office as at the date of this report are set out on pages 15 to 22 of this annual report.

At the forthcoming 2010 annual general meeting of the Company, Dr. David CHU Shu-ho, Mr. Wilfred WONG Ying-wai, Mr. Edmund LEUNG Kwongho and Dr. Peter LAU Kwok-kuen shall be subject to retire by rotation in accordance with Bye-law 98(A) of the Bye-laws, and Dr. Catherine CHU and Mr. Alexander MAK Kwai-wing shall retire in accordance with Bye-law 101(B) of the Bye-laws. Dr. David CHU Shu-ho, Mr. Wilfred WONG Ying-wai, Mr. Edmund LEUNG Kwong-ho, Dr. Catherine CHU and Mr. Alexander MAK Kwaiwing, being eligible, have offered themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting of the Company. Dr. Peter LAU Kwok-kuen will not offer himself for re-election at the forthcoming annual general meeting. Save for the aforesaid, the other remaining directors of the Company would continue in office.

董事

於截至二零零九年十二月三十一日止年度內及截至本報告 日期止,本公司之董事如下:

非執行主席 朱樹豪博十

不倒家博士

執行董事

王英偉先生(*常務副主席)* 梁廣灝先生(*董事總經理)* 朱嘉盈博士1

非執行董事

朱鼎健博士 陳家駒先生 Barry John BUTTIFANT先生

獨立非執行董事

林健鋒先生 劉國權博士 石禮謙先生 麥貴榮先生²

附註:

朱嘉盈博士由二零零九年九月十一日起獲委任為執行董事。

2 麥貴榮先生由二零零九年六月五日起獲委任為獨立非執行董事。

於本報告日期本公司在任董事之履歷簡介載於本年報第 15至22頁。

於即將舉行之二零一零年股東周年大會上,朱樹豪博士、 王英偉先生、梁廣灝先生及劉國權博士將根據細則第 98(A)條之規定輪值告退,而朱嘉盈博士及麥貴榮先生將 根據細則第101(B)條之規定依章告退。朱樹豪博士、王英 偉先生、梁廣灝先生、朱嘉盈博士及麥貴榮先生合資格並 將在於即將舉行之股東周年大會上膺選連任。劉國權博士 將不會在即將舉行之股東大會上膺選連任。除前述者外, 本公司其他餘下之董事均將繼續留任。

Directors (continued)

The Company has received from each of its independent non-executive directors an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"), and considers that all the independent non-executive directors are independent in accordance with the terms of the independence guidelines set out in Rule 3.13 of the Listing Rules.

Directors' Service Contracts

None of the directors of the Company offering themselves for re-election at the forthcoming 2010 annual general meeting of the Company have entered into a service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

Directors' Interests in Contracts

A business service framework agreement dated 15 April 2008 (the "MHGCL Agreement") was entered into between the Company and Mission Hills Golf Club Limited ("MHGCL") in connection with the provision of services by the Group to MHGCL, its subsidiaries (other than the Group) and associates (as defined in the Listing Rules) (collectively, the "MHGCL Group"). MHGCL is a controlling shareholder (as defined in the Listing Rules) of the Company and is indirectly wholly owned by Dr. David CHU Shu-ho, the non-executive chairman of the Board. Therefore, Dr. David CHU Shu-ho is materially interested in the MHGCL Agreement by virtue of his aforesaid indirect shareholding interest in MHGCL.

Save as disclosed above, there were no contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company, or any of its subsidiaries, fellow subsidiaries or holding companies was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of or at any time during the year.

Directors' Emoluments

Details of directors' emoluments are set out in note 10 to the consolidated financial statements.

董事(續)

本公司已接獲其每位獨立非執行董事就其獨立性根據《香 港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)第 3.13條作出之年度確認書,並認為所有獨立非執行董事根 據上市規則第3.13條所載之獨立指引條款均為獨立人士。

董事之服務合約

於本公司即將舉行之二零一零年股東周年大會上膺選連任 之本公司董事概無與本公司或其任何附屬公司簽訂不可於 一年內終止而毋須支付賠償(法定賠償除外)之服務合約。

董事於合約之權益

本公司與 Mission Hills Golf Club Limited (「MHGCL」)於二 零零八年四月十五日就本集團向MHGCL、其附屬公司(本 集團除外)及聯繫人(定義見上市規則)(統稱「MHGCL集 團」)提供服務而訂立一項業務服務框架協議(「該MHGCL 協議」)。MHGCL為本公司之控股股東(定義見上市規 則),同時乃由董事會非執行主席朱樹豪博士間接全資擁 有。因此,由於上述朱樹豪博士於MHGCL之間接股份權 益而於該MHGCL協議中擁有重大權益。

除上文所披露者外,於年度末或年內之任何時間,本公 司、或其任何附屬公司、同系附屬公司或控股公司概無就 本集團之業務訂立與本公司董事直接或間接擁有重大權益 之重大合約。

董事酬金

董事酬金之詳情載於綜合財務報表附註10。

Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations

As at 31 December 2009, the interests and short positions of the directors and chief executive of the Company and their associates in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of the SFO, or otherwise required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in Appendix 10 of the Listing Rules, were as follows:

董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股 份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉

於二零零九年十二月三十一日,根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條本公司須予存置之登記冊所記錄,或根據上市規則附錄十所載有關《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)須通知本公司及聯交所,本公司各董事及行政總裁及彼等之聯繫人於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉如下:

Long positions in the shares and underlying shares of the Company

於本公司股份及相關股份之好倉

		Number of shares of HK\$0.10 each held 所持每股面值港幣0.10元之股份數目						
Name of director	Capacity	Personal interests	Family interests	Corporate interests	Other interests	Number of underlying shares held 持有之	Total	Percentage of interest in the issued share capital 佔已發行股本
董事名稱	身份	個人權益	家族權益	法團權益	其他權益	相關股份數目 (Note 2) (附註2)	總計	之權益百分比 (Note 3) (附註3)
David CHU Shu-ho 朱樹豪	Interests in controlled corporations 受控法團權益	-	-	375,921,240 (Note 1) (附註1)	-	-	375,921,240	56.01%
Wilfred WONG Ying-wai 王英偉	Beneficial owner 實益擁有人	20,000,000	-	-	-	6,000,000	26,000,000	3.87%
Edmund LEUNG Kwong-ho 梁廣灝	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	_	_	3,000,000	3,000,000	0.45%
Catherine CHU 朱嘉盈	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	-	-	3,000,000	3,000,000	0.45%
Kenneth CHU Ting-kin 朱鼎健	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	-	-	1,000,000	1,000,000	0.15%
CHAN Ka-kui 陳家駒	Beneficial owner 實益擁有人	6,000,000	-	-	-	2,000,000	8,000,000	1.19%
Barry John BUTTIFANT	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	-	-	1,200,000	1,200,000	0.18%
Jeffrey LAM Kin-fung 林健鋒	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	-	-	1,000,000	1,000,000	0.15%
Peter LAU Kwok-kuen 劉國權	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	-	-	1,000,000	1,000,000	0.15%
Abraham SHEK Lai-him 石禮謙	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	_	-	1,000,000	1,000,000	0.15%
Alexander MAK Kwai-wing 麥貴榮	Beneficial owner 實益擁有人	-	-	-	-	1,000,000	1,000,000	0.15%

Report of the Directors 苯本合却生

董事會報告

Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations (continued)

Long positions in the shares and underlying shares of the Company (continued)

Notes:

- (1) These shares were held by Carrick Worldwide Limited ("Carrick"). Dr. David CHU Shuho indirectly and beneficially owned the entire issued share capital of Carrick and was therefore deemed to be interested in these 375,921,240 shares held by Carrick in the Company as at 31 December 2009 by virtue of the SFO. Further details of the indirect interest of Dr. David CHU Shu-ho in Carrick are disclosed in the paragraph entitled "Substantial Shareholders' Interests and Short Positions in the Shares and Underlying Shares of the Company" below.
- (2) The interests in the underlying shares represented share options granted pursuant to the share option scheme adopted by the Company on 22 May 2008. Details of share options are set out below:

董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股 份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉(續)

於本公司股份及相關股份之好倉(續)

附註:

- (1) 該等股份由Carrick Worldwide Limited(「Carrick」)持有。朱樹豪博士間接及實益擁有Carrick之全部已發行股本,因此根據證券及期貨條例被視為擁有Carrick於二零零九年十二月三十一日持有之375,921,240股本公司股份之權益。有關朱樹豪博士於Carrick之間接權益之進一步詳情,於下文標題「主要股東於本公司股份及相關股份中擁有之權益及淡倉」一段內披露。
- (2) 相關股份中擁有之權益乃指根據本公司於二零零八年五月 二十二日採納之認股權計劃授出之認股權。認股權詳情如下:

Name of director 董事名稱	Number of share options held 持有認股權數目	Exercise per share 每股行使價	Exercisable period 行使期
Wilfred WONG Ving wei	2 500 000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
Wilfred WONG Ying-wai	2,500,000 2,500,000	2.13	01/01/2010 - 22/05/2018
王英偉	1,000,000	0.60	10/12/2009 - 09/12/2018
	1,000,000	0.60	10/12/2009 - 09/12/2018
Edmund LEUNG Kwong-ho	1,000,000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
梁廣灝	1,000,000	0.60	31/12/2009 - 09/12/2018
	1,000,000	0.60	31/12/2010 - 09/12/2018
Catherine CHU	1,000,000	1.02	04/12/2010 – 03/12/2019
朱嘉盈	1,000,000	1.02	04/12/2011 - 03/12/2019
	1,000,000	1.02	04/12/2012 - 03/12/2019
Kenneth CHU Ting-kin 朱鼎健	1,000,000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
CHAN Ka-kui 陳家駒	2,000,000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
Barry John BUTTIFANT	1,200,000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
Jeffrey LAM Kin-fung 林健鋒	1,000,000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
Peter LAU Kwok-kuen 劉國權	1,000,000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
Abraham SHEK Lai-him 石禮謙	1,000,000	2.13	01/01/2009 – 22/05/2018
Alexander MAK Kwai-wing 麥貴榮	1,000,000	1.02	04/12/2010 – 03/12/2019

(3) There were 671,173,662 shares of the Company in issue as at 31 December 2009.

(3) 本公司於二零零九年十二月三十一日之已發行股份為 671,173,662股。

Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations (continued)

董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉(續)

於本公司相聯法團之股份及相關股份中擁有之好倉

(a) 於二零零九年十二月三十一日,朱樹豪博士在本公 司下列之相聯法團中擁有權益:

Name of associated corporation	Capacity	Number of Shares held/ amount of paid up registered capital/ registered share capital	Percentage of interest in the issued share capital
Name of associated corporation	Capacity	持有之股份數目/	Capital
相聯法團名稱	身份	已繳付之註冊資本/ 註冊股本數目	佔已發行股本 之權益百份比
Upper Luck Holdings Limited (Note 1) (附註1)	Beneficial owner 實益擁有人	10,000	100%
深圳深業觀瀾湖客運有限公司 (Note 2)	Interests in controlled corporations	RMB5,100,000	75%
(附註2)	受控法團權益	人民幣5,100,000元	
深圳觀瀾湖體育實業股份有限公司 (Note 3) (附註3)	Interests in controlled corporations 受控法團權益	89,576,151	83%
深圳駿高物業服務有限公司 (Note 4)	Interests in controlled corporations	RMB4,500,000	90%
(附註4)	受控法團權益	人民幣4,500,000元	
Yangtze China Investment Limited (Note 5) (附註5)	Interests in controlled corporations 受控法團權益	12,820,000	50.51%
海南駿觀實業有限公司 (Note 6)	Interests in controlled corporations	RMB9,000,000	90%
(附註6)	受控法團權益	人民幣9,000,000元	
海南駿譽實業有限公司 (Note 7)	Interests in controlled corporations	RMB9,000,000	90%
(附註7)	受控法團權益	人民幣9,000,000元	
海南駿信實業有限公司 (Note 8)	Interests in controlled corporations	RMB9,000,000	90%
(附註8)	受控法團權益	人民幣9,000,000元	
海南駿永實業有限公司 (Note 9)	Interests in controlled corporations	RMB9,000,000	90%
(附註9)	受控法團權益	人民幣9,000,000元	
海南駿文實業有限公司 (Note 10)	Interests in controlled corporations	RMB9,000,000	90%
(附註10)	受控法團權益	人民幣9,000,000元	

Long positions in the shares and underlying shares of the associated corporations of the Company

(a) As at 31 December 2009, Dr. David CHU Shu-ho was interested in the following associated corporations of the Company:

董事會報告

Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations (continued)

Associated Corporations (continued) Long positions in the shares and underlying shares of the associated corporations of the Company (continued)

(b) As at 31 December 2009, Dr. David CHU Shu-ho, Mr. Wilfred WONG Ying-wai, Dr. Catherine CHU and Mr. Barry John BUTTIFANT has the following interests in Synergis:

董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股 份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉(續)

於本公司相聯法團之股份及相關股份中擁有之好倉 (續)

(b) 於二零零九年十二月三十一日,朱樹豪博士、王英 偉先生、朱嘉盈博士及Barry John BUTTIFANT先生於 新昌管理中擁有以下權益:

Name of director	Capacity	Number of shares held 持有之	Number of share options outstanding 未行使的	Total	Percentage of shareholding 佔股本
董事名稱	身份	股份數目	購股權數目	總數	百分比
David CHU Shu-ho (Note 11) 朱樹豪(附註11)	Interests in controlled corporations 受控法團權益	226,963,213	-	226,963,213	68.36%
	Beneficial owner 實益擁有人	-	300,000	300,000	0.09%
Wilfred WONG Ying-wai 王英偉	Beneficial owner 實益擁有人	14,420,000	2,000,000	16,420,000	4.95%
Catherine CHU 朱嘉盈	Beneficial owner 實益擁有人	-	900,000	900,000	0.27%
Barry John BUTTIFANT	Beneficial owner 實益擁有人	-	300,000	300,000	0.09%

Details of share options held:

持有之購股權詳情:

Number of share options held 持有購股權數目	Exercise price per share 每股行使價	Exercisable period 行使期
100.000	0.82	25/09/2010 – 24/09/2013
		25/09/2011 - 24/09/2013
100,000	0.82	25/09/2012 – 24/09/2013
400,000	0.82	25/09/2010 - 24/09/2015
400,000	0.82	25/09/2011 – 24/09/2015
400.000	0.82	25/09/2012 - 24/09/2015
400,000	0.82	25/09/2013 - 24/09/2015
400,000	0.82	25/09/2014 - 24/09/2015
180 000	0.82	25/09/2010 - 24/09/2015
	0.82	25/09/2011 - 24/09/2015
		25/09/2012 - 24/09/2015
	0.82	25/09/2013 - 24/09/2015
180,000	0.82	25/09/2014 - 24/09/2015
100.000	0.82	25/09/2010 – 24/09/2013
		25/09/2011 - 24/09/2013
		25/09/2012 - 24/09/2013
	share options held 持有購股權數目 100,000 100,000 100,000 400,000 400,000 400,000 400,000 400,000 400,000 180,000 180,000 180,000 180,000 180,000	share options held 持有購股權數目 per share 每股行使價 100,000 0.82 100,000 0.82 100,000 0.82 100,000 0.82 100,000 0.82 400,000 0.82 400,000 0.82 400,000 0.82 400,000 0.82 400,000 0.82 400,000 0.82 100,000 0.82 180,000 0.82 180,000 0.82 180,000 0.82 180,000 0.82 180,000 0.82 180,000 0.82 100,000 0.82 100,000 0.82

Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations (continued)

Long positions in the shares and underlying shares of the associated corporations of the Company (continued)

(c) As at 31 December 2009, Dr. Kenneth CHU Ting-kin was interested in the following associated corporation of the Company:

董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉(續)

於本公司相聯法團之股份及相關股份中擁有之好倉 (續)

(c) 於二零零九年十二月三十一日,朱鼎健博士在本公 司下列之相聯法團中擁有權益:

Name of associated corporation	Capacity	Amount of paid up registered capital	Percentage of interest in the registered capital 佔註冊資本之
相聯法團名稱	身份	已繳付之註冊資本	權益百分比
深圳駿高物業服務有限公司 (Note 4) (附註4)	Beneficial owner 實益擁有人	RMB500,000 人民幣500,000元	10%

Notes:

附註:

100元。

- (1) Upper Luck Holdings Limited ("Upper Luck") is the ultimate holding company of the Company, and is 100% beneficially owned by Dr. David CHU Shu-ho. There were 10,000 shares of US\$1.00 each of Upper Luck in issue as at 31 December 2009.
- (2) As at 31 December 2009, 深圳深業觀瀾湖客運有限公司("觀瀾湖客運") was a 75% owned subsidiary of 深圳觀瀾湖高爾夫球會有限公司(Shenzhen Guanlanhu Golf Club Co. Ltd.) ("SGGCL"), whereas SGGCL was a wholly owned subsidiary of MHGCL and MHGCL was a wholly owned subsidiary of Upper Luck. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interested in the registered capital of RMB5,100,000 in 觀瀾湖客運 as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL and SGGCL. The total registered capital of 觀瀾湖客運 was RMB6,800,000 as at 31 December 2009.
- (3) As at 31 December 2009, 深圳觀瀾湖體育實業股份有限公司 ("觀瀾湖體育實業") was held by MHGCL and SGGCL for shareholding interests of 78% (registered share capital of RMB84,179,997) and 5% (registered share capital of RMB5,396,154), respectively. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interested in 觀瀾湖體 育實業 for an aggregate interest of 83% (registered share capital of RMB89,576,151) as of 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL and SGGCL. The total registered share capital of 觀瀾湖體育實業 was RMB107,923,073 as at 31 December 2009.
- (4) As at 31 December 2009, 深圳駿高物業服務有限公司 ("駿高物業") was owned as to 90% by 深圳觀瀾湖房地產開發有限公司 ("SZ Guanlanhu Properties") and 10% by Dr. Kenneth CHU Ting-kin, whereas SZ Guanlanhu Properties was a wholly owned subsidiary of Mission Hills Properties Holdings Limited ("MH Properties") which in turn was a wholly owned subsidiary of MHGCL. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interested in 駿高物業 for an interest of 90% as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL, MH Properties and SZ Guanlanhu Properties, whereas Dr. Kenneth CHU Ting-kin held a direct interest of 10% in the said company. The total registered capital of 駿高物業 was RMB5,000,000 as at 31 December 2009.

Upper Luck Holdings Limited(「Upper Luck」)為本公司之最終控股公司,並由朱樹豪博士100%實益擁有。Upper Luck於二零零九年十二月三十一日之已發行股份為10,000股每股面值美金

- (2) 於二零零九年十二月三十一日,深圳深業觀瀾湖客運有限公司 (「觀瀾湖客運」)為深圳觀瀾湖高爾夫球會有限公司(「深圳觀瀾 湖高爾夫球會」)擁有75% 權益之附屬公司,而深圳觀瀾湖高 爾夫球會為MHGCL之全資擁有附屬公司,MHGCL則為Upper Luck之全資擁有附屬公司。根據證券及期貨條例,於二零零九 年十二月三十一日,朱樹豪博士透過其受控法團Upper Luck、 MHGCL及深圳觀瀾湖高爾夫球會被視為擁有觀瀾湖客運註冊資 本人民幣5,100,000元之權益。觀瀾湖客運於二零零九年十二月 三十一日之註冊資本總額為人民幣6,800,000元。
- (3) 於二零零九年十二月三十一日,深圳觀瀾湖體育實業股份有限 公司(「觀瀾湖體育實業」)由MHGCL及深圳觀瀾湖高爾夫球會 分別持有股本權益78%(註冊股本人民幣84,179,997元)及5% (註冊股本人民幣5,396,154元)。根據證券及期貨條例,於二 零零九年十二月三十一日,朱樹豪博士透過其受控法團Upper Luck、MHGCL及深圳觀瀾湖高爾夫球會被視為擁有觀瀾湖體育 實業合共83%(註冊股本人民幣89,576,151元)之權益。觀瀾湖 體育實業於二零零九年十二月三十一日之註冊股本總額為人民 幣107,923,073元。
- (4) 於二零零九年十二月三十一日,深圳駿高物業服務有限公司 (「駿高物業」)由深圳觀瀾湖房地產開發有限公司(「深圳觀瀾湖 房地產」)及朱鼎健博士分別擁有90%及10%之權益,而深圳 觀瀾湖房地產為Mission Hills Properties Holdings Limited(「MH Properties」)之全資擁有附屬公司,MH Properties則為MHGCL 之全資擁有附屬公司。根據證券及期貨條例,於二零零九年 十二月三十一日,朱樹豪博士透過其受控法團Upper Luck、 MHGCL、MH Properties及深圳觀瀾湖房地產被視為擁有駿高 物業90%之權益,而朱鼎健博士則於該公司直接持有10%之權 益。駿高物業於二零零九年十二月三十一日之註冊資本總額為 人民幣5,000,000元。

Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations (continued)

Long positions in the shares and underlying shares of the associated corporations of the Company (continued)

Notes: (continued)

- (5) As at 31 December 2009, 12,820,000 ordinary shares in Yangtze China Investment Limited ("Yangtze China") were held by Excellent Rise Investments Limited ("Excellent Rise"), a wholly owned subsidiary of MHGCL. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shuho was deemed to be interested in the said 12,820,000 ordinary shares of Yangtze China as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL and Excellent Rise. There were 25,380,010 ordinary shares of US\$0.10 each of Yangtze China in issue as at 31 December 2009.
- As at 31 December 2009, 海南駿觀實業有限公司 ("海南駿觀") was owned as to 90% (6) by 東莞駿豪房地產開發有限公司 ("東莞駿豪房地產"), whereas 東莞駿豪房地產 was a wholly owned subsidiary of MH Properties. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shuho was deemed to be interested in the registered capital of RMB9,000,000 in 海南駿 觀 as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL, MH Properties and 東莞駿豪房地產. The total registered capital of 海南駿觀 was RMB10,000,000 as at 31 December 2009.
- As at 31 December 2009, 海南駿譽實業有限公司 ("海南駿譽") was owned as to 90% (7)by 東莞駿豪房地產. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interested in the registered capital of RMB9,000,000 in 海南駿譽 as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL, MH Properties and 東 莞駿豪房地產. The total registered capital of 海南駿譽 was RMB10,000,000 as at 31 December 2009.
- As at 31 December 2009, 海南駿信實業有限公司 ("海南駿信") was owned as to 90% (8) by 東莞駿豪房地產. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interested in the registered capital of RMB9,000,000 in 海南駿信 as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL, MH Properties and 東 莞駿豪房地產. The total registered capital of 海南駿信 was RMB10,000,000 as at 31 December 2009.
- As at 31 December 2009, 海南駿永實業有限公司 ("海南駿永") was owned as to 90% by 東莞駿豪房地產. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interested in the registered capital of RMB9,000,000 in 海南駿永 as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL, MH Properties and 東 莞駿豪房地產. The total registered capital of 海南駿永 was RMB10,000,000 as at 31 December 2009.
- (10) As at 31 December 2009, 海南駿文實業有限公司 ("海南駿文") was owned as to 90% by 東莞駿豪房地產. By virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interest in the registered capital of RMB9,000,000 in 海南駿文 as at 31 December 2009 through his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL, MH Properties and 東莞駿豪 房地產. The total registered capital of 海南駿文 was RMB10,000,000 as at 31 December 2009.
- (11) Synergis is a non-wholly owned subsidiary of the Company listed on the main board of the Stock Exchange. By virtue of the SFO, Synergis is an associated corporation of the Company. As at 31 December 2009, Carrick, which held approximately 56.01% interest in the Company, was itself a 100% owned subsidiary of MHGCL. As at 31 December 2009, Carrick held 57,846,436 shares in Synergis and Smart Lane Holdings Limited ("Smart Lane"), a wholly owned subsidiary of the Company, held another 169,116,777 shares in Synergis. Therefore, by virtue of the SFO, Dr. David CHU Shu-ho was deemed to be interested in an aggregate of 226,963,213 shares in Synergis though his controlled corporations, Upper Luck, MHGCL, Carrick, the Company and Smart Lane. In addition, Dr. David CHU Shu-ho is personally held 300,000 share options of Synergis. There were 332,000,000 shares of HK\$0.10 each of Synergis in issue as at 31 December 2009.

董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股 **份、相關股份及信券中擁有之權益及淡倉**(續)

於本公司相聯法團之股份及相關股份中擁有之好倉 (續)

附註:(續)

- (5) 於二零零九年十二月三十一日,MHGCL之全資擁有附屬公 司 Excellent Rise Investments Limited (「Excellent Rise」) 持有 12,820,000股 Yangtze China Investment Limited (「Yangtze China」)之普通股。根據證券及期貨條例,於二零零九年十二月 三十一日,朱樹豪博士透過其受控法團Upper Luck、MHGCL及 Excellent Rise被視為擁有上述12,820,000股Yangtze China普通 股之權益。Yangtze China於二零零九年十二月三十一日之已 發行普通股為25,380,010股每股面值美金0.10元。
- 於二零零九年十二月三十一日,海南駿觀實業有限公司(「海南 (6) 駿觀])由東莞駿豪房地產開發有限公司(「東莞駿豪房地產])擁 有90%之權益,而東莞駿豪房地產為MH Properties之全資擁有 附屬公司。根據證券及期貨條例,於二零零九年十二月三十一 日,朱樹豪博士透過其受控法團Upper Luck、MHGCL、MH Properties及東莞駿豪房地產被視為擁有海南駿觀註冊資本人民 幣9,000,000元之權益。海南駿觀於二零零九年十二月三十一日 之註冊資本總額為人民幣10.000.000元。
- 於二零零九年十二月三十一日,海南駿譽實業有限公司(「海南 (7) 駿譽」)由東莞駿豪房地產擁有90%之權益。根據證券及期貨 條例,於二零零九年十二月三十一日,朱樹豪博士透過其受控 法團Upper Luck、MHGCL、MH Properties及東莞駿豪房地產 被視為擁有海南駿譽註冊資本人民幣9,000,000元之權益。海 南駿譽於二零零九年十二月三十一日之註冊資本總額為人民幣 10,000,000元。
- 於二零零九年十二月三十一日,海南駿信實業有限公司(「海南 (8) 駿信」)由東莞駿豪房地產擁有90%之權益。根據證券及期貨 條例,於二零零九年十二月三十一日,朱樹豪博士透過其受控 法團Upper Luck、MHGCL、MH Properties及東莞駿豪房地產 被視為擁有海南駿信註冊資本人民幣9,000,000元之權益。海 南駿信於二零零九年十二月三十一日之註冊資本總額為人民幣 10,000,000元。
- 於二零零九年十二月三十一日,海南駿永實業有限公司(「海南 (9) 駿永」)由東莞駿豪房地產擁有90%之權益。根據證券及期貨 條例,於二零零九年十二月三十一日,朱樹豪博士透過其受控 法團Upper Luck、MHGCL、MH Properties及東莞駿豪房地產 10,000,000元。
- 於二零零九年十二月三十一日,海南駿文實業有限公司(「海南 (10)駿文」)由東莞駿豪房地產擁有90%之權益。根據證券及期貨 條例,於二零零九年十二月三十一日,朱樹豪博士透過其受控 法團Upper Luck、MHGCL、MH Properties及東莞駿豪房地產 被視為擁有海南駿文註冊資本人民幣9,000,000元之權益。海 南駿文於二零零九年十二月三十一日之註冊資本總額為人民幣 10,000,000元。
- (11)新昌管理為本公司於聯交所主板上市之非全資擁有附屬公 司。根據證券及期貨條例,新昌管理為本公司之相聯法團。 於二零零九年十二月三十一日, Carrick為MHGCL 100%擁有 附屬公司,持有本公司約56.01%之權益。於二零零九年十二 月三十一日, Carrick 持有 57,846,436 股新昌管理股份, 而 Smart Lane Holdings Limited(「Smart Lane」)(一家本公司全資 擁有附屬公司)則持有另外169,116,777股新昌管理股份。因 此,根據證券及期貨條例,朱樹豪博士透過其受控法團Upper Luck、MHGCL、Carrick、本公司及Smart Lane被視為擁有合 共226,963,213股新昌管理股份。另外,朱樹豪博士個人持有 300,000份新昌管理購股權。新昌管理於二零零九年十二月 三十一日之已發行股份為332,000,000股每股面值港幣0.10元。

Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations (continued)

Save as disclosed above, as at 31 December 2009, none of the directors and chief executive of the Company or their associates had any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of the SFO or otherwise required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

Share Option Schemes

2008 Option Scheme

A share option scheme was adopted by the shareholders of the Company on 22 May 2008 (the "2008 Option Scheme"). Pursuant to the 2008 Option Scheme, the directors may, at their absolute discretion, grant options to eligible persons (as defined in the rules of the 2008 Option Scheme) who might include, inter alia, any employee, executive director, non-executive director and independent non-executive director of the Company or its subsidiaries. A summary of the rules of the 2008 Option Scheme is set out below:

(1) Summary of the 2008 Option Scheme

(a) Purpose of the 2008 Option Scheme

The purpose of the 2008 Option Scheme is to provide an Eligible Person (as defined below) with the opportunity to acquire equity securities in the Company, thus enabling them to participate in the prosperity of the Company and/or its subsidiaries and/or any invested entity (which refers to any entity in which the Company or any of its subsidiaries holds any equity interest) ("Invested Entity") and consequently such opportunity is an incentive for such Eligible Person to contribute further to the success of the Company and/or its any subsidiary and/or any Invested Entity.

(b) Participants of the 2008 Option Scheme

The Board (or a duly authorised committee thereof) shall, at its absolute discretion, make an offer to grant option to any person ("Eligible Person") belonging to any of the following classes of participants to subscribe for Shares:

- any employee (whether full time or part time) of the Company, its any subsidiary or any Invested Entity, including any executive director of the Company, its subsidiary or any Invested Entity and for the avoidance of doubt, including any employee employed or to be employed by the Company, its any subsidiary or any Invested Entity in The People's Republic of China;
- (ii) any non-executive director (including any independent nonexecutive director) of the Company, its any subsidiary or any Invested Entity; or

董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉(續)

除上文所披露者外,於二零零九年十二月三十一日,本公 司各董事及行政總裁或彼等之聯繫人概無於本公司或其任 何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相 關股份及債券中擁有任何權益或淡倉而記錄於根據證券及 期貨條例第352條本公司須予存置之登記冊內,或根據標 準守則須通知本公司及聯交所。

認股權計劃 二零零八年認股權計劃

一項認股權計劃乃由本公司股東於二零零八年五月二十二 日(「二零零八年認股權計劃」)採納。根據二零零八年認股 權計劃,董事會可行使絕對酌情權向合資格人士(定義見 二零零八年認股權計劃之規則)應包括(當中包括)本公司 或其附屬公司之任何僱員、執行董事、非執行董事及獨立 非執行董事授出認股權。二零零八年認股權計劃之規則概 述如下:

- (1) 二零零八年認股權計劃之摘要
 - (a) 二零零八年認股權計劃之目的 二零零八年認股權計劃旨在為合資格人士(定 義見下文)提供購買本公司股本證券之機會, 使其可分享本公司及/或其附屬公司及/或 任何投資實體(指本公司或其任何附屬公司於 當中持有任何股本權益之任何實體)(「投資實 體」)取得之豐碩成果,從而令上述機會最終能 激勵該合資格人士進一步為本公司及/或其任 何附屬公司及/或任何投資實體取得成功而作 出貢獻。
 - (b) 二零零八年認股權計劃之參與者 董事會(或其正式授權之委員會)可行使絕對酌 情權向屬於下列任何參與者類別之任何人士 (「合資格人士」)提呈授出可認購股份之認股權 要約:
 - (i) 本公司、其任何附屬公司或任何投資實體 之任何僱員(不論全職或兼職),包括本公 司、其任何附屬公司或任何投資實體之任 何執行董事,且為免產生疑問,前述者包 括本公司、其任何附屬公司或任何投資實 體於中華人民共和國僱用或將僱用之任何 僱員;
 - (ii) 本公司、其任何附屬公司或任何投資實體 之任何非執行董事(包括任何獨立非執行 董事);或

Share Option Schemes (continued)

2008 Option Scheme (continued)

- (1) Summary of the 2008 Option Scheme (continued)
 - (b) Participants of the 2008 Option Scheme (continued)
 - (iii) the trustee of any trust pre-approved by the Board, the beneficiary (or in case of discretionary trust, the discretionary objects) of which includes any of the persons mentioned in subparagraphs (i) and (ii) above.
 - (c) Maximum number of Shares available for issue under the 2008 Option Scheme

The maximum number of Shares available for further grant of options under the 2008 Option Scheme (together with Shares to be alloted under the 2002 Share Scheme described below) shall not exceed 14,078,033 Shares, representing approximately 2.10% of the issued share capital of the Company as at the date of this annual report.

(d) Maximum entitlement of each Eligible Person under the 2008 Option Scheme

No option may be granted to any one Eligible Person in any 12-month period which, if exercised in full, would result in the total number of Shares already issued to such Eligible Person under all the options previously granted to him/her which have been exercised and, issuable to him/her under all the options previously granted to him/her which are for the time being subsisting and unexercised, exceeding 1% of the total number of issued Shares on the last date of such 12-month period unless approval by the shareholders in a general meeting with such Eligible Person and his/her associates abstaining from voting has been obtained.

- (e) Period for and consideration payable upon acceptance of an option An offer for the grant of option must be accepted within the time period specified in the relevant offer letter. A sum of HK\$10.00 is payable as consideration upon acceptance of the offer. Such amount shall in no circumstances be refundable.
- (f) Subscription price for Shares The subscription price for Shares shall be a price to be determined by the Board and notified to each grantee but shall not be less than the highest of:
 - (i) the nominal value of a Share;
 - the average of the closing prices of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheets for the five business days immediately preceding the offer date, which must be a business day; and
 - (iii) the closing price of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the offer date, which must be a business day,

provided that in the event of fractional prices, the subscription price shall be rounded upwards to the nearest whole cent.

認股權計劃(續)

- 二零零八年認股權計劃(續)
- (1) 二零零八年認股權計劃之摘要(續)
 - (b) 二零零八年認股權計劃之參與者(續)
 (iii) 經董事會預先批准之任何信託之受託人, 其受益人(或倘為全權信託,則為受益對 象)包括任何上文分段(i)及分段(ii)所述之 人十。
 - (c) 根據二零零八年認股權計劃可予發行之股份數 目上限 根據二零零八年認股權計劃可供進一步授出認 股權之股份數目最高上限(包括根據下文所述 之二零零二年認購計劃將予配發之股份)不可 超出14,078,033股,佔本公司於本年報日期已 發行股本約2.10%。
 - (d) 根據二零零八年認股權計劃每位合資格人士最 多可享有之權利 倘於任何12個月期間內向任何一位合資格人士 授出之認股權獲悉數行使時,將導致該合資格 人士因行使其所有過往獲授之認股權而已獲發 行之股份加上其過往獲授及於當時仍有效且尚 未行使之所有認股權將獲發行之股份,合共之 總數將超過於該12個月期間最後一天已發行股 份總數之1%,則不可向該合資格人士授出認 股權,除非經股東於股東大會上批准且該合資 格人士與其聯繫人須於會上放棄投票。
 - (e) 接納認股權之期限及接納時之應付代價 授出認股權之要約須於有關要約函件所訂明之 期限內予以接納。於接納要約時須繳付港幣 10.00 元之金額作為代價。該金額在任何情況 下將不予退還。
 - (f) 股份之認購價 股份之認購價將為董事會所釐定及通知各承授 人之價格,惟其將不得低於下列三者中之最高 者:
 - (i) 股份之面值;
 - (ii) 於緊接要約日期(必須為營業日)前五個營業日股份在聯交所每日報表所載之平均收 市價;及
 - (iii) 於要約日期(必須為營業日)當日股份在聯 交所每日報表所載之收市價,

惟倘出現零碎價格時,認購價將向上湊合至最 接近之一整仙。

Share Option Schemes (continued)

2008 Option Scheme (continued)

(1) Summary of the 2008 Option Scheme (continued)

(g) Minimum period for holding an option before exercise There is no minimum holding period for which an option must be held before exercise pursuant to the 2008 Option Scheme. The commencement date of the period during which an option may be exercised shall be determined by the Board and specified in the offer letter in respect of the option.

(h) Remaining life

The 2008 Option Scheme shall remain in effect for a period of 10 years commencing from 22 May 2008, its date of adoption, unless otherwise terminated in accordance with the rules of the 2008 Option Scheme.

(2) Movements under the 2008 Option Scheme

Details of movements in the options under the 2008 Option Scheme during the year and options outstanding as at the beginning and end of the year are set out in note 34(b) to the consolidated financial statements.

(3) Fair Value of Share Options Granted

The fair value of options granted under the 2008 Option Scheme during the year is set out in note 34(b) to the consolidated financial statements.

Synergis Option Scheme

A Synergis Share Option Scheme (the "Synergis Option Scheme") was adopted by the shareholders of Synergis, a non-wholly owned subsidiary of the Company, on 19 September 2003. Pursuant to the Synergis Option Scheme, the board of directors of Synergis (the "Synergis Board") may, at its absolute discretion, make an offer to grant option to any person belonging to any of the following classes of participants to subscribe for shares of Synergis ("Synergis Shares").

(1) Summary of the Synergis Option Scheme

(a) Purpose of the Synergis Option Scheme

The Synergis Option Scheme is set up for the purpose of recognising and motivating the contribution of the Synergis Eligible Persons (as defined below) to Synergis and/or any of its subsidiaries and/or any Synergis Invested Entity (as defined below).

認股權計劃(續)

二零零八年認股權計劃(續)

- (1) 二零零八年認股權計劃之摘要(續)
 - (g) 認股權行使前須持有之最短期限 根據二零零八年認股權計劃,認股權於行使前 並無必須持有之最短期限。認股權可予行使之 期間之開始日期將由董事會決定並於有關認股 權之要約函件內訂明。
 - (h) 剩餘之有效期 除根據二零零八年認股權計劃之規則予以終止 外,二零零八年認股權計劃將由二零零八年五 月二十二日(即其採納日期)起計10年期內維持 有效。

(2) 二零零八年認股權計劃下之變動 於二零零八年認股權計劃下認股權於年內之變動及 於年初及年末之未行使認股權詳情,已載於綜合財 務報表附註34(b)。

(3) 已授出認股權之公平值

於二零零八年認股權計劃下已授出認股權於年內之 公平值,已載於綜合財務報表附註34(b)。

新昌管理購股權計劃

新昌管理股份購股權計劃(「新昌管理購股權計劃」)由本公 司非全資擁有附屬公司新昌管理之股東於二零零三年九月 十九日採納。根據新昌管理購股權計劃,新昌管理之董事 局(「新昌管理董事局」)能有其絕對酌情權,對任何屬於以 下合資格人士作出要約並授予其認購新昌管理之股份(「新 昌管理股份」)之購股權。

(1) 新昌管理購股權計劃之摘要

(a) 新昌管理購股權計劃之目的 新昌管理購股權計劃旨在表彰及激勵新昌管理 合資格人士(定義見下文)為新昌管理及/或其 任何附屬公司及/或任何新昌管理投資實體 (定義見下文)作出貢獻。

Share Option Schemes (continued)

Synergis Option Scheme (continued)

- (1) Summary of the Synergis Option Scheme (continued)
 - (b) Participants of the Synergis Option Scheme
 Synergis Eligible Persons entitled to participate in the Synergis
 Option Scheme ("Synergis Eligible Persons") include:
 - any employee (whether full-time or part-time) of Synergis, any of its subsidiaries, or any entity in which Synergis or any of its subsidiaries holds an equity interest ("Synergis Invested Entity"); including any executive director of Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity but excluding any employee employed or to be employed by Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity in The People's Republic of China ("PRC") (which, for the purposes of the Synergis Option Scheme, shall exclude Hong Kong, Macau and Taiwan);
 - (ii) any non-executive director (including any independent nonexecutive director) of Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity;
 - (iii) any shareholder of Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity or any holder of any securities issued by Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity who has, in the opinion of the Synergis Board, made contribution to the business growth of Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity;
 - (iv) any person or entity that provides research, development or other technological support to Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity;
 - (v) any supplier of goods and/or services to Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity;
 - (vi) any business collaborator, business consultant, joint venture or business partner, or technical, financial, legal and other professional advisers engaged by Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity;
 - (vii) any associate (as defined under the Listing Rules) of the directors or the substantial shareholders of Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity who has, in the opinion of the Synergis Board, made contribution to the business growth of Synergis, any of its subsidiaries or any Synergis Invested Entity; or

認股權計劃(續)

新昌管理購股權計劃(續)

- (1) 新昌管理購股權計劃之摘要(續)
 - (b) 新昌管理購股權計劃之參與人士 可參與新昌管理購股權計劃之新昌管理合資格 人士(「新昌管理合資格人士)包括;
 - (i) 新昌管理、其任何附屬公司、或新昌管理 或其任何附屬公司持有任何股本權益之任 何實體(「新昌管理投資實體」)之任何僱員 (不論全職或兼職),包括新昌管理、其任 何附屬公司或任何新昌管理投資實體之任 何執行董事,惟不包括新昌管理或其任何 附屬公司或任何新昌管理投資實體於中華 人民共和國(「中國」)(就新昌管理購股權 計劃而言,不包括香港、澳門及台灣)僱 用或將僱用之任何僱員;
 - (ii) 新昌管理、其任何附屬公司或任何新昌管 理投資實體之任何非執行董事(包括任何 獨立非執行董事);
 - (iii) 新昌管理、其任何附屬公司或任何新昌管 理投資實體之任何股東或新昌管理、其任 何附屬公司或任何新昌管理投資實體所發 行任何證券之持有人,而新昌管理董事會 認為其對新昌管理、其任何附屬公司或任 何新昌管理投資實體之業務發展有所貢獻 者;
 - (iv) 向新昌管理、其任何附屬公司或任何新昌 管理投資實體提供研究、開發或其他技術 支援之任何人士或實體;
 - (v) 新昌管理、其任何附屬公司或任何新昌管 理投資實體的任何貨品及/或服務供應 商;
 - (vi) 與新昌管理、其任何附屬公司或任何新昌 管理投資實體已訂約之任何業務合作方、業務顧問、合資公司或業務夥伴、或技 術、財務、法律及其他專業顧問;
 - (vii) 新昌管理、其任何附屬公司或任何新昌管 理投資實體之董事或主要股東之任何聯繫 人(定義見上市規則),而新昌管理董事會 認為其對新昌管理、其任何附屬公司或任 何新昌管理投資實體之業務發展有所貢獻 者;或

Share Option Schemes (continued)

Synergis Option Scheme (continued)

- (1) Summary of the Synergis Option Scheme (continued)
 - (b) Participants of the Synergis Option Scheme (continued)
 - (viii) the trustee of any trust pre-approved by the Synergis Board, the beneficiary (or in case of discretionary trust, the discretionary objects) of which includes any of the abovementioned persons,

and, for the purposes of the Synergis Option Scheme, the options may be granted to any company wholly owned by one or more of the above Synergis Eligible Persons.

(c) Maximum number of Synergis Shares available for issue under the Synergis Option Scheme

The maximum number of Synergis Shares available for further grant of options under the Synergis Option Scheme shall not exceed 11,650,000 Synergis Shares, representing 3.51% of the issued share capital of Synergis at the date of this annual report.

(d) Maximum entitlement of each Synergis Eligible Person under the Synergis Option Scheme

No option may be granted to any one Synergis Eligible Person in any 12-month period which, if exercised in full, would result in the total number of Synergis Shares already issued to such Synergis Eligible Person under all the options previously granted to him/her which have been exercised and, issuable to him/her under all the options previously granted to him/her which are for the time being subsisting and unexercised, exceeding 1% of the share capital of Synergis in issue on the last date of such 12-month period unless being approved by the shareholders of Synergis in general meeting.

Where any proposed grant of option to a substantial shareholder or an independent non-executive director of Synergis, or any of their respective associates (as defined in the Listing Rules), would result in the Synergis Shares issued and to be issued upon exercise of all options already granted (including options exercised, cancelled and outstanding) and to be granted to such person in the 12-month period up to and including the date of the proposed grant:

- (i) representing in aggregate over 0.1% of the total number of Synergis Shares in issue for the time being; and
- (ii) the aggregate value of which, based on the closing price of the Synergis Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheets on the date of the proposed grant, is in excess of HK\$5.0 million, such proposed grant of option shall be subject to prior approval of the shareholders of Synergis in general meeting in which all connected persons for the time being of Synergis (if any) (except where any connected person intends to vote against the proposed grant of option and his/ her intention to do so has been stated in the circular) shall abstain from voting at such general meeting and at which any vote taken shall be taken on a poll.

認股權計劃(續)

新昌管理購股權計劃(續)

(1) 新昌管理購股權計劃之摘要(續)

- (b) 新昌管理購股權計劃之參與人士(續)
 - (viii) 經新昌管理董事會預先批准之任何信託之 受託人,其受益人(或倘為全權信託,則 為受益對象)包括任何上述人士,

及根據新昌管理購股權計劃,購股權可授予任 何一名或以上之上述新昌管理合資格人士全資 擁有之任何公司。

- (c) 根據新昌管理購股權計劃可發行之新昌管理股份數目上限 根據新昌管理購股權計劃授出之新昌管理購股 權可予發行之新昌管理股份總數為11,650,000 股新昌管理股份,佔新昌管理於本年報日期之 已發行股本3.51%。
- (d) 新昌管理購股權計劃下每位新昌管理合資格人 士可獲授購股權之上限 倘於任何12個月期間內向任何一位新昌管理合 資格人士授出之購股權獲悉數行使時,會導致 該新昌管理合資格人士因過往獲授及已行使之 所有購股權而獲發行的新昌管理股份,及過往 獲授仍有效且未行使之所有購股權而須予發行 之股份,合計總數超過於該12個月期間最後一 日之新昌管理已發行股本之1%,則不可向該 合資格人士授出有關購股權,惟於股東大會上 獲新昌管理股東批准則除外。

倘向新昌管理之主要股東或獨立非執行董事或 彼等各自之任何聯繫人(定義見上市規則)建議 授出購股權,而將會導致於截至(及包括)建議 授出日期止12個月期間向該人士已授出(包括 已行使、註銷及未行使之購股權)及將授出之 所有購股權獲行使而已發行及將予發行之新昌 管理股份:

- (i) 合共超過當時已發行新昌管理股份總數之
 0.1%;及
- (ii) 根據於建議授出日期聯交所發出之每日報 價表所載新昌管理股份之收市價計算,總 值超過港幣5,000,000元,則授出購股權 的建議須事先獲得新昌管理股東於股東大 會上批准,而新昌管理當時的所有關連人 士(如有)不得於該股東大會上投票(惟擬 投票反對該項授出購股權建議並已在通函 中表明其意向的任何關連人士除外),及 該股東大會須以投票表決方式進行表決。

Share Option Schemes (continued)

Synergis Option Scheme (continued)

- (1) Summary of the Synergis Option Scheme (continued)
 - (e) Period for and consideration payable upon acceptance of an option An offer for grant of an option must be accepted by a Synergis Eligible Person (and by no other person except the Synergis Eligible Person) in respect of all the Synergis Shares for which the offer is made. Acceptance shall be made by such Synergis Eligible Person by signing and returning the duplicate of the offer letter together with the payment of a consideration of HK\$1.00 for such grant to Synergis within the time period specified in the offer letter.
 - (f) Subscription price for Synergis Shares

The subscription price in respect of any option granted under the Synergis Option Scheme shall be a price determined by the Synergis Board and notified to each grantee and shall not be less than the highest of (i) the nominal value of a Synergis Share; (ii) the average of the closing prices of the Synergis Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheets for the five business days immediately preceding the date on which an offer for grant of an option (the "Synergis Offer Date") is made to a Synergis Eligible Person; and (iii) the closing price of the Synergis Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the Synergis Offer Date which must be a business day, provided that the subscription price shall be rounded upwards to the nearest whole cent.

- (g) Minimum period for holding an option before exercise There is no minimum holding period for which an option must be held before exercise pursuant to the Synergis Option Scheme. The commencement date of an option period shall be specified by the Synergis Board in the relevant offer letter.
- (h) Remaining life

The Synergis Option Scheme shall remain in effect for a period of 10 years commencing from 19 September 2003, its date of adoption, unless otherwise terminated in accordance with the rules of the Synergis Option Scheme.

(2) Movements under the Synergis Option Scheme

Details of movements in the share options under the Synergis Option Scheme during the year and options outstanding at the beginning and end of the year are set out in note 34(b) to the consolidated financial statements.

(3) Fair Value of Synergis share Options Granted

The fair value of Synergis share options granted during the year is set out note 34(b) to the financial statement.

認股權計劃(續)

- 新昌管理購股權計劃(續)
- (1) 新昌管理購股權計劃之摘要(續)
 - (e) 接納購股權之期限及付款 新昌管理合資格人士(不可為該新昌管理合資 格人士以外的其他人士)可就其獲授之購股權 下全部新昌管理股份接納有關授出購股權的要 約。接納要約須於要約函件指定時限內,由該 新昌管理合資格人士將要約函件副本正式簽妥 並連同港幣1.00元作為有關授出之代價交回新 昌管理。
 - (f) 新昌管理股份認購價 根據新昌管理購股權計劃所授出購股權的認購 價須由新昌管理董事會釐定及通知各承授人, 惟不得低於下列三者中的最高者:(i)新昌管理 股份之面值:(ii)於緊接授出購股權要約予新昌 管理合資格人士日期(「要約日期」)前五個營業 日新昌管理股份在聯交所每日報價表所載之平 均收市價:及(iii)於要約日期(必須為營業日) 新昌管理股份在聯交所每日報價表所載之收市 價,惟認購價不足一仙的金額將亦作一仙計 算。
 - (g) 購股權行使前須持有之最短期限 根據新昌管理購股權計劃,購股權於行使前並 無持有最短期限。行使期的開始日期由新昌管 理董事會於有關要約函件內指定。
 - (h) 餘下期限 除根據新昌管理購股權計劃之規則予以終止 外,新昌管理購股權計劃由二零零三年九月 十九日(即其採納日期)起計十年期間內生效及 維持有效。

(2) 新昌管理購股權之變動

於新昌管理購股權計劃下購股權於年內之變動詳情 及於年初及年末之未行使購股權詳情載於綜合財務 報表附註34(b)。

(3) 已授出新昌管理購股權之公平值 年內已授出新昌管理購股權的公平值載於財務報表 附註34(b)。

Employee Share Subscription Scheme

An employee share subscription scheme (the "2002 Share Scheme") which is in force was adopted by the shareholders of the Company on 23 August 2002. A summary of the rules of the 2002 Share Scheme is set out below:

(1) Summary of the 2002 Share Scheme

(a) Purpose of the 2002 Share Scheme

The purpose of the 2002 Share Scheme is to provide Qualifying Employees (as described in sub-paragraph (b) below) with the opportunity to acquire shares in the Company, thus enabling them to participate in the Company's prosperity and consequently, such opportunity is an incentive for them to contribute further to the success of the Company.

(b) Qualifying Employees under the 2002 Share Scheme

The Directors may make offers to subscribe for Shares to full time employees and executive directors (excluding non-executive directors) of the Group (the "Group" in the context describing the 2002 Share Scheme shall have the definition ascribed to it under the rules of the 2002 Share Scheme) who have worked for the Group for a period of not less than six months immediately before the commencement of any operating period whereas operating period refers to every six-month period either from 1 January to 30 June or from 1 July to 31 December.

(c) Maximum number of Shares available for issue under the 2002 Share Scheme

The maximum number of Shares available for making offers for subscription of Shares under the 2002 Share Scheme (together with any Shares to be issued under the 2008 Option Scheme) shall not exceed 14,078,033 Shares, representing approximately 2.10% of the issued share capital of the Company as at the date of this annual report.

(d) Maximum entitlement of each Qualifying Employee under the 2002 Share Scheme

A Qualifying Employee may elect to utilise not less than 1% nor exceed 20% of his/her basic monthly salary to subscribe for Shares during each relevant operating period (as explained above).

No offer may be made to any Qualifying Employee which if accepted in full would result in the total number of Shares issued and to be issued upon offers already accepted or to be accepted by such Qualifying Employee (including both accepted and outstanding offers) in any 12-month period immediately preceding the date of such new offer exceeding 1% of the Shares in issue as at the date of such new offer. Any grant of further offer above the aforesaid limit shall be subject to separate approval by the shareholders of the Company in general meeting with such Qualifying Employee and his/her associates abstaining from voting.

僱員認購股份計劃

現時有效之一項僱員認購股份計劃(「二零零二年認購計 劃」)乃由本公司股東於二零零二年八月二十三日採納。二 零零二年認購計劃之規則概述如下:

(1) 二零零二年認購計劃之摘要

- (a) 二零零二年認購計劃之目的 二零零二年認購計劃旨在為合資格僱員(於下 文(b)分段詳述)提供購買本公司股份(「股份」) 之機會,使彼等可分享本公司取得之豐碩成 果,從而令上述機會最終能激勵該等合資格僱 員進一步為本公司取得成功而作出貢獻。
 - (b) 二零零二年認購計劃之合資格僱員 董事會可向本集團(「本集團」在本文之定義於 二零零二年認購計劃之説明內容中將使用二零 零二年認購計劃規則所賦予之涵義)之全職僱 員及執行董事(不包括非執行董事)提呈購股要 約,而彼等須於緊接任何運作期開始前經已在 本集團任職不少於六個月;而運作期指由一月 一日起至六月三十日止或由七月一日起至十二 月三十一日止之每六個月期間。
- (c) 根據二零零二年認購計劃可予發行之股份數目 上限 根據二零零二年認購計劃可供提呈購股要約 之股份數目最高上限(包括任何根據二零零八 年認股權計劃將予發行之任何股份)不可超出 14,078,033股,佔本公司於本年報日期已發行 股本約2.10%。

(d) 根據二零零二年認購計劃每位合資格僱員最多 可享有之權利 合資格僱員可選擇於每個相關運作期內(見上

文説明)以每月不少於1%或不超過20%之基本 薪金用作認購股份。

倘任何一位合資格僱員因完全接納要約而將導 致該合資格僱員於緊接提呈新要約日期前12個 月內就已接納或將接納之要約(包括已接納及 未履行之要約)已獲發行及將獲發行之股份總 數將超出提呈新要約日期已發行股份之1%, 則不可向該合資格僱員提呈要約。進一步授出 任何超出上述限額之要約須獲得本公司股東於 股東大會上獨立批准,且該合資格僱員與其聯 繫人須於會上放棄投票。

Employee Share Subscription Scheme (continued)

- (1) Summary of the 2002 Share Scheme (continued)
 - (e) Period for and consideration payable on acceptance of an offer

An offer for subscription of Shares may be accepted by an Qualifying Employee by giving notification of his/her decision in prescribed form to the Company within the time period specified in the offer letter prior to the commencement date of the relevant operating period. No payment is required to be made on acceptance of an offer.

(f) Allotment of Shares and subscription price

Shares subscribed under the 2002 Share Scheme shall be allotted to the relevant Qualifying Employees within one month following the expiration of each relevant operating period. The subscription price for Shares to be allotted shall be such price notified by the Directors to the relevant Qualifying Employees, which shall be the higher of (i) the closing price of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the day on which the Shares are allotted, which must be a business day; and (ii) the average closing price of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheets for the five business days immediately preceding the day on which the Shares are allotted, rounded down to avoid fractions of one Hong Kong cent. If the subscription price so determined is below the nominal value of a Share, Shares shall be allotted at par.

The subscription money shall be deducted from each Qualifying Employee's payroll during the relevant operating period in such installments and in such manner as the Directors may determine. Such subscription monies shall be pooled together in a trust account earning interest for the relevant Qualifying Employees.

(g) Remaining life

The 2002 Share Scheme shall be valid and effective for a period of 10 years commencing from 23 August 2002, its date of the adoption, unless otherwise terminated in accordance with the rules of the 2002 Share Scheme.

(2) Movements under the 2002 Share Scheme

No Share was issued and allotted pursuant to the 2002 Share Scheme during the year.

Directors' Right to Acquire Shares or Debentures

During the year, the Company operated a share option scheme and an employee share subscription scheme pursuant to which options and offers may be granted and made to the directors of the Company for subscription of shares in the Company. Certain directors of the Company, being also directors of Synergis, are also eligible to participate in the Synergis Share Option Scheme pursuant to which they may be granted options for subscription of shares in Synergis. Details of the 2008 Option Scheme, the Synergis Share Option Scheme, and the 2002 Share Scheme are set out in the paragraphs entitled "Share Option Schemes" and "Employee Share Subscription Scheme" above. Further details of options granted and/or shares allotted or transferred to the directors of the Company are disclosed in the paragraph entitled "Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations" and note 34(b) to the consolidated financial statements.

僱員認購股份計劃(續)

(1) 二零零二年認購計劃之摘要(續) (e) 接納要約之期限及於接納時之應付金額

> 接納購股要約之合資格僱員須在有關運作期開 始前於要約函件所指定之時限內以指定表格將 其決定通知本公司。接納要約毋須繳付代價。

- (f) 配發股份及認購價 根據二零零二年認購計劃認購之股份將於每個 在關係作期は主体。個月之前認及工作開立人物
 - 有關運作期結束後一個月內配發予有關之合資 格僱員。將予配發股份之認購價為由董事會通 知有關合資格僱員之該價格,而該價格必須為 以下兩者中之較高者(i)於股份配發日期(必須 為營業日)股份在聯交所每日報表所載之收市 價;及(ii)於緊接股份配發日期前五個營業日股 份在聯交所每日報表所載之平均收市價,倘有 不足港幣一仙之數則予撇除。倘所釐定之認購 價低於股份面值,則股份須按票面值予以配 發。

認購款項將於有關運作期內按董事會釐定之分 期付款或其他方式由每位合資格僱員之薪金中 扣除。該等認購款項將集齊存放於信託賬戶 內,為有關合資格僱員賺取利息。

(g) 剩餘之有效期

除根據二零零二年認購計劃規則予以終止外, 二零零二年認購計劃由二零零二年八月二十三 日(即其採納日期)起計10年期間內生效及維持 有效。

(2) 二零零二年認購計劃下之變動

於年內,概無根據二零零二年認購計劃發行及配發 股份。

董事認購股份或債券之權利

於年內,本公司設有一項認股權計劃及一項僱員認購股份 計劃,據此,本公司董事可獲授認股權及可獲提呈要約以 認購本公司股份。同為新昌管理董事之若干本公司董事亦 可合資格參與新昌管理購股權計劃,根據該購股權計劃 彼等就可能被授予之購股權認購新昌管理股份。二零零八 年認股權計劃、新昌管理購股權計劃及「僱員認購股份計劃」之 段落。向本公司董事授出認股權及/或配發股份之進一步 詳情披露於「董事及行政總裁於本公司及其相關法團之股 份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉」之段落及綜合 財務報表附註34(b)。

Directors' Right to Acquire Shares or Debentures

(continued)

Save as disclosed above, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

Directors' Interests in Competing Business

Dr. David CHU Shu-ho and Dr. Kenneth CHU Ting-kin are directors of MHGCL. MHGCL is also 100% beneficially and indirectly owned by Dr. David CHU Shu-ho. The principal businesses of MHGCL and its subsidiaries (other than the Group) comprise, among other things, property development (the "Relevant Business") and property and facility management services (the "Excluded Business"). As such, Dr. David CHU Shu-ho and Dr. Kenneth CHU Ting-kin are regarded as interest in these competing businesses of the Group. The Directors believe that as the size of the Relevant Business is not insignificant when compared with the property development business of the Group, it is likely that the Relevant Business may compete with the property development business of the Group.

The Relevant Business is operated and managed by MHGCL or its relevant members (other than the Group) with independent management and administration. On this basis, the Directors believe that the Group is capable of carrying on its property development business independently of the Relevant Business and at arm's length from the Relevant Business.

On the other hand, as the size of the Excluded Business is insignificant when compared with the size of the property and facility management services of the Group, it is unlikely that the Excluded Business may compete with the property and facility management business of the Group.

Changes in Directors' Biographical Details

Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules, the change of directors' biographical details since the date of last interim report of the Company are set out as follows:

Mr. Alexander MAK Kwai-wing was appointed as an independent nonexecutive director of Tianjin Development Holdings Limited.

Mr. Barry John BUTTIFANT is employed by Mission Hills Group, which is wholly owned by Dr. David CHU Shu-ho, as a director – corporate finance.

Hon. Jeffrey LAM Kin-fung was appointed as an independent non-executive director of Wynn Macau, Limited.

Mr. Wilfred WONG Ying-wai was appointed as an independent non-executive director of Cosway Corporation Limited.

Updated biographical details of the Company's directors are set out on pages 15 to 22 of this annual report.

董事認購股份或債券之權利(續)

除上文所披露者外,本公司或其任何附屬公司於年內之任 何時間概無訂立任何安排,致使本公司董事可透過購買本 公司或任何其他法人團體之股份或債券而從中獲取利益。

董事於競爭業務之權益

朱樹豪博士及朱鼎健博士均為MHGCL之董事。MHGCL亦 由朱樹豪博士100%實益間接擁有。MHGCL及其附屬公 司(本集團除外)之主要業務包括(其中包括)物業發展(「相 關業務」)及物業與設施管理服務(「除外業務」)。因此,朱 樹豪博士及朱鼎健博士均被視為於該等與本集團構成競爭 之業務中擁有權益。董事會相信,相關業務之規模與本集 團之物業發展業務相比並非不算重大,故此相關業務可能 與本集團之物業發展業務構成競爭。

相關業務乃由MHGCL或其有關成員公司(本集團除外)經 營及管理,在管理及行政上均為獨立。按此基準,董事會 相信本集團有能力在相關業務以外獨立經營其物業發展業 務,並與相關業務公平競爭。

另一方面,由於除外業務之規模與本集團物業及設施管理 服務業務之規模相比並非重大,故除外業務不大可能與本 集團物業及設施管理業務構成競爭。

董事履歷詳情之變更

根據上市規則第13.51B(1)條,自本公司上一份中期報告 起之董事履歷詳情變更載列如下:

麥貴榮先生獲委任為天津發展控股有限公司之獨立非執行 董事。

Barry John BUTTIFANT先生受聘於朱樹豪博士全資擁有的 駿豪集團擔任企業財務董事一職。

林健鋒先生獲委任為永利澳門有限公司之獨立非執行董 事。

王英偉先生獲委任為科士威集團有限公司之獨立非執行董 事。

本公司董事最新之履歷詳情載於本年報第15至22頁。
Convertible Securities, Options, Warrants or Similar Rights

Other than the 2008 Option Scheme and the 2002 Share Scheme described in the paragraphs entitled "Share Option Schemes" and "Employee Share Subscription Scheme" above and in note 34 to the consolidated financial statements, the Company had no outstanding convertible securities, options, warrants or similar rights as at 31 December 2009. Other than those disclosed in note 34 to the consolidated financial statements, there was no issue or exercise of any convertible securities, options, warrants or similar rights during the year.

Management Contracts

No contract concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company was entered into or existed during the year.

Retirement Scheme

The Group participated a defined contribution retirement scheme, namely Hsin Chong Group Mandatory Provident Fund Scheme during the year. Particulars of this retirement scheme are set out in note 2(s) to the consolidated financial statements.

Substantial Shareholders' Interests and Short Positions in the Shares and Underlying Shares of the Company

As at 31 December 2009, the interests or short positions of the following substantial shareholders (other than persons who were directors and chief executive of the Company) in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO, were as follows:

Long Positions in the shares of the Company

可換股證券、認股權、認股權證或類似權利

除上文「認股權計劃」及「僱員認購股份計劃」之段落所述之 二零零八年認股權計劃及二零零二年認購計劃及綜合財務 報表附註34所披露外,於二零零九年十二月三十一日, 本公司概無任何已發行之可換股證券、認股權、認股權證 或類似權利。除綜合財務報表附註34所披露者外,於年 內概無任何可換股證券、認股權、認股權證或類似權利獲 發行或行使。

管理合約

於年內概無就本公司全部或任何主要業務部分訂立或訂有 任何管理及行政合約。

退休計劃

於年內本集團參與一項界定供款退休計劃,名為新昌集團 強制性公積金計劃。此退休金計劃詳情已載於綜合財務報 表附註2(s)。

主要股東於本公司股份及相關股份中擁有之 權益及淡倉

於二零零九年十二月三十一日,根據證券及期貨條例第 336條本公司須予存置之登記冊所記錄,下列主要股東 (本公司董事及行政總裁除外)於本公司股份及相關股份中 擁有之權益或淡倉如下:

於本公司股份之好倉

Name of shareholder	Capacity	Number of shares held	Percentage of interest in the issued share capital 佔已發行股本之
股東名稱	身份	持有股份數目	權益百分比 (Note ii) (附註ii)
Upper Luck Holdings Limited	Interests of controlled corporations	375,921,240 (Note i)	56.01%
	受控法團權益	(附註i)	
Mission Hills Golf Club Limited	Interests of controlled corporation	375,921,240 (Note i)	56.01%
	受控法團權益	(附註i)	
Carrick Worldwide Limited	Beneficial owner	375,921,240 (Note i)	56.01%
	實益擁有人	(附註i)	

Substantial Shareholders' Interests and Short Positions in the Shares and Underlying Shares of the Company (continued)

Notes:

- (i) Carrick is a wholly owned subsidiary and hence a controlled corporation of MHGCL. MHGCL is a wholly owned subsidiary and hence a controlled corporation of Upper Luck. Upper Luck is wholly owned by Dr. David CHU Shu-ho, the non-executive chairman of the Board whose interests in the shares of the Company are disclosed in the paragraph entitled "Directors' and Chief Executive's Interests and Short Positions in the Shares, Underlying Shares and Debentures of the Company and Its Associated Corporations" above. By virtue of the SFO, both Upper Luck and MHGCL were deemed to be interested in the same lot of 375,921,240 shares held by Carrick in the Company as at 31 December 2009.
- (ii) There were 671,173,662 shares of the Company in issue as at 31 December 2009.

Save as disclosed above, as at 31 December 2009, the Company had not been notified of any other persons (other than persons who were directors and chief executive of the Company) who had an interest or short position in the shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to section 336 of the SFO.

Continuing Connected Transactions

During the year ended 31 December 2009, the Company and/or its subsidiaries had entered into (or continued to be a party to) the following continuing connected transactions which are subject to the annual review and reporting requirements under Chapter 14A of the Listing Rules. Details of these continuing connected transactions are set out below:

(A) On 15 April 2008, the Company announced continuing connected transaction in respect of a business service framework agreement (the "Business Services Framework Agreement") with MHGCL in connection with the provision of construction related services by the Group to MHGCL and its subsidiaries and associates for a term of three years from 1 April 2008 to 31 March 2010. Details of the Business Service Framework Agreement were disclosed in a circular dated 6 May 2008 issued by the Company.

MHGCL is a substantial shareholder of the Company and hence a connected person of the Company. The transaction contemplated under the Business Service Framework Agreement constituted continuing connected transaction of the Company. The Group had not provided any services under the Business Service Framework Agreement during the year.

主要股東於本公司股份及相關股份中擁有之 權益及淡倉(續)

附註:

- (i) Carrick為MHGCL之全資擁有附屬公司,因此亦為MHGCL之受 控法團。MHGCL為Upper Luck之全資擁有附屬公司,因此亦為 Upper Luck之受控法團。Upper Luck由董事會非執行主席朱樹 豪博士全資擁有,朱樹豪博士於本公司股份之權益於上文標題 為「董事及行政總裁於本公司及其相聯法團之股份、相關股份及 債券中擁有之權益及淡倉」一段披露。根據證券及期貨條例, Upper Luck及MHGCL均被視為擁有同一批由Carrick於二零零九 年十二月三十一日所持有於本公司375,921,240股股份之權益。
- (ii) 於二零零九年十二月三十一日,本公司之已發行股份為 671,173,662股。

除上文所披露者外,於二零零九年十二月三十一日,本公 司並無獲悉任何其他人士(本公司董事及行政總裁除外)於 本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉而記錄於根據證 券及期貨條例第336條本公司須予存置之登記冊內。

持續關連交易

於截至二零零九年十二月三十一日止年度內,本公司 及/或其附屬公司已訂立(或繼續為該等交易之訂約方)下 列須遵守上市規則第14A章之年度審核及申報規定的持續 關連交易:

(A) 於二零零八年四月十五日,本公司宣佈與MHGCL訂 立一份商業服務框架協議(「商業服務框架協議」), 本集團為MHGCL及其附屬公司及聯營公司提供建造 相關服務由二零零八年四月一日至二零一零年三月 三十一日止,為期三年。商業服務框架協議詳情載 於本公司二零零八年五月六日刊發的函內。

由於MHGCL為本公司控股股東,因此為本公司關連 人士。商業服務框架協議項下擬進行之交易構成本 公司之持續關連交易。年內本集團並未就商業服務 框架協議提供任何服務。

Continuing Connected Transactions (continued)

(B) Four tenancy agreements (the "Old Tenancy Agreements") had been entered into between Deventer Limited ("Deventer"), a subsidiary of the Company and as the landlord, and Synergis Management Services Limited ("SMS"), a wholly-owned subsidiary of Synergis, as tenant pursuant to which Deventer leased to SMS 11 car parking spaces and certain portions of 2nd Floor, 3rd Floor and 6th Floor of Hsin Chong Center, 107-109 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, totaling 17,466 square feet of gross floor area for a term of 1 year from 1 April 2008 to 31 March 2009.

On 5 October 2009, the Company announced that a tenancy agreement (the "New Tenancy Agreement") had been entered into between Deventer as the landlord and SMS as tenant pursuant to which Deventer leased to SMS certain portions of 5th Floor of Hsin Chong Center, 107-109 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, totaling 9,115 square feet of gross floor area for a term of 1 year and nine months commencing from 1 April 2009 to 31 December 2010 with an option to renew for one year. Details of the transactions were disclosed in the announcement dated 5 October 2009 of the Company.

Synergis is a non-wholly owned subsidiary of the Company where Carrick, a substantial shareholder of the Company, is directly holding 17.42% of Synergis. Therefore, Synergis regarded as connected person of the Company under the Listing Rules. The Old Tenancy Agreement and New Tenancy Agreement constituted continuing connected transaction of the Company. The aggregate rental paid by SMS to Deventer under the Old Tenancy Agreement and New Tenancy Agreement and New Tenancy Agreement for the year was HK\$1,943,018.

(C) A general business services agreement (the "General Business Services Agreement") had been entered into with Synergis for the provision of property and facility management services, the cleaning services and the miscellaneous services (the "General Business Services Transaction") by relevant members of the Synergis Group to relevant members of the Group for a term of three years from 1 April 2007 to 31 March 2010. On 5 October 2009, the Company and Synergis jointly announced that the annual cap for the General Business Services Transaction would be from 1 January 2009 to 31 December 2009. Details of the transactions were disclosed in the announcements dated 16 July 2007 and 5 October 2009 of the Company.

The General Business Services Transaction constituted continuing connected transaction of the Company. The aggregate value of the General Business Services Transactions for the year was HK\$2,727,941.

持續關連交易(續)

(B) 本公司附屬公司Deventer Limited(「Deventer」)(作為 業主)與新昌管理之全資附屬公司新昌管理服務有限 公司(「新昌管理服務」,作為承租人)訂立四份租賃 協議(「該等舊租賃協議」),據此,Deventer將香港 九龍觀塘偉業街107-109號新昌中心11個車位及2、 3及6樓面積達17,466平方呎之若干樓面租予新昌管 理服務用作泊車及辦公室,租期自二零零八年四月 一日至二零零九年三月三十一日,為期1年。

於二零零九年十月五日,本公司公佈Deventer(作為 業主)與新昌管理服務(作為承租人)訂立服務租賃協 議(「新租賃協議」),據此,Deventer將香港九龍觀 塘偉業街107-109號新昌中心5樓之若干樓面面積達 9,115平方呎租予新昌管理服務,租期自二零零九年 四月一日至二零一零年十二月三十一日,為期一年 九個月,可選擇續租一年。該等交易之詳情於本公 司日期為二零零九年十月五日之公佈披露。

新昌管理為本公司非全資附屬,而本公司主要股東 Carrick直接持有新昌管理17.42%,故根據上市規 則新昌管理為本公司之關連人士。該等舊租賃協議 及新租賃協議構成本公司之持續關連交易。新昌管 理服務本年度根據該等舊租賃協議及新租賃協議向 Deventer支付之租金合共港幣1,943,018元。

(C) 與新昌管理訂立一般業務服務協議(「一般業務服務協議」),以就新昌管理集團有關成員公司向本集團 有關成員公司提供物業及設施管理服務、清潔服務 及雜項服務(「一般業務服務交易」),自二零零七年 四月一日至二零一零年三月三十一日,為期三年。 於二零零九年十月五日,本公司及新昌管理聯合公 佈一般業務服務交易的年度上限將由二零零九年一 月一日至二零零九年十二月三十一日。一般業務服 務交易之詳情於本公司日期為二零零七年七月十六 日及二零零九年十月五日之公佈披露。

一般業務服務協議及其項下擬進行之交易,構成本 公司之持續關連交易。一般業務服務交易於本年度 之總值為港幣2,727,941元。

Continuing Connected Transactions (continued)

The directors (including the independent non-executive directors) of the Company have reviewed and confirmed that all the continuing connected transactions mentioned in (A) to (C) above conducted in the year were entered into on the following bases:

- (a) in the ordinary and usual course of the business of the Group;
- (b) either on normal commercial terms or on terms no less favourable to the Group than terms available to or from independent third parties; and
- (c) in accordance with the relevant agreements governing these transactions on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

The external auditor of the Company has confirmed to the Board in writing that all the continuing connected transactions described in (A) to (C) above:

- (i) have been approval by the Board;
- (ii) the pricing of the transactions, on a sample basis, was in accordance with the pricing policies of the Group;
- (iii) on a sample basis, have been entered into with the relevant agreements governing the transactions;
- (iv) the amounts of the transactions have not exceeded the relevant caps.

Major Customers and Suppliers

The five largest customers of the Group accounted for 63% (2008: 72%) of the Group's total revenue and the largest customer of the Group accounted for 16% (2008: 47%) of the Group's total revenue for the year.

The five largest suppliers of the Group accounted for less than 30% (2008: less than 30%) of the Group's total purchases for the year. None of the director, any of their associates or shareholders (which, to the best knowledge of the directors, own more than 5% of the Company's issued share capital) had an interest in any of the Group's five largest customers.

持續關連交易(續)

本公司董事(包括獨立非執行董事)已審閱上文所述於截至 二零零九年十二月三十一日止年度內進行之上述(A)至(C) 段續關連交易,並確認該等交易乃按照下列基準訂立:

- (a) 於本集團日常及正常業務過程中;
- (b) 按照一般商業條款或不遜於本集團給予獨立第三方 或獨立第三方提供予本集團之條款;及
- (c) 根據規管該等交易之有關協議及按公平合理且符合 本公司股東整體利益之條款。

本公司之外聘核數師已向董事會作出書面確認,上文所述 (A)至(C)段之所有持續關連交易:

- (i) 已由董事會批准;
- (ii) 交易的定價(按抽樣基準),乃根據本集團之定價政 策進行;
- (iii) 按抽樣基準所選出的交易乃根據規管該等交易之有 關協議進行;及
- (iv) 該等交易的金額並未超逾相關上限。

主要客戶及供應商

於年內,本集團最大五位客戶佔本集團總收益之63%(二 零零八年:72%),而本集團最大客戶則佔本集團總收益 之16%(二零零八年:47%)。

於年內,本集團最大五位供應商佔本集團之總採購額少於 30%(二零零八年:少於30%)。董事、任何彼等之聯繫 人或股東(據董事所知擁有本公司已發行股本超過5%者) 概無於本集團最大五位客戶中擁有任何權益。

Bank Borrowings

The particulars of bank borrowings of the Group as at 31 December 2008 and 31 December 2009, respectively, were as follows:

銀行借貸

本集團分別於二零零八年十二月三十一日及二零零九年 十二月三十一日之銀行借貸詳情如下:

		31 December 2009 二零零九年 十二月三十一日 HK\$'000 港幣千元	31 December 2008 二零零八年 十二月三十一日 HK\$'000 港幣千元
Short term bank loans, unsecured 無拒 Long term bank loan for which an analysis of 長期	押短期銀行貸款 押短期銀行貸款 銀行貸款,其還款期分析 於綜合財務報表附註31	_ 40,000	10,000 60,000
the consolidated financial statements – secured –	有抵押	150,000	150,000
		190.000	220.000

Proforma Combined Balance Sheet of Affiliated 聯 Companies

A proforma combined balance sheet of certain affiliated companies with major financial assistance and the Group's attributable interest in these affiliated companies are set out on page 155.

Donations

During the year, donations made by the Group for charitable and other purposes amounted to HK\$147,000 (2008: HK\$1,266,000).

Purchase, Sale or Redemption of the Company's Listed Securities

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

Public Float

At the date of this report, the Company has maintained the prescribed public float under the Listing Rules, based on the information that is publicly available to the Company and to the best of knowledge of its directors.

Auditor

The retiring auditor, PricewaterhouseCoopers, has expressed its willingness to offer for re-appointment. A resolution will be proposed at the forthcoming 2010 annual general meeting of the Company to re-appoint PricewaterhouseCoopers as the auditor of the Company for the ensuing year and to authorise the Directors to fix its remuneration.

On behalf of the Board

David CHU Shu-ho Non-executive chairman

Hong Kong, 13 April 2010

聯屬公司之備考合併資產負債表

若干獲提供主要財務資助之聯屬公司之備考合併資產負債 表及本集團所佔該等聯屬公司之權益載於第155頁。

捐款

於年內,本集團為慈善及其他目的所作之捐款為港幣 147,000元(二零零八年:港幣1,266,000元)。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於年內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

公眾持股量

於本報告日期,據本公司所獲得之公眾資料及其董事所知 悉,本公司維持上市規則所訂明之公眾持股量。

核數師

即將退任之核數師羅兵咸永道會計師事務所已表明其願意 連任。於本公司即將舉行之二零一零年股東周年大會上, 將予提呈一項決議案以重新委任羅兵咸永道會計師事務所 為本公司來年之核數師,並授權董事會釐定其酬金。

代表董事會

非執行主席 **朱樹豪**

香港,二零一零年四月十三日

PRICEWATERHOUSE COOPERS 🛛

羅兵咸永道會計師事務所

TO THE SHAREHOLDERS OF HSIN CHONG CONSTRUCTION GROUP LTD.

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Hsin Chong Construction Group Ltd. (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 78 to 153, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 31 December 2009, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Directors' responsibility for the financial statements

The directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

* For identification purpose only

PricewaterhouseCoopers 22nd Floor, Prince's Building Central, Hong Kong

羅兵咸永道會計師事務所 香港中環 太子大廈二十二樓

致Hsin Chong Construction Group Ltd. (新昌營造集團有限公司*)股東 (於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第78至153頁 Hsin Chong Construction Group Ltd.(新昌營造集團有限 公司*)(「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)的 綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零零九年十二月 三十一日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜 合損益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金 流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

董事就財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報 告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製及真實而公 平地列報該等綜合財務報表。這責任包括設計、實施及維 護與編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制, 以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳 述;選擇和應用適當的會計政策;及按情況下作出合理的 會計估計。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意 見,並按照百慕達一九八一年《公司法》第90條僅向整體股 東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報 告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審 核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審 核,以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳 述。

* 僅供識別

Independent Auditor's Report

獨立核數師報告書

Auditor's responsibility (continued)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2009 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

核數師的責任(續)

審核涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以設計適當的審核程序,但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。 審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們 的審核意見提供基礎。

意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則 真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零九年十二月 三十一日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利及 現金流量,並已按照香港《公司條列》的披露規定妥為編 製。

PricewaterhouseCoopers Certified Public Accountants

Hong Kong, 13 April 2010

羅兵咸永道會計師事務所 執業會計師

香港,二零一零年四月十三日

Consolidated Income Statement

综合損益表 For the year ended 31 December 2009 ^{截至二零零九年十二月三十一日止年度}

		Note 附註	Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$'000 港幣千元
Revenue	收益	5	2,900,304	1,836,740
Cost of sales	銷售成本	7	(2,538,170)	(1,604,945)
Gross profit	毛利		362,134	231,795
Other income	其他收入	6	9,889	26,152
General and administrative expenses	行政開支	7	(205,300)	(126,883)
Other operating expenses	其他經營開支	7	(32,787)	(19,658)
Impairment loss reversal/(other charges)	減值虧損回撥/(其他支出)	8	1,928	(84,840)
Operating profit	經營溢利		135,864	26,566
Finance costs	融資成本	9	(6,273)	(1,815)
Share of profits less losses/ (losses less profits) of – jointly controlled entities – associated companies	應佔溢利減虧損/ (虧損減溢利) 一共同控制實體 一聯號		6,369 (404)	(5,225) 472
Profit before income tax	所得税前溢利		135,556	19,998
Income tax expense	所得税開支	12	(16,502)	(14,180)
Profit for the year/period	本年度/本期溢利		119,054	5,818
Profit/(loss) attributable to: Equity holders of the Company Minority interests	應佔溢利/(虧損): 本公司權益持有人 少數股東權益	13	109,107 9,947	6,742 (924)
			119,054	5,818
Basic earnings per share (cents)	每股基本盈利(仙)	15	16.3	1.0
Diluted earnings per share (cents)	每股攤薄盈利(仙)	15	16.2	1.0
Dividends	股息	14	53,694	26,869

Consolidated Statement of Comprehensive Income 综合全面收益表 For the year ended 31 December 2009

截至二零零九年十二月三十一日止年度

		Note 附註	Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$'000 港幣千元
Profit for the year/period	本年度/本期溢利		119,054	5,818
Other comprehensive income/(loss) Exchange differences arising on translation of foreign operations Exchange differences upon liquidation of an associated company Interest rate swap	其他全面收益/(虧損) 海外業務換算產生之 匯兑差額 清算聯號產生之 匯兑差額 利率掉期	35	291 (164) (1,664)	(7,983) _ _
Other comprehensive loss for the year/period, net of tax	本年度/本期經扣除税項後 之其他全面虧損		(1,537)	(7,983)
Total comprehensive income/(loss) for the year/period	本年度/本期全面收益/ (虧損)總額		117,517	(2,165)
Total comprehensive income/(loss) attributable to: Equity holders of the Company Minority interests	應佔全面收益/(虧損)總額: 本公司權益持有人 少數股東權益		107,593 9,924	(1,607) (558)
			117,517	(2,165

Balance Sheets

資產負債表 As at 31 December 2009 於二零零九年十二月三十一日

			Group	集團	Company	公司
		Note 附註	2009 HK\$'000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元	2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元
Non-current assets Property, plant and equipment Investment properties Prepaid premium for land lease Intangible assets Goodwill Investment in subsidiaries Associated companies Jointly controlled entities Held-to-maturity financial assets Available-for-sale financial assets Deferred income tax assets	非流動資產 物業、機器及設備 投資物業 預付土地租賃費用 無形資產 商譽 附屬公司投資 聯號 共同控制實體 持至到期之財務資產 可供出售之財務資產 遞延所得税資產	17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 30	93,369 65,600 79,320 141,683 18,753 - 954 128,240 - 2,991 338	96,371 69,000 81,435 156,275 18,753 - 3,003 89,606 5,871 3,265 340	5,966 - - - 103,314 - - - - - - -	9,000 61,669 5,871
Current assets	流動資產		531,248	523,919	109,280	76,540
Amounts due from subsidiaries Loans to a subsidiary Stocks and contracting work-in-progress Receivables and prepayments Held-to-maturity financial assets Deposits, cash and bank balances – restricted	應收附屬公司款項 貸款予一附屬公司 存貨及興建中工程 應收賬款及預付金 持至到期之財務資產 存款、現金及銀行結存 一受限制	22 22 27 28 25 29	- 190,046 474,449 5,888 2,147	- 176,569 379,978 8,039 3,889 3,889	539,748 	489,917 50,000 - 3,751 8,039 -
– unrestricted	一不受限制		708,766	673,832 1,242,307	4,686 554,301	4,188
Current liabilities Current portion of long term bank loan Short term bank loans Payables and accruals Amounts due to subsidiaries Amounts due to minority shareholders Current income tax liabilities	流動負債 長期銀行貸款之短期部份 短期銀行貸款 應付賬款及應計費用 應付附屬公司款項 應付少數股東款項 當期所得税負債	31 31 32 22 33	(60,000) (40,000) (1,037,705) - (23,714) (17,262)	(70,000) (944,093) (22,496) (16,939)	_ (40,000) (10,890) (205,753) _ _	- (40,000) (21,533) (253,323) - - -
			(1,178,681)	(1,053,528)	(256,643)	(314,856
Net current assets	流動資產淨值	L	202,615	188,779	297,658	241,039
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		733,863	712,698	406,938	317,579
Non-current liabilities Long term bank loan Long service payment liabilities Deferred income tax liabilities	非流動負債 長期銀行貸款 長期服務金負債 遞延所得税負債	31 30	(90,000) (3,781) (25,656)	(150,000) (3,246) (27,311)	_ (432) _	_ (134 _
Total non-current liabilities	非流動負債總計		(119,437)	(180,557)	(432)	(134)
Net assets	資產淨值		614,426	532,141	406,506	317,445
Equity Capital and reserves attributable to the Company's equity holders Share capital Other reserves Retained profits Proposed dividend	權益 本公司權益持有人應佔資本 及儲備 股本 其他儲備 保留溢利 擬派股息	34 35 35 35	67,117 229,969 156,614 36,915	67,117 225,645 99,773 13,423	67,117 209,755 92,719 36,915	67,117 204,150 32,755 13,423
Minority interests	少數股東權益		490,615 123,811	405,958 126,183	406,506	317,445 -
Total equity	權益總計		614,426	532,141	406,506	317,445

Wilfred WONG Ying-wai 王英偉 Director 董事 Edmund LEUNG Kwong-ho 梁廣灝 Director 董事

Consolidated Cash Flow Statement

综合現金流量表 For the year ended 31 December 2009 ^{截至二零零九年十二月三十一日止年度}

			Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度	Nine months ended 31 December 2008 截止二零零八年 十二月三十一日止 九個月
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
	1777 494 - 144 - 3 6 7			
Operating activities Net cash inflow generated from operations	經營業務 經營產生之現金流入淨額	41	184,593	278,721
Interest received	已收利息		2,110	8,373
Interest paid	已付利息		(6,312)	(1,770)
Income tax paid	已付所得税		(18,006)	(10,026)
Net cash inflow from operating activities	經營業務之現金流入淨額		162,385	275,298
Investing activities	投資業務			
Purchase of property, plant and equipment	戊貝未份 購買物業、機器及設備		(19,851)	(21,652)
Addition in an investment property	增加投資物業		(15,651)	(1,767)
Proceeds from the disposal of property,	出售物業、機器及設備所得款			(.,,
plant and equipment			82	954
Proceeds from the disposal of	出售一共同控制實體所得款			
a jointly controlled entity			-	425
Proceeds from the disposal of	出售可供出售之財務資產所得款			
available-for-sale financial assets			340	-
Redemption of held-to-maturity financial assets	贖回持至到期之財務資產		8,060	10,850
Dividend income from associated companies Acquisition of a subsidiary, net of cash acquired	已收聯號股息 		315	36
Acquisition of additional interests in a subsidiary	收購一附屬公司・扣除所收購之現金 增購一附屬公司權益		_	(197,447) (165,640)
Disposal of subsidiaries, net of cash disposed	"雪牌"的廣公可推益 出售附屬公司,扣除所出售之現金		_	321
Decrease in time deposits over three months	到期日超過三個月之銀行存款減少		_	42,289
Advance from/repayment from an associated	來自一聯號及共同控制實體			12,200
company and jointly controlled entities	之貸款/借款償還		25	1,270
Advance to/repayment to jointly controlled entities	給予共同控制實體之貸款/借款償還		(32,021)	(46,809)
Net cash outflow from investing activities	投資業務之現金流出淨額		(43,050)	(377,170)
Net cash inflow/(outflow) before financing	融資前之現金流入/(流出)淨額		119,335	(101,872)
Financing activities	融資			
Proceeds from bank loans	銀行貸款所得款		_	240,000
Repayment of bank loans	償還銀行貸款		(30,000)	(20,000)
Issue of shares	發行新股		-	448
Repayment to minority shareholders	償還少數股東貸款		-	(2,401)
Dividends paid to minority shareholders	已派少數股東股息		(11,344)	(3,097)
Dividends paid to the Company's shareholders	已派本公司股東股息		(43,625)	(26,847)
Distribution in specie of shares in a subsidiary	以現金代實物分派一附屬公司股份			(1.2.7)
settled by cash Capital injection from a minority shareholder	少數股東注資		- 39	(127)
Net cash (outflow)/inflow from financing	融資之現金(流出)/流入淨額		(84,930)	187,976
Increase in cash and cash equivalents	現金及現金等值之增加		34,405	86,104
Cash and cash equivalents at the beginning	於年初/期初現金及現金等值			
of year/period Exchange gains on cash and cash equivalents	現金及現金等值之匯兑收益		673,832 529	587,025 703
Cash and cash equivalents at the end of the year/period	於年末/期末現金及現金等值		708,766	673,832
Analysis of the balances of cash and	現金及現金等值結存之分析			
cash equivalents	存款、現金及銀行結存-不受限制			

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

综合權益變動表 For the year ended 31 December 2009 _{截至二零零九年十二月三十一日止年度}

				Att		equity holders o ^谈 本公司權益持有		I				
	-	Share capital	Share premium	Exchange reserve	General reserve	Capital redemption reserve 資本贖回	Share options reserve 認股權	Hedging reserve	Retained profits	Total	Minority interests 少數股東	Total equity
		股本	股份溢價	匯兑儲備	普通儲備	儲備	儲備	對沖儲備	保留溢利	總計	權益	權益總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 April 2008	於二零零八年四月一日	67,061	182,847	17,783	121,110	4,420	-	-	261,260	654,481	5,531	660,012
Profit/(loss) for the period	本期溢利/(虧損)	_	_	_	-	-	_	-	6,742	6,742	(924)	5,818
Other comprehensive (loss)/income	其他全面(虧損)/收益								-1	-1	()	-,
Exchange difference	匯兑差額	-	-	(8,349)	-	-	-	-	-	(8,349)	366	(7,983)
Total comprehensive (loss)/income	全面(虧損)/收益總計	-	-	(8,349)	-	-	-	-	6,742	(1,607)	(558)	(2,165)
Issue of shares	發行新股	56								56		ГC
Premium arising from issue of shares	發行新股所產生之溢價	0C -	392	-	-	-	-	-	-	392	-	56 392
Equity settled share-based transactions	以股份為基礎之股權結算		552							552		552
	交易	-	-	-	-	-	21,604	-	-	21,604	-	21,604
Transfer upon cancellation of share options	因認股權取消而轉撥	-	-	-	-	-	(3,052)	-	3,052	-	-	-
Acquisition of a subsidiary	收購一附屬公司 ^{過購} 一附屬公司博士	-	-	-	-	-	-	-	-	-	103,620	103,620
Additional interests acquired in a subsidiary Disposal of subsidiaries	增購一附屬公司權益 出售附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(89,045)	(89,045)
Distribution in specie of shares in a subsidiary		-	_	-	- (111,110)	_	-	-	(117,588)	- (228,698)	(2,091) 109,692	(2,091) (119,006)
Distribution in specie of shares in a subsidiary	「	_	_	_	(111,110)	-	_	-	(117,500)	(220,090)	2,131	2,131
Interim dividend declared	700 已宣派中期股息	-	-	-	-	_	-	_	(13,423)	(13,423)	2,131	(13,423)
Dividends paid	已派股息	-	-	-	-	-	-	-	(26,847)	(26,847)	(3,097)	(29,944)
		56	392		(111,110)	-	18,552	-	(154,806)	(246,916)	121,210	(125,706)
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	67,117	183,239	9,434	10,000	4,420	18,552	-	113,196	405,958	126,183	532,141
At 1 January 2009	於二零零九年一月一日	67,117	183,239	9,434	10,000	4,420	18,552	-	113,196	405,958	126,183	532,141
Profit for the year	本年度溢利	_	_	_	_	_	_	_	109,107	109,107	9,947	119,054
Other comprehensive income/(loss)	其他全面收益/(虧損)								105,107	105,107	5,541	115,054
Exchange difference	匯兑差額	-	-	234	-	-	-	-	-	234	57	291
Share of other comprehensive loss of	應佔聯號之其他全面											
an associated company	虧損	-	-	(84)	-	-	-	-	-	(84)	(80)	(164)
Interest rate swap	利率掉期	-	-	-	-	-	-	(1,664)	-	(1,664)	-	(1,664)
Total comprehensive income/(loss)	全面收益/(虧損)總計	-	-	150	-	-	-	(1,664)	109,107	107,593	9,924	117,517
Equity settled share-based transactions	以股份為基礎之股權結算											
	交易	-	-	-	-	-	7,683	-	-	7,683	226	7,909
Transfer upon cancellation of share options	因認股權取消而轉撥	-	-	-	-	-	(918)	-	918	-	-	-
Share options forfeited	沒收認股權	-	-	-	-	-	(417)	-	-	(417)	-	(417)
Transfer upon share options lapsing	因認股權失效而轉撥	-	-	-	-	-	(510)	-	510	-	-	-
Capital injection from a minority shareholder	少數股東注資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39	39
Distribution Dividends paid	分配 已派股息	-	-	-	-	-	-	-	- (30,202)	- (30,202)	(1,217) (11,344)	(1,217) (41,546)
	山瓜瓜心	-	-		-				(30,202)	(30,202)	(11,344)	(+1,040)
		-	-	-	-		5,838	-	(28,774)	(22,936)	(12,296)	(35,232)
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日	67,117	183,239	9,584	10,000	4,420	24,390	(1,664)	193,529	490,615	123,811	614,426

1. General information

Hsin Chong Construction Group Ltd. (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") are engaged in building construction, provision of construction/project management consultancy services, civil engineering construction, electrical and mechanical installation, renovation and fitting-out, property development and investment, and provision of property management and facility management services.

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The address of its registered office is Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton, HM11, Bermuda. The Company has its primary listing on the main board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The financial year end date of the Company was changed from 31 March to 31 December with effect from the financial period ended 31 December 2008. Accordingly, the current financial reporting period covers the twelve months ended 31 December 2009 while the comparative figures for the last financial period are for the nine months ended 31 December 2008. The difference in duration of the two financial periods should be considered when making year-on-year comparisons.

These consolidated financial statements are presented in thousands of Hong Kong dollars (HK\$'000), unless otherwise stated. These consolidated financial statements have been approved for issue by the board of directors of the Company on 13 April 2010.

2. Summary of significant accounting policies

The significant accounting policies adopted in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the year/period presented, unless otherwise stated.

(a) Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance and the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of investment properties, available-for-sale financial assets and financial assets and liabilities at fair value through profit or loss, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving an higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements, are disclosed in note 4.

1. 一般資料

Hsin Chong Construction Group Ltd.(新昌營造集 團有限公司*)(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集 團」)從事樓宇建造、提供建造/項目管理顧問服 務、土木工程建造、機電安裝工程、翻新及室內裝 修工程、物業發展及投資、以及提供物業管理及設 施管理服務。

本公司為於百慕達註冊成立之有限公司,其註冊 辦事處地址為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton, HM11, Bermuda。本公司以香港聯合交易 所有限公司主板作第一上市。

由截至二零零八年十二月三十一日止財政期間起開 始,本公司之財政年度結算日已由三月三十一日更 改為十二月三十一日。因此,本財政呈報期涵蓋截 至二零零九年十二月三十一日止之十二個月期間, 而本公佈所載之比較數字為上一個財政期截至二零 零八年十二月三十一日止九個月期間。於作出年度 比較時,兩段財政期之年期差異須予考慮。

除另有列明外,本綜合財務報表以港幣千元為單位 列示。本公司董事會已於二零一零年四月十三日批 准刊發本綜合財務報表。

2. 主要會計政策概要

編製綜合財務報表所採納之主要會計政策載列如 下。除另有説明外,該等政策已於所有呈報年 度/期間貫徹應用。

(a) 編製基礎

綜合財務報表乃根據香港會計師公會所頒佈之 《香港財務報告準則》,以及香港《公司條例》 及《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》 (「上市規則」)之披露要求而編製。綜合財務報 表乃按歷史成本慣例編製,惟已就按公平值列 賬之投資物業重估、可供出售之財務資產及按 公平值計入溢利或虧損之財務資產及負債作出 修訂。

在遵照香港財務報告準則編製財務報表時,須 採用若干重大會計估計,管理層亦須在應用本 集團會計政策的過程中作出判斷。附註4載述 涉及較多判斷或較複雜的範疇、或假設及估計 對綜合財務報表有重大影響的範疇。

(a) Basis of preparation (continued)

The HKICPA has issued the following new and revised HKFRSs, amendments or improvements to existing standards that are mandatory for the accounting periods beginning on or after 1 January 2009 and which are relevant to the Group's operations.

HKAS 1 (Revised)	Presentation of Financial Statements
HKAS 23 (Revised)	Borrowing Costs
HKAS 32 and HKAS 1 (Amendments)	Puttable Financial Instruments and Obligations Arising on Liquidation
HKFRS 1 and HKAS 27 (Amendments)	Cost of an Investment in a Subsidiary, Jointly Controlled Entity or Associate
HKFRS 2 (Amendment)	Share-based Payment – Vesting Conditions and Cancellations
HKFRS 7 (Amendment)	Financial Instruments – Disclosures
HKFRS 8	Operating Segments
Annual Improvement Project	Improvements to HKFRSs 2008

Except for certain changes in presentation and disclosures as described below, the adoption of the above new HKFRSs in the current year did not have any significant effect on the consolidated financial statements or result in any substantial changes in the Group's significant accounting policies.

- HKAS 1 (revised). "Presentation of financial statements". The revised standard requires non-owner changes in equity to be presented separately from owner changes in equity in a statement of comprehensive income. As a result the Group presents in the consolidated statement of changes in equity all owner changes in equity, whereas all non-owner changes in equity are also presented in the consolidated statement of comprehensive income. Comparative information has been re-presented so that it also is in conformity with the revised standard. Since the change in accounting policy only impacts presentation aspects, there is no impact on earnings per share.
- HKFRS 7 (Amendment), "Financial Instruments Disclosures". The amended standard requires enhanced disclosures about fair value measurement and liquidity risk. In particular, the amendment requires disclosure of fair value measurements by level of a fair value measurement hierarchy. HKFRS 7 (Amendment) only results in additional disclosures, there is no impact on the reported results and financial position of the Group.
- HKFRS 8, "Operating segments". It replaces HKAS 14, "Segment reporting" and requires a management approach under which segment information is presented on the same basis as that used for internal reporting purposes. Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The adoption of this standard has no significant impact on the results and financial position of the Group except for some presentation changes.

(a) 編製基礎(續) 香港會計師公會已頒佈以下與本集團營運有關 之新增及經修訂之香港財務報告準則、對現有 準則之修訂或改進,並強制本集團必須於二零 零九年一月一日或其後開始之會計期間採納。

香港會計準則第1號(經修訂)	財務報表呈報
香港會計準則第23號(經修訂)	借貸成本
香港會計準則第32號及	可認沽金融工具及清盤時產生
香港會計準則第1號(修訂)	的責任
香港財務報告準則第1號及	於一家附屬公司、共同控制
香港會計準則第27號(修訂)	實體或聯號之投資成本
香港財務報告準則第2號(修訂)	以股份支付款項之歸屬
	條件及註銷
香港財務報告準則第7號(修訂)	金融工具-披露
香港財務報告準則第8號	營運分類
每年改進項目	二零零八年香港財務報告準則
	之改進

除下文所述有關呈列及披露之若干變動外,於 本年度採納上述新香港財務報告準則並無對綜 合財務報表產生任何重大影響或導致本集團之 主要會計政策出現任何重大變動。

- 香港會計準則第1號(經修訂)「財務報表 呈報」。此項經修訂準則規定非權益持有 者之權益變動在全面收益表中必須與權益 持有者之權益變動分開列報。因此,本集 團在綜合權益變動表中列報全部權益持有 者之權益變動,而非權益持有者之權益變 動也在綜合全面收益表中列報。比較數字 已重新列報,以符合經修訂準則。由於會 計政策之改變只影響列報方面,故此對每 股盈利並無影響。
- 香港財務報告準則第7號(修訂)「金融工 具一披露」。此修訂準則要求加強有關公 平值計量及流動資金風險之披露。是項修 訂主要要求分層次披露公平值之計量。香 港財務報告準則第7號(修訂)只導致額外 披露,對本集團呈報之業績及財務狀況並 無影響。
- 香港財務報告準則第8號「營運分類」。此 財務報告準則取代香港會計準則第14號 「分類報告」,並規定採用管理法,按內部 呈報所用之相同基準呈列分類資料。營 運分類之報告形式與向主要營運決策者提 供之內部報告形式一致。除列報方式改動 外,採納此準則對本集團之業績與財務狀 況並無重大影響。

(a) Basis of preparation (continued)

The HKICPA has issued the following new or revised HKFRSs, amendments or improvements to existing standards that are mandatory for the accounting periods of the Group beginning on or after 1 January 2010 or later periods and are relevant to the Group's operation but which the Group has not early adopted:

		periods beginning on or after
HKAS 27 (Revised)	Consolidated and Separate Financial Statements	1 July 2009
HKFRS 2 (Amendment)	Group Cash-settled Share-based Payment Transactions	1 January 2010
HKFRS 3 (Revised)	Business Combinations	1 July 2009
HKFRS 9	Financial Instruments	1 January 2013
Annual Improvement Project	Improvements to HKFRSs 2009	1 January 2010 (unless otherwise stated)

Effective for accounting

The Group has not early adopted the above standards, amendments and improvements. The Group has commenced an assessment of the impact to the Group but is not yet in a position to state whether any significant changes to the Group's accounting policies and presentation of the financial statements will result.

(b) Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and all its subsidiaries made up to 31 December.

Subsidiaries (i)

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity.

Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

(a) 編製基礎(續)

香港會計師公會已頒佈以下新訂或經修訂香港 財務報告準則、對現有準則之修訂或改進,並 規定於本集團二零一零年一月一日或其後開始 之會計期間或較後期間必須強制採納,而該等 新修訂雖與本集團營運有關,但本集團並無提 早採納:

在下列日期或其後 開始之會計期間生效

香港會計準則第27號	綜合及獨立財務報表	二零零九年七月一日
(經修訂) 壬世日2月1日	在围墙镇人从放时间	
香港財務報告準則 第2號(修訂)	集團按現金結算以股 份支付款項之交易	二零一零年一月一日
香港財務報告準則 第3號(經修訂)	企業合併	二零零九年七月一日
香港財務報告準則 第9號	金融工具	二零一三年一月一日
每年改進項目	二零零九年香港財務 報告準則之改進	二零一零年一月一日 (另有註明除外)

本集團並無提早採納以上準則、修訂及改進, 本集團已開始評估對本集團帶來之相關影響, 惟尚未能指出對本集團之會計政策及財務報表 之呈報會否帶來重大影響。

(b) 綜合基礎

(i)

综合財務報表包括本公司及其所有附屬公司截 至十二月三十一日止之財務報表。

附屬公司 附屬公司指本集團有權管控其財政及營運 政策的所有實體,一般附帶於超過半數投 票權之股權。在評定本集團是否控制另一 實體時,目前可行使或可兑換之潛在投票 權之存在及影響均予考慮。

附屬公司於其控制權轉移至本集團當日起 全面綜合入賬,於控制權終止當日起不再 综合入賬。

Notes to the Consolidated Financial Statements 综合財務報表附註

2. Summary of significant accounting policies 2. 主要會計政策概要(續)

(b) Basis of consolidation (continued)

(i) Subsidiaries (continued)

The purchase method of accounting is used to account for the acquisition of subsidiaries by the Group. The cost of an acquisition is measured as the fair value of the assets given, equity instruments issued and liabilities incurred or assumed at the date of exchange, plus costs directly attributable to the acquisition. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date, irrespective of the extent of any minority interest. The excess of the cost of acquisition over the fair value of the Group's share of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If the cost of acquisition is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired, the difference is recognised directly in the consolidated income statement.

Inter-company transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

In the Company's balance sheet the investments in subsidiaries are stated at cost less provision for impairment losses. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

(ii) Transactions with minority interests

The Group applies a policy of treating transactions with minority interests as transactions with parties external to the Group. Disposals to minority interests result in gains and losses for the Group that are recorded in the consolidated income statement. Purchases from minority interests result in goodwill, being the difference between any consideration paid and the relevant shares acquired of the carrying value of net assets of the subsidiary.

(iii) Associated companies

Associated companies are all entities over which the Group has significant influence but not control, generally accompanying a shareholding of between 20% and 50% of the voting rights. Investments in associated companies are accounted for by the equity method of accounting and are initially recognised at cost. The Group's investment in associated companies includes goodwill (net of any accumulated impairment loss) identified on acquisition.

- (b) 綜合基礎(續)
 - (i) 附屬公司(續) 本集團採用收購會計法為本集團所收購之 附屬公司列賬。收購成本為於交易當日所 獲資產之公平值,所發行之股本工具及所 產牛或承擔之負債,加上直接歸屬予收購 事項之成本。在業務合併過程中所收購之 可辨別資產,所承擔之負債及或然負債, 均於收購當日按其公平值作出初步計量, 而毋須計及任何少數股東權益。收購成本 超出本集團應佔所收購可辨別淨資產之公 平值之差額乃列作商譽。倘收購成本低於 所收購附屬公司淨資產之公平值,則有關 差額將直接在綜合損益表內確認。

集團內公司間之交易、結餘及集團公司之 間進行交易之未變現收益均對銷。除非交 易時有證據顯示所轉讓資產有所減值,否 則未變現虧損亦會對銷。附屬公司之會計 政策經已作出必要修改,以確保與本集團 採用之會計政策一致。

本公司之資產負債表內之附屬公司投資乃 成本扣除減值虧損撥備列賬。附屬公司之 業績由本公司按已收及應收股息入賬。

(ii) 與少數股東交易

本集團採納了一項政策,將其與少數股東 的交易視為與本集團以外人士進行的交 易。向少數股東進行出售而導致本集團的 盈虧於綜合損益表記賬。向少數股東進行 購置而產生的商譽,相當於所支付的任何 代價與相關應佔所收購附屬公司資產賬面 淨值之差額。

(iii) 聯號 聯號為本集團對其有重大影響力但無控制 權之公司,一般附帶有20%至50%投票 權之股權。於聯號之投資以權益會計法入 賬,初始以成本確認。本集團於聯號之投 資包括收購時已識別之商譽(扣除任何累 計減值虧損)。

(b) Basis of consolidation (continued)

(iii) Associated companies (continued)

The Group's share of its associated companies' postacquisition profits or losses is recognised in the consolidated income statement, and its share of post-acquisition movements in reserves is recognised in reserves. The cumulative post-acquisition movements are adjusted against the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in an associated company equals or exceeds its interest in the associated company, including any other unsecured receivables, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred obligations or made payments on behalf of the associated company.

(iv) Jointly controlled entities

A jointly controlled entity is a contractual arrangement whereby the Group and other parties undertake an economic activity which is subject to their joint control and none of the participating parties has unilateral control over the economic activity.

Investments in jointly controlled entities are accounted for by the equity method of accounting. The consolidated income statement includes the Group's share of the results of the jointly controlled entities for the year/period, and the consolidated balance sheet includes the Group's share of the net assets of the jointly controlled entities.

(c) Foreign currency translation

Functional and presentation currency (i)

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates ("the functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK dollars"), which is the Company's functional and presentation currency.

(ii) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end/period-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the consolidated income statement.

Translation differences on non-monetary financial assets and liabilities such as equities held at fair value through profit or loss are recognised in profit or loss as part of the fair value gain or loss. Translation differences on non-monetary financial assets such as equities classified as available-for-sale are included in equity.

(b) 綜合基礎(續)

(iii) 聯號(續) 本集團應佔收購後聯號之溢利或虧損於綜 合損益表內確認,而應佔收購後儲備之變 動則於儲備賬內確認。投資賬面值會根據 累計之收購後儲備變動而作出調整。如本 集團應佔一家聯號之虧損等於或超過其於 該聯號之權益(包括任何其他無抵押應收 款),則本集團不會確認進一步虧損,除 非本集團已代聯號承擔責任或作出付款。

(iv) 共同控制實體

共同控制實體指由本集團與其他合作夥伴 為進行經濟活動而訂立具有約束力之合約 安排,其業務由所有合作夥伴共同管理, 沒有任何一方可單方面控制其經濟活動。

於共同控制實體之投資按權益會計法入 賬。綜合損益表包括年內/期內本集團應 估共同控制實體業績,而綜合資產負債表 中則包括本集團應佔共同控制實體資產淨 值。

(c) 外幣換算 功能及呈報貨幣 (i)

本集團各實體之財務報表所包括之項目, 乃按該實體經營所在之主要經濟環境之貨 幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表以本 公司之功能及呈報貨幣港元呈列。

(ii) 交易及結餘 外幣交易均按交易當日之發行匯率換算為 功能貨幣。因上述交易結算及按結算日之

匯率兑換以外幣計值之貨幣資產及負債而 產生之匯兑盈虧,均於綜合損益表確認。

非貨幣性財務資產及負債(例如按公平值 透過損益記賬的權益)的換算差額呈報為 公平值盈虧的一部份。非貨幣性財務資產 (例如分類為可供出售的權益)的換算差額 包括在權益內。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

2. Summary of significant accounting policies 2. 主要會計政策概要(續)

(c) Foreign currency translation (continued)

(iii) Group companies

The results and financial position of all the group entities (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet.
- income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the dates of the transactions); and
- all resulting exchange differences are recognised as a separate component of equity.

On consolidation, exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign entities, are taken to shareholders' equity. When a foreign operation is sold, such exchange differences are recognised in the consolidated income statement as part of the gain or loss on sale.

(d) Intangible assets

Goodwill (i)

Goodwill represents the excess of the cost of an acquisition over the fair value of the Group's share of the net identifiable assets of the acquired subsidiary at the date of acquisition. Goodwill is tested annually for impairment and carried at cost less accumulated impairment losses. Impairment losses on goodwill are not reversed. Gains and losses on the disposal of an entity include the carrying amount of goodwill relating to the entity sold.

Goodwill is allocated to cash - generating units for the purpose of impairment testing. The allocation is made to those cash – generating units or groups of cash – generating units that are expected to benefit from the business combination in which the goodwill arose identified according to operating segment.

(ii) Trademarks and trade names

Separately acquired trademarks and trade names are shown at historical cost. Trademarks and trade names acquired in a business combination are recognised at fair value at the acquisition date.

Trademarks and trade names that have a definite useful life are carried at cost less accumulated amortisation. Amortisation is calculated using the straight-line method to allocate the cost of trademarks over their estimated useful lives of 5 years.

The trademark that has an indefinite useful life is not amortised. It is subject to impairment testing annually and whenever there is an indication that it may be impaired.

- (c) 外幣換算(續) (iii) 集團公司 集團旗下所有實體如持有與呈報貨幣不一 致之功能貨幣,當中並無任何公司持有嚴 重通脹之經濟體系貨幣,其業績和財務狀 況均按以下方法換算為呈報貨幣:
 - 每項資產負債表之資產及負債均按 照該資產負債表結算日之匯率換算 為呈報貨幣;
 - 每項損益表之收入和開支均按照平 均匯率換算為呈報貨幣,但若此平 均匯率未能合理地反映各交易日之 匯率所帶來之累計影響,則按照各 交易日之匯率換算此等收入和開 支;及
 - 所有產生之匯兑差額均確認為股東 權益之個別部分。

在綜合賬目時,換算海外公司投資淨額而 產生之匯兑差異,均列入股東權益內。當 出售海外業務時,此等匯兑差額將於綜合 損益表內確認為出售收益或虧損之一部 分。

(d) 無形資產

商譽 (i) 商譽指收購成本高出收購日本集團所佔收 購附屬公司之可辨認淨資產公平值之金 額。商譽每年進行減值測試,並按成本減 累計減值虧損列賬。商譽的減值虧損不會 撥回。計算出售企業之盈虧包括與該企業 相關之商譽賬面值。

> 就減值測試而言, 商譽會被分配至現金產 生單位。此乃按預期可從有關商譽由此而 產生的業務合併中得益,並根據營業分類 所識別的現金產生單位或現金產生單位組 別而作出分配。

(ii) 商標及商號名稱 獨立購入的商標及商號名稱按歷史成本列 賬。在企業合併中購入的商標及商號名稱 按收購日的公平值確認。

> 商標及商號名稱具有指定可使用年期,並 按成本減累計攤銷列賬。商標之成本分配 乃根據其估計五年使用期以直線法攤銷。

> 沒有指定可使用年期的商標不作攤銷。但 每年會進行減值測試,當測試顯示有減損 時作出減值。

(d) Intangible assets (continued)

(iii) Secured contracts

Secured contracts acquired in a business combination are recognised at fair value at the acquisition date. The secured contracts have a finite useful life and carried at cost less accumulated amortisation. Amortisation is calculated using the straight-line method over the expected life of the contracts of 5 years.

(iv) Client relationships

Client relationships acquired in a business combination are recognised at fair value at the acquisition date. The client relationships have a finite useful life and carried at cost less accumulated amortisation. Amortisation is calculated using the straight-line method over the expected life of the client relationships of 9 years.

(e) **Properties**

(i) Investment properties

Property that is held for long-term rental yields or for capital appreciation or both, and that is not occupied by the companies in the Group, is classified as an investment property. Investment property is measured initially at its cost, including related transaction costs. After initial recognition, investment properties are carried at fair value, representing open market value determined annually by external valuers.

Fair value is based on active market prices, adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the specific assets. If this information is not available, the Group uses alternative valuation methods such as recent prices in less active markets or discounted cash flow projections. These valuations are determined annually by external valuers or management.

Subsequent expenditure is recognised in the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the consolidated income statement during the financial period in which they are incurred.

Changes in fair values are charged in the consolidated income statement.

(ii) Prepaid premium for land lease

Prepaid premium for land lease are up-front payments to acquire long-term interests in lessee-occupied properties. The premiums are stated at cost and are amortised on a straightline basis over the lease period to the consolidated income statement.

(d) 無形資產(續)

(iii) 取得合約 在企業合併中購入的取得合約按收購日的 公平值確認。取得合約具有指定可使用年 期,並按成本減累計攤銷列賬。攤銷是根 據直線法分攤至其預計可使用合約期五年 計算。

(iv) 客戶關係 在企業合併中購入的客戶關係按收購日的 公平值確認。客戶關係具有可使用年期, 並按成本減累計攤銷列賬。攤銷是根據直 線法分攤至客戶關係的預計可使用年期九 年計算。

(e) 物業

(i) 投資物業

投資物業是指持有作為長期收取租金 或/及為資本增值,而並非由本集團內企 業所佔用之物業。投資物業初步按成本列 賬、並包括相關之交易費用。於初步確認 後,投資物業按外間估值師每年根據公開 市價釐定的公平值列賬。

公平值按活躍市價釐定,倘有需要,會就 指定資產於性質、地點或狀況三方面之任 何差異作出調整。倘並無有關資料,本集 團將會採用其他估值方法,例如活躍程度 稍遜市場之最近期價格或貼現現金流量預 測。該等估值每年由外間估值師或管理層 釐定。

其後支出只有在與該項目有關的未來經濟 利益有可能流入本集團,而該項目的成本 能可靠衡量時,才計入在資產的賬面值 中。所有其他維修及保養成本在產生的財 政期間內於綜合損益表支銷。

公平值之變動計入綜合損益表。

(ii) 預付土地租賃費用 預付土地租賃費用乃就收購承租人所佔物 業長期權益而支付的預付款。預付款以成 本值列賬,並於租賃期內以直線法於綜合 損益表攤銷。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

2. Summary of significant accounting policies 2. 主要會計政策概要(續)

(f) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the consolidated income statement during the financial period in which they are incurred.

Property, plant and equipment are depreciated at rates sufficient to write off their cost less accumulated impairment over their estimated useful lives on a straight-line basis. The principal annual rates are as follows:

Property	5%
Leasehold improvements	over the unexpired period of
	the lease
Plant and machinery	10%-50%
Furniture, fixtures and	
equipment	10%-50%
Motor vehicles	25%-30%

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the assets carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

The gain or loss on disposal of property, plant and equipment other than investment properties is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset, and is recognised in the consolidated income statement.

(g) Stocks and contracting work-in-progress

Stocks are stated at the lower of the cost and net realisable value. Net realisable value is determined on the basis of anticipated sales proceeds less estimated selling expenses.

Contracting work-in-progress is valued at cost incurred plus an appropriate proportion of profits after deducting progress payments and allowances for foreseeable losses. Cost comprises direct materials, labour and overheads expenses incurred in bringing the work-in-progress to its present condition.

The Group presents as an asset the gross amount due from customers for contract work for all contracts in progress for which costs incurred plus recognised profits (less recognised losses) exceed progress billings. Progress billings not yet paid by customers and retention are included within trade and retention receivables. The Group presents as a liability the gross amount due to customers for contract work for all contracts in progress for which progress billings exceed costs incurred plus recognised profits (less recognised losses).

(f) 物業、機器及設備 物業、機器及設備以成本值減累計折舊及累計 減值虧損入賬。

當其後成本的未來經濟利益可流入本集團,而 項目的成本又能可靠計算時,則其後的成本計 入該資產賬面值或確認為獨立資產(倘適用)。 其他維修及保養費用於產生的財政期間在綜合 損益表中支銷。

物業、機器及設備按資產預計可用年限以直線 法平均攤銷資產之成本值減累積減值。主要折 舊年率如下:

物業 租賃物業裝修	5% 按租約尚餘 期間折舊
機械設備 傢俬、固定裝置	10%-50%
及設備 汽車	10%–50% 25%–30%

於每個結算日均會檢討及修訂(如適用)資產的 餘值與其可使用年期。

倘資產的賬面值高於其估計可收回金額,則資 產賬面值即時撇減至其可收回金額。

出售投資物業以外的物業、機器及設備的盈 虧,即銷售所得款淨額與相關資產的賬面值差 額,會於綜合損益表中確認入賬。

(a) 存貨及興建中工程

存貨是按其成本及可變現淨值兩者中之較低者 報值。可變現淨值乃按預計銷售所得款項扣除 估計營銷開支計算。

興建中工程則按成本加適當比例之應佔利潤減 已收工程賬款及可預見虧損準備列值。成本包 括使興建中工程達致現況所需支付之直接物 料、勞工及間接開支。

倘進行中合約所產生成本加上已確認溢利或減 已確認虧損超出進度發票額,本集團按資產呈 列應收客戶之工程款項毛額。客戶尚未支付之 進度發票額及保固金,計入貿易及其他應收賬 款。倘進行中合約之進度發票額超出所產生成 本加上已確認溢利或減已確認虧損,本集團按 負債呈列應付客戶之工程款項毛額。

(h) Financial assets

The Group classifies its investments in the following categories: financial assets at fair value through profit or loss, held-to-maturity financial assets and available-for-sale financial assets.

(i) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short term. Derivatives are also categorised as held for trading unless they are designated as hedges. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within 12 months of the balance sheet date.

(ii) Held-to-maturity financial assets

Held-to-maturity financial assets are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities that the Group's management have the positive intention and ability to hold to maturity. If the Group were to sell other than an insignificant amount of held-to-maturity financial assets, the whole category would be tainted and reclassified as available-for-sale financial assets. Held-tomaturity financial assets are included in non-current assets, except for those with maturities within 12 months of the balance sheet date which are classified as current assets.

(iii) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated in this category or not classified in any of the other categories. They are included in non-current assets unless management intends to dispose of the investment within 12 months of the balance sheet date.

Regular purchases and sales of financial assets are recognised on trade-date - the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value and transaction costs are expensed in the consolidated income statement. Financial assets are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the financial assets have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership.

Available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. Heldto-maturity financial assets are carried at amortised cost using the effective interest method.

(h) 財務資產

本集團的投資分類如下:按公平值計入溢利或 虧損之財務資產、持至到期之財務資產及可供 出售之財務資產。

- (i) 按公平值計入溢利或虧損之財務資產 按公平值計入溢利或虧損之財務資產為持 有作買賣之財務資產。倘財務資產於收購 時主要目的在於短期內出售,則分類為此 類別。衍生工具除非被指定為對沖,否則 亦分類為持作買賣用途。倘此類別的資產 為持有作買賣,或預期會於結算日後十二 個月內變現,則列為流動資產。
- (ii) 持至到期之財務資產 持至到期之財務資產為非衍生財務資產, 有固定或可釐定收益及固定到期日,本集 團的管理層有意及有能力持至到期日。如 本集團將出售持至到期之財務資產非微不 足道的數額,整個類別將被重新分類為可 供出售之財務資產。持至到期之財務資產 計入非流動資產,惟結算日後十二個月內 到期者則入賬列為流動資產。
- (iii) 可供出售之財務資產 可供出售之財務資產即指定為這一類別或 不屬於其他類別的非衍生工具。除非管理 層有意於結算日起計十二個月內出售該等 資產,否則該等項目入賬列為非流動資 產。

一般的財務資產買賣於本集團承諾購買或出售 該資產之交易日確認。按公平值計入溢利或虧 損之財務資產初步按公平值確認,而交易成本 則於綜合損益表中支銷。所有並非按照公平值 計入溢利或虧損之財務資產初步按公平值加交 易成本確認。財務資產會於收取投資現金流量 的權利已屆滿或已轉讓,而本集團已將擁有權 所涉的大部份風險與回報轉移時取消確認。

可供出售之財務資產及按公平值計入溢利或虧 損之財務資產其後按公平值入賬。持至到期之 財務資產採用實際利率法按已攤銷成本入賬。

(h) Financial assets (continued)

Gains and losses arising from changes in the fair value of the "financial assets at fair value through profit or loss" category are presented in the consolidated income statement in the period in which they arise.

Changes in the fair value of monetary securities denominated in a foreign currency and classified as available-for-sale are analysed between translation differences resulting from changes in amortised cost of the security and other changes in the carrying amount of the security. The translation differences on monetary securities are recognised in consolidated income statement, translation differences on non-monetary securities are recognised in equity. Changes in carrying amount are recognised in other comprehensive income.

When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments recognised in equity are included in the consolidated income statement.

The fair values of guoted financial assets are based on current bid prices. For financial assets that are not traded in an active market (and for unlisted securities), the Group establishes fair value by using valuation techniques. These include the use of recent arm's length transactions, reference to other instruments that are substantially the same, discounted cash flow analysis, and option pricing models, making maximum use of market inputs and relying as little as possible on entity-specific inputs.

The Group assesses at each balance sheet date whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. In the case of equity securities classified as availablefor-sale, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered an indicator that the securities are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss - measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in the consolidated income statement - is removed from equity and recognised in the consolidated income statement. Impairment losses recognised in the consolidated income statement on equity instruments are not reversed through the consolidated income statement.

In respect of debt securities classified as held-to-maturity financial assets, significant financial difficulty of the issuer or obligor or a breach of contract (such as a default or delinquency in interest or principal payments) are considered objective evidence that the Group will not be able to recover the carrying value of the financial assets and a provision for impairment will be made.

(h) 財務資產(續) 按公平值計入溢利或虧損之財務資產公平值如 出現變動,所產生的收益及虧損均計入所產生 期內的綜合損益表。

> 如以外幣計價及分類為可供出售之貨幣證券的 公平值變動,應區分為證券之攤銷成本換算差 異變動與證券賬面值其他變動。貨幣證券的匯 兑差額在綜合損益表確認;非貨幣證券的匯兑 差額在權益中確認。賬面值之變動則計入其他 全面收益内。

> 當被分類為可供出售的證券被出售或出現減值 時,已計入權益的累積公平值調整將轉入綜合 損益表內。

> 有報價之財務資產以其現時競價為公平值。倘 財務資產並非於活躍市場作買賣(及就非上市 證券而言),本集團會利用估值技術釐定公平 值。有關技術包括參考近期之公平交易,參考 其他大致上相同的投資工具,貼現現金流量分 析及股權定價模式,並盡最大程度使用市場數 據及在可能情況下越少依據實體之個別數據。

> 本集團將於每個結算日評估財務資產或一組財 務資產有否出現減值的客觀證據。若股票證券 被劃分為可供出售之財務資產,在判斷該證券 有否減值時,須考慮其公平值是否大幅或長期 低於其成本。如可供出售之財務資產出現此等 跡象,其累積虧損(收購成本與現時公平值的 差額,減去該財務資產以前已計入綜合損益表 的任何減值虧損)將從權益賬扣除,並計入於 综合損益表。已計入綜合損益表的股權工具減 值虧損不會透過綜合損益表回撥。

> 若債券被劃分為持至到期之財務資產,發行人 或債務人遇到重大財務困難或違反合約(如利 息或本金付款違約或拖欠),一律被考慮為客 觀證據顯示本集團將無法收回財務資產之賬面 值,並須作減值撥備。

(i) Derivative financial instruments and hedging activities

Derivatives are initially recognised at fair value on the date a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at their fair value. The method of recognising the resulting gain or loss depends on whether the derivative is designated as a hedging instrument, and if so, the nature of the item being hedged.

The Group documents at the inception of the transaction the relationship between hedging instruments and hedged items, as well as its risk management objectives and strategy for undertaking various hedging transactions. The Group also documents its assessment, both at hedge inception and on an ongoing basis, of whether the derivatives that are used in hedging transactions are highly effective in offsetting changes in fair values or cash flows of hedged items.

The fair value of a derivative instrument used for hedging purposes is disclosed in note 32. Movement on the hedging reserve is shown in the consolidated statement of changes in equity. The full fair value of a hedging derivative is classified as a non-current asset or liability when the remaining hedged item is more than 12 months, and as a current asset or liability when the remaining maturity of the hedged item is less than 12 months. Trading derivatives are classified as a current asset or liability.

The effective portion of changes in the fair value of derivatives that are designated and gualify as cash flow hedges is recognised in other comprehensive income. The gain or loss relating to the ineffective portion is recognised immediately in the consolidated income statement within "other income/(other operating expenses)".

Amounts accumulated in equity are reclassified to profit or loss in the periods when the hedged item affects profit or loss. The gain or loss relating to the effective portion of interest rate swaps hedging variable rate borrowings is recognised in the consolidated income statement within "finance costs". The gain or loss relating to the ineffective portion is recognised in the consolidated income statement within "other income/(other operating expenses)".

When a hedging instrument expires or is sold, or when a hedge no longer meets the criteria for hedge accounting, any cumulative gain or loss existing in equity at that time remains in equity and is recognised when the forecast transaction is ultimately recognised in the consolidated income statement. When a forecast transaction is no longer expected to occur, the cumulative gain or loss that was reported in equity is immediately transferred to the consolidated income statement within "other income/(other operating expenses)".

Certain derivative instruments which do not gualify for hedge accounting are accounted for as derivatives at fair value through profit or loss. Changes in the fair value of these derivative instruments are recognised immediately in the consolidated income statement within "other income/(other operating expenses)".

(i) 衍生金融工具及對沖活動 衍生工具初步按衍生工具合約訂立日之公平值 確認,並按其後之公平值重新計量。其所產生 之盈虧的確認方法乃取決於該衍生工具是否指 定作為對沖工具,若指定為對沖工具,則取決 於其所對沖項目之性質。

本集團於訂立交易時就對沖工具與被對沖項目 之關係,以至其風險管理目標及執行多項對沖 交易之策略作檔案記錄。本集團亦於訂立對沖 交易時和按持續基準,記錄其對於該等用於對 沖交易之衍生工具,是否高度有效地抵銷被對 沖項目的公平值或現金流量變動的評估。

用作對冲之衍生工具公平值在附註32中披露。 對沖儲備變動載於綜合權益變動表內。當被對 沖項目之剩餘期限超過12個月時,對沖衍生 工具之全數公平值會被分類為非流動資產或負 債,而當被對沖項目之剩餘期限少於12個月, 時則被分類為流動資產或負債。買賣性質之衍 生工具分類為流動資產或負債。

被指定並符合資格作為現金流量對沖之衍生工 具,其公平值變動之對沖有效部份於其他全面 收益中確認。與無效部份有關之盈虧即時在綜 合損益表中「其他收入/(其他經營開支)」內確 訒。

在權益累計之金額當被對沖項目影響溢利或虧 損時重新分類往損益表中確認。與利率掉期對 沖浮息貸款之有效部份有關之盈虧,在綜合損 益表中[融資成本|內確認。與無效部份有關之 盈虧在綜合損益表中「其他收入/(其他經營開 支〕內確認。

當一項對沖工具到期或售出後,或當對沖不再 符合對沖會計之條件時,其時在權益中之任何 累計盈虧仍保留在權益內,應於預測交易最終 在綜合損益表內確認時確認入賬。當某項預測 交易預期不會再出現時,在權益中申報之累計 盈虧即時轉撥入綜合損益表中「其他收入/(其 他經營開支))內。

若干衍生工具不符合採用對沖會計法時,則列 賬為按公平值計入溢利或虧損之衍生工具。該 等衍生工具之公平值變動即時於綜合損益表中 之「其他收入/(其他經營開支)」內確認。

(j) Operating leases

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessors are classified as operating leases.

(i) The Group is the lessee

Payments made under operating leases net of any incentives received from the lessors are charged to the consolidated income statement on a straight-line basis over the lease periods.

(ii) The Group is the lessor

When assets are leased out under an operating lease, the asset is included in the balance sheet based on the nature of the asset. Lease income from an operating lease is recognised over the term of the lease on a straight-line basis.

(k) Trade and other receivables

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment. A provision for impairment of trade and other receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of receivables. Significant financial difficulties of the debtor, probability that the debtor will enter bankruptcy or financial reorganisation, and default or delinquency in payments are considered indicators that the trade receivable is impaired. The amount of the provision is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the effective interest rate. The amount of the provision is recognised in the consolidated income statement.

(1) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash in hand, deposits held at call with banks, other short-term highly liquid investments with original maturity of three months or less from the date of investment.

(m) Impairment of investments in subsidiaries, associated companies, jointly controlled entities and non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life, for example goodwill, are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units). Nonfinancial assets other than goodwill that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

Impairment testing of the investments in subsidiaries or associates is required upon receiving dividends from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary or associate in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

- 營運租約 (i) 資產擁有權之重大部份風險及得益實質由出租 公司保留之租約皆以營運租約方式入賬。
 - 本集團為承租人 (i) 營運租約支出在扣除自出租公司收取之任 何獎勵金後,按租賃期於綜合損益表中以 直線攤銷法平均支銷。
 - (ii) 本集團為出租人 根據營運和約出租之資產按其性質包括在 資產負債表內。租賃收入以直線法,在租 **賃期內確認。**

(k) 貿易及其他應收賬款

- 貿易及其他應收賬款初期按公平值確認,其後 以實際利率法攤銷成本扣除任何減值撥備計 算。貿易及其他應收賬款之減值撥備於出現客 觀證據表明本集團無法按應收賬款之原有條款 收回所有金額時確立。債務人遇到重大的財務 困難使其有可能面臨破產或財務重組及有可能 違約或拖欠付款,均顯示貿易應收賬款已蒙受 損害。減值撥備之金額為資產賬面值與估計未 來現金流量之面值(按實際利率貼現計算)之差 額。撥備金額於綜合損益表內確認。
- 現金及現金等值 (1) 現金及現金等值包括庫存現金、銀行通知存 款、其他原到期日為三個月或以下之短期高流 通性投資。

(m) 附屬公司、聯號、共同控制實體及非財務 資產投資之減值

沒有確定使用年期(例如商譽)之資產無需攤 銷,但每年須就減值進行測試。各項資產於當 有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收 回時,須就減值進行檢討。減值虧損按資產之 賬面值超出其可收回金額之差額確認。可收回 金額以資產之公平值扣除銷售成本或使用價值 兩者之間較高者為準。資產按可分開識別現金 流量(現金產生單位)的最低層次組合作分類進 行減值評估。除商譽外,已蒙受減值的非財務 資產在每個報告日均就減值是否可以撥回進行 檢討。

當收到附屬公司或聯號投資之股息時,而股息 超過附屬公司或聯號在股息宣派期間之全面收 益總額,或在單獨財務報表之投資賬面值超過 被投資方資產淨值(包括商譽)在綜合財務報表 之賬面值,則必須對有關投資進行減值測試。

(n) Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently stated at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the consolidated income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the balance sheet date.

(o) Trade payable

Trade payable are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

(p) Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the balance sheet date in the countries where the Company and its subsidiaries, associated companies and jointly controlled entities operate and generate taxable income. Management periodically evaluate positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation and establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

Deferred income tax is provided in full, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. However, the deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred taxation liability is settled.

Deferred income tax assets are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

Deferred income tax is provided on temporary differences arising on investments in subsidiaries, associated companies and jointly controlled entities, except where the timing of the reversal of the temporary differences can be controlled and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

(n) 借款

借款初期以公平值扣除交易成本後確認。借款 其後按攤銷成本列賬,所得款項(扣除交易成 本)與贖回價值之任何差額則於借款期內以實 際利率法於綜合損益表內確認。

除非本集團有權無條件於結算日期後將負債之 結算遞延至少十二個月,否則借款分類為流動 負債。

(o) 應付賬款

應付賬款初步按公平值確認,其後以實際利率 法按攤銷成本計量。

(p) 當期及遞延所得税

本期間的所得税開支包括當期及遞延所得税。 當期所得税支出以本公司及其附屬公司、聯號 與共同控制實體營運及產生應課税收入的國家 於結算日已頒佈或實質頒佈的税務法例計算。 管理層就適用税務法例詮釋所規限的情況定期 評估報税表的狀況,並在適用情況下根據預期 須向税務機關支付的税款設定撥備。

褫延所得税採用負債法就資產負債之税基與它 們在財務報表之賬面值兩者之短暫時差作全數 撥備。然而,於非業務合併的交易中初次確認 資產或負債而產生遞延所得税,而交易當時並 無影響會計處理及應課税溢利或虧損,則不會 將遞延所得税入賬。遞延所得税按結算日前已 實施或實際實施,並在變現有關遞延所得税資 產或清償遞延所得税負債時預期將會適用之税 率(及法例)而釐定。

遞延所得税資產乃就有可能將未來應課税溢利 與可動用之短暫時差抵銷而確認。

遞延所得税乃就附屬公司、聯號及共同控制實 體投資之短暫時差而撥備,但假若可以控制時 差之撥回,並有可能在可預見未來不會撥回則 除外。

當有法定可執行權力將當期税項資產與當期税 務負債抵銷,且遞延所得税資產和負債涉及由 同一税務機關對應課税主體或不同應課税主 體,並有意向以淨額基準結算所得税結餘時, 則可將遞延所得税資產與負債互相抵銷。

(a) Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation: and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

(r) Contingent liabilities

A contingent liability is a possible obligation that arises from past events and whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Group. It can also be a present obligation arising from past events that is not recognised because it is not probable that outflow of economic resources will be required or the amount of obligation cannot be measured reliably.

A contingent liability is not recognised but is disclosed in the notes to the financial statements. When a change in the probability of an outflow occurs so that outflow is probable, it will then be recognised as a provision.

(s) Employee benefits

(i) Retirement benefits

The Group contributes to a defined contribution retirement scheme, namely Hsin Chong Group Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF"). Before 2009, the Group also contributed to another defined contribution refinement scheme, Hsin Chong Group Retirement Fund Scheme ("RFS"). The assets of the schemes are held separately from those of the Group in independently administered funds. The Group's contributions to MPF are based on 5% to 10% of employees' salaries depending on the length of service and are expensed as incurred in the consolidated income statement. The contributions to RFS are not reduced by contributions forfeited by those employees who leave the scheme prior to the contributions vesting fully. Such forfeited amounts are retained in the funds for the benefit of other employees. On 18 December 2008, the Group served notices to the trustees of the RFS advising their cessation of participation in RFS with effect from 1 January 2009. With effect from 1 January 2009, all the employees of the Group have participated in the MPF.

(a) 撥備 當本集團因已發生之事件而產生現有的法律或 推定責任;很有可能需要有資源流出以償付責 任;及金額已經能可靠地估計,即會確認撥 備。未來經營虧損不作撥備。

> 如有多項類似責任會根據責任的類別整體考慮 是否需要在償付中流出資源。即使在同一責任 類別所包含的任何一個項目的相關資源流出的 可能性極低,仍需確認撥備。

> 撥備採用税前率按照預期需償付有關責任的開 支的現值計量,該税前率反映當時市場對金錢 時間值和有關責任固有風險的評估。隨著時間 過去而增加的撥備確認為利息開支。

(r) 或然負債

或然負債乃因過去事件而可能出現之責任,而 僅視平日後會否出現一項或多項非本集團可完 全控制之事件而確實。因過去事件而產生之現 有責任,由於未必需要流出經濟利益或不能就 該責任之數額作可靠估計而未有確認。

雖然或然負債不予確認,但須於財務報表附註 中披露。倘情況有變可能導致資源流出時,則 或然負債確認為撥備。

(s) 僱員福利

(i) 退休福利 本集團為一項界定供款退休計劃供款,即 新昌集團強制性公積金計劃(「強積金計 劃」)。於二零零九年前,本集團亦有為另 一界定供款退休計劃,新昌集團退休金 計劃(「退休金計劃」)供款。該等計劃之資 產由獨立管理之基金持有,與本集團之資 產分隔。本集團付予強積金計劃之供款是 依據僱員薪金百分之五至百分之十計算, 視平僱員服務年資而定, 並於綜合損益表 內列為開支。退休金計劃之供款並不會因 沒收僱員因退出該計劃而未獲全數供款之 部份而減少。被沒收之供款會保留於該基 金內成為其他僱員之利益。於二零零八年 十二月十八日,本集團向退休金計劃之信 託人作出通知,彼等由二零零九年一月一 日起停止參與退休金計劃。於二零零九年 一月一日起,本集團所有僱員已參與強積 金計劃。

(s) Employee benefits (continued)

(i) Retirement benefits (continued)

Pursuant to the relevant regulations of the government in the People's Republic of China ("PRC"), the subsidiaries in the PRC participate in the municipal government contribution scheme whereby the subsidiaries are required to contribute to the scheme for the retirement benefit of eligible employees. The municipal government of the PRC is responsible for the entire benefit obligations payable to the retired employees. The only obligation of the Group with respect to the scheme is to pay the ongoing contributions required by the scheme. The Group's contributions to the scheme are expensed as incurred.

(ii) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long service leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

(iii) Share-based compensation

The Group operates two equity-settled, share-based compensation plans, under which the entity receives services from employees as consideration for equity instruments (options) of the Group. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed is determined by reference to the fair value of the options granted, excluding the impact of any non-market service and performance vesting conditions (for example, profitability, sales growth targets and remaining an employee of the entity over a specified time period). Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to vest. The total amount expensed is recognised over the vesting period, which is the period over which all of the specified vesting conditions are to be satisfied. At each balance sheet date, the Company revises its estimates of the number of options that are expected to vest based on the non-marketing vesting conditions. It recognises the impact of the revision of original estimates, if any, in the consolidated income statement with a corresponding adjustment to equity.

The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium when the options are exercised.

- (s) 僱員福利(續)
 - (i) 退休福利(續) 根據中華人民共和國(「中國」)政府之有關 規例,中國內的附屬公司須參與市政府的 供款計劃,據此,附屬公司須就該計劃為 合資格僱員提供退休福利供款。中國市政 府負責支付予退休僱員所有福利承擔,本 集團就該項計劃所承擔之唯一責任是根據 該計劃規定持續作出供款。本集團對該計 劃之供款於產生時作開支支銷。
 - (ii) 僱員應享假期 僱員應享之年假及長期服務休假權利在僱 員應該享有時確認。本集團截至結算日止 已就僱員提供之服務作出僱員年假及長期 服務休假估計負債撥備。

僱員之病假及產假在僱員正式休假時確 家。

(iii) 以股份為基礎之補償

本集團設有兩項以股份為基礎之股權結算 補償計劃,根據該等計劃,實體收取僱員 的服務作為本集團權益工具(認股權)的代 價。僱員以獲取授予認股權而提供的服務 的公平值確認為開支。開支總金額乃參考 授予的認股權的公平值而釐定,但不包括 任何非市場服務及表現歸屬條件(例如盈 利能力、銷售增長目標和僱員在特定時期 內留任實體)的影響。非市場歸屬條件包 括在有關預期可予以行使的認股權數目的 假設中。開支總金額在歸屬期間內確認, 歸屬期間指符合所有特定歸屬條件的期 間。在每個結算日,本公司依據非市場歸 屬條件修訂其對預期可以行使認股權數目 的估計。對原估計修訂(如有)的影響在綜 合綜合損益表確認,並對權益作出相應調 整。

已收款項(扣除任何直接應計交易成本) 在行使認股權時計入股本(面值)及股份溢 價。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

2. Summary of significant accounting policies 2. 主要會計政策概要(續)

(s) Employee benefits (continued)

(iv) Termination benefits

Termination benefits are payable when employment is terminated by the Group before the normal retirement date, or whenever an employee accepts voluntary redundancy in exchange for these benefits. The Group recognises termination benefits when it is demonstrably committed to either: terminating the employment of current employees according to a detailed formal plan without possibility of withdrawal; or providing termination benefits as a result of an offer made to encourage voluntary redundancy.

(v) Profit sharing and bonus plans

Provisions for profit sharing and bonus plans are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of services rendered by employees and a reliable estimate of the obligation can be made.

(t) Borrowing costs

Borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset that necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale are capitalised as part of the cost of that asset. All other borrowing costs are charged to the consolidated income statement in the year/ period in which they are incurred.

(u) Revenue recognition

Contract costs are recognised when incurred. When the outcome of a construction contract cannot be estimated reliably, contract revenue is recognised only to the extent of contract costs incurred that are likely to be recoverable. When the outcome of a construction contract can be estimated reliably and it is probable that the contract will be profitable, contract revenue is recognised over the period of the contract. When it is probable that total contract costs will exceed total contract revenue, the expected loss is recognised as an expense immediately.

Variations in contract work, claims and incentive payments are included in contract revenue to the extent that they have been agreed with the customer and are capable of being reliably measured.

Revenue from contracting work is recognised based on the stage of completion of the contracts, provided that the stage of contract completion and the gross billing value of contracting work can be measured reliably. The stage of completion of a contract is established by reference to the gross billing value of contracting work to date as compared to the total contract sum receivable under the contracts.

Income from sale of stock of property is recognised when the risks and rewards of properties are transferred to the purchasers, that is upon completion of the sale and purchase agreements.

Operating lease rental income is recognised on a straight-line basis over the term of the lease.

- (s) 僱員福利(續) (iv) 終止服務費用 終止服務費用在本集團於僱員正常退休日 期前終止聘用,或當僱員接受自願遣散以 換取此等福利時支付。本集團在可證情況 下有如下承諾時確認終止服務費用:根據 一項詳細及沒有撤回可能之正式計劃而終 止現有僱員之聘任;或因為提出一項要約 以鼓勵自願遣散而提供的終止服務費用。
 - (v) 利潤分享和獎金計劃 當本集團因僱員已提供之服務而產牛現有 法律或推定性責任,而責任金額能可靠估 算時,利潤分享和獎金計劃準備即予以確 訒。
- (t) 借貸費用 倘一項資產需要一段頗長時間籌備才可投入預 定用途或出售,則直接與其購置,興建或生產 有關之借貸費用會被資本化成為該項資產之部 份成本。其他所有借貸費用均於發生年度/期 間內在綜合損益表支銷。

(u) 收益確認

合約成本於發生時記賬。當工程合約之結果未 能可靠估算,合約收益只按照有可能收回之已 發生合約成本記賬。當建築合約之結果能可靠 估算,且合約很大可能會產生利潤,合約收益 將按合約期記賬為收入。當總合約成本有可能 超過總合約收入,預期之虧損即時列為開支。

合約變更項目、索償和獎勵金根據與客戶協議 並能夠可靠地量度的數額列入合約收益內。

合約工程收益是根據工程完工階段入賬,惟有 關工程完工階段及已開單之合約工程總額必須 能作出可靠之測算。工程完工階段是依據至現 今已開單之合約工程總額及應收之合約總價兩 者作比較而確定。

出售物業存貨所產生之收入於物業之風險及回 報轉移到買家,即物業買賣合約完成後確認。

營運租約之租金收入於租賃期以直線攤銷法確 訒。

2. Summary of significant accounting policies (continued)

(u) Revenue recognition (continued)

Property management and facility management fees are recognised when the services are rendered and in accordance with the terms of agreements. There are two types of property management and facility management agreements, namely management remuneration contracts ("MR Contracts") and lump sum contracts ("LS Contracts"). Under a MR Contract, the Group is remunerated by way of a fixed fee equal to a fixed percentage on top of the costs involved in the management of the property or facility as management remuneration and only such fee is recognised as revenue for the Group. Under a LS Contract, the Group is paid a lump sum fee which normally covers the costs involved in the management of the property or facility, thus the whole of the lump sum fee is recognised as revenue for the Group.

Revenue from provision of other supporting services for the management of the property or facility is recognised when the services are rendered.

Plant and plant staff hire income, secondment fee income, consultancy fee income, services centre charges, building management fee and copying service income are recognised when the services are rendered.

Interest income on bank deposits is recognised on a time proportion basis, taking into account the principal amounts outstanding and the interest rates applicable.

Interest income on held-to-maturity financial assets is recognised on a time- proportion basis using the effective interest method.

Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

(v) Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments and making strategic decisions.

(w) Financial guarantee contracts

Financial guarantee contracts are contracts that require the issuer (i.e. the guarantor) to make specified payments to reimburse the beneficial holder of the guarantee (i.e. the holder) for a loss the holder incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of a debt instrument.

The Group does not recognise liabilities for financial guarantees at inception, but perform a liability adequacy test at each reporting date by comparing its carrying amount of the net liability regarding the financial guarantee with its present legal or constructive obligation amount. If the carrying amount of the net liability is less than its present legal or constructive obligation amount, the entire difference is recognised in the consolidated income statement immediately.

2. 主要會計政策概要(續)

(u) 收益確認(續) 物業管理及設施管理服務費於根據協議條款提 供服務時確認。物業管理及設施管理協議分為 經理人酬金合約及全包賬式合約兩種。根據經 理人酬金合約,本集團將收取相等於管理物業 或設施所涉成本另加固定百分比計算之固定收 費作為經理人酬金,只有該等收費會確認為本 集團之收益。根據全包賬式合約,本集團獲付 一筆款項,該等款項一般足以支付管理物業或 設施所涉成本,故此整筆款項會確認為本集團 之收益。

> 為管理物業或設施而提供其他支援服務之收 益,於提供服務時確認。

> 機械設備租賃及機械技術員工之聘用收入、僱 員借調服務收入、顧問費收入、服務中心收 費、物業管理費及複印服務費均於服務提供時 確認。

> 銀行存款利息收入依據未償還本金額及適用利 率按時間比例確認。

> 持至到期之財務資產利息收入以實際利率法按 時間比例確認。

股息收入在收取股息之權利確定後確認。

(v) 分類報告

營運分類報告方式與提供給予主要營運決策者 之內部報告方式一致。主要營運決策者負責營 運分類之資源分配與業績評估並作出策略性決 定。

(w) 財務擔保合約

財務擔保合約乃要求發行人(相等於保證人)根 據一項債務工具之條款,就一特定債務人未能 於到期日償還款項而需支付特定款項,以補償 擔保合約收益持有人(相等於持有人)所招致損 失之一項合約。

本集團未就財務擔保之負債作初始確認,但於 每個報告日就其財務擔保之負債淨額賬面值與 其現行法定或推定責任之數額進行負債撥備恰 當測試。假若其負債淨額賬面值是低於其現行 法定或推定責任之數額時,相差之數額將即時 全數直接於綜合損益賬中確認。

(x) Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's equity holders is recognised as a liability in the Group's financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's equity holders. The dividend declared after the year is not reflected as a dividend payable in the financial statements but will be reflected as an appropriation of retained profits for the following year.

(y) Share capital

Ordinary shares are classified as equity. Incremental costs directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction, net of tax, from the proceeds.

Financial risk management 3.

(a) Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk, interest rate risk and price risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance. The Group uses derivative instruments to hedge foreign exchange risk and interest rate risk exposures.

(i) Market risk

(1) Foreign exchange risk

The Group operates mainly in Hong Kong, Macau and the Chinese Mainland. The Group is exposed to foreign exchange risk arising from future commercial transactions, recognised assets and liabilities and net investments in foreign operations.

The Group monitors foreign exchange exposure by proper synchronisation of receipts and payments in different operating currencies, and will consider hedging significant foreign currency exposure by using foreign exchange forward contracts when the need arises. At year end, the Group has an outstanding forward exchange contract of HK\$2.2 million against Euro dollars ("EURO"). The Group is also exposed to Renminbi ("RMB") fluctuation, the net investment of which has not been hedged.

As at 31 December 2009, if RMB and EURO had strengthened/weakened by 1% and 5% (2008: 2%, 10% and 10% for RMB. EURO and Great Britain Pound respectively) respectively against Hong Kong dollars with all other variables held constant, the Group's profit for the year would have been approximately HK\$0.9 million (2008: HK\$3.4 million) higher/(lower), mainly as a result of net foreign exchange gains/(losses) on translation of foreign currency denominated trade and other receivables, cash and bank balances and trade and other payables, together with forward contracts against EURO.

(x) 分派股息

向本公司權益持有人分派之股息在股息獲本公 司權益持有人批准之期間在本集團之財務報表 中確認為負債。在年結後宣派之股息並未於財 務報表內反映為應付股息,惟將於來年反映為 保留溢利分派。

(y) 股本

普通股分類為權益。直接歸屬於發行新股份或 認股權之新增成本於權益中列為所得款項之扣 減項目(扣除税項)。

3. 財務風險管理

(a) 財務風險因素

本集團的活動承受著多種之財務風險:市場風 險(包括外匯風險、利率風險及價格風險)、信 貸風險及流動資金風險。本集團之整體風險管 理計劃專注於財務市場的難預測性,並尋求儘 量減低對本集團財務表現之潛在不利影響。本 集團利用衍生金融工具對沖其所承受之外匯及 利率風險。

市場風險 (i)

> (1) 外匯風險 本集團主要於香港、澳門及中國內 地經營業務。本集團會由於未來商 業交易、確認海外資產及負債與淨 投資而承受外匯風險。

> > 本集團透過適當地配合不同營運貨 幣之收款和付款以監察外匯風險, 並於需要時考慮利用外匯遠期合約 對沖重大外匯風險。於年末時,本 集團仍有一張未結算對沖歐元之外 匯遠期合約港幣2,200,000元。惟本 集團並未對人民幣淨投資所承受之 匯價波動風險進行對沖。

> > 於二零零九年十二月三十一日,倘 其他變動因素維持不變,若人民幣 及歐元兑港元的匯價分別升值或 貶值1%及5%(二零零八年:分別 為對人民幣2%、歐元10%及英鎊 10%),本集團本年度溢利將大約 增加/(減少)港幣900,000元(二零 零八年:港幣3,400,000元)。主要 由於換算以外幣計值之貿易及其他 應收賬款、現金及銀行結存及貿易 及其他應付賬款,以及對歐元之外 匯遠期合約所產生之外幣兑換淨收 益/(虧損)所致。

Notes to the Consolidated Financial Statements 综合財務報表附註

3. Financial risk management (continued)

- (a) Financial risk factors (continued) (i)
 - Market risk (continued)
 - (2) Interest rate risk

The Group's interest-rate risk arises mainly from bank borrowings. Borrowings issued at variable rates expose the Group to cash flow interest rate risk due to fluctuation of HIBOR arising from the Group's Hong Kong dollar denominated borrowings. The Group has entered a interest rate swap contract for a nominal sum of HK\$150 million for hedging its long term borrowings.

At 31 December 2009, if interest rates on Hong Kong dollar denominated borrowings had been 50 basis points (2008: 100 basis points) higher or lower with all other variables held constant, the Group's profit for the year would have decreased by approximately HK\$0.3 million or increased by approximately HK\$0.1 million (2008: decreased or increased by approximately HK\$0.6 million) as a result of higher or lower interest expenses on floating rate bank borrowings.

Apart from bank borrowings, the Group has held-tomaturity financial assets which bear fixed interest rates but the exposure is not considered as significant.

Price risk (3)

> The Group is exposed to equity securities price risk through financial assets held by the Group classified as available-for-sale financial assets. The Group considers the price risk exposure is not material.

(ii) Credit risk

Credit risk of the Group arises from deposits, cash and bank balances, held-to-maturity financial assets and receivables.

To manage the credit risk associated with deposits, cash and bank balances and held-to-maturity financial assets, most of the deposits, cash and bank balances and held-to-maturity financial assets are held in banks with minimum short-term rating rated as Prime-2 by Moody's unless otherwise approved by the Board of Directors. Prime-2 indicates that they have a strong ability to repay short-term debt obligations.

To manage the credit risk associated with receivables the Group adopts risk control to assess the credit quality of the customer and debtors, taking into account of their financial position and past experience.

(iii) Liquidity risk

The Group adopts prudent liquidity risk management which includes maintaining sufficient bank balances and cash, and having available funding through an adequate amount of committed credit facilities.

The table below analyses the Group's and the Company's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the balance sheet to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows.

財務風險管理(續) 3. (a) 財務風險因素(續)

ч,	161.1	77 174017	
	(i)	市場	昺風險 (續)
		(2)	利率風險
			本集團系

集團利率風險主要源自銀行貸 款。按浮動利率授出之本集團貸 款,由於以港幣為單位,故受香港 銀行同業拆息波動影響,致使本集 團承受現金流量利率風險。本集團 已簽訂一份利率掉期合約面額為港 幣150,000,000元以對沖其長期貸 款。

於二零零九年十二月三十一日,假 若以港幣為單位之貸款利率上升或 下跌50基點(二零零八年:100基點) 而所有其他因素維持不變,本集團 本年度溢利將會由於浮動利率之銀 行貸款利息開支增加或減少而大約 減少港幣300,000元或大約增加港幣 100.000元(二零零八年:大約減少 或增加港幣600,000元)。

除銀行貸款外,本集團持至到期之 財務資產為附定息率但其風險承擔 並不重大。

(3) 價格風險 本集團持有之財務資產被分類為可 供出售之財務資產,使其承擔股本 證券價格風險。惟本集團認為其價 格風險承擔並不重大。

(ii) 信貸風險

本集團之信貸風險來自存款、現金及銀行 結存、持至到期之財務資產及應收賬款。

為管理存款、現金及銀行結存及持至到期 之財務資產之相關信貸風險,大部分存 款、現金及銀行結存及持至到期之財務資 產主要存放於獲穆迪評級其短期信貸評級 不低於Prime-2之銀行,除非由董事局另 行批准。Prime-2顯示其擁有強大依時償 付短期債務之能力。

為管理應收賬款之相關信貸風險,本集團 已採納風險控制,評估客戶及債務人之信 貸質素,並考慮其財務狀況及過往紀錄。

(iii) 流動資金風險

本集團採用審慎之流動資金風險管理,包 括維持充足銀行結餘及現金、並透過取得 充裕的承諾信貸融資獲得可動用資金。

下表顯示本集團及本公司之財務負債,按 照相關之到期組別,根據由結算日至合約 到期日之剩餘期間進行分析。在表內披露 之金額為合約性未貼現之現金流量。

Notes to the Consolidated Financial Statements

综合財務報表附註

3. Financial risk management (continued)

(a) Financial risk factors (continued) (iii) Liquidity risk (continued) 3. 財務風險管理(續) (a) 財務風險因素(續)

(iii) 流動資金風險(續)

Group 集團

		Group 集團			
		Between		Between	Between
		Less than	1 and 2	2 and 5	
		1 year	years	years	Total
		少於一年	一年至二年	二年至五年	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日				
Bank loans	銀行貸款	104,919	92,559	-	197,478
Payables and accruals	應付賬款及應計費用	884,283	8,506	9,471	902,260
Amounts due to minority shareholders	應付少數股東款項	23,714	-	-	23,714
Total	總額	1,012,916	101,065	9,471	1,123,452
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日				
Bank loans	銀行貸款	75,757	64,824	92,559	233,140
Payables and accruals	應付賬款及應計費用	831,484	35,022	818	867,324
Amounts due to minority shareholders	應付少數股東款項	22,496		-	22,496
Total	總額	929,737	99,846	93,377	1,122,960
		Company 公司			
			Between	Between	
		Less than	1 and 2	2 and 5	
		1 year	years	years	Tatal
					Total
		少於一年			
		少於一年 HK\$'000	一年至二年	二年至五年	總額
		少於一年 HK\$′000 港幣千元			
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日	HK\$'000	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000	總額 HK\$'000
	於二零零九年十二月三十一日 銀行貸款	HK\$'000 港幣千元	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000	總額 HK\$′000 港幣千元
Bank loan	銀行貸款	HK\$'000 港幣千元 40,095	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000	總額 HK\$'000 港幣千元 40,095
At 31 December 2009 Bank loan Payables and accruals Amounts due to subsidiaries		HK\$'000 港幣千元	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000	總額 HK\$′000 港幣千元
Bank loan Payables and accruals Amounts due to subsidiaries	銀行貸款 應付賬款及應計費用	HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000	總額 HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890
Bank loan Payables and accruals Amounts due to subsidiaries Total	銀行貸款 應付賬款及應計費用 應付附屬公司款項 總額	HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890 205,753	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000 港幣千元 - - -	總額 HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890 205,753
Bank loan Payables and accruals Amounts due to subsidiaries Total At 31 December 2008	銀行貸款 應付賬款及應計費用 應付附屬公司款項 總額 於二零零八年十二月三十一日	HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890 205,753 256,738	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000 港幣千元 - - -	總額 HK\$ [*] 000 港幣千元 40,095 10,890 205,753 256,738
Bank loan Payables and accruals Amounts due to subsidiaries Total At 31 December 2008 Bank loan	銀行貸款 應付賬款及應計費用 應付附屬公司款項 總額 於二零零八年十二月三十一日 銀行貸款	HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890 205,753 256,738 40,168	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000 港幣千元 - - -	總額 HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890 205,753 256,738 40,168
Bank loan Payables and accruals	銀行貸款 應付賬款及應計費用 應付附屬公司款項 總額 於二零零八年十二月三十一日	HK\$'000 港幣千元 40,095 10,890 205,753 256,738	一年至二年 HK\$'000	二年至五年 HK\$'000 港幣千元 - - -	總額 HK\$ [*] 000 港幣千元 40,095 10,890 205,753 256,738

(b) Capital risk management

Total

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

總額

The Group monitors capital on the basis of the debt to capitalisation ratio. This ratio is calculated as total debt (calculated as total bank borrowings) divided by total capital (calculated as total equity plus total debt).

(b) 資本風險管理

315,024

本集團資金管理之目標為保障本集團按持續經 營之基準有繼續營運的能力,使權益持有人帶 來回報,同時能兼顧其他利益相關者之利益, 並維持最佳之資本結構以減低資金成本。

315,024

本集團根據負債對資本比率監控資本。該比率 按總負債(即總銀行借貸)除以總資本(即總權 益加總負債)計算。

Notes to the Consolidated Financial Statements

综合財務報表附註

3. Financial risk management (continued)

(b) Capital risk management (continued)

財務風險管理(續) 3.

The calculations of debt to capitalisation ratios at 31 December 2009 and 31 December 2008 were as follows:

(b) 資本風險管理(續)

於二零零九年十二月三十一日及二零零八年 十二月三十一日之負債對資本比率之計算如 下:

		2009 HK\$'000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元
Total debts Total equity	總負債 總權益	190,000 614,426	220,000 532,141
Total capital	總資本	804,426	752,141
Debt to capitalisation ratio	負債對資本比率	23.6%	29.2%

As at 31 December 2009, the Group was able to maintain a net cash position of HK\$518.8 million (2008: HK\$453.8 million). Net cash position is the sum of unrestricted deposits, cash and bank balances less bank loans.

(c) Fair value estimation

Effective 1 January 2009, the Group adopted the amendment to HKFRS 7 for financial instruments that are measured in the balance sheet at fair value. This requires disclosure of fair value measurements by level of the following fair value measurement hierarchy:

- quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1).
- inputs other than guoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or indirectly (that is, derived from prices) (level 2).
- inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs) (level 3).

The following table presents the Group's assets and liabilities that are measured at fair value at 31 December 2009.

於二零零九年十二月三十一日,本集團維持現 金淨額狀況至港幣518,800,000元(二零零八 年:港幣453.800.000元)。現金淨額狀況是指 不受限制存款、現金及銀行結存減銀行貸款。

(c) 公平值估計

由二零零九年一月一日起,本集團採納香港財 務報告準則第7號(修訂)有關金融工具在資產 負債表按公平值計量。其規定按下列公平值計 量架構披露公平值計量:

- 相同資產或負債在活躍市場之報價(未經 調整)(第一層)。
- 除了第一層所包括之報價外,該資產或負 債亦包含其他之可觀察之其他輸入,可為 直接(即例如價格)或間接(即源自價格) (第二層)。
- 資產或負債並非依據可觀察市場數據之輸 入(即非可觀察輸入)(第三層)。

下表顯示本集團於二零零九年十二月三十一日 按公平值計量之資產及負債。

		Level 2 第二層 HK\$'000 港幣千元	Level 3 第三層 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Assets Available-for-sale financial assets – Equity securities	資產 可供出售之財務資產 一股本證券	_	2,991	2,991
Total assets	總資產	-	2,991	2,991
Liabilities Derivative financial instruments	負債 衍生金融工具	1,669	-	1,669
Total liabilities	總負債	1,669	-	1,669

3. Financial risk management (continued)

(c) Fair value estimation (continued)

The fair value of financial instruments traded in active markets is based on quoted market prices at the balance sheet date. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service, or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. The quoted market price used for financial assets held by the Group is the current bid price. These instruments are included in level 1. As at 31 December 2009, the Group did not have financial instruments under this category.

The fair value of financial instruments that are not traded in an active market (for example, over-the-counter derivatives) is determined by using valuation techniques. These valuation techniques maximise the use of observable market data where it is available and rely as little as possible on entity specific estimates. If all significant inputs required to fair value an instrument are observable, the instrument is included in level 2.

If one or more of the significant inputs is not based on observable market data, the instrument is included in level 3.

Specific valuation techniques used to value financial instruments includes:

- the fair value of interest rate swaps is calculated as the present value of the estimated future cash flows based on observable yield curves.
- the fair value of forward foreign exchange contract is determined using forward exchange rates at the balance sheet date, with the resulting value discounted back to present value.
- other techniques, such as discounted cash flow analysis, are used to determine fair value for the remaining financial instruments.

The following table presents the changes in level 3 instruments for the year ended 31 December 2009.

3. 財務風險管理(續) (c) 公平值估計(續)

在活躍市場買賣之金融工具公平值根據結算日 之市場報價列賬。當報價可即時和定期從證券 交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務 者或監管代理中獲得,而該等報價代表按公平 交易基準進行之實際和常規市場交易時,該市 場被視為活躍。本集團持有之財務資產之市場 報價為當時買方報價,該等金融工具列入第一 層。於二零零九年十二月三十一日,本集團並 無任何此類別之金融工具。

沒有在活躍市場買賣之金融工具(例如場外衍 生工具)之公平值利用估值技術釐定。估值技 術儘量利用可觀察市場數據(如有),儘量少依 賴主體之特定估計。如計算一金融工具之公平 值所需之所有重大輸入皆為可觀察數據,則該 金融工具列入第二層。

如一項或多項重大輸入並非根據可觀察市場數 據,則該金融工具列入第三層。

用以估值金融工具之特定估值技術包括:

- 利率掉期之公平值根據可觀察收益率曲 線,按估計未來現金流量之現值計算。
- 外匯遠期合約之公平值根據結算日之遠期
 匯率釐定,而所得價值折算至現值。
- 其他技術,例如折算現金流量分析,用以
 釐定其餘金融工具之公平值。

下表顯示截至二零零九年十二月三十一日止年 度第三層金融工具之變動。

		Available-for-sale financial assets 可供出售之 財務資產 HK\$'000 港幣千元
Opening balance	年初結餘	3,265
Impairment recognised in consolidated income statement	在綜合損益表確認之 減值	(274)
Closing balance	年末結餘	2,991

4. Critical accounting estimates and assumptions

The Group make estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions having a significant effect on the carrying amounts of assets and liabilities are discussed below:

(a) Construction contracts

As explained in note 2(u), revenue recognition on a project is dependent on management's estimation of the total outcome of the construction contract, as well as the work done to date. The Group reviews and revises the estimates of contract revenue, contract costs, variation orders and contract claims prepared for each construction contract as the contract progresses. Budgeted construction income is determined in accordance with the terms set out in the relevant contracts. Budgeted construction costs are prepared by the management on the basis of quotations from time to time provided by the major contractors, suppliers or vendors involved and the experience of the management. In order to keep the budget accurate and up-to-date, the management conducts periodic reviews of the management budgets by comparing the budgeted amounts to the actual amounts incurred.

A considerable amount of judgement is required in estimating the total contract revenue, contract costs, variation works and contract claims which may have an impact in terms of percentage of completion and job profit taken.

(b) Allowances for bad and doubtful debts

The allowances for bad and doubtful debts of the Group are based on the evaluation of collectability and aging analysis of accounts and on management's judgement. A considerable amount of judgement is required in assessing the ultimate realisation of these receivables, including the creditworthiness and the past collection history of each customer.

(c) Impairment of trading stocks

The Group assesses the carrying amounts of trading stocks according to their estimated net realisable value based on assessment of past experience and net sales value based on prevailing market conditions. Provision is made when events or changes in circumstances indicate that the carrying amounts may not be realised. The assessment requires the use of judgment and estimates.

(d) Impairment of goodwill and trademark

The Group tests annually whether goodwill and trademark have suffered any impairment, in accordance with the accounting policy stated in note 2(m). The recoverable amounts of goodwill and trademark are the higher of the assets' fair values less costs to sell and value in use.

A considerable amount of judgement and assumptions are required in estimating the recoverable amount of goodwill, including growth rate, gross margin and weighted average discount rate applied to the discounted cash flows.

4. 重大會計估計及假設

本集團對未來作出估計及假設。按照定義,所得出 之會計估計甚少與有關之實際結果相同。對資產及 負債賬面值有重大影響之估計及假設在下文論述:

(a) 建造合約

如在附註2(u)中説明,工程收益確認取決於管 理層就建造工程最終結果之估計,與及至現今 已完成之工程額。隨著合約工程進度,本集團 審查及修訂每一份建造合約之合約收益、合約 成本、合約變更項目及合約索償之估計。建造 收益預計是根據相關合約條款決定。建造成本 預計由管理層不時參考主要承包商、供應商及 售賣方提供之報價單加上管理層之經驗為基礎 而釐定。為確保預算準確及更新,管理層對企 業預算進行週期審查,比較預計金額及實際金 額之差別。

由於估計總合約收益、合約成本、合約變更項 目及合約索償需運用相當大之判斷,因而或會 影響完工百分比及工程溢利之計算。

(b) 呆壞賬撥備

本集團呆壞賬撥備政策以可收回程度及賬齡分 析之評估,以及本集團管理層判斷為基準。在 評估該等應收賬款之最終變現值,包括各客戶 之信貸狀況及過往收款記錄,均須作出相當程 度的判斷。

(c) 銷售存貨減值 本集團評估銷售存貨之賬面值是以評估過往經 驗得出之預計可變現淨值及以現行市場情況得 出的銷售淨額為根據。當有事件出現或情況改 變顯示賬面值可能無法變現時就須作撥備。有 關評估需要運用判斷及估計。

(d) 商譽與商標減值 根據附註2(m)所述的會計政策,本集團每年測 試商譽和商標是否出現減值。商譽和商標之可 收回金額以其公平值扣除銷售成本或使用價值 兩者之間較高者為準。

在評估商譽可收回金額,包括增長率、毛利率 及應用於貼現現金流量之加權平均貼現率,均 須作出相當程度的判斷及假設。

Notes to the Consolidated Financial Statements 综合財務報表附註

4. Critical accounting estimates and assumptions 4. 重大會計估計及假設(續)

(d) Impairment of goodwill and trademark (continued)

No impairment was made during the year. In the last financial period, goodwill impairment charge of HK\$73.9 million arose as a result of a decrease in the carrying amount of the property management and facility management services segment.

(e) Estimate of fair value of investment properties

The valuation of investment properties is performed in accordance with the 'The HKIS Valuation Standards on Properties (First Edition 2005)' published by the Hong Kong Institute of Surveyors.

The valuation is reviewed annually by gualified surveyors by considering the information from a variety of sources including:

- current prices in an active market for properties of different (i) nature, condition or location, adjusted to reflect those differences:
- recent prices of similar properties in less active markets, with (ii) adjustments to reflect any changes in economic conditions since the date of the transactions that occurred at those prices;
- (iii) rental income derived from the terms of any existing lease and other contracts, and (where possible) from external evidence such as current market rents for similar properties in the same location and condition, and using capitalisation rates that reflect current market assessments of the uncertainty in the amount and timing of the rental income.

If information on current or recent prices of investment properties is not available, the fair values of investment properties are mainly determined using income capitalisation valuation techniques.

The Group uses assumptions that are mainly based on market conditions existing at balance sheet date.

The principal assumptions underlying management's estimation of fair value are those related to: the receipt of contractual rentals; expected future market rentals; void periods; maintenance requirements; and appropriate discount rates. These valuations are regularly compared to actual market yield data, and actual transactions by the Group and those reported by the market.

The expected future market rentals are determined on the basis of current market rentals for similar properties in the same location and condition.

(d) 商譽與商標減值(續) 本年度無須減值。在上一個財政期間內,由於 物業管理及設施管理服務之賬面值減少導致需 為商譽作出減值港幣73,900,000元。

(e) 投資物業公平值之估算 投資物業之估值,乃根據香港測量師學會就物 業之估值發表之「香港測量師學會的物業估值 準則(2005年第一版)」。

每年由合資格之測量師對估值作出審閱,有關 審閱會考慮多方面之資料,包括:

- 不同性質、狀況或地點之物業在活躍市場 (i) 之當時價格,經調整以反映此等差別;
- 相類似物業在較不活躍市場之近期價格, (ii) 附帶調整以反映該等價格出現之交易日期 後經濟狀況之任何變動;
- (iii) 租金收入源自任何現有租賃及其他合約之 條款,以及(如可能)來自例如在同一地點 和狀況之相類似物業之當時市場租金等外 間憑證,並利用資本化比率反映當時市場 對租金收入之金額和時間方面不確定之評 估。

如未能取得當時或近期價格之資料,投資物業 之公平值主要利用收益資本化估值技術釐定。

本集團利用之假設主要根據結算日當時之市場 情況釐定。

管理層對公平值估計之主要假設涉及:合約租 金之收取;預期未來市場租金;無效期;維修 規定;及適當的貼現率。此等估值定期與實際 之市場收益數據以及本集團之實際交易及該等 市場報告作出比較。

預期未來市場租金按照相類似物業在同一地點 和狀況之當時市場租金釐定。
5. Revenue and segment information

The Group is engaged in building construction, provision of construction/ project management consultancy services, civil engineering construction, electrical and mechanical engineering installation, renovation and fittingout, property development and investment, and provision of property management and facility management services.

Revenue represents gross billing value of contracting work to third parties, property management and facility management services income, sales proceeds from stocks of properties, rental income from stocks of properties and investment properties and rental related income as follows:

5. 收益及分類資料

本集團從事樓宇建造、提供建造/項目管理顧問服務、土木工程建造、機電安裝工程、翻新及室內裝修工程、物業發展及投資、以及提供物業管理及設施管理服務。

收益乃來自已開單予第三者之合約工程總額、物業 管理及設施管理服務收入、物業存貨之銷售所得 款、物業存貨及投資物業之租金收入及與租賃相關 之收入,詳情如下:

			Nine months
		Year ended	ended
		31 December	31 December
		2009	2008
		截至二零零九年	截至二零零八年
		十二月三十一日止	十二月三十一日止
		年度	九個月
		НК\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Contract revenue	合約工程收益	2,325,063	1,625,100
Property management and	物業管理及		
facility management services income	設施管理服務收入	543,140	166,621
Sales proceeds	銷售之所得款		
 stocks of properties 	一物業存貨	1,794	22,759
Rental income	租金收入		
 stocks of properties 	一物業存貨	3,170	2,370
 investment properties 	一投資物業	22,475	15,793
Rental related income	與租賃相關之收入	4,662	4,097
		2,900,304	1,836,740

Operating segments

In accordance with the Group's internal financial reporting provided to the chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources, assessing performance of the operating segments and making strategic decisions, the reportable operating segments are (1) building construction and civil engineering; (2) electrical and mechanical installation; (3) property management and facility management services; and (4) property development and rental. Other operations mainly include investment in associated companies.

營運分類

根據本集團提交予主要營運決策者(由其負責營運分 類之資源分配與業績評估,並作出策略性決定)之內 部財務報告表,營運分類報告為(1)樓宇建造及土木 工程:(2)機電安裝工程:(3)物業管理及設施管理服 務:以及(4)物業發展及租賃。其他營運主要為聯號 投資。

5. Revenue and segment information (continued) Operating segments (continued)

5. 收益及分類資料(續)

		Building construction and civil engineering 樓宇建造 及土木工程 HK\$'000 港幣千元	Electrical and mechanical installation 機電 安裝工程 HK\$'000 港幣千元	Property management and facility management services 物業管理及 設施管理服務 HK\$'000 港幣千元	Property development and rental 物業發展 及租賃 HK\$'000 港幣千元	Other operations 其他營運 HK\$'000 港幣千元	Unallocated items* 未分配項目* HK\$'000 港幣千元	Tota 總額 HK\$'000 港幣千元
Year ended 31 December 2009	截至二零零九年 十二月三十一日止年度							
Revenue	收益	1,718,720	606,343	543,140	32,101	-	-	2,900,304
Segment results Financial income	分類業績 財務收入	86,152 1,160	37,263 48	15,933 49	20,379 314	(15) _	(25,896) 477	133,816 2,048
Operating profit/(loss) Finance costs	經營溢利/(虧損) 融資成本	87,312 (5,623)	37,311 -	15,982 _	20,693	(15) _	(25,419) (650)	135,864 (6,273
Profit/(loss) after finance costs Share of results of	融資成本後之溢利/ (虧損) 應佔業績	81,689	37,311	15,982	20,693	(15)	(26,069)	129,59 ⁻
– Jointly controlled entities – Associated companies	◎□茉輝 一共同控制實體 一聯號	6,369 -	-	_ (410)	_ 46	_ (40)	-	6,369 (404
Profit/(loss) before income tax income tax expense	所得税前溢利/(虧損) 所得税開支	88,058	37,311	15,572	20,739	(55)	(26,069)	135,550 (16,502
Profit for the year	本年度溢利							119,054
Capital expenditure Depreciation Amortisation Fair value loss on an investment property	資本性開支 折舊 攤銷 在香港之投資物業公平值	(4,978) (4,713) –	(73) (242) (600)	(11,779) (4,786) (13,992)	(17) (6,934) (2,115)	- - -	(3,004) (5,840) –	(19,851 (22,515 (16,707
in Hong Kong Write back of impairment on unsold stocks of properties in Guangzhou,	虧損 在中國廣州之未出售物業 存貨減值回撥	-	-	-	(3,400)	-	-	(3,400
PRC Write back of impairment on unsold stocks of properties in Hong Kong	在香港之未出售物業存貨 減值回撥	-	-	-	1,928 577	-	-	1,928 577
At 31 December 2009	於二零零九年 十二月三十一日							
egment assets [#]	分類資產#	851,707	254,861	359,817	295,879	40	11,829	1,774,13
Associated companies Iointly controlled entities	聯號 共同控制實體	- 128,240	-	-	32	922	-	954 128,24
Held-to-maturity financial assets	兴回控制真髓 持至到期之財務資產	120,240	-	-	-	-	- 5,888	128,24
Available-for-sale financial assets	何主均知之財防員產 可供出售之財務資產	-	2,991	-	-	-	- 000,0	2,99
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	194		144	-	-	-	338
Total assets	總資產	980,141	257,852	359,961	295,911	962	17,717	1,912,54

綜合財務報表附註

5. Revenue and segment information (continued) **Operating segments** (continued)

5. 收益及分類資料(續) 營運分類(續)

		Building construction and civil engineering 樓宇建造 及土木工程 HK\$'000 港幣千元	Electrical and mechanical installation 機電 安裝工程 HK\$'000 港幣千元	Property management and facility management services 物業管理及 設施管理服務 HK\$'000 港幣千元	Property development and rental 物業發展 及租賃 HK\$'000 港幣千元	Other operations 其他營運 HK\$'000 港幣千元	Unallocated items* 未分配項目* HK\$'000 港幣千元	Tota 總額 HK \$ 1000 港幣千元
Nine months ended 31 December 2008	截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月							
Revenue	收益	1,441,028	184,072	166,621	45,019	-	-	1,836,740
Segment results Financial income	分類業績 財務收入	99,942 4,850	10,973 723	(67,815)^ 553	10,335 404	(15)	(34,218) 834	19,202 7,364
Operating profit/(loss) Finance costs	經營溢利/(虧損) 融資成本	104,792 (1,442)	11,696 -	(67,262)	10,739 _	(15)	(33,384) (373)	26,566 (1,815
Profit/(loss) after finance costs Share of results of	融資成本後之溢利/ (虧損) 應佔業績	103,350	11,696	(67,262)	10,739	(15)	(33,757)	24,751
– Jointly controlled entities – Associated companies	◎□末頃 一共同控制實體 一聯號	(5,253)	- -	28 216	- 54	_ 202	-	(5,225 472
Profit/(loss) before income tax Income tax expense	所得税前溢利/(虧損) 所得税開支	98,097	11,696	(67,018)	10,793	187	(33,757)	19,998 (14,180
Profit for the period	本期溢利						_	5,818
Capital expenditure Depreciation Amortisation Fair value gain/(loss) on investment	資本性開支 折舊 攤銷 在香港之投資物業公平值	(8,600) (2,000) —	(221) (97) (450)	(255,740) (1,327) (4,664)	(3,336) (4,221) (1,127)	- -	(8,179) (1,080) -	(276,076 (8,725 (6,241
properties in Hong Kong Impairment on unsold stocks of	溢利/(虧損) 在中國廣州之未出售物業	-	-	(80)	233	-	-	153
properties in Guangzhou, PRC Impairment of goodwill	存貨減值 商譽減值	-	-	_ (73,865)	(10,975) –	-	-	(10,975 (73,865
At 31 December 2008	於二零零八年							
Segment assets# Associated companies	十二月三十一日 分類資產♥ 聯號	778,251	208,878 -	358,602 1,703	296,004 301	41 999	14,326	1,656,102 3,003
Jointly controlled entities Held-to-maturity financial assets	共同控制實體 持至到期之財務資產	89,606	-	-	-	-	- 13,910	89,606 13,910
Available-for-sale financial assets Deferred income tax assets	可供出售之財務資產 遞延所得税資產	- 157	3,265	- 183	-	-	-	3,265 340
Total assets	總資產	868,014	212,143	360,488	296,305	1,040	28,236	1,766,226

Included HK\$73.9 million impairment of goodwill arising from the acquisition of Λ Synergis.

Segment assets represent total assets excluding associated companies, jointly # controlled entities, held-to-maturity financial assets, available-for-sale financial assets and deferred income tax assets.

#

包括就收購新昌管理所產生之商譽減值港幣73,900,000 \wedge 元。

分類資產代表總資產但不包括聯號、共同控制實體、持 至到期之財務資產、可供出售之財務資產及遞延所得税 資產。

5. Revenue and segment information (continued) Geographical analysis

5. 收益及分類資料(續)

地區分析

		Revenue 收益 Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Non-current assets 非流動資產 31 December 2009 二零零九年 十二月三十一日 HK\$'000 港幣千元
Hong Kong Macau PRC Others	香港 澳門 中國 其他	2,317,566 420,554 84,529 77,655	525,100 52 2,767 –
Available-for-sale financial assets Deferred income tax assets	可供出售之財務資產 遞延所得税資產	2,900,304	527,919 2,991 338
Total non-current assets	非流動資產總額		531,248
		Revenue 收益 Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$*000 港幣千元	Non-current assets 非流動資產 31 December 2008 二零零八年 十二月三十一日 HK\$'000 港幣千元
Hong Kong Macau PRC Other	香港 澳門 中國 其他	830,340 895,733 71,550 39,117	510,985 330 3,128 -
Held-to-maturity financial assets Available-for-sale financial assets Deferred income tax assets	持至到期之財務資產 可供出售之財務資產 遞延所得税資產	1,836,740	514,443 5,871 3,265 340
Total non-current assets	非流動資產總額		523,919

The Group's customer base is diversified and includes 3 (2008: 2) customers with each of whom transactions have exceeded 10% of the Group's total revenue. Aggregate revenue from these customers amounted to HK\$1,325.6 million and was derived from building construction and civil engineering, electrical and mechanical installation and property management and facility management services (2008: HK\$1,097.1 million aggregate revenue was derived from building construction and civil engineering).

本集團之客戶基礎分散,其中三名(二零零八年: 兩名)客戶之交易額各佔本集團總收益10%以上。 該等客戶之收益來自樓宇建造及土木工程、機電 安裝工程及物業管理及設施管理服務合共為港幣 1,325,600,000元(二零零八年:收益來自樓宇建造 及土木工程合共為港幣1,097,100,000元)。

綜合財務報表附註

6. Other income

6. 其他收入

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$'000 港幣千元
Other gains/(losses) – net Fair value gain on an investment property in Hong Kong	其他溢利/(虧損)-淨額 在香港之投資物業 公平值溢利	-	233
Write back of impairment on unsold stocks of properties in Hong Kong Net gain on disposal of property,	在香港之未出售物業存貨 減值回撥 出售物業、機器及設備	577	-
plant and equipment Net exchange (loss)/gain Gain on disposal of subsidiaries	溢利淨額 匯兑(虧損)/收益淨額 出售附屬公司溢利	– (163) –	735 6,519 2,394
Gain on disposal of available-for-sale financial assets Gain on disposal of financial assets at fair value	出售可供出售之 財務資產溢利 出售按公平值計入溢利或虧損之	340	-
through profit or loss Gain on liquidation of an associated company	財務資產溢利 清算聯號溢利	457 84	-
		1,295	9,881
Other Plant and plant staff hire income Bank interest income Secondment fees received from	其他 機械設備租賃及機械技術員聘用收入 銀行利息收入 收自共同控制實體之	2,345 2,048	2,576 7,364
jointly controlled entities Service centre charges received from	收日共问经前具	722	3,570
a jointly controlled entity Service centre charges received from	服務中心費用收入 收自第三方之	720	540
third parties Building management fee income from a property in Guangzhou, PRC	服務中心費用收入 收自中國廣州之物業之 樓宇管理費用收入	- 372	152 549
Copying service income Miscellaneous	複印服務之收入 其他	471 1,916	- 1,520
		8,594	16,271
		9,889	26,152

綜合財務報表附註

7. Expenses by nature

7. 按性質劃分之開支

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$'000 港幣千元
Cost of construction (note)	建造成本(附註)	2,087,655	1,449,329
Cost of property management and	物業管理及		
facility management services (note)	設施管理服務之成本(附註)	446,835	135,052
Cost of stocks of properties sold	物業存貨銷售之成本		
– land cost	一土地成本	-	546
– bank interest	一銀行利息	-	941
 other construction cost 	一其他建造成本	1,275	13,742
Depreciation	折舊		
 building on medium term leasehold land 	一中期租約土地之樓宇	6,123	3,936
 owned property, plant and equipment 	一自置物業、機器及設備	16,392	4,789
Amortisation of prepaid premium for land lease	預付土地租賃費用攤銷	2,115	1,127
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	14,592	5,114
Fair value loss on an investment property	在香港之投資物業		
in Hong Kong	公平值虧損	3,400	80
Auditor's remuneration	核數師酬金	3,644	2,227
Legal and professional fees	法律及專業費用	6,274	5,082
Operating lease rentals for land and buildings	土地及樓宇之營運租約租金	3,141	5,376
Outgoings in respect of	下列物業之有關開支		
– investment properties in Hong Kong	- 在香港之投資物業	4,195	4,631
– owned property in Hong Kong	一在香港之自置物業	3,762	3,235
Staff costs (note 16)	職工成本(附註16)	143,896	90,702
Net loss on disposal of property,	出售物業、機器及設備		
plant and equipment	虧損淨額	256	-
Impairment on available-for-sale	可供出售之財務資產		227
financial assets	減值	274	237
Net provision for impairment of receivables	應收賬款減值撥備淨額	-	2,204
Write off of receivables	應收賬款撤銷	-	26
Net fair value loss on foreign currency	外匯遠期合約公平值	252	7 4 4 7
forward contracts	虧損淨額	253	3,142
Loss on disposal of a jointly controlled entity	出售一共同控制實體之虧損 其他	-	363
Others	其他	32,175	19,605
Total cost of sales, general and administrative,	銷售成本、行政及		
and other operating expenses	其他經營開支總額	2,776,257	1,751,486

Note: Included in cost of construction and cost of property management and facility management services are staff cost HK\$338,899,000 and HK\$353,355,000 respectively (2008: HK\$512,125,000 and HK\$101,870,000 respectively). 附註:建造成本與物業管理及設施管理服務之成本內分別包括 職工成本港幣338,899,000元及港幣353,355,000元(二零 零八年:分別為港幣512,125,000元及港幣101,870,000 元)。 綜合財務報表附註

8. Impairment loss reversal/(other charges)

Impairment loss reversal for the year related to unsold stocks of properties in the PRC. Other charges for last period related to the impairment of goodwill of HK\$73,865,000 arising from the acquisition of Synergis in last period and an impairment provision of HK\$10,975,000 made for unsold stocks of properties in the PRC.

9. Finance costs

8. 减值虧損回撥/(其他支出)

本年度減值虧損回撥相關於在中國之未出售物業存 貨。去年期內其他支出相關於就去年期內收購新昌 管理所產生之商譽減值港幣73,865,000元以及對 在中國之未出售物業存貨所作出之減值撥備港幣 10,975,000元。

9. 融資成本

		Nine months
	Year ended	ended
	31 December	31 December
	2009	2008
	截至二零零九年	截至二零零八年
	十二月三十一日止	十二月三十一日止
	年度	九個月
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
須於五年內釆數償還之銀行貸款及		
	4,504	1,815
	.,	
	6.273	1,815
	須於五年內悉數償還之銀行貸款及 透支利息 支付利率掉期安排利息	31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元 須於五年內悉數償還之銀行貸款及 透支利息 4,504

10. Directors' emoluments

10. 董事酬金

The remuneration of the directors for the year ended 31 December 2009 is set out below:

各董事於截至二零零九年十二月三十一日止年度的 酬金如下:

Name of directors	董事姓名	Fees 董事袍金 HK\$'000 港幣千元	Salaries, allowances and benefits in kind 薪酬、津貼 及實物收益 HK\$'000 港幣千元	Bonus 花紅 HK\$'000 港幣千元	Contributions to retirement 退休福利 計劃供款 HK\$'000 港幣千元	Share-based compensation [#] 以股份為 基礎之補償 [#] HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$′000 港幣千元
David CHU Shu-ho	朱樹豪	400	-	_	-	13	413
Wilfred WONG Ying-wai	王英偉	350	8,046	2,993	24	1,410	12,823
Edmund LEUNG Kwong-ho	梁廣灝	219	3,600	2,000	12	240	6,071
Catherine CHU (note i)	朱嘉盈(附註i)	115	1,388	78	63	95	1,739
Kenneth CHU Ting-kin	朱鼎健	200	-	-	-	-	200
CHAN Ka-kui	陳家駒	201	439	-	2	-	642
Barry John BUTTIFANT	Barry John BUTTIFANT	390	-	-	-	583	973
Jeffrey LAM Kin-fung	林健鋒	200	-	-	-	-	200
Peter LAU Kwok-kuen	劉國權	200	-	-	-	-	200
Abraham SHEK Lai-him	石禮謙	200	-	-	-	-	200
Alexander MAK Kwai-wing (note ii)	麥貴榮(附註ii)	115	-	-	-	37	152
		2,590	13,473	5,071	101	2,378	23,613

Notes:

附註:

(i) Dr. Catherine CHU was appointed as an executive director of the Company with effect from 11 September 2009.

(i) 朱嘉盈博士於二零零九年九月十一日起獲委任為本公司 執行董事。

(ii) Mr. Alexander MAK Kwai-wing was appointed as an independent non-executive director of the Company with effect from 5 June 2009. (ii) 麥貴榮先生於二零零九年六月五日起獲委任為本公司獨 立非執行董事。

综合財務報表附註

10. Directors' emoluments (continued)

The remuneration of the directors for the nine months ended 31 December 2008 is set out below :

10. 董事酬金(續)

各董事於截至二零零八年十二月三十一日止九個月 的酬金如下:

Name of directors	董事姓名	Fees 董事袍金 HK\$'000 港幣千元	Salaries, allowances and benefits in kind 薪酬、津貼 及實物收益 HK\$'000 港幣千元	Bonus 花紅 HK \$' 000 港幣千元	Contributions to retirement scheme 退休福利 計劃供款 HK\$*000 港幣千元	Share-based compensation [#] 以股份為 基礎之補償 [#] HK \$ '000 港幣千元	Total 總額 HK \$ ′000 港幣千元
David CHU Shu-ho	朱樹豪	209	-	_	_	-	209
Wilfred WONG Ying-wai Edmund LEUNG Kwong-ho (re-designated as executive director on 1 October 2008 and appointed as the managing director on	王英偉 梁廣灝(於二零零八年十月一日 被調任為執行董事並於 二零零九年一月五日獲委任為 董事總經理)	194	1,628	228	4	2,651	4,705
5 January 2009)		151	900	-	3	781	1,835
Kenneth CHU Ting-kin CHAN Ka-kui (retired from the position of the managing director and re-designated as non-executive	朱鼎健 陳家駒(於二零零九年一月五日 退任董事總經理一職及被調任 為非執行董事)	150	-	-	-	766	916
director on 5 January 2009) Barry John BUTTIFANT (re-designated as non-executive	Barry John BUTTIFANT (於二零零九年三月十九日	186	4,227	1,731	133	4,584	10,861
director on 19 March 2009)	被調任為非執行董事)	189	_	_	-	1,267	1,456
Jeffrey LAM Kin-fung	林健鋒	150	-	-	-	766	916
Peter LAU Kwok-kuen	劉國權	150	-	-	-	766	916
Abraham SHEK Lai-him	石禮謙	150	-	-	-	766	916
		1,529	6,755	1,959	140	12,347	22,730

No allotment of shares was made to directors of the Company during the year under the share option scheme of the Company adopted on 22 May 2008 (2008: Nil).

No benefit (2008: Nil) arose on shares issued and allotted to directors of the Company under the employee share subscription scheme of the Company adopted on 23 August 2002 as no such share allotment was made for the year.

None of the directors have waived their rights to receive emoluments for the year.

* Share-based compensation represents the fair value of share options granted by the Group recognised during the year/period.

年內並無根據本公司於二零零八年五月二十二日採納之認股權計劃配發股份予本公司董事(二零零八年:無)。

於年內並無根據本公司於二零零二年八月二十三日 採納之僱員認購股份計劃配發股份予本公司董事, 因此沒有就發行及配發股份而產生任何利益(二零零 八年:無)。

於年內並無董事放棄其收取酬金之權利。

 以股份為基礎之補償代表本集團授出認股權於年/期內 確認之公平值。

11. Five highest paid employees

There were two directors (2008: two) whose emoluments were among the five highest in the Group and included in the analysis set out in note 10.

Details of the emoluments paid to the other three (2008: three) individuals, who are not directors but whose emoluments were among the five highest in the Group are as follows:

11. 五位最高薪酬僱員

本集團五位最高薪酬僱員中包括兩位董事(二零零八年:兩位),其酬金已披露於附註10內。

其餘三位(二零零八年:三位)最高薪酬人士,其職 位並非本公司董事但屬於本集團五位最高薪酬僱員 中,其酬金詳列如下:

			Nine months
		Year ended	ended
		31 December	31 December
		2009	2008
		截至二零零九年	截至二零零八年
		十二月三十一日止	
		年度	九個月
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Salaries and other allowances	芬副及其从決旺	7 539	E 272
	薪酬及其他津貼	7,528	5,372
Bonuses	花紅	3,929	1,460
Contributions to retirement scheme	退休福利計劃供款	228	97
Share-based compensation	以股份為基礎之補償	1,324	2,880
		13,009	9,809

Number of Individuals in each band

		僱員	人數
		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止
Emolument bands	酬金範圍	年度	九個月
HK\$2,500,001 – HK\$3,000,000	港幣2,500,001元港幣3,000,000元	-	2
HK\$3,000,001 – HK\$3,500,000	港幣3,000,001元–港幣3,500,000元	-	-
HK\$3,500,001 – HK\$4,000,000	港幣3,500,001元–港幣4,000,000元	2	-
HK\$4,000,001 – HK\$4,500,000	港幣4,000,001元–港幣4,500,000元	-	-
HK\$4,500,001 – HK\$5,000,000	港幣4,500,001元–港幣5,000,000元	-	1
HK\$5,000,001 – HK\$5,500,000	港幣5,000,001元-港幣5,500,000元	1	-
		3	3

12. Income tax expense

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2008: 16.5%) on the estimated assessable profits for the year/period after application of available tax losses brought forward. Taxation on overseas profits has been calculated on the estimated assessable profits for the year/period at the rates of taxation prevailing in the countries in which the Group operates.

The amount of income tax charged/(credited) to the consolidated income statement represents:

12. 所得稅開支

香港利得税乃按本年度/本期之估計應課税溢利扣 除往年認可之税損後依税率百分之十六點五(二零零 八年:百分之十六點五)撥備。本集團之海外溢利税 項是按本年度/本期估計應課税溢利以其經營國家 之現行税率計算。

在綜合損益表扣除/(計入)之所得税如下:

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$'000 港幣千元
Hong Kong profits tax – provision for the year/period Overseas tax – provision for the year/period Over provision in prior years Deferred income tax (note 30)	香港利得税 一本年度/本期撥備 海外税項 一本年度/本期撥備 往年度超額撥備 遞延所得税(附註30)	16,910 6,213 (4,968) (1,653)	4,634 10,857 (776) (535)
Income tax expense	所得税開支	16,502	14,180

The taxation on the Group's profit before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the taxation rate of the home country of the Company as follows:

本集團有關所得税前溢利之税項與假若採用本公司本土國家之税率而計算之理論税額之差額如下:

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$'000 港幣千元
Profit before income tax (excluding share of results of jointly controlled entities and associated companies)	所得税前溢利(不包括應佔 共同控制實體 及聯號業績)	129,591	24,751
Calculated at a taxation rate of 16.5% (2008: 16.5%) Effect of different taxation rates in other countries Over provision in prior years Income not subject to taxation Expenses not deductible for taxation purposes Re-measurement of deferred tax – change in Hong Kong tax rate Temporary differences not recognised Tax losses not recognised Utilisation of previously unrecognised tax losses	按税率16.5%(二零零八年:16.5%) 計算之税項 其他國家不同税率之影響 往年度超額撥備 無須課税收入 不可扣税之開支 重新計算遞延税項 一香港税率變動 未有確認之暫時差異 未有確認之税損 使用早前未有確認之税損	21,383 (2,549) (4,968) (3,703) 3,149 	4,084 (4,512) (776) (3,999) 18,539 12 (696) 2,435 (907)
Income tax expense	所得税開支	16,502	14,180

13. Profit attributable to equity holders of the Company

The profit attributable to equity holders of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of HK\$112,230,000 (2008: HK\$31,866,000).

14. Dividends

The dividends paid during the year ended 31 December 2009 were HK\$43,625,000 (2008: HK\$26,847,000).

13. 本公司權益持有人應佔溢利

計入本公司財務報表之本公司權益持有人應佔溢利 為港幣112,230,000元(二零零八年:港幣31,866,000 元)。

14. 股息

截至二零零九年十二月三十一日止年度結算已派 發股息為港幣43,625,000元(二零零八年:港幣 26,847,000元)。

			Nine months
		Year ended	ended
		31 December	31 December
		2009	2008
		截至二零零九年	截至二零零八年
		十二月三十一日止	十二月三十一日止
		年度	九個月
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Interim dividend paid of HK2.5 cents	已派中期股息每股普通股港幣2.5仙		
(2008: HK2.0 cents) per ordinary share	(二零零八年:港幣2.0仙)	16,779	13,423
Proposed final dividend of HK5.5 cents	擬派末期股息每股普通股港幣5.5仙		
(2008: HK2.0 cents) per ordinary share	(二零零八年:港幣2.0仙)	36,915	13,423
Additional prior year dividends arising	往年因登記日的普通股數目有所增加		
from the increase in number of ordinary shares	而額外派發之股息		
in issue on the record date		-	23
		53,694	26,869

At the board meeting held on 13 April 2010, the Board of Directors resolved to recommend the payment of a final dividend of HK5.5 cents per ordinary share for the year ended 31 December 2009. The proposed final dividend is not reflected as dividend payable in the financial statements until it has been approved by the shareholders at the forthcoming annual general meeting of the Company, and will be reflected as an appropriation of retained profits for the year ending 31 December 2010.

於二零一零年四月十三日舉行之董事會會議上,董 事會議決建議就截至二零零九年十二月三十一日止 年度派發末期股息每股普通股港幣5.5仙。此擬派末 期股息並未於財務報表內反映為應付股息,直至該 股息於本公司即將舉行之股東周年大會上獲股東批 准後方會入賬,並將反映為截至二零一零年十二月 三十一日止年度之保留溢利分派。

15. Earnings per share

The calculation of basic earnings per share is based on the profit attributable to equity holders of the Company of HK\$109,107,000 (2008: HK\$6,742,000) and the weighted average of 671,174,000 shares (2008: weighted average of 670,962,000 shares) in issue during the year.

The calculation of diluted earnings per share is based on the profit attributable to equity holders of the Company of HK\$109,107,000 (2008: HK\$6,742,000) and the weighted average of 671,963,000 shares in issue after adjusting for the potential dilutive effect in respect of outstanding share options during the year (2008: weighted average of 670,962,000 shares).

16. Staff costs

15. 每股盈利

每股基本盈利乃按本公司權益持有人應佔溢利港幣 109,107,000元(二零零八年:港幣6,742,000元)及 年內已發行之加權平均股數671,174,000股(二零零 八年:加權平均股數670,962,000股)計算。

每股攤薄盈利乃按本公司權益持有人應佔溢利港幣 109,107,000元(二零零八年:港幣6,742,000元) 及就未行使認股權之潛在攤薄影響作出調整後之年 內已發行之加權平均股數671,963,000股(二零零八 年:加權平均股數670,962,000股)計算。

16. 職工成本

			Nine months
		Year ended	ended
		31 December	31 December
		2009	2008
		截至二零零九年	截至二零零八年
		十二月三十一日止	十二月三十一日止
		年度	九個月
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Wages, salaries and allowances	工資、薪酬及津貼		
(including directors' emoluments)	(已包括董事酬金)	784,432	623,538
Write back of annual leave provision	年假撥備回撥	(2,858)	(3,018)
Termination benefits	終止服務費用	17,518	39,342
Long service payment	長期服務金費用	539	2,932
Contributions to retirement scheme	退休福利計劃供款	29,027	20,299
Share-based compensation	以股份為基礎之補償	7,492	21,604
		036 450	704 607
		836,150	704,697
Charged to cost of sales	已列支在銷售成本中	(692,254)	(613,995)
		143,896	90,702

17. Property, plant and equipment 17. 物業、機器及設備

				Group			
		Property	Leasehold improvements 租賃	Plant and machinery	Furniture, fixtures and equipment 傢俬、固定	Motor vehicles	Total
		物業 HK\$'000 港幣千元	物業裝修 HK\$'000 港幣千元	機械設備 HK\$′000 港幣千元	裝置及設備 HK\$'000 港幣千元	汽車 HK\$'000 港幣千元	總額 HK \$ ′000 港幣千元
		/86中176	/8中 /6	/Em /L	/Em /L	/Em /L	/8/176
At 1 April 2008	於二零零八年四月一日 # +	422.442	24 500	44.070	24.040	4 202	24.4.022
Cost	成本 累積折舊及減值	122,143	24,598	41,870	24,918	1,293	214,822
Accumulated depreciation and impairment	条慎卯皆以佩且	(72,118)	(20,670)	(40,845)	(23,153)	(1,190)	(157,976
Net book value	賬面淨值	50,025	3,928	1,025	1,765	103	56,846
Period ended	截至二零零八年						
31 December 2008	截主—令令八十 十二月三十一日止期間						
Opening net book value	期初賬面淨值	50,025	3,928	1,025	1,765	103	56,846
Additions	添置	- 50,025	8,111	7,518	5,086	937	21,652
Transfer of investment property	由投資物業轉入物業		0,111	7,510	5,000	551	21,052
to property		16,675	_	-	_	_	16,675
Acquisition of a subsidiary	收購一附屬公司	-	12	-	9,888	488	10,388
Depreciation	折舊	(3,936)	(2,035)	(738)	(1,872)	(144)	(8,725)
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	(-,,		-	(231)	(89)	(320)
Disposals	出售	_	_	(55)	(64)	(100)	(219)
Exchange difference	四 G 匯兑差額	_	_	()	58	16	74
Reclassification	重新分類	-	(12)	-	12	-	-
Closing net book value	期末賬面淨值	62,764	10,004	7,750	14,642	1,211	96,371
At 21 December 2000	、 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一						
At 31 December 2008 Cost	於二零零八年十二月三十一日 成本	120 010	32,709	11 150	20.214	1 522	256 122
Accumulated depreciation and	^{成本} 累積折舊及減值	138,818	52,709	44,158	39,214	1,533	256,432
impairment	杀慎如皆以佩迫	(76,054)	(22,705)	(36,408)	(24,572)	(322)	(160,061)
Net book value	賬面淨值	62,764	10,004	7,750	14,642	1,211	96,371
	Vorviend V 3 Inne			1	,	,	
Year ended 31 December 2009	截至二零零九年 十二月三十一日止年度						
Opening net book value	年初賬面淨值	62,764	10,004	7,750	14,642	1,211	96,371
Additions	添置	02,704	6,640	2,109	9,414	1,688	19,851
Depreciation	折舊	(6,123)	(8,503)	(2,307)	(5,042)	(540)	(22,515)
Disposals	出售	(0,125)	(257)	(17)	(40)	(24)	(338)
Reclassification	重新分類	-	-	221	(221)	(= 1)	(555)
Closing net book value	年末賬面淨值	56,641	7,884	7,756	18,753	2,335	93,369
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日						
Cost	成本	138,818	39,004	46,010	48,404	3,804	276,040
Accumulated depreciation and	累積折舊及減值						
impairment		(82,177)	(31,120)	(38,254)	(29,651)	(1,469)	(182,671)

綜合財務報表附註

17. Property, plant and equipment (continued)

17. 物業、機器及設備(續)

		Company 公司			
		Leasehold improvements 租賃 物業裝修 HK\$'000	Furniture, fixtures and equipment 傢俬、固定 裝置及設備 HK\$'000 进数工三	Motor vehicles 汽車 HK\$'000	Total 總額 HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 April 2008 Cost Accumulated depreciation	於二零零八年四月一日 成本 累積折舊	7,292 (6,814)	9,598 (8,758)	47 (47)	16,937 (15,619
Net book value	賬面淨值	478	840	-	1,318
Period ended 31 December 2008 Opening net book value Additions Depreciation	截至二零零八年 十二月三十一日止期間 期初賬面凈值 添置 折舊	478 7,305 (822)	840 1,410 (286)	- 110 (35)	1,318 8,825 (1,143
Closing net book value	期末賬面淨值	6,961	1,964	75	9,000
At 31 December 2008 Cost Accumulated depreciation	於二零零八年十二月三十一日 成本 累積折舊	14,597 (7,636)	10,928 (8,964)	147 (72)	25,672 (16,672)
Net book value	賬面淨值	6,961	1,964	75	9,000
Year ended 31 December 2009 Opening net book value Additions Depreciation	截至二零零九年 十二月三十一日止年度 年初賬面淨值 添置 折舊	6,961 1,792 (5,717)	1,964 562 (475)	75 950 (146)	9,000 3,304 (6,338
Closing net book value	年末賬面淨值	3,036	2,051	879	5,966
At 31 December 2009 Cost Accumulated depreciation	於二零零九年十二月三十一日 成本 累積折舊	16,389 (13,353)	11,470 (9,419)	1,097 (218)	28,956 (22,990
Net book value	賬面淨值	3,036	2,051	879	5,966

18. Investment properties

18. 投資物業

		Group	集團
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元
At the beginning of the year/period Additions Acquisition of a subsidiary Transfer of investment property to property, plant and equipment and prepaid premium	於年初/期初 增加 收購一附屬公司 由投資物業轉入物業、機器及 設備及預付土地租賃費用	69,000 _ _	124,500 1,767 2,080
for land lease (note a) Fair value gain Fair value loss	(附註a) 公平值溢利 公平值虧損	_ _ (3,400)	(59,500) 233 (80)
At the end of the year/period	於年末/期末	65,600	69,000

综合財務報表附註

18. Investment properties (continued)

18. 投資物業(續)

The Group's interests in investment properties are analysed as follows:

本集團投資物業權益分析如下:

				Group	集團
				2009	2008
				HK\$'000	HK\$'000
				港幣千元	港幣千元
In H	ong Kong, held on leases of less than 10 在香港,持有之租期少於1	0年			
	ears (note b) (附註b)	0 1		63,600	67,000
	ong Kong, held on leases of between 在香港,持有之租期介乎1	0年至50年	Ę		
1(O years and 50 years (note b) (附註b)			2,000	2,000
				65,600	69,000
Note	S:	附註	:		
(a)	In last period, following the acquisition of Synergis, the property leased to Synergis by the Group was reclassified from an investment property to a property, plant and equipment and a prepaid premium for land lease respectively.	(a)		,本集團在收購新昌管 資物業分別重新分類入 賃費用。	
(b)	The properties were revalued on the basis of their open market value prepared by an independent professional firm of surveyors, Knight Frank Petty Limited.	(b)	物業由獨立 開市值重估	專業測量師行萊坊測計 。	師行有限公司按其公
In the consolidated income statement, there were no general and administrative expenses relating to investment properties in Hong Kong				內並無涉及尚未租出 零零八年:無)。	出之香港投資物業

that was unlet (2008: Nil).

19. Prepaid premium for land lease

19. 預付土地租賃費用

		Group	Group 集團		
		2009	2008		
		HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元		
At the beginning of the year/period	於年初/期初	81,435	39,737		
Transfer of investment property to prepaid premium for land lease	由投資物業轉入預付土地 租賃費用	_	42,825		
Amortisation	攤銷	(2,115)	(1,127)		
At the end of the year/period	於年末/期末	79,320	81,435		

The Group's interest in prepaid premium for land lease is analysed as 本集團預付土地租賃費用權益分析如下: follows:

		Group	• 集團
		2009	2008
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
In Hong Kong, held on leases of	在香港,持有之租期		
less than 50 years	少於五十年	79,320	81,435

綜合財務報表附註

20. Intangible assets

20. 無形資產

		Group 集團					
			Secured	Client		Other trademarks and	
		Trademark	contracts	relationship	Sub-total	trademarks and trade names 其他商標	Total
		商標 (note a) (附註 a)	取得合約 (note a) (附註 a)	客戶關係 (note a) (附註 a)	小計	及商號名稱 (note b) (附註 b)	總計
		HK \$'000 港幣千元	HK \$ ′000 港幣千元	HK \$ ′000 港幣千元	HK \$ ′000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$′000 港幣千元
Period ended 31 December 2008	截至二零零八年 十二月三十一日止期間						
Opening net book value	期初賬面淨值	-	-	-	-	1,350	1,350
Acquisition of a subsidiary	收購一附屬公司	58,469	30,497	71,073	160,039	-	160,039
Amortisation	攤銷	-	(2,032)	(2,632)	(4,664)	(450)	(5,114
Closing net book value	期末賬面淨值	58,469	28,465	68,441	155,375	900	156,275
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日						
Cost	成本	58,469	30,497	71,073	160,039	3,000	163,039
Accumulated amortisation	累積攤銷	-	(2,032)	(2,632)	(4,664)	(2,100)	(6,764)
Net book value	賬面淨值	58,469	28,465	68,441	155,375	900	156,275
Year ended 31 December 2009	截至二零零九年 十二月三十一日止年度						
Opening net book value	「一万二」 「エキ反 年初賬面淨值	58,469	28,465	68,441	155,375	900	156,275
Amortisation	攤銷	-	(6,096)	(7,896)	(13,992)	(600)	(14,592)
Closing net book value	年末賬面淨值	58,469	22,369	60,545	141,383	300	141,683
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日						
Cost	成本	58,469	30,497	71,073	160,039	3,000	163,039
Accumulated amortisation	累積攤銷	-	(8,128)	(10,528)	(18,656)	(2,700)	(21,356)
Net book value	賬面淨值	58,469	22,369	60,545	141,383	300	141,683

Notes:

(a) Intangible assets arising from the acquisition of Synergis included a trademark, secured contracts and client relationships totalling HK\$160,039,000. The trademark has an indefinite useful life as there is no foreseeable limit to the period over which the trademark is expected to generate economic benefits to the Group.

The estimated useful lives of secured contracts and client relationships of 5 and 9 years respectively are based on the terms of existing contracts and historical data.

(b) The use of trademarks and trade names is under the Trade Mark Licence Deed for the purpose of continuity of the brand name – "Hsin Chong Aster" in the electrical and mechanical industry in Hong Kong, Macau and the Chinese Mainland for a fixed period of 5 years up to July 2010.

The amortisation for the year is included in other operating expenses in the consolidated income statement.

附註:

(a) 收購新昌管理所產生之無形資產,包括商標,取得合約 及客戶關係,合計港幣160,039,000元。商標並沒有指定 可使用年期,此乃由於商標對本集團所產生的經濟效益 並沒有可預見的期限。

> 取得合約及客戶關係之預計可使用年期是根據現時合約 之條款及歷史數據分別訂為五年及九年。

(b) 使用商標特許使用契據下之商標及商號名稱之目的,是 為了在直至二零一零年七月之五年固定期內於香港、澳 門及中國大陸之機電工程業內持續使用「新昌亞仕達」之 品牌名稱。

本年的攤銷被計入在綜合損益表之其他經營開支項 下。

21. Goodwill

21. 商譽

		Group 集	專
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元
At the beginning of the year/period Acquisition of a subsidiary Additional interests acquired in a subsidiary Distribution in specie of shares in a subsidiary Impairment loss	於年初/期初 收購一附屬公司 增購一附屬公司權益 以實物分派一附屬公司之股份 減值虧損	18,753 - - - - -	139,894 71,603 (118,879 (73,865
At the end of the year/period	於年末/期末	18,753	18,753
Goodwill is allocated to the "Property ma management service" segment, a separate cash- identified according to operating segment. The segment has been reduced to its recoverable am of an impairment loss against goodwill. At 3 reference to the Synergis' market price, the the carrying value of the goodwill has further following a significant decrease in the market of which constituted an "impairment indicato impairment loss was recognised. This loss was in in the consolidated income statement.	-generating unit ("CGU") e carrying amount of the ount through recognition 1 December 2009, with ore is no indication that impaired. In last period, capitalisation of Synergis, or to the goodwill, an	商譽被分配至按物業管理及設施管理 之本集團現金產生單位。其賬面值已 減值虧損而減少至其可收回金額。 十二月三十一日,根據新昌管理市場 標顯示商譽之賬面值須作進一步減值 由於新昌管理市值顯著下跌,並構成 標」,因此作出減值虧損。此項虧損已 益表中的「其他支出」項下。	透過確認商譽 於二零零九年 價格,並無指 。去年期內, 寄譽之「減值指
In last period, the recoverable amount of a based on value-in-use calculations. These calcash flow projections based on financial budge board of directors covering a three-year period of 31 December 2011. Cash flows beyond the extrapolated using the estimated growth rates so rate did not exceed the long-term average growt management and facility management service CGU operates.	alculations used pre-tax ets approved by Synergis' od from 1 January 2009 e three-year period were stated below. The growth wth rate for the property	去年期內,現金產生單位之可收回金 值計算。計算方式是依據新昌管理董 零零九年一月一日至二零一一年十二 之三年期財政預算之税前現金流量預 年期之現金流量採用以下所述之估計 算。該增長率不超過現金產生單位營 及設施管理服務業務之長期平均增長3	事局批核由二 月三十一日止 測。超過該三 増長率作出推 運之物業管理
In last period, key assumptions used for value-in follows:	n-use calculations were as	去年期內,使用價值計算之主要假設如	口下:
		facility	Property agement and management services 物業管理及 設施管理服務
	毛利率 曾長率		17.5% 0%

The budgeted gross margin was based on past performance and expectations for the market development. The weighted average discounted rate used was pre-tax and reflected specific risks relating to the property management and facility management services segment. 預算毛利率乃根據過往表現及對市場發展之預測釐 定。所採用之加權平均貼現率為税前比率並反映物 業管理及設施管理服務分類之特定風險。

綜合財務報表附註

22. Subsidiaries

22. 附屬公司

		Company	公司
		2009	2008
		НК\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Unlisted shares, at cost	非上市股本,按成本	210,468	210,468
Less : impairment in value	減:減值	(107,154)	(148,799)
		103,314	61,669
Loans to a subsidiary	貸款予一附屬公司	-	50,000
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	716,869	673,770
Less : provision	減:撥備	(177,121)	(183,853)
		539,748	489,917
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項	(205,753)	(253,323)

Loans to a subsidiary as at 31 December 2008 were unsecured, interest bearing at 3 months of HIBOR plus 1% per annum and repayable within one year. The loan was fully repaid during the year. The effective interest rates at the balance sheet date of last period were 2.60% per annum for a loan of HK\$20,000,000 and 1.85% per annum for a loan of HK\$30,000,000.

Amounts due from/to subsidiaries are unsecured, non-interest bearing and have no fixed terms of repayment, except for an amount due from a subsidiary of HK\$37,503,000 (2008: HK\$55,323,000) which bears interest at Hong Kong prime rate less 1% (2008: Hong Kong prime rate less 1.5%) per annum.

The carrying amounts of amounts due from/to subsidiaries approximate their fair value.

Details of principal subsidiaries are set out in note 42.

於二零零八年十二月三十一日提供予一附屬公司之 貸款乃無抵押,按年息以三個月香港銀行同業拆息 加1%計算利息及需一年內償還。該貸款已於本年 內全部償還。在上期資產負債表結算日之貸款港 幣20,000,000元實際利率為年息2.60%及貸款港幣 30,000,000元實際利率為年息1.85%。

除一附屬公司之應收款項港幣37,503,000元(二零零 八年:港幣55,323,000元)按年息以香港最優惠利率 減1%(二零零八年:香港最優惠利率減1.5%)計算 利息外,其餘應收/應付附屬公司款項乃無抵押、 免息及無固定還款期。

應收/應付附屬公司款項之賬面值與其公平值相近。

主要附屬公司之資料詳列於附註42。

23. Associated companies

23. 聯號

			Group	集團
			2009	2008
			HK\$'000	HK\$'000
			港幣千元	港幣千元
Share of net assets	應佔資產淨值		536	2,521
Loans to associated companies	貸款予聯號		_	27
Amount due from an associated company	應收一聯號款項		418	455
			954	3,003
			554	5,003
Amount due from an associated compa HK\$482,000) is unsecured, non interest bear one year. The carrying amounts approximate	ing and not repayable within		頁港幣418,000元(二 無抵押、免息及無罰 直相近。	
During the year, the dividend received fro amounted to HK\$315,000 (2008: HK\$36,00		於年內已收聯 年 : 港幣36,00	號股息為港幣315, 0元)。	000元(二零零八
The Group's share of assets and liabilities companies are summarised below:	s and results of associated	本集團應佔聯號	虎之資產、負債及業	績狀況撮要如下:
			Group	集團
			2009	2008
			HK\$'000	HK\$'000
			港幣千元	港幣千元
A	次文		4 202	4.051
Assets Liabilities	資產 負債		1,393 (857)	4,051 (1,530
Liabilities	只贝		(657)	(1,550
Net assets	資產淨值		536	2,521
				Nine months
			Year ended	endec
			31 December	31 Decembe
			2009	2008
			截至二零零九年	截至二零零八年
			十二月三十一日止	十二月三十一日止
			年度	九個月
			HK\$'000	HK\$'000
			港幣千元	港幣千元
Revenue	收益		457	366
(Loss)/profit before income tax	所得税前(虧損)/溢利		(433)	615
Income tax credit/(expense)	所得税計入/(開支)		29	(143
(Loss)/profit for the year/period	本年度(虧損)/本期溢利		(404)	472
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		(.,.

Details of principal associated companies are set out in note 42.

主要聯號之資料詳列於附註42。

綜合財務報表附註

24. Jointly controlled entities

24. 共同控制實體

		Group 集團		
		2009	2008	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
Share of net liabilities 應佔負債淨值		(66,908)	(73,277)	
Net amounts due from jointly controlled entities 應收共同控制實體淨額		195,148	162,883	
		128,240	89,606	
The Group's share of assets and liabilities and results of jointly controlled entities are summarised below:	nd results of jointly controlled 本集團應佔共同控制實體之資產、負債及 撮要如下:		、負債及業績狀況 	
		Group	集團	
		2009	2008	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	

		港幣千元	港幣千元
Current assets Non-current liabilities Current liabilities	流動資產 非流動負債 流動負債	264,780 (203,423) (128,265)	202,155 (171,181) (104,251)
Net liabilities	負債淨額	(66,908)	(73,277)

			Nine months
		Year ended	ended
		31 December	31 December
		2009	2008
		截至二零零九年	截至二零零八年
		十二月三十一日止	十二月三十一日止
		年度	九個月
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Income	收入	582,208	212,331
Expenses	開支	(575,839)	(217,556)
Profit/(loss) for the year/period	本年度溢利/本期(虧損)	6,369	(5,225)

Net amounts due from jointly controlled entities are unsecured, noninterest bearing and not repayable within one year.

During the year, no dividend was received from jointly controlled entities (2008: Nil).

應收共同控制實體淨額乃無抵押、免息及無需一年 內償還。

於年內無收取共同控制實體之股息(二零零八年: 無)。

綜合財務報表附註

24. Jointly controlled entities (continued)

24. 共同控制實體(續)

Details of the Group's interests in the jointly controlled entities are as follows:

本集團應佔共同控制實體之權益詳情如下:

Name 名稱	Place of incorporation and operation 註冊及經營地點	Principal activity 主要業務	Effective percentage of interest held 持有實際權益之 百分比		voting p 佔投到	Proportion of voting power 佔投票權之 百分比	
	tsin Chong – Yau Lee Joint Unincorporated joint Building construction		2009	2008	2009	2008	
Hsin Chong – Yau Lee Joint Venture (Note) 新昌—有利合營企業(附註)	Unincorporated joint venture operating in Hong Kong 在香港經營之非屬法團 之合營企業	Building construction 樓宇建造	50%	50%	50%	50%	
Hsin Chong Construction Company Limited & Taylor Woodrow International Limited Joint Venture for Kowloon Station (Note) (附註)	Unincorporated joint venture operating in Hong Kong 在香港經營之非屬法團 之合營企業	Construction management 建造管理	60%	60%	50%	50%	
Leighton – Hsin Chong Joint Venture (Note) 禮頓—新昌合營企業(附註)	Unincorporated joint venture operating in Hong Kong 在香港經營之非屬法團 之合營企業	Civil engineering 土木工程	50%	50%	50%	50%	
Maeda – Hitachi – Yokogawa – Hsin Chong Joint Venture (Note) 前田—日立—橫河—新昌聯營 (附註)	Unincorporated joint venture operating in Hong Kong 在香港經營之非屬法團 之合營企業	Civil engineering 土木工程	20%	20%	25%	25%	
MBH Joint Venture (Note) MBH合營企業(附註)	Unincorporated joint venture operating in Hong Kong 在香港經營之非屬法團 之合營企業	Civil engineering 土木工程	20%	20%	33.33%	33.33%	
Yau Lee – Hsin Chong Joint Venture (Note) 有利-新昌聯營(附註)	Unincorporated joint venture operating in Hong Kong 在香港經營之非屬法團 之合營企業	Building construction 樓宇建造	40%	-	50%	_	

Note: Pursuant to the terms of the joint venture agreements, the profit sharing for each year of the jointly controlled entities shall be distributed to the joint venturers in proportion to their respective interests.

附註:根據合營合約之條款,共同控制實體每年溢利之分配將 依照各合作夥伴所佔之權益按比例分配。

25. Held-to-maturity financial assets

Held-to-maturity financial assets represent bonds that are denominated in United States dollars ("US\$") and have a maturity within one year (2008: 3 months to 1.3 years) with a nominal amount of HK\$5,890,000, equivalent to US\$760,000 (2008: HK\$5,890,000, equivalent to US\$760,000 maturing more than one year and HK\$8,060,000, equivalent to US\$1.040.000 maturing within one year).

The fair value of held-to-maturity financial assets is based on guoted market bid prices of HK\$6,084,000 (2008: HK\$14,214,000).

There is no provision for impairment of held-to-maturity financial assets as at 31 December 2009 (2008: Nil).

The maximum exposure to credit risk at the reporting date is the carrying amount of held-to-maturity financial assets and coupon interest receivable.

The Group has not reclassified any financial asset measured at amortised cost out of the held-to-maturity financial assets during the year (2008: Nil).

During the year there were no gains or losses realised on the disposal of held-to-maturity financial assets (2008: Nil).

26. Available-for-sale financial assets

25. 持至到期之財務資產

持至到期之財務資產代表以美元為單位之債券,並 於一年內到期(二零零八年:三個月至一年零四個 月內)面額港幣5,890,000元,等值美金760,000元 (二零零八年:到期日超過一年面額港幣5,890,000 元,等值美金760,000元及於一年內到期面額港幣 8,060,000元,等值美金1,040,000元)。

根據市場所報之買盤價計算,持至到期之財務資 產公平值為港幣6,084,000元(二零零八年:港幣 14.214.000元)。

於二零零九年十二月三十一日持至到期之財務資產 並無減值撥備(二零零八年:無)。

於本年報日,本集團承受之最大信貸風險為持至到 期之財務資產及票面應收利息之賬面值。

於年內本集團並無將任何按攤銷成本計量之財務資 產從持至到期之財務資產中重新分類(二零零八年: 無)。

於年內並無因出售持至到期之財務資產而產生任何 盈虧(二零零八年:無)。

26. 可供出售之財務資產

		Grou	Group 集團		
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元		
At the beginning of the year/period Impairment loss	於年初/期初 減值虧損	3,265 (274)	3,502 (237)		
At the end of the year/period	於年末/期末	2,991	3,265		

The impairment loss charged for the year is included in other operating expenses in the consolidated income statement.

本年度的減值虧損被計入在綜合損益表之其他經營 開支項下。

Available-for-sale financial assets comprise the following:

可供出售之財務資產包括以下各項:

		Group	Group 集團		
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元		
Equity securities Unlisted, at fair value	股本證券 非上市,按公平值	2,991	3,265		

The fair value of unlisted securities is determined based on cashflows discounted using a rate based on the market interest rate and the risk premium specific to the unlisted securities (2009: 5.6%; 2008: 5.7%).

非上市證券的公平值是根據現金流量採用市場利 率以及非上市證券獨有的風險溢價(二零零九年: 5.6%;二零零八年:5.7%)貼現計算。

27. Stocks and contracting work-in-progress

27. 存貨及興建中工程

		Group	集團
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元
Gross amounts due from customers for contract work (note)	應收客戶之工程款項毛額(附註)	131,151	118,750
Raw materials, at cost	原料,按成本	1,303	1,256
Stocks of car park properties, at cost Less: impairment in value	車位物業存貨,按成本 減:減值	52,544 (25,738)	56,235 (28,452)
Stocks of car park properties, at net realisable value	車位物業存貨,按可變現淨值	26,806	27,783
Stocks of commercial properties, at cost Less: impairment in value	商舖物業存貨,按成本 減:減值	49,346 (18,560)	49,268 (20,488)
Stocks of commercial properties, at net realisable value	商舖物業存貨,按可變現淨值	30,786	28,780
		190,046	176,569
Note: Cost plus attributable profit less foreseeable losses Less: progress payments received and	附註: 成本加應佔溢利減可預見虧損 減:已收及應收工程賬款	3,644,375	3,065,402
receivable		(3,643,102)	(3,017,951)
Contracting work-in-progress	興建中工程	1,273	47,451
Representing: Gross amounts due from customers for contract work included in stocks and contracting work-in-progress	代表: 存貨及興建中工程項下包括 應收客戶之工程款項毛額	131,151	118,750
Gross amounts due to customers for contract work included in payables and accruals	應付賬款及應計費用項下包括 應付客戶之工程款項毛額	(129,878)	(71,299)
		1,273	47,451

As at 31 December 2009, retentions held by customers for contract work included in receivables and prepayments amounted to HK\$138,566,000 (2008: HK\$166,834,000).

於二零零九年十二月三十一日,應收賬款及預付金 項下包括被客戶保留之工程合約保固金合計港幣 138,566,000元(二零零八年:港幣166,834,000元)。

綜合財務報表附註

28. Receivables and prepayments

28. 應收賬款及預付金

		Group	集團	Compan	mpany 公司	
		2009	2008	2009	2008	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Trade receivables	貿易應收賬款					
– third parties	一第三方	257,027	162,663	-	-	
 related company 	一有關連公司	-	1,891	-	-	
 jointly controlled entity 	一共同控制實體	34,839	922	-	-	
- provision for impairment	一減值撥備	(423)	(423)	-	-	
Retention receivables	應收保固金					
 third parties 	一第三方	134,392	166,793	-	-	
 jointly controlled entity 	一共同控制實體	4,299	166	-	-	
- provision for impairment	一減值撥備	(125)	(125)	-	-	
Other receivables	其他應收賬款					
– subsidiaries	一附屬公司	-	-	702	174	
 third parties 	一第三方	19,189	35,803	167	296	
 associated companies 	一聯號	12	29	-	19	
 jointly controlled entities 	一共同控制實體	11,515	10,012	-	-	
 provision for impairment 	一減值撥備	(2,904)	(17,092)	-	-	
Deposits and prepayments (note)	按金及預付金(附註)	16,628	19,339	3,110	3,262	
		474,449	379,978	3,979	3,751	

Note: In the Company's balance sheet, the balance included a deposit of HK\$1,820,000 (2008: HK\$1,856,000) due from a subsidiary.

附註:於本公司之資產負債表內,結餘包括應收附屬公司之按 金港幣1,820,000元(二零零八年:港幣1,856,000元)。

The carrying amounts of the Group's and the Company's receivables and prepayments are denominated in the following currencies:

本集團及本公司應收賬款及預付金賬面值以下列貨 幣為單位:

		Group	Group 集團		iy 公司
		2009	2009 2008		2008
		НК\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Hong Kong dollar	港幣	387,147	308,056	3,813	3,525
Renminbi	人民幣	44,438	55,627	-	-
Macau pataca	澳門幣	32,412	5,413	-	-
Other	其他	10,452	10,882	166	226
		474,449	379,978	3,979	3,751

綜合財務報表附註

28. Receivables and prepayments (continued)

(a) Trade and retention receivables

28. 應收賬款及預付金(續) (a) 貿易及保固金應收賬款

(i) The aging analysis of trade and retention receivables at the balance sheet date is as follows:

(i)	於結算日	,	貿易及保固金應收賬款之賬齡
	分析如下	:	

		Group 集團					
		Not yet due	1 to 30 days 一天至	31 to 90 days 三十一天至	91 to 180 days 九十一天至	Over 180 days 一百八十天	Total
		未到期	三十天	九十天	一百八十天	以上	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Balance at	二零零九年						
31 December 2009	十二月三十一日結餘	319,596	47,308	5,079	9,211	48,815	430,009
Balance at	二零零八年						
31 December 2008	十二月三十一日結餘	233,705	18,640	17,800	20,965	40,777	331,887

- (ii) As at 31 December 2009, for the receivables which are not yet due, there is no indication that they will be non-performing as there is no history of default of the customers.
- (iii) The Group's credit terms for its contracting business, property rental and property management and facility management services are negotiated with and entered into under normal commercial terms with its trade customers. Retention money receivables in respect of contracting business are settled in accordance with the terms of the respective contracts. Rental income is billed in advance of the rental period.
- (iv) There is no concentration of credit risk with respect to trade and retention receivables, as the Group has a large number of customers.
- (v) Depending on the credit history and financial position of each individual customer, trade and retention receivables that are less than 180 days past due are not considered impaired. As at 31 December 2009, trade and retention receivables of HK\$48,815,000 (2008: HK\$40,777,000), net of provision for impairment, were past due over 180 days but not impaired. These relate to a number of independent customers for whom there is no recent history of default and there is no objective evidence that the receivables are not fully collectible.
- (vi) As at 31 December 2009, trade and retention receivables of HK\$548,000 (2008: HK\$548,000) were impaired. The balance was aged over 180 days.

- (ii) 於二零零九年十二月三十一日,尚未到期 的應收賬因並無客戶有拖欠還款之記錄, 故沒有任何顯示有不獲履行之情況。
- (iii) 本集團建造合約業務、物業租賃與物業管 理及設施管理服務之信貸條件乃按照一般 商業條款與客戶商議及簽訂。建造合約之 應收保固金按照個別合約之條款結算。租 務收入則於每月租賃期前開發賬單預收。
- (iv) 由於本集團客戶為數不少,故貿易及保固 金應收賬款並無信貸集中之風險。
- (v) 視乎個別客戶之信貸記錄及財務狀況而 定,貿易及保固金應收賬款逾期少於180 天不被視為經已受損。於二零零九年十二 月三十一日,貿易及保固金已扣除減值撥 備之應收賬款港幣48,815,000元(二零零 八年:港幣40,777,000元)經已逾期超過 180天,但並無作出減值。此等款項涉及 多個近期沒有拖欠還款記錄的獨立客戶, 亦無客觀證據顯示該等應收賬款無法全數 收回。
- (vi) 於二零零九年十二月三十一日,貿易及 保固金應收賬款港幣548,000元(二零零 八年:港幣548,000元)經已受損並作撥 備。此結餘經已逾期超過180天。

28. Receivables and prepayments (continued)

(a) Trade and retention receivables (continued)

28. 應收賬款及預付金(續)

(a) 貿易及保固金應收賬款(續)

- (vii) Movements in the provision for impairment of trade and retention receivables are as follows:
- (vii) 貿易及保固金應收賬款之減值撥備變動如 下:

		Group 集團		
		2009	2008	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
At the beginning of the year/period	於年初/期初	548	127	
Provision for impairment	減值撥備	-	548	
Amount written off as uncollectible	撤銷為不可收回之款項	 	(127)	
At the end of the year/period	於年末/期末	548	548	

(b) Provision for impairment of other receivables

(b) 其他應收賬款之減值撥備

Movements on the provision for impairment of other receivables are as follows:

其他應收賬款之減值撥備變動如下:

		Group	隹圃
		Group	朱國
		2009	2008
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At the beginning of the year/period	於年初/期初	17,092	25,439
Exchange differences	匯兑差額	-	287
Provision for impairment	減值撥備	-	1,709
Amount written off as uncollectible	撤銷為不可收回之款項	(14,188)	(10,290)
Amounts recovered	收回款項	_	(53)
At the end of the year/period	於年末/期末	2,904	17,092

As at 31 December 2009, except for an amount of HK\$5,681,000 (2008: HK\$5,672,000) included in payables and accruals being held as security against a trade receivable of HK\$5,241,000 (2008: HK\$5,241,000), the Group does not hold any collateral. The maximum exposure to credit risk at the reporting date is the carrying amount of receivables less the amount of HK\$5,241,000 (2008: HK\$5,241,000) secured. The carrying amounts of the receivables approximate their fair values.

於二零零九年十二月三十一日,包括在應付賬 款及應計費用項下港幣5,681,000元(二零零八 年:港幣5,672,000元)之金額以作抵押一應收 貿易賬款港幣5,241,000元(二零零八年:港幣 5,241,000元)除外,本集團並無持有任何抵押 品。於本年報日,本集團承受之最大信貸風險 為應收賬款之賬面值扣減港幣5,241,000元(二 零零八年:港幣5.241.000港元)之有擔保金 額。應收賬款之賬面值與公平值相近。

29. Deposits, cash and bank balances

29. 存款、現金及銀行結存

		Group	集團	Company 公司		
		2009 HK\$'000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元	2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元	
Cash at bank and in hand Short term bank deposits (note i)	銀行結存及現金 短期銀行存款(附註i)	124,275 584,491	78,133 595,699	1,553 3,133	682 3,506	
Unrestricted deposits, cash and bank balances Restricted bank deposits (note ii)	不受限制之存款、 現金及銀行結存 受限制之銀行存款(附註ii)	708,766 2,147	673,832 3,889	4,686	4,188	
		710,913	677,721	4,686	4,188	

Deposits, cash and bank balances are denominated in the following currencies:

存款、現金及銀行結存以下列貨幣為單位:

		Grou	p 集團	Compan	y 公司
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元	2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元
Hong Kong dollar 港幣 United States dollar 美元 Renminbi 人民幣 Macau pataca 澳門幣 Singapore dollar 新加坡元 Other 其他		558,678 1,576 111,919 18,289 18,312 2,139	1,695 135,571 68,678 9,066	4,579 - - - 107	4,084 68 - - 36
		710,913	677,721	4,686	4,188
 maturities of three months or (ii) As at 31 December 2009, rest Proceeds received from funds are confined to tl whole development is p A deposit given to a ba Macau SAR in obtaining 		(ii) 方 - - 月 月	項存款之用途受 正式獲得整項幣 - 為向澳門特別行	三十一日・受限制之 供出售住宅物業之 受限制用於建造工程 勿業之業權。 行政區政府作出擔 得職業介紹所行政	Z銀行存款乃: 出售所得款。此 ≟上,直至本集團 保從而使一附屬 執照而向銀行給
 A deposit given to a b 	ank in favour of the Inland Revenue Authority of ad Services Tax registration.	-		局作出消費税註冊	而向銀行給予之
-	dit risk at the reporting date is the carrying I bank balances mentioned above.		□報日,本集團承 □款、現金及銀行		風險為以上提

30. Deferred income tax

Deferred income tax is calculated in full on temporary differences under the liability method using a principal taxation rate of 16.5% (2008: 16.5%).

The movement of the deferred income tax liabilities/(assets) is as follows:

30. 遞延所得稅

遞延所得税採用負債法就短暫時差按主要税率 16.5%(二零零八年:16.5%)作全數撥備。

遞延所得税負債/(資產)之變動如下:

		Group	集團
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元
At the beginning of the year/period Acquisition of a subsidiary Deferred income tax credited to consolidated income statement (note 12)	於年初/期初 收購一附屬公司 在綜合損益表內計入之 遞延所得税(附註12)	26,971 - (1,653)	(226) 27,732 (535)
At the end of the year/period	於年末/期末	25,318	26,971

Deferred income tax assets are recognised for tax losses carried forward to the extent that realisation of the related tax benefit through future taxable profits is probable. The Group has unrecognised deferred income tax assets in respect of tax losses amounting to HK\$203,275,000 (2008: HK\$187,252,000) which can be carried forward against future taxable income. Tax losses amounting to HK\$74,487,000 are expiring from 2011 through 2015 (2008: HK\$71,166,000 expiring from 2011 through 2014). The remaining tax losses do not have expiry dates.

就結轉之税損作遞延所得税資產確認,以相關税務 利益在有可能透過未來應課税溢利變現之數額為 限。本集團有未確認遞延所得税資產,源自税損港 幣203,275,000元(二零零八年:港幣187,252,000 元),其可結轉以抵銷未來應課税收入。為數港幣 74,487,000元之税損將於二零一一至二零一五年內 屆滿(二零零八年:港幣71,166,000元將於二零一一 至二零一四年內屆滿)。其餘税損沒有屆滿時限。

The movement in deferred income tax (assets)/liabilities (prior to offsetting of balances within the same taxation jurisdiction) during the year/period is as follows:

年內/期內遞延所得税(資產)/負債之變動(與同一 徵税地區之結餘抵銷前)如下:

					Group 集團				
		Deferred income tax liabilities 遞延所得税負債				Deferred income tax assets 遞延所得税資產			
		Accelerated tax depreciation 加速税項折舊 HK\$'000 港幣千元	Intangible assets 無形資產 HK\$'000 港幣千元	Fair value gains 公平值收益 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元	Accelerated accounting depreciation 加速會計折舊 HK\$'000 港幣千元	Tax losses 税損 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元	
At 1 April 2008	於二零零八年四月一日	56	_	-	56	(282)	-	(282)	
Acquisition of a subsidiary Charged to consolidated	收購一附屬公司 在綜合損益表內扣除	1,470	26,407	50	27,927	(195)	-	(195)	
income statement Credited to consolidated	在綜合損益表內計入	112	-	-	112	139	-	139	
income statement		-	(768)	(16)	(784)	-	(2)	(2)	
At 31 December 2008 Charged to consolidated	於二零零八年十二月三十一日 在綜合損益表內扣除	1,638	25,639	34	27,311	(338)	(2)	(340)	
income statement		1,306	-	-	1,306	39	-	39	
Credited to consolidated income statement	在綜合損益表內計入	-	(2,309)	-	(2,309)	(37)	(652)	(689)	
At 31 December 2009	於二零零九年十二月三十一日	2,944	23,330	34	26,308	(336)	(654)	(990)	

綜合財務報表附註

30. Deferred income tax (continued)

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The following amounts, determined after appropriate offsetting, are shown in the consolidated balance sheet:

30. 遞延所得稅(續)

31. 銀行貸款

當有法定權利可將現有税項資產與現有税項負債抵 銷,而遞延所得税涉及同一財政機關,則可將遞延所 得税資產與遞延所得税負債互相抵銷。在計入適當 抵銷後,下列金額在綜合資產負債表內列賬:

		Group	集團
		2009 HK\$′000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	(338)	(340)
Deferred income tax liabilities	遞延所得税負債	25,656	27,311

31. Bank loans

Company 公司 Group 集團 2009 2008 2009 2008 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 須於五年內悉數償還 Bank loans, wholly payable within five years 之銀行貸款 secured - 右抵押 150.000 160.000 一無抵押 unsecured 40,000 60,000 40,000 40,000 190,000 220,000 40,000 40,000 The repayment schedule of bank 銀行貸款之還款期列 loans is as follows: 於如下: 於一年內到期 (i) within one year (j) - short term bank loan, - 有抵押之短期 secured 10,000 銀行貸款 short term bank loans. - 無抵押之短期 unsecured 40,000 60.000 40,000 40.000 銀行貸款 - 有抵押之長期 - current portion of long term bank loan, 銀行貸款之 secured 短期部份 60,000 (ii) in the second year (ii) 於第二年內到期 long term bank loan, - 有抵押之長期 secured 銀行貸款 90,000 60,000 (iii) in the third to (iii) 於第三至第五年 fifth years, inclusive 內到期 long term bank loan, - 有抵押之長期 90,000 secured 銀行貸款 190,000 220,000 40,000 40,000

The bank loans of the Group and the Company were denominated in Hong Kong dollar and carried at weighted average interest rates of 3.2% and 1.6% (2008: 3.1% and 3.5%) per annum respectively.

The bank loans are secured by way of a first floating charge over the assets of the Company and a subsidiary of the Company.

The carrying amounts of bank loans approximate their fair value.

本集團及本公司之銀行貸款以港幣為單位及其加權 平均年利率分別為3.2%及1.6%(二零零八年:3.1% 及3.5%)。

銀行貸款以本公司及本公司一家附屬公司之資產作 第一浮動抵押。

銀行貸款之賬面值與其公平值相近。

綜合財務報表附註

32. Payables and accruals

32. 應付賬款及應計費用

		Group	集團	Compar	ny 公司
		2009	2008	2009	2008
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Trade payables	貿易應付賬款				
– third parties	一第三方	641,220	540,577	-	-
Retention payables	應付保固金				
– third parties	一第三方	119,432	152,527	-	-
Other payables, deposits	其他應付賬款、按金				
and accruals	及應計費用				
 third parties 	一第三方	274,966	234,424	8,241	8,110
– subsidiaries	一附屬公司	-	-	985	-
 jointly controlled entity 	一共同控制實體	418	-	-	-
Interim dividend payable	應付中期股息	-	13,423	-	13,423
Interest rate swap contract (note i)	利率掉期合約(附註i)	1,664	-	1,664	-
Foreign currency forward contracts	外匯遠期合約				
(note ii)	(附註ii)	5	3,142	-	-
		1,037,705	944,093	10,890	21,533

The carrying amounts of the Group's and Company's payables and accruals are denominated in the following currencies:

本集團及本公司應付賬款及應計費用之賬面值以下 列貨幣值為單位:

		Group	集團	Company 公司		
		2009	2009 2008		2008	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Hong Kong dollar	港幣	837,152	715,829	10,890	21,533	
Renminbi	人民幣	52,939	72,913	-		
Macau pataca	澳門幣	142,939	146,717	-	-	
Others	其他	4,675	8,634	-	-	
		1,037,705	944,093	10,890	21,533	

The aging analysis of trade and retention payables at the balance sheet date is as follows:

於結算日,貿易及保固金應付賬款之賬齡分析如下:

		Group 集團								
		Not yet due	1 to 30 days	31 to 90 days	91 to 180 days	Over 180 days	Total			
			一天至	三十一天至	九十一天至	一百八十天				
		未到期	三十天	九十天	一百八十天	以上	總額			
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000			
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元			
Balance at 31 December 2009	二零零九年十二月三十一日結餘	710,468	24,882	5,401	9,688	10,213	760,652			
Balance at 31 December 2008	二零零八年十二月三十一日結餘	651,133	13,502	7,648	9,534	11,287	693,104			

32. Payables and accruals (continued)

Notes:

(i) The notional principal amount of the outstanding interest rate swap contract at 31 December 2009 is HK\$150,000,000 (2008: Nil).

At 31 December 2009, the fixed interest rate is 1.8% per annum (2008; Nil), and the floating rate is HIBOR. Gains and losses recognised in the hedging reserve in equity (note 35) on the interest rate swap contract as of 31 December 2009 will be continuously released to the consolidated income statement until the repayment of the bank loan (note 31).

(ii) The notional principal amounts of the outstanding foreign currency forward contracts at 31 December 2009 are HK\$2,239,000 (2008: HK\$17,896,000).

These foreign currency forward contracts do not gualify for hedge accounting and are accounted for as financial liabilities at fair value through profit or loss.

33. Amounts due to minority shareholders

Amounts due to minority shareholders are unsecured, non-interest bearing and have no fixed terms of repayment. The carrying amounts approximate their fair value.

34. Share capital and share options

(a) Share capital

32. 應付賬款及應計費用(續) 附註:

於二零零九年十二月三十一日,未結算之利率掉期合約 (i) 設定本金為港幣150,000,000元(二零零八年:無)。

於二零零九年十二月三十一日,定息利率為1.8%(二零 零八年:無),而浮息利率為香港銀行同業拆息。於二零 零九年十二月三十一日,就利率掉期合約在權益內對沖 儲備中確認之盈虧(附註35)將會繼續轉回綜合損益表直 至償還銀行借款(附註31)為止。

於二零零九年十二月三十一日,未結算之外匯遠期 (ii) 合約設定本金為港幣2,239,000元(二零零八年:港幣 17,896,000元)。

> 該等外匯遠期合約並未符合對沖會計之要求, 全部列入 為按公平值計入溢利或虧損之財務負債。

33. 應付少數股東款項

應付少數股東款項乃無抵押、免息及無固定還款 期。其賬面值與其公平值相近。

34. 股本及認股權

(a) 股本

		2009		2008	
		Number of		Number of	
		shares	HK\$'000	shares	HK\$'000
		股份數目	港幣千元	股份數目	港幣千元
Authorised:	法定股本:				
Ordinary shares of HK\$0.1 each	每股普通股港幣0.1元	1,000,000,000	100,000	1,000,000,000	100,000
Ordinary shares, issued and fully paid:	已發行及繳足普通股份:				
At the beginning of the year/period	於年初/期初	671,173,662	67,117	670,613,662	67,061
Shares issued pursuant to executive share option scheme ¹	根據行政人員認股權計劃 發行之股份 ¹	-	-	560,000	56
At the end of the year/period	於年末/期末	671,173,662	67,117	671,173,662	67,117

In last reporting period, these shares were issued and allotted pursuant to the exercise of options granted under the executive share option scheme adopted by the Company on 19 July 1991.

(b) Share options

2008 Option Scheme

The Company adopted a share option scheme on 22 May 2008 (the "2008 Option Scheme"). Pursuant to the 2008 Option Scheme, the directors may, at their absolute discretion, grant options to eligible persons (as defined in the rules of the 2008 Option Scheme) who might include, inter alia, any employee, executive director, nonexecutive director and independent non-executive director of the Company or its subsidiaries.

該等為去年報告期根據本公司於一九九一年七月 1 十九日採納之行政人員認股權計劃授出之認股權 獲行使而發行及配發之股份。

(b) 認股權 二零零八年認股權計劃

本公司於二零零八年五月二十二日採納一項認 股權計劃(「二零零八年認股權計劃」)。根據二 零零八年認股權計劃,董事會可行使絕對酌情 權向合資格人士(定義見二零零八年認股權計 劃之規則),應包括(當中包括)本公司或其附屬 公司之任何僱員、執行董事、非執行董事及獨 立非執行董事授出認股權。

34. Share capital and share options (continued)

(b) Share options (continued)

2008 Option Scheme (continued)

Details of movements in the options under the 2008 Option Scheme during the year and options outstanding as at the beginning and end of the year are as follows:

34. 股本及認股權(續)

(b) 認股權(續)

二零零八年認股權計劃(續)

於二零零八年認股權計劃下之認股權年內變

動,及於年初及年末之未行使認股權詳情如 下:

		Number of options held as at 1 January		Changes durin 年內之戀	g the year 動		Number of options held as at 31 December	Exercise price per	Exercisable
Name of participant		Exercised	Lapsed	Cancelled	2009 於二零零九年 十二月三十一日	share	period		
參與人士名稱	授出日期 (dd/mm/yyyy) (日/月/年)	舟有之 認股權數目	授出	行使	失效	註銷	持有之 認股權數目	每股行使價 (HK \$ 港幣元)	行使期 (dd/mm/yyyy (日/月/年)
Director									
董事 Wilfred WONG Ying-wai	23/05/2008	2,500,000	-	-	-	-	2,500,000	2.13	01/01/2009 -
王英偉	23/05/2008	2,500,000	-	-	-	-	2,500,000	2.13	22/05/2018 01/01/2010 -
	10/12/2008	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	0.60	22/05/2018 10/12/2009 -
Edmund LEUNG Kwong-ho	23/05/2008	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	2.13	09/12/2018 - 01/01/2009
梁廣灝	10/12/2008	1,000,000	_	-	-	_	1,000,000	0.60	22/05/2018 - 31/12/2009
	10/12/2008	1,000,000	_	-	-	_	1,000,000	0.60	09/12/2018 - 31/12/2010
Catherine CHU	04/12/2009	-	1,000,000	-	-	_	1,000,000	1.02	09/12/2018 - 04/12/2010
朱嘉盈	04/12/2009	-	1,000,000	-	-	-	1,000,000	1.02	03/12/2019 04/12/2011 -
	04/12/2009	_	1,000,000	-	-	_	1,000,000	1.02	03/12/2019 04/12/2012 -
Kenneth CHU Ting-kin	23/05/2008	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	2.13	03/12/2019 01/01/2009 -
朱鼎健 CHAN Ka-kui	23/05/2008	2,000,000	-	-	-	-	2,000,000	2.13	22/05/2018 01/01/2009 -
陳家駒 Barry John BUTTIFANT	23/05/2008	1,200,000	-	-	-	-	1,200,000	2.13	22/05/2018 01/01/2009 -
	23/05/2008	1,200,000	-	-	-	(1,200,000)	-	2.13	22/05/2018 - 01/01/2010
Jeffrey LAM Kin-fung	23/05/2008	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	2.13	22/05/2018 - 01/01/2009
林健鋒 Peter LAU Kwok-kuen	23/05/2008	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	2.13	22/05/2018 01/01/2009 -
劉國權 Abraham SHEK Lai-him	23/05/2008	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	2.13	22/05/2018 - 01/01/2009
石禮謙 Alexander MAK Kwai-wing 麥貴榮	04/12/2009	-	1,000,000	-	-	-	1,000,000	1.02	22/05/2018 04/12/2010 - 03/12/2019
Employees (in aggregate)	23/05/2008	7,499,995	-	-	(666,666)	-	6,833,329	2.13	01/01/2009 -
僱員 (總數)	23/05/2008	7,499,997	-	-	(666,666)	-	6,833,331	2.13	22/05/2018 01/01/2010 -
	23/05/2008	7,500,008	-	-	(666,668)	-	6,833,340	2.13	22/05/2018 01/01/2011 - 22/05/2018
	04/12/2009	-	2,749,997	_	_	_	2,749,997	1.02	04/12/2010 -
	04/12/2009	-	2,750,000	-	-	_	2,750,000	1.02	03/12/2019 04/12/2011 -
	04/12/2009	-	2,750,003	-	-	-	2,750,003	1.02	03/12/2019 04/12/2012 - 03/12/2019
		39,900,000	12,250,000	-	(2,000,000)	(1,200,000)	48,950,000		

34. Share capital and share options (continued)

- (b) Share options (continued)
 - 2008 Option Scheme (continued)

The fair values of the options granted under the 2008 Option Scheme on 4 December 2009 were determined using the Binomial Option Pricing Model. The fair values of the share options, and significant inputs into the model and assumptions were as follows:

34. 股本及認股權(續)

(b) 認股權(續) 二零零八年認股權計劃(續) 於二零零九年十二月四日根據二零零八年認股 權計劃下授出之認股權之公平值乃按二項式期 權定價模式釐定。認股權之公平值與該模式採

用之重要數據及假設如下:

		4,749,997 options exercisable from	3,750,000 options exercisable from	3,750,003 options exercisable from	
			4 December 2011 to		
		3 December 2019	3 December 2019	3 December 2019	
		可於二零一零年	可於二零一一年	可於二零一二年	
		十二月四日起	十二月四日起	十二月四日起	
		至二零一九年	至二零一九年	至二零一九年	
		十二月三日止行使	十二月三日止行使	十二月三日止行使	
		之 4,749,997 份	之3,750,000份	之 3,750,003 份	
		認股權	認股權	認股權	
Fair value per option (HK\$)	每股認股權之公平值(港幣元)	0.481	0.480	0.477	
Share price on grant date (HK\$)	授出日之股價(港幣元)	1.02	1.02	1.02	
Exercise price (HK\$)	行使價(港幣元)	1.02	1.02	1.02	
Expected volatility	預計波幅	55.00%	55.00%	55.00%	
Expected life of the options (years)	預期認股權之有效期(年)	10	10	10	
Risk-free rate	無風險利率	2.21%	2.21%	2.21%	

The expected volatilities were based on the historical volatilities of the share prices of the Company over the periods that are equal to the expected lives before the grant date.

Synergis Option Scheme

Synergis adopted a share option scheme on 19 September 2003 (the "Synergis Option Scheme") pursuant to the shareholders' resolutions of Synergis passed on 19 September 2003. Pursuant to the Synergis Option Scheme, the directors of Synergis, at their absolute discretion, may grant options to eligible persons (as defined in the rules of the Synergis Option Scheme) who might include, inter alia, any employee, executive director, non-executive director and independent non-executive director of Synergis or its subsidiaries.

預計波幅乃根據本公司股價於過去期間(相等 於認股權授出日前起計算預計有效期之期間) 內之波幅釐定。

新昌管理購股權計劃

根據新昌管理於二零零三年九月十九日通過之 股東決議案,新昌管理於二零零三年九月十九 日採納一項購股權計劃(「新昌管理購股權計 劃」)。根據新昌管理購股權計劃,新昌管理董 事有絕對酌情權可向合資格人士(定義見新昌 管理購股權計劃之規則),應包括(當中包括) 新昌管理或其附屬公司之任何僱員、執行董 事、非執行董事及獨立非執行董事授出購股 權。

34. Share capital and share options (continued)

(b) Share options (continued)

Synergis Option Scheme (continued)

Details of movements in the share options under the Synergis Option Scheme during the year and share options outstanding as at the beginning and end of the year are as follows:

34. 股本及認股權(續)

(b) 認股權(續) 新昌管理購股權計劃(續)

年內,根據新昌管理購股權計劃下購股權之變 動以及於年初及年末之未行使購股權詳情如 下:

		Number of share options held as at 1 January		Changes during the year 年內之變動			Number of share options held as at 31 December	Exercise price		
Name of participant Date of grant	2009 於二零零九年 一月一日 持有之	Granted	Exercised	Lapsed	Cancelled	2009 於二零零九年 十二月三十一日 持有之	per share	Exercisable period		
參與人士名稱 授出日期 (dd/mm/yyyy) (日/月/年)	期 購股權數目 v/yyyy)	授出	出行使	失效	註銷	購股權數目	每股行使價 (HK \$ 港幣元)	行使期 (dd/mm/yyyy (日/月/年)		
Director of Synergis 新昌管理董事										
Wilfred WONG Ying-wai	25/09/2009	_	400,000				400,000	0.82	25/09/2010-24/09/2015	
		-		_	_	-				
王英偉	25/09/2009	-	400,000	-	-	-	400,000	0.82 0.82	25/09/2011-24/09/201	
	25/09/2009		400,000	-	-	-	400,000		25/09/2012-24/09/201	
	25/09/2009	-	400,000	-	-	-	400,000	0.82	25/09/2013-24/09/201	
	25/09/2009	-	400,000	-	-		400,000	0.82	25/09/2014-24/09/201	
FAN Cheuk-hung	25/09/2009	-	300,000	-	-	-	300,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
樊卓雄	25/09/2009	-	300,000	-	-	-	300,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
	25/09/2009	-	300,000	-	-	-	300,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
	25/09/2009	-	300,000	-	-	-	300,000	0.82	25/09/2013-24/09/201	
	25/09/2009	-	300,000	-	-	-	300,000	0.82	25/09/2014-24/09/201	
Catherine CHU	25/09/2009	-	180,000	-	-	-	180,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
朱嘉盈	25/09/2009	-	180,000	-	-	-	180,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
	25/09/2009	-	180,000	-	-	-	180,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
	25/09/2009	-	180,000	-	-	-	180,000	0.82	25/09/2013-24/09/201	
	25/09/2009	-	180,000	-	-	-	180,000	0.82	25/09/2014-24/09/201	
David CHU Shu-ho	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
朱樹豪	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
Tenniel CHU	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
朱鼎耀	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
	25/09/2009	-	100.000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
Barry John BUTTIFANT	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
	25/09/2009	_	100,000	_	_	_	100,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
	25/09/2009	_	100,000	_	_	_	100,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
Stephen IP Shu-kwan	25/09/2009	_	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
葉澍堃	25/09/2009	_	100,000	_	_	_	100,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
木肉主	25/09/2009	_	100,000	_	_	_	100,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
KAN Fook-yee	25/09/2009	_	100,000	_	_	_	100,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
簡福飴	25/09/2009	-	100,000	_	_	_	100,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
8] 11出 以口	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
WONG Teap lawong	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
WONG Tsan-kwong 黃燦光		-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
典 米 兀	25/09/2009				-					
David VIIIIaa to	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
David YU Hon-to	25/09/2009	-	100,000	-	-	-	100,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
俞漢度	25/09/2009 25/09/2009	-	100,000 100,000	-	-	-	100,000 100,000	0.82 0.82	25/09/2011–24/09/201 25/09/2012–24/09/201	
Employees	25/09/2009	-	1,650,000	-	(180,000)	-	1,470,000	0.82	25/09/2010-24/09/201	
(in aggregate)	25/09/2009	-	1,650,000	-	(180,000)	-	1,470,000	0.82	25/09/2011-24/09/201	
僱員	25/09/2009	-	1,650,000	-	(180,000)	-	1,470,000	0.82	25/09/2012-24/09/201	
(總數)	25/09/2009	-	1,650,000	-	(180,000)	-	1,470,000	0.82	25/09/2013-24/09/201	
	25/09/2009	-	1,650,000	-	(180,000)	-	1,470,000	0.82	25/09/2014-24/09/2015	
		_	14,750,000	_	(900,000)	_	13,850,000			

34. Share capital and share options (continued)

(b) Share options (continued)

Synergis Option Scheme (continued)

The fair values of the share options granted under the Synergis Option Scheme on 25 September 2009 were determined using the Binomial Option Pricing Model under the acceptance dates on 28 September 2009, 30 September 2009 and 12 October 2009. The range of fair values of the share options, and significant inputs into the model and assumptions were as follows:

34. 股本及認股權(續)

(b) 認股權(續) 新昌管理購股權計劃(續) 於二零零九年九月二十五日根據新昌管理購股 權計劃下授出之購股權公平值乃按二項式期權 定價模式釐定,並於二零零九年九月二十八 日、二零零九年九月三十日及二零零九年十月 十二日接納。購股權之公平值範圍與該模式採 用之重要數據及假設如下:

		2,100,000 share options exercisable from	11,750,000 share options exercisable from	
		25 September 2010 to	25 September 2010 to	
		24 September 2013	24 September 201!	
		, 可於二零一零年	, 可於二零一零年	
		九月二十五日起	九月二十五日起	
		至二零一三年	至二零一五年	
		九月二十四日止	九月二十四日止	
		行使之 2,100,000 份	行使之 11,750,000 份	
		購股權	購股權	
Fair value per share option (HK\$)	每股購股權之公平值(港幣元)	0.20-0.22	0.20-0.21	
Share price on acceptance date (HK\$)	接納日之股價(港幣元)	0.78-0.80	0.78–0.80	
Exercise price (HK\$)	行使價(港幣元)	0.82	0.82	
Expected volatility	預計波幅	51.30%-51.46%	46.30%-46.55%	
Expected life of the options (years)	預期購股權之有效期(年)	4	6	
Risk-free rate	無風險利率	1.46%-1.51%	1.87%-1.92%	

The expected volatilities were based on the historical volatilities of the share prices of Synergis.

(c) 2002 Share Scheme

The 2002 Share Scheme was adopted by the shareholders of the Company on 23 August 2002. Pursuant to the 2002 Share Scheme, the directors may make offers to full-time employees and executive directors of the Group ("the Group" in the context describing the 2002 Share Scheme shall have the definition ascribed to it under the rules of the 2002 Share Scheme) who have worked for a period of not less than six months to subscribe for shares in the capital of the Company. The 2002 Share Scheme shall be valid and effective for a period of 10 years commencing from 23 August 2002, unless otherwise terminated in accordance with the rules of the 2002 Share Scheme.

During the year ended 31 December 2009, no share was issued and allotted pursuant to the 2002 Share Scheme.

預計波幅乃根據新昌管理股價於過去期間內之 波幅釐定。

(c) 二零零二年認購計劃

二零零二年認購計劃乃於二零零二年八月 二十三日獲本公司股東採納。根據二零零二年 認購計劃,董事可向本集團(「本集團」在本文之 定義於二零零二年認購計劃之説明內容中將使 用二零零二年認購計劃規則所賦予之涵議」)任 職期不少於六個月之全職僱員及執行董事提呈 購股要約,以認購本公司股本中之股份。二零 零二年認購計劃將於二零零二年八月二十三日 起計十年內生效及維持有效,惟根據二零零二 年認購計劃之規則予以終止則除外。

截至二零零九年十二月三十一日止年度內,概 無根據二零零二年認購計劃發行及配發股份。

綜合財務報表附註

35. Reserves

35. 儲備

	Group 集團								
		Exchange reserve	Share premium	Capital redemption reserve 資本贖回	General reserve	Share options reserve 認股權	Hedging reserve	Retained profits	Total
		匯兑儲備 HK\$'000 港幣千元 (Note i) (附註 i)	股份溢價 HK\$'000 港幣千元	儲備 HK\$'000 港幣千元 (Note ii) (附註 ii)	普通儲備 HK\$'000 港幣千元 (Note iv) (附註 iv)	儲備 HK\$'000 港幣千元 (Note v) (附註 v)	對沖儲備 HK\$′000 港幣千元 (Note vi) (附註 vi)	保留溢利 HK \$ ′000 港幣千元	總額 HK \$ '000 港幣千元
At 1 April 2008	於二零零八年四月一日	17,783	182,847	4,420	121,110	_	_	261,260	587,420
Premium arising from issue of shares	發行新股所產生之溢價	-	392	-	_	_	_		392
Profit for the period	本期溢利	_	-	-	_	_	_	6,742	6,742
Exchange differences	匯兑差額	(8,349)	-	-	_	_	_	-	(8,349
Equity settled share-based	以股份為基礎之	(-) /							(-/
transactions	股權結算交易	_	_	-	_	21,604	_	-	21,604
Transfer upon cancellation of	因認股權取消而轉撥					21/001			2.700
share options		-	_	-	-	(3,052)	_	3,052	_
Distribution in specie of shares	以實物分派					(3,032)		5,052	
in a subsidiary	一附屬公司股份	_	_	_	(111,110)	_	_	(117,588)	(228,698
Interim dividend declared	已宣派中期股息	_	_	_	(111,110)	_	_	(13,423)	(13,423
Dividends paid	已這版作別成心	_	_	_	_	_	_	(26,847)	(15,425)
	山瓜瓜芯							(20,047)	\20,047
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	9,434	183,239	4,420	10,000	18,552	-	113,196	338,841
Representing:	代表:								
Reserves	儲備	9,434	183,239	4,420	10,000	18,552	-	99,773	325,418
Final dividend proposed in respect of	截至二零零八年								
the nine months ended	十二月三十一日止九個月								
31 December 2008	之擬派末期股息	-	-	-	-	-	-	13,423	13,423
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	9,434	183,239	4,420	10,000	18,552	-	113,196	338,841
At 1 January 2009	於二零零九年一月一日	9,434	183,239	4,420	10,000	18,552	-	113,196	338,841
Profit for the year	本年度溢利	-	-	-	-		-	109,107	109,107
Exchange differences	匯兑差額	234	-	-	-	_	-	-	234
Share of other comprehensive loss of	應佔聯號之其他								
an associated company	全面虧損	(84)	_	_	_	_	_	-	(84
an associated company		(01)					(1 66 4)	-	(1,664
Interest rate swan	利率掉期	-	-	-	-	-			(1,007
	利率掉期 以股份為其磁之	-	-	-	-	-	(1,664)		
Equity settled share-based	以股份為基礎之	-	-	-	-		(1,004)	_	
Equity settled share-based transactions	以股份為基礎之 股權結算交易	-	-	-	-	- 7,683	(1,004)	-	
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of	以股份為基礎之	-	-	-	-	7,683	(1,004)	-	
Transfer upon cancellation of share options	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥	-	-	-	-	7,683 (918)	-	- 918	7,683
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權	-	-	-	-	7,683 (918) (417)	(1,004) - - -	- 918 -	7,683
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥	-	-	-	-	7,683 (918) (417) (510)	- - -	- 918 - 510	7,683 _ (417 _
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權				- - - -	7,683 (918) (417)	-	- 918 -	7,683 _ (417 _
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing Dividends paid	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	-	7,683 (918) (417) (510)	- - -	- 918 - 510	7,683 _ (417 _ (30,202
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing Dividends paid At 31 December 2009	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥 已派股息 於二零零九年十二月三十一日	- - - -	- - - - 183,239	- - - - - 4,420	-	7,683 (918) (417) (510) –	- - - -	918 - 510 (30,202)	7,683 - (417 - (30,202
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥 已派股息 於二零零九年十二月三十一日 代表:	- - - - 9,584			- - 10,000	7,683 (918) (417) (510) – 24,390	- - - - (1,664)	918 510 (30,202) 193,529	7,683
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing Dividends paid At 31 December 2009 Representing: Reserves	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥 已派股息 於二零零九年十二月三十一日 代表: 儲備	- - - -	- - - - 183,239 183,239	- - - - 4,420	-	7,683 (918) (417) (510) –	- - - -	918 - 510 (30,202)	7,683
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing Dividends paid At 31 December 2009 Representing: Reserves Final dividend proposed in respect of	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥 已派股息 於二零零九年十二月三十一日 代表: 儲備 截至二零零九年	- - - - 9,584			- - 10,000	7,683 (918) (417) (510) – 24,390	- - - - (1,664)	918 510 (30,202) 193,529	7,683
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing Dividends paid At 31 December 2009 Representing:	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥 已派股息 於二零零九年十二月三十一日 代表: 儲備 截至二零零九年 十二月三十一日止年度	- - - - 9,584			- - 10,000	7,683 (918) (417) (510) – 24,390	- - - - (1,664)	- 918 - 510 (30,202) 193,529 156,614	7,683
Equity settled share-based transactions Transfer upon cancellation of share options Share options forfeited Transfer upon share options lapsing Dividends paid At 31 December 2009 Representing: Reserves Final dividend proposed in respect of	以股份為基礎之 股權結算交易 因認股權取消而轉撥 沒收認股權 因認股權失效而轉撥 已派股息 於二零零九年十二月三十一日 代表: 儲備 截至二零零九年	- - - - 9,584			- - 10,000	7,683 (918) (417) (510) – 24,390	- - - - (1,664)	918 510 (30,202) 193,529	7,683
Notes to the Consolidated Financial Statements

綜合財務報表附註

35. Reserves (continued)

35. 儲備(續)

				C	ompany 公司			
		Share premium	Capital redemption reserve 資本贖回	Contributed surplus	General reserve	Share options reserve 認股權	Retained profits	Total
		股份溢價 HK\$'000 港幣千元	保保 (Note ii) (附註 ii)	繳入盈餘 HK\$'000 港幣千元 (Note iii) (附註 iii)	普通儲備 HK\$′000 港幣千元 (Note iv) (附註 iv)	储備 HK\$'000 港幣千元 (Note v) (附註 v)	保留溢利 HK\$'000 港幣千元	總額 HK \$ ′000 港幣千元
At 1 April 2008	於二零零八年四月一日	180,786	4,420	66,718	111,110	-	102,400	465,434
Premium arising from issue of shares Profit for the period Equity settled share-based	發行新股所產生之溢價 本期溢利 以股份為基礎之股權	392 -	-	-	-	-	- 31,866	392 31,866
transactions Transfer upon cancellation of	以版[[] 局基啶之版權 結算交易 因認股權取消而轉撥	-	-	-	-	21,604	-	21,604
share options Distribution in specie of shares	以實物分派	-	-	-	-	(3,052)	3,052	-
in a subsidiary Interim dividend declared Dividends paid	一附屬公司股份 已宣派中期股息 已派股息	-	-	(66,718)	(111,110) 	- -	(50,870) (13,423) (26,847)	(228,698 (13,423 (26,847
							(20,047)	(20,047
At 31 December 2008	於二零零八年 十二月三十一日	181,178	4,420	-	-	18,552	46,178	250,328
Representing: Reserves Final dividend proposed in respect of the nine months ended 31 December 2008	代表: 儲備 截至二零零八年 十二月三十一日 止九個月之擬派	181,178	4,420	-	-	18,552	32,755	236,90
ST December 2008	正九個月之無派 末期股息	-	-	-	-	-	13,423	13,423
At 31 December 2008	於二零零八年 十二月三十一日	181,178	4,420	-	-	18,552	46,178	250,328
At 1 January 2009 Profit for the year Equity settled share-based	於二零零九年一月一日 本年度溢利 以股份為基礎之股權	181,178 _	4,420 _	- -	- -	18,552 _	46,178 112,230	250,328 112,230
transactions Transfer upon cancellation of	結算交易 因認股權取消而轉撥	-	-	-	-	7,450	-	7,450
share options Share options forfeited	沒收認股權	-	-	-	-	(918) (417)	918	(417
Transfer upon share options lapsing Dividends paid	因認股權失效而轉撥 已派股息	-	-	-	-	(510)	510 (30,202)	(30,202
At 31 December 2009	於二零零九年 十二月三十一日	181,178	4,420	-	-	24,157	129,634	339,389
Representing: Reserves Final dividend proposed in respect of the year ended 31 December 2009	代表: 儲備 截至二零零九年 十二月三十一日	181,178	4,420	-	_	24,157	92,719	302,474
	上午度之擬派 末期股息	-	-	-	-	-	36,915	36,915
At 31 December 2009	於二零零九年 十二月三十一日	181,178	4,420		-	24,157	129,634	339,389

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註

35. Reserves (continued)

Notes:

- (i) See note 2(c) to the financial statements.
- (ii) Reserve created during the repurchase of shares.
- (iii) The contributed surplus of the Company arose as a result of the Group reorganisation in 1991 and represents the excess of the then consolidated net asset value of the subsidiaries acquired over the nominal value of the share capital of the Company issued in exchange therefor. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company made a distribution to its members out of the contributed surplus on 13 November 2008 by way of "distribution in specie" of Synergis Shares.
- (iv) On 13 November 2008, the Company made a distribution to its members out of general reserve by way of "distribution in specie" of Synergis Shares. The Company balance represents a reserve created on the exercise of scrip options by members of the Company. Upon completion of distribution, a balance of HK\$10,000,000 (2008: HK\$10,000,000) remained in the consolidated balance sheet.
- (v) Share options reserve comprises the fair value of the number of unexercised share options granted to employees of the Group recognised in accordance with the accounting policy adopted for share based compensation in note 2(s)(iii) to the financial statements.
- (vi) Hedging reserve represents the fair value on the effective portion of a cash flow hedge.
- (vii) Distributable reserves of the Company at 31 December 2009 amounted to HK\$129,634,000 (2008: HK\$46,178,000).

36. Financial guarantees

35. 儲備(續) 附註:

印言主・

- (i) 見財務報表附註2(c)。
- (ii) 因回購股份而產生之儲備。
- (iii) 本公司之繳入盈餘乃於一九九一年進行之集團重組而產 生,為收購附屬公司之綜合資產淨值超出本公司為此發 行以作交換之股本面值之差額。根據百慕達一九八一年 《公司法》,本公司於二零零八年十一月十三日自繳入盈 餘向股東作出分派,以「實物分派」新昌管理股份。
- (iv) 於二零零八年十一月十三日,本公司作出分派,以「實物分派」新昌管理股份。本公司之普通儲備乃由於公司股東選擇以股代息而產生。在完成分派後,於綜合資產負債表之結餘為港幣10,000,000元(二零零八年:港幣10,000,000元)。
- (v) 認股權儲備包括根據財務報表附註2(s)(iii)載以股份為基礎之補償所採納的會計政策確認已給予本集團僱員但尚未行使之認股權數目之公平值。
- (vi) 對沖儲備代表為現金流量對沖有效部份之公平值。
- (vii) 於二零零九年十二月三十一日本公司可供分派之儲備為 港幣129,634,000元(二零零八年:港幣46,178,000元)。

36. 財務擔保

		Group 集團		Compar	Company 公司	
		2009	2008	2009	2008	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Guarantees given to banks for facilities granted to	為下列公司獲取銀行信貸 額而給予銀行之擔保					
– subsidiaries	一附屬公司	-	-	789,339	755,969	
- jointly controlled entities	一共同控制實體	25,000	-	25,000	-	
		25,000	-	814,339	755,969	

37. Contingent liabilities

In the normal course of its business, the Group is subject to various claims under its construction contracts. At 31 December 2009, the Group had various liquidated damages claims on certain contracts for which the Group has filed extension of time claims with the customers. The amount of the ultimate liquidated damages, if any, cannot be ascertained but the Directors are of the opinion that any resulting liability would not materially affect the financial position of the Group.

38. Related party transactions

The directors regard Upper Luck Holdings Limited, a company incorporated in British Virgin Islands, as being the ultimate holding company and Carrick Worldwide Limited, a company incorporated in British Virgin Islands, as being the immediate holding company.

37. 或然負債

在日常業務過程中,本集團須面對就其建造合約而 作出的各類索償。於二零零九年十二月三十一日, 本集團之部分合約被提出定額賠償索償,而本集團 已就此向客戶遞交延期申請。定額賠償額之最終金 額(如有)仍未能確定,惟董事會認為任何由此而產 生之負債不會對本集團之財政狀況構成任何重大影 響。

38. 有關連公司交易

董事將Upper Luck Holdings Limited,一家於英屬處 女群島註冊成立之有限公司,視為最終控股公司及 將Carrick Worldwide Limited,一家於英屬處女群島 註冊成立之有限公司,視為直屬控股公司。

38. Related party transactions (continued)

The following transactions were carried out with related parties:

(a) In addition to the related party information disclosed elsewhere in the consolidated financial statements, the following is a summary of significant related party transactions entered into in the ordinary course of business between the Group and its related parties during the year/period.

38. 有關連公司交易(續) 與關連公司的交易如下:

(a) 除綜合財務報表內披露有關連公司資料外,於 年內/期內本集團及關連公司在日常業務往來 之重大交易概要如下。

				3 ⁻ 截至	Year ended 1 December 2009 至二零零九年 月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine mon enc 31 Deceml 20 截至二零零八 十二月三十一日 九個 HK\$'C 港幣千
Bi	nues 收益 ling on contract to a jointly controlled 同單予一共同控制實體合約 entity (note i) (附註i) onstruction related services income from 來自有關連公司之建造相關				438,426	11,9
Se	related companies (note ii) (附註ii) condment fees received from jointly 收自共同控制實體之提供(controlled entities (note iii) 收入(附註iii)	雇員信	皆調服	務	- 722	2,1
Se	rvice centre charges received from 收自一共同控制實體之服利 a jointly controlled entity (note iv)	務中心)費用		720	- /-
Expe Pu	nses	(附註	v)		(950)	
Notes	Σ.		附註:			
(i)	A subsidiary provided electrical and mechanical installation services to a jointly controlled entity on terms and prices agreed by both parties.		(i)	一附屬公司 實體。有關修	是供機電安裝工 条款及價格乃經動	程服務予一共同 雙方協定。
(i) (ii)			(ii)	實體。有關修 附屬公司提(条款及價格乃經動	程服務予一共同 建方協定。 予有關連公司。;
0	jointly controlled entity on terms and prices agreed by both parties. Subsidiaries provided building construction services to related companies on		(ii) (iii)	實體。有關修 附屬公司提 條款及價格7 收自共同控約 合營企業項1	条款及價格乃經 共建造相關服務 5經雙方協定。 制實體僱員借調 目提供僱員借調	雙方協定。
(ii)	jointly controlled entity on terms and prices agreed by both parties. Subsidiaries provided building construction services to related companies on terms and prices agreed by both parties. Secondment fees received from jointly controlled entities represent staff secondment services provided by the Group to the joint venture projects. The relevant services were reimbursed at cost based on time and expenses		(ii) (iii) (iv)	實 附條 收合等本 收團 體 屬款 自營管徑還 一該 一次項 同業企。 一次項 同次 一次項 一次項 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	条款及價格乃經9 共建造相關服。 5經雙方協定。 制實體僱員借調調 頁目所需分攤之 空制實體之服務	雙方協定。 一予有關連公司。 服務收入為本集 服務收入為關服務 服務問及開支之賞 中心費用收入為 中以管理服務,有
(ii) (iii)	jointly controlled entity on terms and prices agreed by both parties. Subsidiaries provided building construction services to related companies on terms and prices agreed by both parties. Secondment fees received from jointly controlled entities represent staff secondment services provided by the Group to the joint venture projects. The relevant services were reimbursed at cost based on time and expenses allocated to the joint venture projects. Service centre expenses received from a jointly controlled entity represent administrative services provided by the Group on a fixed monthly sum		(ii) (iii) (iv) (v)	實 附條 收合等本 收團務 體 屬公價 化合等本 收團務 人工 自然 合行 自向 防 之一、 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (長 石) 一 (一 (一 (一 (一 (一 (一 (一 (一 (一	条款及價格乃經 大建雙方協定 音員目前。 當時一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一	雙方協定。 一予有關連公司。 服務收入為本集 服務收入為關服務 服務問及開支之賞 中心費用收入為 中以管理服務,有

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$*000 港幣千元
Salaries and other benefits Bonuses Contributions to retirement scheme Share-based compensation	薪酬及其他福利 花紅 退休福利計劃供款 以股份為基礎之補償	37,511 11,412 1,113 5,637	20,583 4,795 726 18,313
		55,673	44,417

Notes to the Consolidated Financial Statements

综合財務報表附註

39. Capital commitments

At the balance sheet date, the Group had the capital commitments in respect of equipment and leasehold improvements as follows:

39. 資本承擔

於結算日,本集團之設備及租賃物業裝修之資本承 擔現列如下:

		2009 HK\$'000 港幣千元	2008 HK\$'000 港幣千元
Authorised but not contracted for Contracted but not provided for	已授權但未訂約 已訂約但未撥備	4,267 1,101	7,201 2,102
		5,368	9,303

40. Commitments under operating leases

40. 營運租約承擔

At the balance sheet date, the Group had future aggregate minimum lease payments payable under non-cancellable operating leases as follows:

於結算日,本集團根據不可撤銷之營運租約需於未 來支付之最低租賃款項總額如下:

		2009 HK\$'000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元
Land and buildings	土地及樓宇		
– not later than one year – later than one year but not later than	- 第一年內 - 第二年至第五年內	2,924	2,554
five years		1,544	2,420
		4,468	4,974
Office equipment	辦公室設備		
 not later than one year later than one year but not later than 	- 第一年內 - 第二年至第五年內	364	262
five years		1,092	632
		1,456	894
		5,924	5,868

At the balance sheet date, the Group had future aggregate minimum lease payments receivable under non-cancellable operating leases, which typically run for a period of one to three years, as follows:

於結算日,本集團根據不可撤銷之營運租約(一般租 賃期為一至三年)於未來應收之最低租賃款項總額如 下:

	2009 HK\$'000 港幣千元	2008 HK\$′000 港幣千元
Land and buildings 土地及樓宇 – not later than one year -第一年內 – later than one year -第二年至第五年內	15,428	19,078
five years	2,238	13,556
	17,666	32,634

41. Notes to the consolidated cash flow

41. 綜合現金流量表附註

statement

Reconciliation of profit before income tax to net cash inflow generated from operations

所得税前溢利與經營產生之現金流入淨額對賬

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度 HK\$'000 港幣千元	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月 HK\$'000 港幣千元
Profit before income tax	所得税前溢利	135,556	19,998
Share of net (profits)/losses of jointly controlled	應佔共同控制實體及聯號之	<i>(</i>)	
entities and associated companies	(溢利)/虧損淨額	(5,965)	4,753
Net interest expense/(income)	利息開支/(收入)淨額	4,225	(5,549)
Depreciation charges	折舊	22,515	8,725
Net fair value loss/(gain) on investment properties	在香港之投資物業公平值虧損/	2 400	(153)
in Hong Kong Amortisation of prepaid premium for land lease	(溢利)淨額 預付土地租賃費用攤銷	3,400	(153)
Net loss/(gain) on disposal of property, plant and	」因为工地祖員費用舞胡 出售物業、機器及設備虧損/	2,115	1,127
equipment	(溢利)淨額	256	(735)
Gain on disposal of available-for-sale financial assets	出售可供出售之財務資產溢利	(340)	(755)
Impairment on available-for-sale financial assets	可供出售之財務資產減值	274	237
(Reversal of)/provision for impairment on	在中國之未出售物業存貨減值虧損		
unsold stocks of properties in PRC	(回撥)/撥備	(1,928)	10,975
Write back of impairment on unsold stocks of properties in Hong Kong	在香港之未出售物業存貨減值回撥	(577)	-
Net provision for impairment of receivables	應收賬款減值撥備淨額	-	2,204
Write back of annual leave provision	年假撥備回撥	(2,858)	(3,018)
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	14,592	5,114
Share-based compensation	以股份為基礎之補償	7,492	21,604
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司溢利	-	(2,394)
Loss on disposal of a jointly controlled entity	出售一共同控制實體虧損	-	363
Gain on liquidation of an associated company	清算聯號溢利	(84)	-
Fair value loss on foreign currency forward contracts	外匯遠期合約公平值虧損	253	3,142
Write off of receivables	應收賬款撇銷	-	26
Provision for long service payment	長期服務金撥備	539	2,932
Goodwill impairment	商譽減值	-	73,865
Operating profit before working capital changes (Increase)/decrease in stocks and contracting	營運資金變動前之經營溢利 存貨及興建中工程(增加)/減少	179,465	143,216
work-in-progress		(10,974)	41,062
(Increase)/decrease in receivables and prepayments	應收賬款及預付金(增加)/減少	(93,343)	59,096
Increase in payables and accruals	應付賬款及應計費用增加	108,264	35,858
Decrease in restricted deposits	受限制銀行存款減少	1,743	3,167
Exchange differences	匯兑差額	(562)	(3,678)
Net cash inflow generated from operations	經營產生之現金流入淨額	184,593	278,721

42. Principal subsidiaries and associated 42. 主要附屬公司及聯號 companies

	Place of incorporation/ registration/	The Group's e percentage of held b	interest	Issued and	
Company	operation	Company Subsidiaries 本集團所持實際權益百分比		paid up capital	Principal activities
公司	成立/註冊/經營地點	本公司	附屬公司	已發行及繳足股本	主要業務
Subsidiaries: 附屬公司: Beijing Hsin Chong Project Management Consultant Ltd.	People's Republic of China	-	100%	US\$600,000 美金600,000元	Construction project management and
(Notes 1 & 2) 北京新昌建設管理顧問有限公司 (附註1及2)	中華人民共和國				consultancy services 建造項目管理及顧問服務
Cogent Spring Limited	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$85,000,002 港幣85,000,002元	Property investment 物業投資
Deventer Limited	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$10 港幣10元	Property holding 物業持有
Ever Apex Construction (Macau) Company Limited 永發建築(澳門)有限公司	Macau 澳門	-	100%	MOP25,000 澳門幣25,000元	Registered contractor services 承建商服務
Ever Gain Limited 永豐有限公司	Macau 澳門	-	100%	MOP25,000 澳門幣25,000元	Provision of labour agency services 提供招聘代理服務
Everich Construction (Macau) Limited 恆裕建築(澳門)有限公司	Macau 澳門	-	100%	MOP25,000 澳門幣25,000元	Provision of renovation and fitting-out woks 提供翻新及室內裝修工程
Glenwell Orient Limited 景惠東方有限公司	Hong Kong 香港	-	70%	HK\$100 港幣100元	Investment holding 投資控股
Guangzhou Fengyu Real Estate Co., Ltd. (Notes 1 & 3) 廣州豐裕房地產有限公司 (附註1及3)	People's Republic of China 中華人民共和國	_	42%	HK\$80,000,000 港幣80,000,000元	Real estate development 房地產發展
Guangzhou Free Trade Zone Dongjing Property Co., Ltd. (Notes 1 & 2) 廣州保税區東景置業有限公司 (附註1及2)	People's Republic of China 中華人民共和國	-	70%	HK\$12,286,000 港幣12,286,000元	Real estate investment 房地產投資
Guangzhou Xinying Property Consultancy Company Limited (Notes 1, 2 & 4) 廣州市新營地產顧問有限公司 (附註1、2及4)	People's Republic of China 中華人民共和國	-	100%	RMB3,000,000 人民幣3,000,000元	Real estate consultancy services 房地產顧問服務

綜合財務報表附註

42. Principal subsidiaries and associated 42. 主要附屬公司及聯號(續)

Company	Place of incorporation/ registration/ operation	The Group's effective percentage of interest held by Company Subsidiaries 本集團所持實際權益百分比		Issued and paid up capital	Principal activities	
公司	成立/註冊/經營地點	本朱國// 行員/ 本公司	附屬公司	已發行及繳足股本	主要業務	
Subsidiaries: (continued) 附屬公司:(續)						
HCCG Building and Civil Engineering (Macau) Limited 新營房屋及土木工程(澳門) 有限公司	Macau 澳門	_	100%	MOP25,000 澳門幣25,000元	Building construction an civil engineering 樓宇建造及土木工程	
HCCG China Holdings Limited 新昌營造中國控股有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	-	100%	US\$1 美金1元	Investment holding 投資控股	
Hsin Chong – Hsin Chong Aster Joint Venture 新昌-新昌亞仕達聯營	Hong Kong 香港	-	100%	-	Building construction an mechanical, electrical and building services 樓宇建造及機電工程及屋 宇設備	
Hsin Chong Aster Building Services Limited 新昌亞仕達屋宇設備有限公司	Hong Kong 香港	_	100%	HK\$4,100,000 (Note 5) 港幣4,100,000元 (附註5)	Mechanical, electrical an building services 機電工程及屋宇設備	
Hsin Chong Civil Engineering (Asia) Limited 新昌土木工程(亞洲)有限公司	Hong Kong 香港	_	100%	HK\$7,500,000 'A' HK\$7,500,000 'B' 港幣7,500,000元'A' 港幣7,500,000元'B'	Civil engineering 土木工程	
Hsin Chong Civil Engineering Company Limited 新昌土木工程有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$2 港幣2元	Civil engineering 土木工程	
Hsin Chong Construction (Asia) Limited 新昌營造廠(亞洲)有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$10,000,000 (Note 6) HK\$20,002,000 港幣10,000,000元 (附註6) 港幣20,002,000元	Building construction and civil engineering 樓宇建造及土木工程	
Hsin Chong Construction (BVI) Ltd.	British Virgin Islands 英屬處女群島	100%	-	HK\$150,000 港幣150,000元	Investment holding 投資控股	
Hsin Chong Construction Company Limited 新昌營造廠有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$20,000,000 (Note 6) HK\$2,000 港幣20,000,000元 (附註6) 港幣2,000元	Building construction and civil engineering 樓宇建造及土木工程	

42. Principal subsidiaries and associated 42. 主要附屬公司及聯號(續)

	Place of incorporation/ registration/	The Group's e percentage of held b	interest	Issued and		
Company	operation	Company Subsidiaries 本集團所持實際權益百分比		paid up capital	Principal activities	
公司	成立/註冊/經營地點	本公司	附屬公司	已發行及繳足股本	主要業務	
Subsidiaries: (continued) 附屬公司:(續)						
Hsin Chong Construction Company Limited (Notes 1 & 2) 新昌營造建築有限公司(附註1及2)	People's Republic of China 中華人民共和國	-	100%	US\$6,100,000 美金6,100,000元	Building construction and civil engineering 樓宇建造及土木工程	
Hsin Chong Construction (Engineering) Limited (Note 7) 新昌營造廠(工程)有限公司 (附註7)	Hong Kong 香港	_	100%	HK\$5,000,000 港幣5,000,000元	Demolition work and addition and alteration 拆建工程與加建及 改建工程	
Hsin Chong Construction (Macau) Limited 新昌營造(澳門)有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$2 港幣2元	Construction management services 建造管理服務	
Hsin Chong Construction Management Limited 新昌項目管理有限公司	Hong Kong 香港	_	100%	HK\$1 港幣1元	Construction management services 建造管理服務	
Hsin Chong Construction Management Services (China) Limited 新昌營造管理服務(中國) 有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	-	100%	US\$1 美金1元	Construction management services 建造管理服務	
Hsin Chong Construction Management Services Limited 新昌營造管理服務有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	Construction management services 建造管理服務	
Hsin Chong Construction Property Development Holdings (China) Limited (Note 8) 新昌營造地產發展控股(中國) 有限公司(附註8)	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$1 港幣1元	Property development 地產發展	
Hsin Chong Construction (Property Development) Limited 新昌營造(地產發展)有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$1 港幣1元	Property development 地產發展	
Hsin Chong (Corporate Services) Limited 新昌(公司事務)有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$2 港幣2元	Corporate services 公司事務	
Hsin Chong E & M Engineering (Asia) Limited 新昌機電工程(亞洲)有限公司	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$2,000,000 港幣2,000,000元	Mechanical, electrical and building services 機電工程及屋宇設備	

綜合財務報表附註

42. Principal subsidiaries and associated 42. 主要附屬公司及聯號(續)

Company	Place of incorporation/ registration/ operation	The Group's e percentage of held b Company S 本集團所持實隊	interest y Subsidiaries	lssued and paid up capital	Principal activities	
公司	成立/註冊/經營地點	本公司	附屬公司	已發行及繳足股本	主要業務	
Subsidiaries: (continued) 附屬公司:(續)						
Hsin Chong Engineering (Macau) Limited 新昌工程(澳門)有限公司	Macau 澳門	-	100%	MOP25,000 澳門幣25,000元	Construction management services 建造管理服務	
Hsin Chong Interiors (Hong Kong) Limited 新昌室內裝飾(香港)有限公司	Hong Kong 香港	_	100%	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	Fitting-out, renovation and addition and alteration 室內裝修、翻新與加建及 改建工程	
Hsin Chong Interiors Limited 新昌室內裝飾有限公司	Hong Kong 香港	_	100%	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	Fitting-out, renovation and addition and alteration 室內裝修、翻新與加建及 改建工程	
Hsin Chong (Singapore) Pte. Ltd.	Singapore 新加坡	-	100%	\$\$300,000 新加坡幣300,000元	Construction and provision of construction related services 建造及提供與建造相關之 服務	
Hsin Sheng Security Services Limited 新盛保安服務有限公司	Hong Kong 香港	_	50.9%	HK\$2 港幣2元	Provision of security service: 提供保安服務	
Laundrimate Service Limited 洗衣樂服務有限公司	Hong Kong 香港	-	50.9%	HK \$2 港幣2元	Provision of laundry service: 提供洗衣服務	
Linders View Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/香港	-	92.79%	US\$652 美金652元	Holding and leasing plant and machinery 控股及機器租賃	
Master Clean Service Limited 宏潔服務有限公司	Hong Kong 香港	-	50.9%	HK\$2 港幣2元	Provision of cleaning services 提供清潔服務	
Optimum Engineering Limited 卓領工程有限公司	Hong Kong 香港	-	50.9%	HK\$2 港幣2元	Provision of repair and maintenance services 提供維修及保養服務	
Readon View Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/香港	-	100%	US \$ 1 美金1元	Holding and leasing plant and machinery 控股及機器租賃	
Rife Yard Limited	Hong Kong 香港	-	100%	HK\$1,000 港幣1,000元	Real estate development 房地產發展	

42. Principal subsidiaries and associated

42. 主要附屬公司及聯號(續)

companies (continued)

Company	Place of incorporation/ registration/ operation	The Group's e percentage of held by Company S	interest /	Issued and paid up capital	Principal activities
Company	operation	本集團所持實際		paid up capital	Principal activities
公司	成立/註冊/經營地點	本公司	附屬公司	已發行及繳足股本	主要業務
Subsidiaries: (continued) 附屬公司:(續)					
S-Club Limited	Hong Kong 香港	-	50.9%	HK\$1 港幣1元	Sales of products, provisio of copying services, property holding and provision of membershi programmes 銷售產品、提供複印服務 持有物業及提供會員項
Service Pro Limited 諾迅服務有限公司	Hong Kong 香港	_	50.9%	HK\$2 港幣2元	Provision of property services 提供物業服務
Smart Lane Holdings Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	100%	-	US\$1 美金1元	Investment holding 投資控股
Synergis Holdings Limited 新昌管理集團有限公司	Bermuda/Hong Kong 百慕達/香港	-	50.9%	HK\$33,200,000 港幣33,200,000元	Investment holding 投資控股
Synergis Management Services Limited 新昌管理服務有限公司	Hong Kong 香港	-	50.9%	HK\$206,837 港幣206,837元	Provision of property management services and investment holding 提供物業管理服務及 投資控股
Synergis Facility Management Limited 新昌設施管理有限公司	Hong Kong 香港	-	50.9%	HK\$2 港幣2元	Provision of facility management services 提供設施管理服務

The above table lists the subsidiaries of the Group which, in the opinion of the directors, principally affected the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

上表列示之本集團附屬公司,董事認為,本集團業 績或資產主要受該等公司所影響。董事亦認為,提 供有關其他附屬公司的詳情,將使資料過於冗長。 綜合財務報表附註

42. Principal subsidiaries and associated 42. 主要附屬公司及聯號(續)

Company	Place of incorporation/ registration/ operation	The Group's et percentage of held by Company S	interest	Issued and paid up capital	Principal activities
		本集團所持實際			
公司	成立/註冊/經營地點	本公司	附屬公司	已發行及繳足股本	主要業務
Associated companies: 聯號:					
Beijing Hsin Chong Facility Management Co., Ltd. (Notes 1 & 3) 北京新昌設施管理有限公司 (附註1及3)	People's Republic of China 中華人民共和國	_	25%	RMB6,000,000 人民幣6,000,000元	Facility management 設施管理
Infinity Goal Limited	Hong Kong 香港	_	30%	HK\$10,000 港幣10,000元	Real estate development and leasing of a building's roof 房地產發展及天台租賃
Victory Guide Limited 勝逸有限公司	Hong Kong 香港	-	30%	HK\$10 港幣10元	Property investment 物業投資
Notes:			附註	:	
5 The authorised share capital 2,050,000 'B' shares was rede shares of HK\$1 each during th 6 Non-voting deferred shares		000 'A' shares and ded into 4,100,000 9	1 2 3 4 5 6 7	於截至二零零九年十二, 股本由2,050,000 'A' 股 4,100,000元分成4,100,0 優先股	月三十一日止年度內成立之公 月三十一日止年度內公司之法 和2,050,000 ′B′ 股重新定為港
8 Previously known as "Hsin Cho	ong Interior Holdings Limited"		8	前稱[Hsin Chong Interio	r Holdings Limited]

Five-Year Financial Summary

五年財務摘要 In HK\$ thousand except otherwise indicated ^{港幣千元,特別註明除外}

		Year ended 31 December 2009 截至二零零九年 十二月三十一日止 年度	Nine months ended 31 December 2008 截至二零零八年 十二月三十一日止 九個月		ar ended 31 March 三月三十一日止年度 2007	2006
Operating Results Revenue	經營業績 收益	2,900,304	1,836,740	2,494,727	3,007,166	2,275,911
Operating profit after finance costs Share of profits less losses/(losses less profits) of jointly controlled entities	扣除融資成本後之 經營溢利 應佔共同控制實體及聯號之 溢利減虧損/	129,591	24,751(1)	120,169	112,511(2)	141,114(4)
and associated companies	(虧損減溢利)	5,965	(4,753)	15,816	10,088(3)	15,723(5)
Profit before income tax Income tax expense	所得税前溢利 所得税開支	135,556 (16,502)	19,998 (14,180)	135,985 (14,946)	122,599 (8,568)	156,837 (6,488)
Profit after income tax Minority interests	所得税後溢利 少數股東權益	119,054 (9,947)	5,818 924	121,039 2,883	114,031 (8,632)	150,349 (30,053)
Profit attributable to equity holders of the Company	本公司權益持有人 應佔溢利	109,107	6,742	123,922	105,399	120,296
Assets and Liabilities Total assets Total liabilities	資產及負債 總資產 總負債	1,912,544 (1,298,118)	1,766,226 (1,234,085)	1,533,832 (873,820)	1,623,696 (1,028,347)	1,780,450 (1,218,939)
		614,426	532,141	660,012	595,349	561,511
Per Share Figures (cents) Basic earnings per share Diluted earnings per share Dividend per share Net assets value per share	每股數字(仙) 每股基本盈利 每股攤薄盈利 每股股息 每股資產淨值	16.3 16.2 8.0 73.1	1.0 1.0 4.0 60.5	19.1 18.7 9.5 97.6	16.5 16.5 14.0 ⁽⁶⁾ 91.8	18.8 18.8 12.0 ⁽⁶⁾ 86.4
Financial Ratios Pretax margin Dividend payout ratio Debt to capitalisation ratio Return on average equity	財務比率 除税前邊際利潤 派息比率 負債對資本比率 平均股東權益回報率	4.5% 49.1% 23.6% 24.3%	4.0x 29.2%	4.8% 49.7% 0.0% 20.0%	3.7% 84.8% 4.0% 18.5%	6.2% 63.8% 33.3% 23.7%

Notes:

 Included the impairment of goodwill of HK\$74 million arising from the acquisition of Synergis and an impairment provision of HK\$11 million made for unsold stock of properties in PRC.

- (2) Included a write-back of impairment loss of HK\$38 million for a property under development for sale in Guangzhou, PRC.
- (3) Included HK\$11 million profit on disposal of a hotel property in Sai Wan, Hong Kong.
- (4) Included HK\$88 million write back of impairment loss on a property under development for sale in Guangzhou, PRC.
- (5) Included HK\$39 million for equity share of write-back of impairment loss on a hotel property in Sai Wan, Hong Kong.
- (6) Included special dividend of HK6.0 cents per ordinary share.
- (7) Represented the annualised rate of return on average equity.

附註:

(1) 包括就收購新昌管理所產生之商譽減值港幣74,000,000元以及 對位於中國未出售物業存貨之減值撥備港幣11,000,000元。

- (2) 包括對位於中國廣州之一項供出售發展中物業之減值虧損回撥 港幣38,000,000元。
- (3) 包括出售一項位於香港西環酒店物業之溢利港幣11,000,000元。
- (4) 包括一項位於中國廣州之供出售發展中物業之減值虧損回撥港 幣88,000,000元。
- (5) 包括一項位於香港西環酒店物業之權益股份減值虧損回撥港幣 39,000,000元。
- (6) 包括特別股息每股普通股港幣6.0仙。
- (7) 為年率化之平均股東權益回報率。

Proforma Combined Balance Sheet of Affiliated Companies 聯屬公司之備考合併資產負債表

The Group had amounts due from and loans to certain affiliated companies in a total sum of HK\$203.8 million and guarantee given to a bank for banking facilities granted of HK\$25.0 million totalling HK\$228.8 million as at 31 December 2009 which exceeds 8% of the Group's total assets. A proforma combined balance sheet of certain affiliated companies to which the Group provides major financial assistance and the Group's attributable interest in these affiliated companies are presented below: 於二零零九年十二月三十一日本集團若干聯屬公司欠 款及貸款額為港幣203,800,000元,另給予一家銀行以 獲取銀行信貸之擔保額為港幣25,000,000元,合共港幣 228,800,000元,有關款額超過本集團總資產百分之八。 若干獲主要財務援助之聯屬公司之備考合併資產負債表及 本集團所佔該等聯屬公司權益現呈報如下:

		Proforma combined	Group's attributable
		balance sheet	interest
		備考合併	集團
		資產負債表	所佔權益
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Current assets	流動資產	874,759	256,238
Current liabilities	流動負債	(328,499)	(127,158)
Joint venture partners' advances	合營企業夥伴貸款	(879,489)	(201,045)
Net liabilities	負債淨額	(333,229)	(71,965)

Major Projects In-Progress 現時進行中之主要工程

Description	Group's interest 集團	Commencement date	Anticipated completion date	Client/Ultimate employer
工程內容	所佔權益	開工日期	預期竣工日期	客戶/最終僱主
BUILDING CONSTRUCTION 樓宇建造				
The Integrated Contract for Construction of Public Rental Housing Development at Kai Tak Site 1B 啟德地盤1B之公共屋邨發展建造項目之 綜合施工合同	40%	November 2009 二零零九年十一月	August 2013 二零一三年八月	Hong Kong Housing Authority 香港房屋委員會
Design and Construction of Prince of Wales Hospital – Extension Block* 威爾斯親王醫院-擴建大樓設計及建造工程*	50%	April 2007 二零零七年四月	April 2010 二零一零年四月	Architectural Services Department 建築署
Proposed Commercial Development at Nos. 863-865 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong 香港鰂魚涌英皇道863-865號擬建商業發展項目	100%	December 2008 二零零八年十二月	September 2010 二零一零年九月	Ubagan Limited
Construction of Choi Wan Road Site 2 Phase 2 (Domestic Portion), Site 3B Phase 2, District Open Space Site B and Local Open Space Site C 彩雲道地盤2第二期(住宅部分)、地盤3B第二 期、地區休憩用地地盤B及鄰舍休憩用地地盤 C建造工程	100%	September 2008 二零零八年九月	February 2011 二零一一年二月	Hong Kong Housing Authority 香港房屋委員會
Main Contract for 3x300-Place Student Hostels at University Avenue at Site A* 於大學道地盤A學生宿舍3x300個宿位項目*	100%	September 2009 二零零九年九月	June 2011 二零一一年六月	The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學
Proposed Residential Development at 5A, 5B, 6, 6A, 7 and 7A Ying Fai Terrace and 9A-9H Seymour Road, Hong Kong 香港英輝臺5A, 5B, 6, 6A, 7及7A號及 西摩道9A-9H號之擬建住宅發展項目	100%	February 2010 二零一零年二月	September 2011 二零一一年九月	Cateavon Limited
Proposed Office Development at Nos. 50-59 Connaught Road Central, Hong Kong* 香港干諾道中50-59號擬建寫字樓發展項目*	100%	October 2009 二零零九年十月	April 2011 二零一一年四月	Century Land Limited 僑亮有限公司
Product Customization and Consolidation Centre in Tai Po Industrial Estate 大埔工業邨之產品制定及整合中心	100%	September 2009 二零零九年九月	July 2010 二零一零年七月	Kerry PC3 Limited
Proposed Residential Development at 54 Mount Kellett Road, R.B.L No. 532, Hong Kong 香港鄉郊建屋地段532號加列山道54號之 擬建住宅發展項目	100%	December 2009 二零零九年十二月	January 2011 二零一一年一月	Foretide Limited 富泰利有限公司

Major Projects In-Progress (continued) 現時進行中之主要工程(續)

Description	Group's interest 集團	Commencement date	Anticipated completion date	Client/Ultimate employer
工程內容	所佔權益	開工日期	預期竣工日期	客戶/最終僱主
CIVIL ENGINEERING 土木工程				
Express Rail Link Contract No. 826 – Huanggang to Mai Po Tunnels 高速鐵路建造合約編號826-皇崗至米埔隧道項目	30%	March 2010 二零一零年三月	May 2015 二零一五年五月	MTR Corporation Limited 香港鐵路有限公司
Sha Tin New Town, Stage II, Road T3 and Associated Roadworks 沙田新市鎮第2階段T3號主幹道路及相關工程	20%	March 2003 二零零三年三月	April 2010^ 二零一零年四月^	
Express Rail Link Contract No. 802 – Nam Cheong Property Foundation Removal / Reprovisioning 高速鐵路建造合約編號802 – 南昌物業地基 移除/重置項目	100%	February 2010 二零一零年二月	April 2012 二零一二年四月	MTR Corporation Limited 香港鐵路有限公司
ELS, Pile Cap, Basement and Ground Slab Works for Proposed Residential Development at TPTL No. 188, Pak Shek Kok, Tai Po, New Territories 新界大埔白石角大埔市地段188號擬建住宅發展 項目之挖掘及側向承托、承台、基底及地面鋪板 工程	100%	December 2009 二零零九年十二月	September 2010 二零一零年九月	ACE Glory Limited 榮享有限公司
Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package L – Landslip Preventive Works on Government Slopes and Retaining Walls in Hong Kong Island and Kowloon 長遠防治山泥傾瀉計劃2008年L組 – 香港島及 九龍政府斜坡及擋土牆防止山泥傾瀉工程	100%	July 2009 二零零九年七月	January 2012 二零一二年一月	Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署
Excavation, Lateral Support, Pile Caps and Basement Structure Works for the Proposed Residential Development at KIL 11073, Junction of Hoi Wang Road, Yan Cheung Road and Yau Cheung Road, West Kowloon Reclamation Area, Kowloon 九龍西九龍填海區海泓道、欣翔道及友翔道 交界九龍內地段11073號擬建住宅 發展項目之挖掘、側向承托、承台及 基底構造工程	100%	June 2009 二零零九年六月	May 2010 二零一零年五月	Union King (Hong Kong) Limited 聯基(香港)有限公司

Major Projects 主要工程項目

Major Projects In-Progress (continued) 現時進行中之主要工程(續)

Description	Group's interest 集團	Commencement date	Anticipated completion date	Client/Ultimate employer
工程內容	^{果園} 所佔權益	開工日期	預期竣工日期	客戶/最終僱主
RENOVATION AND FITTING-OUT 翻新及室內裝修工程				
Alterations and Additions Works for Kee Wah's New Factory in Tai Po Industrial Estate 大埔工業邨奇華餅家新廠房改建及加建工程	100%	August 2009 二零零九年八月	September 2010 二零一零年九月	Kee Wah Group Limited 奇華集團有限公司
Asset Enhancement Works at Siu Sai Wan Shopping Centre (Phase 1) 小西灣商場 (第一期)資產提升工程	100%	May 2009 二零零九年五月	June 2010 二零一零年六月	The Link Management Limited 領匯管理有限公司
Alteration and Addition Works for Savannah College of Art and Design (SCAD) new Campus – North Kowloon Magistracy Building Renovation 薩凡納藝術及設計學院新校舍改建及加建工程 – 翻新北九龍裁判法院大樓	100%	December 2009 二零零九年十二月	July 2010 二零一零年七月	SCAD Foundation (Hong Kong) Limited
Prince's Building Podium Arcade Enhancement 太子大廈商場平台優化工程	100%	May 2010 二零一零年五月	May 2011 二零一一年五月	HKL (Prince's Building) Limited
Phase 2 Renovation Works at Cheung Fat Shopping Centre 長發商場第二期之翻新工程	100%	January 2009 二零零九年一月	April 2010 二零一零年四月	The Link Management Limited 領匯管理有限公司
CONSTRUCTION MANAGEMENT SERVICES 建造管理服務				
Venetian Cotai Parcels 5/6 威尼斯人路氹地塊五/六	100%	October 2005 二零零五年十月	Suspended 暫停	Venetian Orient Limited 東方威尼斯人有限公司
Venetian Cotai Parcel 2 威尼斯人路氹地塊二	100%	October 2005 二零零五年十月	April 2010 二零一零年四月	Venetian Cotai Limited 威尼斯人路氹股份有限公司

Major Projects In-Progress (continued) 現時進行中之主要工程(續)

Description	Group's interest 集團	Commencement date	Anticipated completion date	Client/Ultimate employer
工程內容	所佔權益	開工日期	預期竣工日期	客戶/最終僱主
ELECTRICAL AND MECHANICAL INSTALLATION 機電安裝工程				
Prince of Wales Hospital – Extension Block# – Package Electrical and Mechanical Installation 威爾斯親王醫院-擴建大樓# -綜合機電安裝	100%	April 2007 二零零七年四月	April 2010 二零一零年四月	Architectural Services Department 建築署
Design & Construction of New Civil Aviation Department Headquarters on Airport Island – Supply & Installation of Air Conditioning System 設計及建造位於機場之新民航處總部 – 空調系統供應及安裝工程	100%	May 2009 二零零九年五月	March 2012 二零一二年三月	Architectural Services Department 建築署
Phase 2, Tai Wai Maintenance Centre Property Development STTL, No. 529, Tai Wai, Shatin – Plumbing & Drainage Installation 沙田大圍沙田市地段529號大圍維修中心物業 發展項目第二期 —給排水系統安裝	100%	July 2008 二零零八年七月	August 2010 二零一零年八月	East City Investments Limited 億城投資有限公司
Hong Kong Science Park Building 20 at Pak Shek Kok, Tai Po, TPTL No.182 – HVAC and Electrical Installation Sub-contract 大埔市地段182號大埔白石角香港科學園 第二十座大樓 一空調及電氣安裝分判合約	100%	October 2009 二零零九年十月	April 2011 二零一一年四月	Hong Kong Science Technology Parks Corporation 香港科技園公司
Redevelopment of Li Shu Fan Site, Phase 1 at Nos. 5-7 Sassoon Road, Pokfulam, Hong Kong – Electrical Installation 香港薄扶林沙宣道5–7號李樹芬樓第一期重建 —電氣安裝	100%	September 2009 二零零九年九月	May 2011 二零一一年五月	The University of Hong Kong 香港大學

Major Projects Completed During the Financial Year and Subsequent to the Year End 本財政年度內及年結後完成之主要工程

Description	Group's interest 集團	Commencement date	Completion date	Client/Ultimate employer
工程內容	所佔權益	開工日期	竣工日期	客戶/最終僱主
CONSTRUCTION WORKS 建造工程				
Main Contract for Atrium Hotel at Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong 香港金鐘道88號太古廣場Atrium酒店項目	100%	July 2007 二零零七年七月	August 2009 二零零九年八月	Pacific Place Holdings Limited 太古廣場投資有限公司
CIVIL ENGINEERING WORKS 土木工程				
Stonecutters Bridge 昂船洲大橋	20%	April 2004 二零零四年四月	November 2009 二零零九年十一月	Highways Department 路政署
ELS and Demolition Works, Proposed Redevelopment of Hennessy Centre, 500 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong 香港銅鑼灣軒尼詩道500號興利中心擬重建項目 挖掘和側向承托工程及拆建工程	100%	March 2008 二零零八年三月	May 2009 二零零九年五月	Hysan Development Company Limited 希慎興業有限公司
RENOVATION AND FITTING-OUT 翻新及室內裝修工程				
Renovation Works at Wo Che Market 禾輋街市翻新工程	100%	August 2008 二零零八年八月	May 2009 二零零九年五月	The Link Management Limited 領匯管理有限公司
ELECTRICAL AND MECHANICAL INSTALLATION 機電安裝工程				
Proposed Office Development on KTIL 242 at 102 How Ming Street, Kwun Tong – MVAC Installation 觀塘巧明街102號觀塘內地段242號 擬建寫字樓發展項目 — 通風空調系統安裝	100%	March 2007 二零零七年三月	September 2008 二零零八年九月	Winsor Properties Holdings Limited 南聯地產控股有限公司
Hong Kong Science Park Phase 2, Area A2 at TPTL No.182 (Laboratory Buildings) - HVAC and Electrical Installation 大埔市地段182號香港科學園第二期工程A2區 (實驗室大樓) - 空調及電氣安裝	100%	December 2006 二零零六年十二月	February 2009 二零零九年二月	Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技園公司

Major Projects Completed During the Financial Year and Subsequent to the Year End (continued) 本財政年度內及年結後完成之主要工程(續)

Description	Group's interest 集團	Commencement date	Completion date	Client/Ultimate employer
工程內容	所佔權益	開工日期	竣工日期	客戶/最終僱主
ELECTRICAL AND MECHANICAL INSTALLATION (continued) 機電安裝工程(續)				
HAECO Aircraft Maintenance Hanger No. 3A – Electrical and Mechanical Ventilation Installation 港機工程第3A飛機維修機庫 –機電通風安裝	100%	April 2008 二零零八年四月	August 2009 二零零九年八月	Hong Kong Aircraft Engineering Company Limited 香港飛機工程有限公司
Redevelopment of Lido Complex at Nos. 26-30 Beach Road, Repulse Bay – MVAC, Electrical, Fire Services and Plumbing & Drainage Installation 淺水灣海灘道26-30號麗都重建項目 – 通風、空調、電氣、消防及給排水系統安裝	100%	March 2007 二零零七年三月	December 2008 二零零八年十二月	Gold Shine Investment Limited 通耀投資有限公司
Main Contract Works for the Proposed Air-Conditioning Infrastructure Upgrade at Sha Tin Racecourse* 沙田馬場之空調基礎設施擬升級工程項目*	100%	June 2009 二零零九年六月	December 2009 二零零九年十二月	The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會
 * Part of the contract has been sub-contracted to 部份合約已分判予集團內公司 * Sub-contract awarded by joint venture 由合營企業授予之分判合約 	group companies			
A The joint conture less substantially completed the		no 2000 and is subsiting the f	inal DC cartificate	

* The joint venture has substantially completed the contract work in June 2008 and is awaiting the final PC certificate 合營企業於二零零八年六月已完成大部份合約工程,現待發最終完工紙

Properties Held for Investment/Own Use/Sale as at 31 December 2009 於二零零九年十二月三十一日之投資/自用/出售物業

Description 物業詳述	Use 用途	Approximate gross floor area 概約樓面 總面積 (square feet) (平方呎)	Status 狀況	Lease term 年期	Percentage of Group's interest 本集團所佔 權益百分比
No. 3 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔駱克道3號	Office 商用	77,000	Rental 租賃	Short 短期	100%
Hsin Chong Center 107-109 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong 新昌中心 香港九龍觀塘偉業街107至109號	Office 商用	107,000	Head Office 總部	Medium 中期	100%
Carparks in Lung Mun Oasis 43 Lung Mun Road, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong 龍門居之車位 香港新界屯門龍門路43號	Carpark 車位	219 carparks 219個車位	For Sale 出售	Medium 中期	100%
Guangzhou Wen Chang Pavilion Nos. 235-267 Wen Chang Road North, Li Wan District, Guangzhou City, PRC	Shops 商舖	13,605	For Sale 出售	Medium 中期	42%
廣州文昌雅居 中國廣州市荔灣區 文昌北路235-267號	Carpark 車位	51 units (another 51 units are under application for sale) 51個車位 (另外51個車位 於申請出售中)	For Sale 出售	Medium 中期	42%
Loading Bay on 1st Floor, Fortune Commercial Building, No. 362 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories 新界荃灣沙咀道362號 全發商業大廈1樓起卸區	Carpark 車位	1 carpark 1個車位	Rental 租賃	Medium 中期	50.9%
Sun Hing Garden, No. 2 On Po Lane, Tai Po, New Territories 新界大埔安埔里2號新興花園	Carpark 車位	8 carparks 8個車位	Rental 租賃	Medium 中期	50.9%

Formula of Financial Ratios

財務比率之計算程式

Operating margin (excluding financial and securities income)		Operating profit – Financial and securities income 經營溢利一財務及證券收入
經營邊際利潤(不包括財務及證券收入)		Revenue 收益
Pretax margin 除税前邊際利潤	=	Operating profit after finance costs 扣除融資成本後之經營溢利 Revenue
		收益
Net margin (excluding jointly controlled entities and associated companies)		Profit after income tax – Share of profits less losses of jointly controlled entities and associated companies 所得税後溢利一應佔共同控制實體及聯號之溢利減虧損
淨邊際利潤(不包括共同控制實體及聯號)	_	Revenue 收益
Interest coverage ratio		Profit before income tax + Interest expenses 所得税前溢利+利息開支
利息覆蓋率	=	Interest expenses + Capitalised interest
		利息開支+已資本化之利息
Debt to conitalization ratio		Total debt (病名)律
Debt to capitalisation ratio	=	總負債
負債對資本比率	= —	總貝值 Total debt + Minority interests + Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 總負債+少數股東權益+本公司權益持有人應佔資本及儲備
	=	Total debt + Minority interests + Capital and reserves attributable to equity holders of the Company
負債對資本比率	=	Total debt + Minority interests + Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 總負債+少數股東權益+本公司權益持有人應佔資本及儲備 Capital and reserves attributable to equity holders of the Company
負債對資本比率 Net assets value per share		Total debt + Minority interests + Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 總負債+少數股東權益+本公司權益持有人應佔資本及儲備 Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔資本及儲備 Number of shares in issue at balance sheet date
負債對資本比率 Net assets value per share 每股資產淨值	=	Total debt + Minority interests + Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 總負債+少數股東權益+本公司權益持有人應佔資本及儲備 Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔資本及儲備 Number of shares in issue at balance sheet date 於結算日已發行之股數 Profit attributable to equity holders of the Company
負債對資本比率 Net assets value per share 每股資產淨值 Return on average equity 平均股東權益回報率 Return on total capital and borrowings	=	Total debt + Minority interests + Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 總負債+少數股東權益+本公司權益持有人應佔資本及儲備 Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔資本及儲備 Number of shares in issue at balance sheet date 於結算日已發行之股數 Profit attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔溢利 Average capital and reserves attributable to equity holders of the Company
負債對資本比率 Net assets value per share 每股資產淨值 Return on average equity 平均股東權益回報率	=	Total debt + Minority interests + Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 總負債+少數股東權益+本公司權益持有人應佔資本及儲備 Capital and reserves attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔資本及儲備 Number of shares in issue at balance sheet date 於結算日已發行之股數 Profit attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔溢利 Average capital and reserves attributable to equity holders of the Company 平均本公司權益持有人應佔資本及儲備

Corporate Information 公司資料

Directors 董事	David CHU Shu-ho ^{##} (Chairman) 朱樹豪 ^{##} (主席) Wilfred WONG Ying-wai* (Executive Deputy Chairman) 王英偉*(常務副主席) Edmund LEUNG Kwong-ho* (Managing Director) 梁廣灝*(董事總經理) Catherine CHU 朱嘉盈* Kenneth CHU Ting-kin ^{##} 朱鼎健 ^{##} CHAN Ka-kui ^{##} 陳家駒 ^{##} Barry John BUTTIFANT ^{##} Jeffrey LAM Kin-fung [#] 林健鋒 [#] Peter LAU Kwok-kuen [#] 劉國權 [#] Abraham SHEK Lai-him [#]	Principal Banker 主要往來銀行 Reference Banks and Financial Institutions 往來銀行及財務機構		The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司 Chong Hing Bank Limited 創興銀行有限公司 The Bank of East Asia, Limited 東亞銀行有限公司 China Merchants Bank Co., Ltd. 招商銀行股份有限公司 Hang Seng Bank Limited 恒生銀行有限公司 DBS Bank (Hong Kong) Limited 星展銀行(香港)有限公司 HSBC Private Bank (Suisse) SA 滙豐私人銀行(瑞士)有限公司	
		Registered Office 註冊辦事處 Principal Place of Business 主要辦事處		Clarendon House 2 Church Street Hamilton, HM11 Bermuda	
	石禮謙 Alexander MAK Kwai-wing 麥貴榮 <i>Independent Non-Executive Director</i> <i>獨立非執行董事</i> <i>Non-Executive Director</i>			Hsin Chong Center 107-109 Wai Yip Street Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong Tel: (852) 2579 8238 香港九龍觀塘 偉業街107-109號 新昌中心	
Audit Committee 審核委員會	 非執行董事 Executive Committee Member 執行委員會成員 Jeffrey LAM Kin-fung (Chairman) 林健鋒(主席) Peter LAU Kwok-kuen 劉國權 	Regis Trans	al Share strars and sfer Office 份過戶登記處	電話: (852) 2579 8238 Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke, HM08 Bermuda	
Remuneration Committee 薪酬委員會	Kenneth CHU Ting-kin 朱鼎健 Alexander MAK Kwai-wing 麥貴榮 Abraham SHEK Lai-him <i>(Chairman)</i> 石禮謙 <i>(主席)</i> Wilfred WONG Ying-wai 王英偉	Hong Kong Branch Share Registrars and Transfer Office 香港股份過戶登記分處		Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712-1716 17th Floor, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wan Chai, Hong Kong 香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心17樓1712-1716號舖	k
	Jeffrey LAM Kin-fung 林健鋒	Stock Code 股份代號		00404	
Company Secretary 公司秘書	TSANG Oi-yin 曾藹賢	Board I 買賣單(2,000 shares 2,000 股	
Legal Advisors 法律顧問	<i>Hong Kong 香港</i> F. Zimmern & Co. 施文律師行	Share F 股價	Price	Year High HK\$1.36 全年最高 港幣1.36元 Year Low HK\$0.51 全年最低 港幣0.51元	
	Bermuda 百慕達	Websit 網址	e	http://www.hsinchong.com	
Auditor 核數師	Conyers Dill & Pearman PricewaterhouseCoopers 羅兵咸永道會計師事務所	Email <i>A</i> 電郵地 ^力	Address 址	info@hcg.com.hk	
Financial Calendar Announcement of interim resu Payment date for interim divid Announcement of final results Ex-dividend date for proposed Annual General Meeting for 2 Payment date for proposed fir	lend 20 Octo 5 13 A final dividend 18 J 010 28 J	nber 2009 ober 2009 April 2010 une 2010 une 2010 July 2010	財務日誌 公佈中期業績 中期股息派發日期 公佈全年期股息之除淨 擬派末期際年股東周年 擬派末期股息派發日	大會二零一零年六月二十八日	



Hsin Chong Center 107-109 Wai Yip Street, Kwun Tong Kowloon, Hong Kong Tel : (852) 2579 8238 Fax : (852) 2516 6516 Website: http://www.hsinchong.com

香港九龍觀塘

偉業街107-109號 新昌中心 電話:(852) 2579 8238 傳真:(852) 2516 6516 網址:http://www.hsinchong.com